叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 7 个章节

1. 查托与温德斯出版社1883年5月书(chatto & Windus's List Of Books,) 000001

2. 查托与温德斯出版社1883年5月书(chatto & Windus's List Of Books,) 000002

3. 查托与温德斯出版社1883年5月书(chatto & Windus's List Of Books,) 000003

4. 查托与温德斯出版社1883年5月书(chatto & Windus's List Of Books,) 000004

5. 查托与温德斯出版社1883年5月书(chatto & Windus's List Of Books,) 000005

6. 查托与温德斯出版社1883年5月书(chatto & Windus's List Of Books,) 000006

7. 查托与温德斯出版社1883年5月书(chatto & Windus's List Of Books,) 000007

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

查托与温德斯出版社1883年5月书(Chatto & Windus's List of Books,)
第1/7页

[wʌn]
1
1

1

[[meɪ] , - .
[May , 1883 .
[可能 , - .

[1883年5月]

['tʃɑːtoʊ] & -
Chatto & Windus's
查托 & -

查托与温德斯出版社

[lɪst] [ʌv; əv] [bʊks] .
List of Books .
列表 的 图书 .

书单。

[ə'baʊt] . — [ðə; ði] ['felə] : [æn; ən] [i'dʒɪpʃn] ['nɑːv(ə)l] .
About . — The Fellah : An Egyptian Novel .
关于 . — 这 伙计 : 一个 埃及人 小说 .

关于《费拉赫：一部埃及小说》。

[baɪ] ['edmənd] [ə'baʊt] .
By Edmond About .
经过 埃德蒙 关于 .

作者：埃德蒙·阿布特。

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][baɪ][sɜːr]['rændəl]['rɑːbərts] .
Translated by Sir Randal Roberts .
翻译 经过 先生 兰德尔 罗伯茨 .

由兰德尔·罗伯茨爵士翻译。

[poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s . ; [klɔːθ] [lɪmp] , 2s .
Post 8vo , illustrated boards , 2s . ; cloth limp , 2s .
邮政 8vo , 插图 板 , 2s . ; 布 跛行 , 2s .

后八开本，插图硬纸板封面，2先令；布面软皮封面，2先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['ædəmz] (['dʌbljuː] . ['dævnˌpɔːrt]) , [wɜːrks] [baɪ] :
Adams (W . Davenport) , Works by :
亚当斯 (W . 长椅) , 作品 经过 :

亚当斯（W. 达文波特），作品作者：

[ə; eɪ] ['dɪkʃəneri] [ʌv; əv][ðə; ði]['drɑːmə] .
A Dictionary of the Drama .
一个 字典 的 这 戏剧 .

戏剧词典。

['biːɪŋ] [ə; eɪ] [ˌkɑːmprɪ'hensɪv] [gaɪd] [tuː; tə][ðə; ði] [pleɪz] , ['pleɪˌraɪts] , ['pleɪɚz] , [ænd; ənd]
Being a comprehensive Guide to the Plays , Playwrights , Players , and
存在 一个 综合的 指导 到 这 演出 , 剧作家 , 球员 , 和
['pleɪˌhaʊsɪz] [ʌv; əv][ðə; ði][juˈnaɪtɪd] ['kɪŋdəm] [ænd; ənd][əˈmerɪkə] ,
Playhouses of the United Kingdom and America ,
游戏屋 的 这 团结的 王国 和 美国 ,

作为一本全面介绍英国和美国戏剧、剧作家、演员和剧院的指南，

[frʌm; frəm][ðə; ði] ['ɜːrliɪst] [tuː; tə][ðə; ði]['prez(ə)nt] [taɪmz] .
from the Earliest to the Present Times .
从 这 最早 到 这 展示 《时代周刊》 .

从远古至今。

[kraʊn] 8vo , [hæf] - [baʊnd] , 12s .
Crown 8vo , half - bound , 12s .
王冠 8vo , 一半 - 边界 , 12s .

Crown 8vo，半装订，12先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[[ɪn][ˌprepəˈreɪʃ(ə)n] .
[In preparation .
[在 准备 .

[准备中。

['lætər] - [deɪ] ['lɪrɪks] .
Latter - Day Lyrics .
后者 - 天 歌词 .

后期歌词。

['edɪtɪd] [baɪ]['dʌbljuː] . ['dævnˌpɔːrt] ['ædəmz] .
Edited by W . Davenport Adams .
编辑 经过 W . 长椅 亚当斯 .

由 W. Davenport Adams 编辑。

[poʊst] 8vo , [klɔːθ] [lɪmp] , 2s .
Post 8vo , cloth limp , 2s .
邮政 8vo , 布 跛行 , 2s .

Post 8vo，布料软塌塌的，2s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[kwɪps] [ænd; ənd] ['kwiditiz] .
Quips and Quiddities .
俏皮话 和 本质 .

妙语和奇闻轶事。

[səˈlektɪd; sɪˈlektɪd][baɪ]['dʌbljuː] . ['dævnˌpɔːrt] ['ædəmz] .
Selected by W . Davenport Adams .
已选 经过 W . 长椅 亚当斯 .

由 W. Davenport Adams 选编。

[poʊst] 8vo , [klɔːθ] [lɪmp] , 2s .
Post 8vo , cloth limp , 2s .
邮政 8vo , 布 跛行 , 2s .

Post 8vo，布料软塌塌的，2s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['ædvərtaɪzɪŋ] , [ə; eɪ]['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv] , [frʌm; frəm][ðə; ði] ['ɜːrliɪst] [taɪmz] .
Advertising , A History of , from the Earliest Times .
广告 , 一个 历史 的 , 从 这 最早 《时代周刊》 .

广告史，从远古时代开始。

['ɪləstreɪtɪd] [baɪ]['ænɪkˌdoʊts] , ['kjʊriəs] ['spesɪmənz] , [ænd; ənd]['noʊtɪsɪz][ʌv; əv] [sək'sesf(ə)l] ['ædvərˌtaɪzərz]
Illustrated by Anecdotes , Curious Specimens , and Notices of Successful Advertisers
插图 经过 轶事 , 好奇的 标本 , 和 通知 的 成功的 广告商
.
:
.

以轶事、奇特的标本和成功广告商的案例为例进行说明。

[baɪ] ['henri] ['sæmpsən] .
By Henry Sampson .
经过 亨利 桑普森 .

作者：亨利·桑普森。

[kraʊn] 8vo , [wɪð; wɪθ] ['kʌlərd] ['frʌntɪspiːs] [ænd; ənd] [ˌilə'streiʃəns] , [klɔːθ] [gɪlt] , 7s .
Crown 8vo , with Coloured Frontispiece and Illustrations , cloth gilt , 7s .
王冠 8vo , 和 有色 卷首插图 和 插图 , 布 镀金 , 7s .

皇冠八开本，带彩色卷首插图和插图，烫金布面精装，7先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['ægəni] ['kɑːləm] ([ðə; ði]) [ʌv; əv] “ [ðə; ði] [taɪmz] , ” [frʌm; frəm] - [tuː; tə] - .
Agony Column (The) of “ The Times , ” from 1800 to 1870 .
痛苦 柱子 (这) 的 “ 这 《时代周刊》 , ” 从 - 到 - .

《泰晤士报》的“情感专栏”（The Agony Column），从 1800 年到 1870 年。

['edɪtɪd] , [wɪð; wɪθ][æn; ən] [ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] , [baɪ] ['ælɪs] [kleɪ] .
Edited , with an Introduction , by Alice Clay .
编辑 , 和 一个 介绍 , 经过 爱丽丝 黏土 .

由爱丽丝·克莱编辑并作序。

[poʊst] 8vo , [klɔːθ] [lɪmp] , 2s .
Post 8vo , cloth limp , 2s .
邮政 8vo , 布 跛行 , 2s .

Post 8vo，布料软塌塌的，2s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[eɪd] (['hæmɪltən]) , [wɜːrks] [baɪ] :
Aide (Hamilton) , Works by :
助手 (汉密尔顿) , 作品 经过 :

助手（汉密尔顿），作品作者：

['kɑːr] [ʌv; əv] - .
Carr of Carrlyon .
卡尔 的 - .

卡尔里昂的卡尔。

[poʊst] 8vo ， ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] ， 2s .
Post 8vo , illustrated boards , 2s .
邮政 8vo ， 插图 板 ， 2s .

后八开本，插图纸板，2本。

['kɔnfidənsiz] .
Confidences .
秘密 .

秘密。

[poʊst] 8vo ， ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] ， 2s .
Post 8vo , illustrated boards , 2s .
邮政 8vo ， 插图 板 ， 2s .

后八开本，插图纸板，2本。

[ˌælɪg'zændər] (['mɪsɪz] .) . — [meɪd] ， [waɪf] ， [ɔːr] ['wɪdoʊ] ?
Alexander (Mrs .) . — Maid , Wife , or Widow ?
亚历山大 (太太 .) . — 女佣 ， 妻子 ， 或者 寡妇 ?

亚历山大夫人——女仆、妻子还是寡妇?

[ə; eɪ] ['roʊmæns] .
A Romance .
一个 浪漫 .

一段浪漫故事。

[baɪ]['mɪsɪz] . [ˌælɪg'zændər] .
By Mrs . Alexander .
经过 太太 . 亚历山大 .

作者：亚历山大夫人

[poʊst] 8vo ， ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] ， 2s . ; [ˌsiː'ɑːr] . 8vo ， [klɔːθ] ['ekstrə] ， 3s .
Post 8vo , illustrated boards , 2s . ; cr . 8vo , cloth extra , 3s .
邮政 8vo ， 插图 板 ， 2s . ; cr . 8vo ， 布 额外的 ， 3s .

后八开本，插图硬纸板，2先令；精装八开本，布面精装，3先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['ælən] ([grænt]) ， [wɜːrks] [baɪ] :
Allen (Grant) , Works by :
艾伦 (授予) ， 作品 经过 :

艾伦（格兰特），作品:

['kolɪn] - ['kælɪndər] .
Colin Clout's Calendar .
科林 - 日历 .

科林·克劳特的日历。

[kraʊn] 8vo ， [klɔːθ] ['ekstrə] ， 6s .
Crown 8vo , cloth extra , 6s .
王冠 8vo ， 布 额外的 ， 6s .

Crown 8vo，布料另售，6s。

[ðə; ði] [ˌevə'luːʃənɪst] [æt; ət] [lɑːrdʒ] .
The Evolutionist at Large .
这 进化论者 在 大的 .

广义的进化论者。

[kraʊn] 8vo ， [klɔːθ] ['ekstrə] ， 6s .
Crown 8vo , cloth extra , 6s .
王冠 8vo ， 布 额外的 ， 6s .

Crown 8vo，布料另加，6s。

[viˈnjets] [frʌm; frəm] [ˈneɪtʃər] .
Vignettes **from** **Nature** **.**
小故事 从 自然 .

来自大自然的片段。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] [ˈekstrə] , 6s .
Crown **8vo** **,** **cloth** **extra** **,** **6s** **.**
王冠 8vo , 布 额外的 , 6s .

Crown 8vo，布料另加，6s。

[ˌɑːrkɪˈtektʃərəl] [staɪlz] , [ə; eɪ] [ˈhændbʊk] [ʌv; əv] .
Architectural **Styles** **,** **A** **Handbook** **of** **.**
建筑 款式 , 一个 手册 的 .

建筑风格手册。

[trænzˈleɪtəd, træn'sleɪtɪd][frʌm; frəm][ðə; ði]['dʒɜːrmən][ʌv; əv][ə; eɪ] . ['roʊzənˌgɑːrtən] , [baɪ]['dʌbljuː] . ['kɑːlɪt] -
Translated **from** **the** **German** **of** **A** **.** **Rosengarten** **,** **by** **W** **.** **Collett** **-**
翻译 从 这 德语 的 一个 . 玫瑰园 , 经过 W . 科莱特 -
['sændərz] .
Sandars **.**
桑达尔斯 .

由 W. Collett-Sandars 从 A. Rosengarten 的德语翻译而来。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] [ˈekstrə] , [wɪð; wɪθ] - [ˌɪləˈstreɪʃəns] , 7s .
Crown **8vo** **,** **cloth** **extra** **,** **with** **639** **Illustrations** **,** **7s** **.**
王冠 8vo , 布 额外的 , 和 - 插图 , 7s .

皇冠8开本，布面精装，含639幅插图，7先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[ɑːrt] ([ðə; ði]) [ʌv; əv] [əˈmjuːzɪŋ] : [ə; eɪ] [kəˈlekʃ(ə)n] [ʌv; əv]['greɪsf(ə)l][aːts] , [geɪmz] , [trɪks] , ['pʌzlz] ,
Art **(** **The** **)** **of** **Amusing** **:** **A** **Collection** **of** **Graceful** **Arts** **,** **Games** **,** **Tricks** **,** **Puzzles** **,**
艺术 (这) 的 有趣 : 一个 收藏 的 优美 艺术 , 游戏 , 技巧 , 谜题 ,
[ænd; ənd] [ʃəˈreɪdz] .
and **Charades** **.**
和 猜谜游戏 .

娱乐的艺术：优雅的艺术、游戏、技巧、谜题和猜谜游戏的合集。

[baɪ] [fræŋk] [bɪˈluː] .
By **Frank** **Bellew** **.**
经过 坦率 贝尔 .

作者：弗兰克·贝卢。

[wɪð; wɪθ] - [ˌɪləˈstreɪʃəns] .
With **300** **Illustrations** **.**
和 - 插图 .

附300幅插图。

[ˌsiːˈɑːr] . 8vo , [klɔːθ] [ˈekstrə] , 4s .
Cr **.** **8vo** **,** **cloth** **extra** **,** **4s** **.**
Cr . 8vo , 布 额外的 , 4s .

Cr. 8vo，布料额外，4s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['ɑːrtəməs] [wɔːrd] :
Artemus Ward :
阿特姆斯 沃德 :

阿特姆斯·沃德：

['ɑːrtəməs] ['wɔrdz] [wɜːrks] : [ðə; ði] [wɜːrks] [ʌv; əv] [tʃɑːrlz] ['fɑːrɚ] [braʊn] , ['betər] [noʊn] [æz; əz]
Artemus Ward's Works : The Works of Charles Farrer Browne , better known as
阿特姆斯 病房 作品 : 这 作品 的 查尔斯 法勒 布朗 , 更好的 已知 作为
['ɑːrtəməs] [wɔːrd] .
Artemus Ward .
阿特姆斯 沃德 .

阿特姆斯·沃德的作品：查尔斯·法勒·布朗（更为人熟知的名字是阿特姆斯·沃德）的作品。

[wɪð; wɪθ] ['pɔːrtrət] [ænd; ənd] [fæk'sɪməli] .
With Portrait and Facsimile .
和 肖像 和 传真 .

包含肖像和复制品。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 7s .
Crown 8vo , cloth extra , 7s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 7s .

Crown 8vo，布料另加，7秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

['ɑːrtəməs] ['wɔrdz] ['lektʃər] [ɑːn] [ðə; ði] ['mɔːmənz] .
Artemus Ward's Lecture on the Mormons .
阿特姆斯 病房 演讲 在 这 摩门教徒 .

阿特姆斯·沃德关于摩门教的演讲。

[wɪð; wɪθ] - [ˌɪlə'streɪʃənz] .
With 32 Illustrations .
和 - 插图 .

附32幅插图。

['edɪtɪd] , [wɪð; wɪθ] ['prefəs] , [baɪ] ['edwərd] [piː] . ['hɪŋstən] .
Edited , with Preface , by Edward P . Hingston .
编辑 , 和 前言 , 经过 爱德华 P . 欣斯顿 .

由爱德华·P·欣斯顿编辑并作序。

[kraʊn] 8vo , 6d .
Crown 8vo , 6d .
王冠 8vo , 6d .

皇冠 8vo，6d。

[ðə; ði] ['dʒiːniəl] ['ʃoʊmən] : [laɪf] [ænd; ənd] [əd'ventʃəz] [ʌv; əv] ['ɑːrtəməs] [wɔːrd] .
The Genial Showman : Life and Adventures of Artemus Ward .
这 和蔼可亲 表演者 : 生活 和 冒险 的 阿特姆斯 沃德 .

和蔼可亲的表演家：阿特姆斯·沃德的生平与冒险。

[baɪ] ['edwərd] [piː] . ['hɪŋstən] .
By Edward P . Hingston .
经过 爱德华 P . 欣斯顿 .

作者：爱德华·P·欣斯顿。

[wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] ['frʌntɪspiːs] .
With a Frontispiece .
和 一个 卷首插图 .

附卷首插图。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 3s .
Crown 8vo , cloth extra , 3s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 3s .

Crown 8vo，布料另加，3秒。

6d . [ˌtuːˈtuː]
6d . 2
6d . 2

6d.2

['æʃtən] ([dʒɑːn]) , [wɜːrks] [baɪ] :
Ashton (John) , Works by :
阿什顿 (约翰) , 作品 经过 :

阿什顿（约翰），作品：

[ə; eɪ]['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv][ðə; ði] [tʃæp] - [bʊks] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌeɪ'tiːnθ] ['sentʃəri] .
A History of the Chap - Books of the Eighteenth Century .
一个 历史 的 这 查普 - 图书 的 这 第十八 世纪 .

十八世纪小册子的历史。

[wɪð; wɪθ] ['nɪrli] - [ˌilə'streiʃəns] , [ɪn'greɪvd] [ɪn][fæk'sɪməli][ʌv; əv][ðə; ði][ə'ridʒənəlz] .
With nearly 400 Illustrations , engraved in facsimile of the originals .
和 几乎 - 插图 , 刻 在 传真 的 这 原件 .

包含近 400 幅插图，均按原图复制而成。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 7s .
Crown 8vo , cloth extra , 7s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 7s .

Crown 8vo，布料另加，7秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

['soʊʃ(ə)l] [laɪf] [ɪn][ðə; ði] [reɪn] [ʌv; əv] [kwiːn] [æn] .
Social Life in the Reign of Queen Anne .
社会的 生活 在 这 在位 的 女王 安妮 .

安妮女王统治时期的社会生活。

['teɪkən][frʌm; frəm][ə'rɪdʒən(ə)l] ['sɔːrsɪz] .
Taken from Original Sources .
已采取 从 原来的 来源 .

摘自原始资料。

[wɪð; wɪθ] ['nɪrli] [wʌn] ['hʌndrəd] [ˌilə'streiʃəns] .
With nearly One Hundred Illustrations .
和 几乎 一 百 插图 .

配有近百幅插图。

[nuː] [ænd; ənd] ['tʃiːpər] [ɪ'dɪʃn] , [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 7s .
New and cheaper Edition , crown 8vo , cloth extra , 7s .
新的 和 更便宜 版 , 王冠 8vo , 布 额外的 , 7s .

全新更便宜的版本，皇冠 8vo，额外赠送布料，7s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['hjuːmər] , [wɪt] , [ænd; ənd]['sætaɪər][ʌv; əv][ðə; ði] [ˌsev(ə)n'tiːnθ] ['sentʃəri] .
Humour , Wit , and Satire of the Seventeenth Century .
幽默 , 有 , 和 讽刺 的 这 第十七 世纪 .

十七世纪的幽默、机智与讽刺。

[wɪð; wɪθ] ['nɪrli] - [ˌilə'streiʃəns] .
With nearly 100 Illustrations .
和 几乎 - 插图 .

配有近百幅插图。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 7s .
Crown 8vo , cloth extra , 7s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 7s .

Crown 8vo，布料另加，7秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[wʌn] ['hʌndrəd] [lɑːrdʒ] - ['peɪpər] ['kɑːpiz] (['oʊnli]['sev(ə)nti] - [faɪv][ʌv; əv][ðem; ðəm][fɔːr; fər] [seɪl]) [wɪl]
One Hundred large - paper copies (only seventy - five of them for sale) will
一 百 大的 - 纸 副本 (仅有的 七十 - 五 的 他们 为了 销售) 将要
[biː; bi] ['kerfəli] ['prɪntɪd] [ɑːn][hænd] - [meɪd] ['peɪpər] ,
be carefully printed on hand - made paper ,
是 小心 打印 在 手 - 制成 纸 ,

我们将精心印制一百份大尺寸纸质版（其中仅七十五份出售），纸张为手工纸。

[kraʊn] 4to , ['pɑːrtʃmənt] ['bɔrdz] , [praɪs] 42s .
crown 4to , parchment boards , price 42s .
王冠 4to , 羊皮纸 板 , 价格 42s .

皇冠 4to，羊皮纸纸板，价格 42 先令。

['ɜːrli] [ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n][mʌst; məst][biː; bi] [meɪd] [fɔːr; fər] [ðiːz] .
Early application must be made for these .
早期的 应用 必须 是 制成 为了 这些 .

这些职位需要尽早申请。

[[ɪn][ˌprepə'reɪʃ(ə)n] .
[In preparation .
[在 准备 .

[准备中。

['bæləd]['hɪstri; 'hɪstəri] ([ðə; ði]) [ʌv; əv] ['ɪŋglənd] .
Ballad History (The) of England .
民谣 历史 (这) 的 英格兰 .

英格兰民谣史。

[baɪ]['dʌbljuː] . [siː] . ['benɪt] .
By W . C . Bennett .
经过 W . C . 贝内特 .

作者：WC Bennett。

[poʊst] 8vo , [klɔːθ] [lɪmp] , 2s .
Post 8vo , cloth limp , 2s .
邮政 8vo , 布 跛行 , 2s .

Post 8vo，布料软塌塌的，2s。

['bɔːlˌzæks] “ [kə'miːdiː] [hjuː'mɛn] ” [ænd; ənd][ɪts] ['ɔːθər] .
Balzac's “ Comedie Humaine ” and its Author .
巴尔扎克的 “ 喜剧 人类 ” 和 它是 作者 .

巴尔扎克的《人间喜剧》及其作者。

[wɪð; wɪθ][trænz'leɪʃənz, træn'sleɪʃənz][baɪ][eɪtʃ] . [eɪtʃ] . ['wɔːkər] .
With Translations by H . H . Walker .
和 翻译 经过 H . H . 沃克 .

由HH Walker翻译。

[poʊst] 8vo , [klɔːθ] [lɪmp] , 2s .
Post **8vo** **,** **cloth** **limp** **,** **2s** **.**
邮政 8vo , 布 跛行 , 2s .

Post 8vo，布料软塌塌的，2s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['bæŋkərz] , [ə; eɪ] ['hændbʊk] [ʌv; əv] ['lʌndən] ; [tə'geðər] [wɪð; wɪθ] [lɪsts] [ʌv; əv]['bæŋkərz][frʌm; frəm] - .
Bankers **,** **A** **Handbook** **of** **London** **;** **together** **with** **Lists** **of** **Bankers** **from** **1677** **.**
银行家 , 一个 手册 的 伦敦 ; 一起 和 列表 的 银行家 从 - .

银行家，伦敦手册；以及 1677 年以来的银行家名录。

[baɪ][ef] . [dʒiː] . ['hɪltən] [praɪs] .
By **F** **.** **G** **.** **Hilton** **Price** **.**
经过 F . G . 希尔顿酒店 价格 .

作者：FG Hilton Price。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 7s .
Crown **8vo** **,** **cloth** **extra** **,** **7s** **.**
王冠 8vo , 布 额外的 , 7s .

Crown 8vo，布料另加，7秒。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['bɑːrdsli] ([rev] . [siː] . ['dʌbljuː] .) , [wɜːrks] [baɪ] :
Bardsley **(** **Rev** **.** **C** **.** **W** **.** **)** **,** **Works** **by** **:**
巴兹利 (牧师 . C . W .) , 作品 经过 :

巴兹利（C.W.牧师），作品：

['ɪŋglɪʃ] ['səːneimz] : [ðer; ðər] ['sɔːrsɪz] [ænd; ənd] [ˌsɪgnɪfɪ'keɪʃənz] .
English **Surnames** **:** **Their** **Sources** **and** **Significations** **.**
英语 姓氏 : 他们的 来源 和 意义 .

英文姓氏：其来源和含义。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 7s .
Crown **8vo** **,** **cloth** **extra** **,** **7s** **.**
王冠 8vo , 布 额外的 , 7s .

Crown 8vo，布料另加，7秒。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[ˌkjʊri'ɑːsəti] [ʌv; əv]['pjʊrɪtən][nə'menklətʃərˌ'noʊmənkleɪtʃər] .
Curiosities **of** **Puritan** **Nomenclature** **.**
奇闻异事 的 清教徒 命名法 .

清教徒命名法的奇闻轶事。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 7s .
Crown **8vo** **,** **cloth** **extra** **,** **7s** **.**
王冠 8vo , 布 额外的 , 7s .

Crown 8vo，布料另加，7秒。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[baːrˌθɑːləmjuː] [fer] , ['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv] .
Bartholomew Fair , Memoirs of .
巴塞洛缪 公平的 , 回忆录 的 .

巴塞洛缪·费尔，《回忆录》。

[baɪ] ['henri] ['mɔrli] .
By Henry Morley .
经过 亨利 莫利 .

作者：亨利·莫利。

[ə; eɪ] [nuː] [ɪ'dɪʃn] , [wɪð; wɪθ][wʌn] ['hʌndrəd] [ˌilə'streiʃəns] .
A New Edition , with One Hundred Illustrations .
一个 新的 版 , 和 一 百 插图 .

新版本，附一百幅插图。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 7s .
Crown 8vo , cloth extra , 7s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 7s .

Crown 8vo，布料另加，7秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

['boʊʃɑːmp] . — ['græntli] [greɪndʒ] : [ə; eɪ]['nɑːv(ə)l] .
Beauchamp . — Grantley Grange : A Novel .
博尚 . — 格兰特利 农庄 : 一个 小说 .

博尚.—格兰特利庄园：一部小说。

[baɪ] - ['boʊʃɑːmp] .
By Shelsley Beauchamp .
经过 - 博尚 .

作者：谢尔斯利·博尚。

[poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s .
Post 8vo , illustrated boards , 2s .
邮政 8vo , 插图 板 , 2s .

后八开本，插图纸板，2s。

['bjuːtɪf(ə)l] ['pɪktʃərz] [baɪ] ['brɪtɪʃ] ['ɑːrtɪsts] : [ə; eɪ] ['gæðərɪŋ] [ʌv; əv] ['feivərits] [frʌm; frəm]['aʊər; ɑːr]
Beautiful Pictures by British Artists : A Gathering of Favourites from our
美丽的 图片 经过 英国 艺术家 : 一个 采集 的 收藏夹 从 我们的
['pɪktʃər] ['gæləriz] .
Picture Galleries .
图片 画廊 .

英国艺术家的精美画作：我们画廊精选佳作。

[ɪn] [tuː] ['sɪriːz] .
In Two Series .
在 二 系列 .

分为两部。

[ɔːl] [ɪn'greɪvd] [ɑːn] [stiːl] [ɪn][ðə; ði][haɪɪst; 'haɪəst] [staɪl] [ʌv; əv][ɑːrt] .
All engraved on Steel in the highest style of Art .
全部 刻 在 钢 在 这 最高 风格 的 艺术 .

全部采用最高艺术水准镌刻于钢材之上。

['edɪtɪd] , [wɪð; wɪθ]['noʊtɪsɪz][ʌv; əv][ðə; ði]['ɑːrtɪsts] , [baɪ] ['sɪdni] ['ɑːrmɪtɪdʒ] , [em] . [ə; eɪ] . [ɪm'pɪriəl] 4to ,

Edited	,	with	Notices	of	the	Artists	,	by	Sydney	Armytage	,	M	.	A	.	Imperial	4to	,
编辑	,	和	通知	的	这	艺术家	,	经过	悉尼	阿米蒂奇	,	M	.	一个	.	帝国	4to	,

[klɔːθ] ['ekstrə] ,

cloth	extra	,
布	额外的	,

由悉尼·阿米蒂奇（Sydney Armytage）编辑，附艺术家简介，帝国理工学院四开本，精装，另附赠布面精装本。

[gɪlt][ænd; ənd][gɪlt]['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz] , 21s .

gilt	and	gilt	edges	,	21s	.
镀金	和	镀金	边缘	,	21s	.

镀金及镀金边，21先令。

[pər]['vɑːl] .

per	Vol	.
每	沃尔	.

每卷

['betʃstein] . — [æz; əz] ['prɪti] [æz; əz]['sev(ə)n] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['dʒɜːrmən] ['stɔːriz] .

Bechstein	.	—	As	Pretty	as	Seven	,	and	other	German	Stories	.
贝希斯坦	.	—	作为	漂亮的	作为	七	,	和	其他	德语	故事	.

贝希斯坦——《像七岁一样美丽，以及其他德国故事》。

[kə'lektɪd] [baɪ] ['lʊtvɪʃ] ['betʃstein] .

Collected	by	Ludwig	Bechstein	.
集	经过	路德维希	贝希斯坦	.

由路德维希·贝希斯坦收集。

[wɪð; wɪθ] [ə'dɪʃən(ə)l] [teɪlz; 'teɪˌliz][baɪ][ðə; ði] ['brʌðərz] [grim] , [ænd; ənd] - . [baɪ] ['riktə] .

With	Additional	Tales	by	the	Brothers	Grimm	,	and	100	Illusts	.	by	Richter	.
和	额外的	故事	经过	这	兄弟	格林	,	和	-	插图	.	经过	里希特	.

另附格林兄弟的童话故事，以及里希特的 100 幅插图。

[smɔːl] 4to , [griːn] [ænd; ənd][goʊld] , 6s .

Small	4to	,	green	and	gold	,	6s	.
小的	4to	,	绿色的	和	金子	,	6s	.

小型 4to，绿色和金色，6s。

6d . ; [gɪlt]['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz] , 7s .

6d	.	;	gilt	edges	,	7s	.
6d	.	;	镀金	边缘	,	7s	.

6便士；镀金边，7先令。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

['biəbəum] . — ['wɑːndərɪŋz] [ɪn][ˌpætə'gəunjə] ; [ɔːr] , [laɪf] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['ɑːstrɪtʃ] ['hʌntərz] .

Beerbohm	.	—	Wanderings	in	Patagonia	;	or	,	Life	among	the	Ostrich	Hunters	.
比尔博姆	.	—	漫游	在	巴塔哥尼亚	;	或者	,	生活	之中	这	鸵鸟	猎人	.

比尔博姆——巴塔哥尼亚漫游记；或，鸵鸟猎人的生活。

[baɪ]['dʒuːljəs] ['biəbəum] .

By	Julius	Beerbohm	.
经过	尤利乌斯	比尔博姆	.

作者：朱利叶斯·比尔博姆。

[wɪð; wɪθ] .

With	Illusts	.
和	插图	.

附插图。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 3s .
Crown 8vo , cloth extra , 3s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 3s .

Crown 8vo，布料另售，3秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[bel'greɪviə] [fɔːr; fər] - .
Belgravia for 1883 .
贝尔格莱维亚 为了 - .

1883年的贝尔格莱维亚。

[wʌn] ['ʃɪlɪŋ] ['mʌnθli] , ['ɪləstreɪtɪd] . — “ [meɪd] [ʌv; əv] ['æθənz] , ” ['dʒʌstɪn] [mə'kɑːrθiːz] [nuː] ['sɪriəl]
One Shilling Monthly , Illustrated . — “ Maid of Athens , ” Justin McCarthy's New Serial
一 先令 月度 , 插图 . — “ 女佣 的 雅典 , ” 贾斯汀 麦卡锡的 新的 序列号
['stɔːri] , ['ɪləstreɪtɪd] [baɪ] [fred] .
Story , Illustrated by Fred .
故事 , 插图 经过 弗雷德 .

每月一先令，插图版——“雅典少女”，贾斯汀·麦卡锡的新连载故事，弗雷德·伊格莱特绘图。

['bɑːrnɑːrd] , [wʌz; wəz] [bɪ'gʌn] [ɪn] [ðə; ði] ['dʒænjueri] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [bel'greɪviə] ,
Barnard , was begun in the January Number of Belgravia ,
巴纳德 , 曾是 开始 在 这 一月 数字 的 贝尔格莱维亚 ,

Barnard，始于贝尔格莱维亚一月份的刊物，

[wɪtʃ] ['nʌmbər] [kən'teɪnd] ['ɔːlsoʊ] [ðə; ði] [fɜːrst] ['pɔːrʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['stɔːri] [ɪn] [θriː] [pɑːrts] ,
which Number contained also the First Portion of a Story in Three Parts ,
哪个 数字 包含 还 这 第一的 部分 的 一个 故事 在 三 部分 ,

该期杂志还刊登了一个分为三部分的故事的第一部分，

[baɪ] ['wiːdə] , [ɪn'taɪtld] “ ['freskəʊz] ; ” [ðə; ði] [kən,tɪnju'eɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['wɪlki] ['kɑːlɪnzɪz, 'kɑːlɪnz] ['nɑːv(ə)l] , “
by Ouida , entitled “ Frescoes ; ” the continuation of Wilkie Collins's Novel , “
经过 欧伊达 , 标题 “ 壁画 ; ” 这 续篇 的 威尔基 柯林斯 小说 , “
[hɑːrt] [ænd; ənd] ['saɪəns] ;
Heart and Science ;
心 和 科学 ;

欧伊达的《壁画》；威尔基·柯林斯的小说《心与科学》的续篇；

” [ə; eɪ] ['fɜːrðər] [ɪn'stɔːlmənt] [ʌv; əv] ['mɪsɪz] . [ˌælɪg'zændɚz] ['nɑːv(ə)l] , “ [ðə; ði] ['ædmɚəlz] [wɔːrd] ; ” [ænd; ənd]
” a further instalment of Mrs . Alexander's Novel , “ The Admiral's Ward ; ” and
” 一个 更远 分期付款 的 太太 . 亚历山大的 小说 , “ 这 海军上将的 沃德 ; ” 和
['ʌðər] ['mætərz] [ʌv; əv] ['ɪntrəst] .
other Matters of Interest .
其他 事情 的 兴趣 .

“亚历山大夫人的小说《海军上将的监护人》的后续章节；”以及其他有趣的事情。

* * * [naʊ] ['redi] , [ðə; ði] ['vɑːljəm] [fɔːr; fər] ['noʊv] . - [tuː; tə] ['februeri] - ([wɪtʃ] [ɪn'kluːdz]
*** * * Now ready , the Volume for Nov . 1882 to February 1883 (which includes**
* * * 现在 准备好 , 这 体积 为了 十一月 . - 到 二月 - (哪个 包括
[ðə; ði] [bel'greɪviə] ['ænjuəl]) ,
the Belgravia Annual) ,
这 贝尔格莱维亚 年度的) ,

*** 现已出版，1882 年 11 月至 1883 年 2 月刊（包括《贝尔格莱维亚年鉴》）。

[klɔːθ] ['ekstrə] , [gɪlt] ['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz] , 7s .
cloth extra , gilt edges , 7s .
布 额外的 , 镀金 边缘 , 7s .

布面精装，烫金边，7先令。

6d . ; ['keɪsɪz][fɔːr; fər]['baɪndɪŋ] ['vɑːljəmz] , 2s .
6d . ; Cases for binding Volumes , 2s .
6d . ; 案例 为了 结合 卷 , 2s .

6d.；装订卷宗的盒子，2先令。

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

[bel'greɪviə]['hɑːlədeɪ] ['nʌmbər] , ['rɪt(ə)n] [baɪ][ðə; ði] [wel] - [noʊn] ['ɔːθəz] [huː] [hæv; həv] [bɪn] [soʊ]
Belgravia Holiday Number , written by the well - known Authors who have been so
贝尔格莱维亚 假期 数字 , 书面 经过 这 出色地 - 已知 作者 WHO 有 到过 所以
[lɔːŋ] [ə'soʊsieɪtɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['mægəziːn] ,
long associated with the Magazine ,
长的 联系 和 这 杂志 ,

《贝尔格莱维亚假日特刊》，由与该杂志长期合作的知名作家撰写。

[wɪl] [biː; bi] ['pʌblɪʃt] [æz; əz]['juːʒuəl][ɪn][dʒʊ'laɪ] .
will be published as usual in July .
将要 是 已发布 作为 通常 在 七月 .

将于7月照常出版。

['bɛzənt] (['wɔːltər]) [ænd; ənd][dʒeɪmz] [raɪs] , ['nɑːvəlz][baɪ] .
Besant (Walter) and James Rice , Novels by .
贝赞特 (沃尔特) 和 詹姆斯 米 , 小说 经过 .

贝桑特（沃尔特）和詹姆斯·赖斯，小说家。

[iːtʃ] [ɪn][poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s . ; [klɔːθ] [lɪmp] , 2s .
Each in post 8vo , illustrated boards , 2s . ; cloth limp , 2s .
每个 在 邮政 8vo , 插图 板 , 2s . ; 布 跛行 , 2s .

每本8开本，插图硬纸板装帧，2先令；布面平装本，2先令。

6d . ; [ɔːr] [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 3s .
6d . ; or crown 8vo , cloth extra , 3s .
6d . ; 或者 王冠 8vo , 布 额外的 , 3s .

6d.；或皇冠 8vo，布料另加，3 先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['redi] - ['mʌni] - .
Ready - Money Mortiboy .
准备好 - 钱 - .

现钱莫蒂博伊。

[wɪð; wɪθ][hɑːrp][ænd; ənd] [kraʊn] .
With Harp and Crown .
和 竖琴 和 王冠 .

与竖琴和皇冠。

[ðɪs] [sʌn] [ʌv; əv] ['vʌlkən] .
This Son of Vulcan .
这 儿子 的 火神 .

这位是火神之子。

[maɪ] ['lɪt(ə)l] [gɜːrl] .
My Little Girl .
我的 小的 女孩 .

我的小女儿。

[ðə; ði] [keɪs] [ʌv; əv]['mɪstər] . [luːkræft] .
The Case of Mr . Lucraft .
这 案件 的 先生 . 卢克拉夫特 .

卢克拉夫特先生的案例。

[ðə; ði]['goʊldən] ['bʌtərflaɪ] .
The Golden Butterfly .
这 金的 蝴蝶 .

金蝴蝶。

[baɪ] ['siːliəz] ['ɑːrbər] .
By Celia's Arbour .
经过 西莉亚的 乔木 .

在西莉亚凉亭。

[ðə; ði] [mʌŋks] [ʌv; əv] ['θiːləmə] .
The Monks of Thelema .
这 僧侣 的 泰勒玛 .

泰勒玛僧侣。

- [twʌz] [ɪn] [trəfælgɝz] [beɪ] .
' Twas in Trafalgar's Bay .
- 那是 在 特拉法加的 湾 .

那是在特拉法加湾。

[ðə; ði] ['siːmi] [saɪd] .
The Seamy Side .
这 卑鄙的 边 .

阴暗面。

[ðə; ði] [ten] ['jɪrz] - ['tenənt] .
The Ten Years ' Tenant .
这 十 年 - 租户 .

十年房客。

[ðə; ði] ['tʃæplɪn] [ʌv; əv][ðə; ði] [fliːt] .
The Chaplain of the Fleet .
这 牧师 的 这 舰队 .

舰队牧师。

['bɛzənt] (['wɔːltər]) , ['nɑːvəlz][baɪ] :
Besant (Walter) , Novels by :
贝赞特 (沃尔特) , 小说 经过 :

贝桑特（沃尔特），小说家：

[ɔːl] ['sɔrts] [ænd; ənd] [kən'dɪʃ(ə)nz] [ʌv; əv] [men] : [æn; ən][ɪm'pɑːsəb(ə)l] ['stɔːri] .
All Sorts and Conditions of Men : An Impossible Story .
全部 排序 和 状况 的 男人 : 一个 不可能的 故事 .

形形色色的男人：一个不可能的故事。

[wɪð; wɪθ] [ˌilə'streiʃəns] [baɪ] [fred] . ['bɑːrnɑːrd] .
With Illustrations by Fred . Barnard .
和 插图 经过 弗雷德 . 巴纳德 .

弗雷德·巴纳德绘制插图。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 3s .
Crown 8vo , cloth extra , 3s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 3s .

Crown 8vo，布料另加，3秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ðə; ði] ['kæptɪnz] - [ru:m] , & [si:] . [θri:] [vɑ:lz] . , [kraʊn] 8vo , 31s .
The Captains ' Room , & c . Three Vols . , crown 8vo , 31s .
这 队长 - 房间 , & c . 三 卷 . , 王冠 8vo , 31s .

船长室等等。三卷，皇冠八开本，31先令。

6d . [θri:]
6d . 3
6d . 3

6d.3

['bɜ:rθdeɪ] [bʊk] . — [ðə; ði] ['stɑ:ri] ['hevəns] : [ə; eɪ][poʊ'etɪkl] ['bɜ:rθdeɪ] [bʊk] .
Birthday Book . — The Starry Heavens : A Poetical Birthday Book .
生日 书 . — 这 星空 天 : 一个 诗意的 生日 书 .

生日书——星空：一本充满诗意的生日书。

[skwer] 8vo , ['hænsəmli] [baʊnd] [ɪn] [klɔ:θ] , 3s .
Square 8vo , handsomely bound in cloth , 3s .
正方形 8vo , 英俊地 边界 在 布 , 3s .

方八开本，布面精装，3先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[[ɪn][ˌprepə'reɪʃ(ə)n] .
[In preparation .
[在 准备 .

[准备中。

['bɜ:rθdeɪ] ['flaʊərz] : [ðer; ðər] ['læŋgwɪdʒ] [ænd; ənd]['ledʒəndz] .
Birthday Flowers : Their Language and Legends .
生日 花朵 : 他们的 语言 和 传说 .

生日鲜花：它们的语言和传说。

[baɪ]['dʌblju:] . [dʒeɪ] . ['gɔ:rdn] .
By W . J . Gordon .
经过 W . J . 戈登 .

作者：WJ Gordon。

['bju:tɪfli] ['ɪləstreɪtɪd] [ɪn] ['kʌlərz] [baɪ][vi'oʊlə] ['baʊtən] .
Beautifully Illustrated in Colours by Viola Boughton .
非常漂亮 插图 在 颜色 经过 中提琴 博顿 .

由 Viola Boughton 绘制精美彩色插图。

[ɪn] [ɪ'lu:mɪneɪtɪd] ['kʌvər] , [kraʊn] 4to , 6s .
In illuminated cover , crown 4to , 6s .
在 照明 覆盖 , 王冠 4to , 6s .

带照明的封面，皇冠 4to，6s。

[['ʃɔ:rtli] .
[Shortly .
[不久 .

[不久。

['blækˌbɜrnz] (['henri]) [ɑ:rt] ['hændbuks] .
Blackburn's (Henry) Art Handbooks .
布莱克本 (亨利) 艺术 手册 .

布莱克本（亨利）艺术手册。

[dɪ'maɪ] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] , ['ju:nɪfɔ:rm][ɪn][saɪz][fɔ:r; fər]['baɪndɪŋ] .
Demy 8vo , Illustrated , uniform in size for binding .
黛米 8vo , 插图 , 制服 在 尺寸 为了 结合 .

Demy 8vo，带插图，装订尺寸统一。

[əˈkædəmi] [noʊts] , [ˈseprət] [ˈjɪrz] , [frʌm; frəm] - [tuː; tə] - , [iːtʃ] 1s .
Academy **Notes** **,** **separate** **years** **,** **from** **1875** **to** **1882** **,** **each** **1s** **.**
学院 笔记 , 分离 年 , 从 - 到 - , 每个 1s .

学院笔记，分年份，从 1875 年到 1882 年，每张 1 先令。

[əˈkædəmi] [noʊts] , - .
Academy **Notes** **,** **1883** **.**
学院 笔记 , - .

学院笔记，1883 年。

[wɪð; wɪθ] [ˌɪləˈstreɪʃəns] .
With **Illustrations** **.**
和 插图 .

附插图。

1s .
1s **.**
1s .

1秒。

[əˈkædəmi] [noʊts] , - - - .
Academy **Notes** **,** **1875** **-** **79** **.**
学院 笔记 , - - - .

学院笔记，1875-79 年。

[kəmˈpliːt] [ɪn] [wʌn] [ˈvɑːljəm] , [wɪð; wɪθ] [ˈnɪrli] - [ˌɪləˈstreɪʃəns] [ɪn] [fækˈsɪməli] .
Complete **in** **One** **Volume** **,** **with** **nearly** **600** **Illustrations** **in** **Facsimile** **.**
完全的 在 一 体积 , 和 几乎 - 插图 在 传真 .

一卷全集，含近 600 幅插图的复刻版。

[dɪˈmaɪ] 8vo , [klɔːθ] [lɪmp] , 6s .
Demy **8vo** **,** **cloth** **limp** **,** **6s** **.**
黛米 8vo , 布 跛行 , 6s .

Demy 8vo，布料软塌塌的，6s。

[ˈgroʊvnər] [noʊts] , - .
Grosvenor **Notes** **,** **1877** **.**
格罗夫纳 笔记 , - .

格罗夫纳笔记，1877 年。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[ˈgroʊvnər] [noʊts] , [ˈseprət] [ˈjɪrz] , [frʌm; frəm] - [tuː; tə] - , [iːtʃ] 1s .
Grosvenor **Notes** **,** **separate** **years** **,** **from** **1878** **to** **1882** **,** **each** **1s** **.**
格罗夫纳 笔记 , 分离 年 , 从 - 到 - , 每个 1s .

格罗夫纳票据，分年份发行，从 1878 年到 1882 年，每张 1 先令。

[ˈgroʊvnər] [noʊts] , - .
Grosvenor **Notes** **,** **1883** **.**
格罗夫纳 笔记 , - .

格罗夫纳笔记，1883 年。

[wɪð; wɪθ] [ˌɪləˈstreɪʃəns] .
With **Illustrations** **.**
和 插图 .

附插图。

1s .
1s **.**
1s .

1秒。

['groʊvnər] [noʊts] , - - - .
Grosvenor Notes , 1877 - 82 .
格罗夫纳 笔记 , - - - .

格罗夫纳笔记，1877-82 年。

[wɪð; wɪθ] ['ʌpwərdz] [ʌv; əv] - [ˌilə'streiʃəns] .
With upwards of 300 Illustrations .
和 向上 的 - 插图 .

包含超过 300 幅插图。

[dɪ'maɪ] 8vo , [klɔːθ] [lɪmp] , 6s .
Demy 8vo , cloth limp , 6s .
黛米 8vo , 布 跛行 , 6s .

Demy 8vo，布料软塌塌的，6s。

['pɪktʃərz] [æt; ət] [saʊθ] ['kenzɪŋtən] .
Pictures at South Kensington .
图片 在 南 肯辛顿 .

南肯辛顿的照片。

[wɪð; wɪθ] - [ˌilə'streiʃəns] . 1s .
With 70 Illustrations . 1s .
和 - 插图 . 1s .

含70幅插图。1先令。

[ðə; ði] ['ɪŋglɪʃ] ['pɪktʃərz] [æt; ət][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] ['gæləri] .
The English Pictures at the National Gallery .
这 英语 图片 在 这 国家的 画廊 .

国家美术馆的英国绘画作品。

- [ˌilə'streiʃəns] .
114 Illustrations .
- 插图 .

114幅插图。

1s .
1s .
1s .

1秒。

[ðə; ði][oʊld]['mæstərz][æt; ət][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] ['gæləri] .
The Old Masters at the National Gallery .
这 老的 大师 在 这 国家的 画廊 .

国家美术馆收藏的古典大师作品。

- [ˌilə'streiʃəns] .
128 Illustrations .
- 插图 .

128幅插图。

1s .
1s .
1s .

1秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ə; eɪ] [kəm'pliːt] ['ɪləstreɪtɪd] ['kætəlɔːg] [tuː; tə][ðə; ði]['næʃ(ə)nəl] ['gæləri] .
A Complete Illustrated Catalogue to the National Gallery .
一个 完全的 插图 目录 到 这 国家的 画廊 .

国家美术馆完整图录。

[wɪð; wɪθ] [noʊts] [baɪ][eɪtʃ] . ['blækbɜːrn] , [ænd; ənd] - .
With **Notes** **by** **H** **.** **Blackburn** **,** **and** **242** **Illusts** **.**
和 笔记 经过 H . 布莱克本 , 和 - 插图 .

附 H. Blackburn 的注释和 242 幅插图。

[dɪ'maɪ] 8vo , [klɔːθ] [lɪmp] , 3s .
Demy **8vo** **,** **cloth** **limp** **,** **3s** **.**
黛米 8vo , 布 跛行 , 3s .

Demy 8vo，布料软塌塌的，3s。

[ðə; ði]['pærɪs][sə'lɑːn] , - .
The **Paris** **Salon** **,** **1883** **.**
这 巴黎 沙龙 , - .

1883 年巴黎沙龙。

[wɪð; wɪθ] - [fʊl] - [peɪdʒ] [,ilə'streiʃəns] .
With **400** **full** **-** **page** **Illustrations** **.**
和 - 满的 - 页 插图 .

包含400幅全页插图。

['edɪtɪd] [baɪ][ef] . [dʒiː] . [dju'maː] .
Edited **by** **F** **.** **G** **.** **Dumas** **.**
编辑 经过 F . G . 大仲马 .

由FG Dumas编辑。

(['ɪŋglɪʃ] [ɪ'dɪʃn] .)
(**English** **Edition** **.** **)**
(英语 版 .)

（英文版）

[dɪ'maɪ] 8vo , 3s .
Demy **8vo** **,** **3s** **.**
黛米 8vo , 3s .

Demy 8vo，3s。

[æt; ət][ðə; ði]['pærɪs][sə'lɑːn] .
At **the** **Paris** **Salon** **.**
在 这 巴黎 沙龙 .

在巴黎沙龙。

[ˌsɪks'tiːn] [lɑːrdʒ] [pleɪts] , ['prɪntɪd] [ɪn][fæk'sɪməli][ʌv; əv][ðə; ði]['ɑːrtɪsts] - ['drɔɪŋz] , [ɪn] [tuː] [tɪnts] .
Sixteen **large** **Plates** **,** **printed** **in** **facsimile** **of** **the** **Artists** **'** **Drawings** **,** **in** **two** **tints** **.**
十六 大的 盘子 , 打印 在 传真 的 这 艺术家 - 图画 , 在 二 色调 .

十六幅大型版画，以两种色调按艺术家素描的摹本印刷。

['edɪtɪd] [baɪ][ef] . [dʒiː] . [dju'maː] .
Edited **by** **F** **.** **G** **.** **Dumas** **.**
编辑 经过 F . G . 大仲马 .

由FG Dumas编辑。

[lɑːrdʒ] ['foʊlioʊ] , 1s .
Large **folio** **,** **1s** **.**
大的 对开本 , 1s .

大对开本，1先令。

[[ɪ'miːdiətli] .
[**Immediately** **.**
[立即地 .

[立即地。

[ðə; ði][ɑːrt] ['ænjuəl] .
The **Art** **Annual** **.**
这 艺术 年度的 .

艺术年鉴。

['edɪtɪd] [baɪ][ef] . [dʒi:] . [dju'ma:] .
Edited **by** **F** **.** **G** **.** **Dumas** **.**
编辑 经过 F . G . 大仲马 .

由FG Dumas编辑。

[wɪð; wɪθ] - [fʊl] - [peɪdʒ] .
With **250** **full** **-** **page** **Illusts** **.**
和 - 满的 - 页 插图 .

包含 250 幅全页插图。

[dɪ'maɪ] 8vo , 3s .
Demy **8vo** **,** **3s** **.**
黛米 8vo , 3s .

Demy 8vo，3s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[bleɪk] (['wɪljəm]) : ['etʃɪŋ] [frʌm; frəm][hɪz; ɪz][wɜ:rks] .
Blake **(** **William** **)** **:** **Etchings** **from** **his** **Works** **.**
布莱克 (威廉) : 蚀刻画 从 他的 作品 .

布莱克（威廉）：其作品中的蚀刻版画。

[baɪ]['dʌblju:] . [bi:] . [skɔt] .
By **W** **.** **B** **.** **Scott** **.**
经过 W . B . 斯科特 .

作者：WB Scott。

[wɪð; wɪθ] [dɪ'skrɪptɪv] [tekst] .
With **descriptive** **Text** **.**
和 描述性的 文本 .

附描述性文字。

['foʊlioʊ] , [hæf] - [baʊnd] ['bɔrdz] , ['ɪndiə] [pru:fs] , 21s .
Folio **,** **half** **-** **bound** **boards** **,** **India** **Proofs** **,** **21s** **.**
对开本 , 一半 - 边界 板 , 印度 证明 , 21s .

对开本，半装订硬纸板，印度样书，21先令。

[bɒ'kɑ:tʃoʊz] [di'kæmərən] ; [ɔ:r] , [ten] [deɪz] - [ˌentər'teɪnmənt] .
Boccaccio's **Decameron** **;** **or** **,** **Ten** **Days** **'** **Entertainment** **.**
薄伽丘的 十日谈 ; 或者 , 十 天 - 娱乐 .

薄伽丘的《十日谈》；或，十日娱乐。

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd]['ɪntu:] ['ɪŋglɪʃ] , [wɪð; wɪθ][æn; ən] [ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] [baɪ] ['tɔməs] [raɪt] , [ef] . [es] .
Translated **into** **English** **,** **with** **an** **Introduction** **by** **Thomas** **Wright** **,** **F** **.** **S** **.**
翻译 进入 英语 , 和 一个 介绍 经过 托马斯 赖特 , F . S .
[ə; eɪ] . [wɪð; wɪθ] ['pɔ:rtrət] , [ænd; ənd] [stɑ:θɔ-dz] ['bju:tɪf(ə)l] ['kɑ:pərpleɪt] .
A **.** **With** **Portrait** **,** **and** **Stothard's** **beautiful** **Copperplates** **.**
一个 . 和 肖像 , 和 斯托萨德 美丽的 铜版画 .

由托马斯·赖特（FSA）翻译成英文，并附有肖像和斯托萨德精美的铜版画。

[ˌsi:'ɑ:r] . 8vo , [klɔ:θ] ['ekstrə] , [gɪlt] , 7s .
Cr **.** **8vo** **,** **cloth** **extra** **,** **gilt** **,** **7s** **.**
Cr . 8vo , 布 额外的 , 镀金 , 7s .

Cr. 8开本，布面精装，烫金，7先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['baʊərz] - ([dʒi:] .) ['hʌntɪŋ] [sketʃiz] :
Bowers ' (G .) Hunting Sketches :
鲍尔斯 - (G .) 打猎 草图 :

鲍尔斯（G.）的狩猎素描：

['kæntəz] [ɪn] - .
Canters in Crampshire .
坎特斯 在 - .

克拉姆郡的坎特斯犬。

['ɑ:blɔ:ŋ] 4to , [hæf] - [baʊnd] ['bɔrdz] , 21s .
Oblong 4to , half - bound boards , 21s .
长方形 4to , 一半 - 边界 板 , 21s .

长方形四开本，半装订硬纸板，21先令。

[li:vz] [frʌm; frəm][ə; eɪ] ['hʌntɪŋ] ['dʒɜ:rn(ə)l] .
Leaves from a Hunting Journal .
树叶 从 一个 打猎 杂志 .

狩猎日志摘录。

['kʌlərd] [ɪn][fæk'sɪməli][ʌv; əv][ðə; ði][ə'ridʒənəlz] .
Coloured in facsimile of the originals .
有色 在 传真 的 这 原件 .

根据原图着色。

['ɑ:blɔ:ŋ] 4to , [hæf] - [baʊnd] , 21s .
Oblong 4to , half - bound , 21s .
长方形 4to , 一半 - 边界 , 21s .

长方形四开本，半装订，21先令。

[bɔɪl] (['fredrɪk]) , [wɜ:rks] [baɪ] :
Boyle (Frederick) , Works by :
博伊尔 (弗雷德里克) , 作品 经过 :

博伊尔（弗雷德里克），作品：

[kæmp] [noʊts] : ['stɔ:riz] [ʌv; əv][spɔ:rt][ænd; ənd] [əd'ventʃər] [ɪn]['eɪʒə; 'eɪʃə] , ['æfrɪkə] , [ænd; ənd] [ə'merɪkə] .
Camp Notes : Stories of Sport and Adventure in Asia , Africa , and America .
营 笔记 : 故事 的 运动 和 冒险 在 亚洲 , 非洲 , 和 美国 .

营地笔记：亚洲、非洲和美洲的体育与冒险故事。

[kraʊn] 8vo , [klɔ:θ] ['ekstrə] , 3s .
Crown 8vo , cloth extra , 3s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 3s .

Crown 8vo，布料另加，3秒。

6d . ; [poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] [ˌbi:'di:'ɛs] . , 2s .
6d . ; post 8vo , illustrated bds . , 2s .
6d . ; 邮政 8vo , 插图 bds . , 2s .

6d.；8vo 后，插图 bds.，2s。

['sævɪdʒ] [laɪf] .
Savage Life .
野蛮的 生活 .

野蛮生活。

[kraʊn] 8vo , [klɔ:θ] ['ekstrə] , 3s .
Crown 8vo , cloth extra , 3s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 3s .

Crown 8vo，布料另加，3秒。

6d . ; [poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] [ˌbi:'di:'ɛs] . , 2s .
6d . ; post 8vo , illustrated bds . , 2s .
6d . ; 邮政 8vo , 插图 bds . , 2s .

6d.；8vo 后，插图 bds.，2s。

['brændz] [ˌɑːbzɜˈveɪʃənz] [ɑːn]['pɑːpjələr] [æn'tɪkwətiːz] , ['tʃiːfli] ['iləstreitɪŋ] [ðə; ði]['ɔːrɪdʒɪn][ʌv; əv]['aʊər; ɑːr]
Brand's Observations on Popular Antiquities , chiefly Illustrating the Origin of our
品牌的 观察 在 受欢迎的 古董 , 主要 图示 这 起源 的 我们的
['vʌlgər] ['kʌstəmz] , ['serəmənɪz] , [ænd; ənd] [ˌsjuːpə'stiʃənz] .
Vulgar Customs , Ceremonies , and Superstitions .
庸俗 海关 , 仪式 , 和 迷信 .

布兰德对民间古物的观察，主要阐述了我们庸俗习俗、仪式和迷信的起源。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [ə'dɪʃənz] [ʌv; əv][sɜːr] ['henri] ['elɪs] .
With the Additions of Sir Henry Ellis .
和 这 新增内容 的 先生 亨利 埃利斯 .

亨利·埃利斯爵士补充。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , [gɪlt] , [wɪð; wɪθ] ['nuːmərəs] [ˌilə'streiʃəns] , 7s .
Crown 8vo , cloth extra , gilt , with numerous Illustrations , 7s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 镀金 , 和 很多的 插图 , 7s .

皇冠八开本，布面精装，烫金，附有大量插图，7先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['brɛt] ['hɑːrt] , [wɜːrks] [baɪ] :
Bret Harte , Works by :
布雷特 哈特 , 作品 经过 :

布雷特·哈特，作品作者：

['brɛt] [hɑːrts] [kə'lektɪd] [wɜːrks] .
Bret Harte's Collected Works .
布雷特 哈特的 集 作品 .

Bret Harte 的作品集。

[ə'reɪndʒd] [ænd; ənd] [rɪ'vaɪzd] [baɪ][ðə; ði] ['ɔːθər] .
Arranged and Revised by the Author .
安排 和 修改 经过 这 作者 .

由作者整理和修订。

[kəm'pliːt] [ɪn] [faɪv] [vɑːlz] . , [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 6s .
Complete in Five Vols . , crown 8vo , cloth extra , 6s .
完全的 在 五 卷 . , 王冠 8vo , 布 额外的 , 6s .

全套五卷，皇冠八开本，布面精装，6先令。

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

['vɑːl] . [aɪ] . [kəm'pliːt] [poʊ'etɪkl] [ænd; ənd] [drə'mætɪk] [wɜːrks] .
Vol . I . Complete Poetical and Dramatic Works .
沃尔 . 我 . 完全的 诗意的 和 戏剧性 作品 .

第一卷：诗歌和戏剧作品全集。

[wɪð; wɪθ] [stiːl] [pleɪt] ['pɔːrtrət] , [ænd; ənd] [æn; ən] [ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] [baɪ][ðə; ði] ['ɔːθər] .
With Steel Plate Portrait , and an Introduction by the Author .
和 钢 盘子 肖像 , 和 一个 介绍 经过 这 作者 .

附钢板肖像，以及作者序言。

['vɑːl] . [iː] .
Vol . II .
沃尔 . 二 .

第二卷

['ɜːrliər] ['pepərz] — [lʌk] [ʌv; əv] ['rɔːrɪŋ] [kæmp] , [ænd; ənd] ['ʌðər] [sketʃiz] — [boʊ'hiːmiən] ['pepərz] —
Earlier Papers — Luck of Roaring Camp , and other Sketches — Bohemian Papers —
早些时候 文件 — 运气 的 咆哮 营 , 和 其他 草图 — 波西米亚 文件 —
['spænɪʃ] [ænd; ənd] [ə'merɪkən] ['ledʒəndz] .
Spanish and American Legends .
西班牙语 和 美国人 传说 .

早期论文——咆哮营的运气，以及其他素描——波西米亚论文——西班牙和美国传说。

['vɑːl] . [ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
Vol . III .
沃尔 . 三、 .

第三卷

[teɪlz; 'teɪˌliz][ʌv; əv][ðə; ði] ['ɑːrgəˌnɔts] — ['iːstərn] [sketʃiz] .
Tales of the Argonauts — Eastern Sketches .
故事 的 这 阿尔戈英雄 — 东 草图 .

阿尔戈英雄的故事——东方素描。

['vɑːl] . [ˌaɪ 'viː] .
Vol . IV .
沃尔 . 第四 .

第四卷

['geɪbriəl] ['kɔnrɔi] .
Gabriel Conroy .
加布里埃尔 康罗伊 .

加布里埃尔·康罗伊。

['vɑːl] .
Vol .
沃尔 .

卷

[viː] . ['stɔːriz] — [kən'denst] ['nɑːvəlz] , & [siː] .
V . Stories — Condensed Novels , & c .
V . 故事 — 浓缩版 小说 , & c .

V. 短篇小说——浓缩小说等。

[ðə; ði] [sɪ'lekt] [wɜːrks] [ʌv; əv] ['brɛt] ['hɑːrt] , [ɪn] [proʊz] [ænd; ənd] ['poʊətri] .
The Select Works of Bret Harte , in Prose and Poetry .
这 选择 作品 的 布雷特 哈特 , 在 散文 和 诗 .

布雷特·哈特散文与诗歌精选集。

[wɪð; wɪθ] [ˌɪntrə'dʌktəri] ['eseɪ] [baɪ] [dʒeɪ] . [em] . [bɪ'luː] , ['pɔːrtrət] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['ɔːθər] , [ænd; ənd] -
With Introductory Essay by J . M . Bellew , Portrait of the Author , and 50
和 引言 散文 经过 J . M . 贝尔 , 肖像 的 这 作者 , 和 -
[ˌilə'streiʃəns] .
Illustrations .
插图 .

本书包含 JM Bellew 的导言、作者肖像和 50 幅插图。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 7s .
Crown 8vo , cloth extra , 7s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 7s .

Crown 8vo，布料另加，7秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

['geɪbriəl] ['kɔnrɔi] : [ə; eɪ]['nɑːv(ə)l] .
Gabriel **Conroy** **:** **A** **Novel** **.**
加布里埃尔 康罗伊 : 一个 小说 .

加布里埃尔·康罗伊：一部小说。

[poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s .
Post **8vo** **,** **illustrated** **boards** **,** **2s** **.**
邮政 8vo , 插图 板 , 2s .

后八开本，插图纸板，2s。

[æn; ən] ['erəs] [ʌv; əv] [red] [dɔːg] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['stɔːriz] .
An **Heiress** **of** **Red** **Dog** **,** **and** **other** **Stories** **.**
一个 女继承人 的 红色的 狗 , 和 其他 故事 .

红狗的继承人及其他故事。

[poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s . ; [klɔːθ] [lɪmp] , 2s .
Post **8vo** **,** **illustrated** **boards** **,** **2s** **.** **;** **cloth** **limp** **,** **2s** **.**
邮政 8vo , 插图 板 , 2s . ; 布 跛行 , 2s .

后八开本，插图硬纸板封面，2先令；布面软皮封面，2先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[ðə; ði] [twɪnz] [ʌv; əv] ['teɪbl] ['maʊnt(ə)n] .
The **Twins** **of** **Table** **Mountain** **.**
这 双胞胎 的 桌子 山 .

桌山双子峰。

[ˌɛfˌsiːˌeɪ'piː] . 8vo , ['pɪktʃər] ['kʌvər] , 1s . ; [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 3s .
Fcap **.** **8vo** **,** **picture** **cover** **,** **1s** **.** **;** **crown** **8vo** **,** **cloth** **extra** **,** **3s** **.**
FCAP . 8vo , 图片 覆盖 , 1s . ; 王冠 8vo , 布 额外的 , 3s .

Fcap. 8vo，图画封面，1先令；皇冠8vo，布面精装，3先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[ðə; ði] [lʌk] [ʌv; əv] ['rɔːrɪŋ] [kæmp] , [ænd; ənd] ['ʌðər] [sketʃiz] .
The **Luck** **of** **Roaring** **Camp** **,** **and** **other** **Sketches** **.**
这 运气 的 咆哮 营 , 和 其他 草图 .

咆哮营的幸运，以及其他素描。

[poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s .
Post **8vo** **,** **illustrated** **boards** **,** **2s** **.**
邮政 8vo , 插图 板 , 2s .

后八开本，插图纸板，2s。

[dʒef] [brɪgzɪz] [lʌv] ['stɔːri] .
Jeff **Briggs's** **Love** **Story** **.**
杰夫 布里格斯 爱 故事 .

杰夫·布里格斯的爱情故事。

[ˌɛfˌsiːˌeɪ'piː] . 8vo , ['pɪktʃər] ['kʌvər] , 1s . ; [klɔːθ] ['ekstrə] , 2s .
Fcap **.** **8vo** **,** **picture** **cover** **,** **1s** **.** **;** **cloth** **extra** **,** **2s** **.**
FCAP . 8vo , 图片 覆盖 , 1s . ; 布 额外的 , 2s .

Fcap. 8vo，图画封面，1先令；布面附加，2先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[flɪp] .
Flip .
翻动 .

翻动。

[poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s . ; [klɔːθ] [lɪmp] , 2s .
Post 8vo , illustrated boards , 2s . ; cloth limp , 2s .
邮政 8vo , 插图 板 , 2s . ; 布 跛行 , 2s .

后八开本，插图硬纸板封面，2先令；布面软皮封面，2先令。

6d . [fɔːr]
6d . 4
6d . 4

6d.4

['bruːər] ([rev] . ['draɪv, 'dɑːktɚ] .) , [wɜːrks] [baɪ] :
Brewer (Rev . Dr .) , Works by :
酿酒师 (牧师 . 博士 .) , 作品 经过 :

布鲁尔（牧师博士），作品：

[ðə; ði] ['riːdɚz] ['hændbʊk] [ʌv; əv] [ə'luːʒnz] , ['refrənsɪz] , [plɑːts] , [ænd; ənd] ['stɔːriz] .
The Reader's Handbook of Allusions , References , Plots , and Stories .
这 读者的 手册 的 暗示 , 参考 , 图表 , 和 故事 .

读者手册：典故、参考、情节和故事。

[θɜːrd] [ɪ'dɪʃn] , [rɪ'vaɪzd] [θruː'aʊt] , [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [nuː] [ə'pendɪks] , [kən'teɪnɪŋ] [ə; eɪ] [kəm'pliːt]
Third Edition , revised throughout , with a New Appendix , containing a Complete
第三 版 , 修改 自始至终 , 和 一个 新的 附录 , 包含 一个 完全的
['ɪŋglɪʃ] [ˌbɪbli'ɑːgrəfi] .
English Bibliography .
英语 参考书目 .

第三版，全面修订，新增附录，包含完整的英文书目。

[kraʊn] 8vo , [wʌn] , - ['peɪdʒɪz] , [klɔːθ] ['ekstrə] , 7s .
Crown 8vo , 1 , 400 pages , cloth extra , 7s .
王冠 8vo , 1 , - 页面 , 布 额外的 , 7s .

Crown 8vo，1，400 页，布面精装，7 先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ə; eɪ] ['dɪkʃəneri] [ʌv; əv] ['mɪrəklz] : ['ɪmɪteɪtɪv] , [ˌriːə'lɪstɪk] , [ænd; ənd] [dɔːg'mætɪk] .
A Dictionary of Miracles : Imitative , Realistic , and Dogmatic .
一个 字典 的 奇迹 : 模仿 , 实际的 , 和 教条主义 .

奇迹词典：模仿的、现实的和教条的。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 7s .
Crown 8vo , cloth extra , 7s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 7s .

Crown 8vo，布料另加，7秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ɪn] [ˌprepə'reɪʃ(ə)n] .
[In preparation .
[在 准备 .

[准备中。

[bjuːˈkænənz] ([ˈrɑːbərt]) [wɜːrks] :
Buchanan's (Robert) Works :
布坎南的 (罗伯特) 作品 :

布坎南（罗伯特）的作品：

['bæləʤ][ʌv; əv][laɪf] , [lʌv] , [ænd; ənd]['hjuːmər] .
Ballads of Life , Love , and Humour .
民谣 的 生活 , 爱 , 和 幽默 .

生活、爱情和幽默的民谣。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['frʌntɪspiːs] [baɪ]['ɑːrθər] [hjuːz] .
With a Frontispiece by Arthur Hughes .
和 一个 卷首插图 经过 亚瑟 休斯 .

扉页插图由亚瑟·休斯绘制。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ]['ekstrə] , 6s .
Crown 8vo , cloth extra , 6s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 6s .

Crown 8vo，布料另加，6s。

[sə'lektɪd; sɪ'lektɪd]['poʊəmz][ʌv; əv]['rɑːbərt][bjuː'kænən] .
Selected Poems of Robert Buchanan .
已选 诗歌 的 罗伯特 布坎南 .

罗伯特·布坎南诗选。

[wɪð; wɪθ] ['frʌntɪspiːs] [baɪ][tiː] . ['dælˌziːl] .
With Frontispiece by T . Dalziel .
和 卷首插图 经过 T . 达尔齐尔 .

卷首插图由 T. Dalziel 绘制。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ]['ekstrə] , 6s .
Crown 8vo , cloth extra , 6s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 6s .

Crown 8vo，布料另加，6s。

['ʌndəˌtəʊnz] .
Undertones .
弦外之音 .

弦外之音。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ]['ekstrə] , 6s .
Crown 8vo , cloth extra , 6s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 6s .

Crown 8vo，布料另加，6s。

['lʌndən] ['poʊəmz] .
London Poems .
伦敦 诗歌 .

伦敦诗集。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ]['ekstrə] , 6s .
Crown 8vo , cloth extra , 6s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 6s .

Crown 8vo，布料另加，6s。

[ðə; ði] [bʊk] [ʌv; əv][ɔːrm] .
The Book of Orm .
这 书 的 或 .

奥姆之书。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ]['ekstrə] , 6s .
Crown 8vo , cloth extra , 6s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 6s .

Crown 8vo，布料另加，6s。

[waɪt] [roʊz] [ænd; ənd] [red] : [ə; eɪ] [lʌv] ['stɔːri] .
White Rose and Red : A Love Story .
白色的 玫瑰 和 红色的 : 一个 爱 故事 .

白玫瑰与红玫瑰：一个爱情故事。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 6s .
Crown 8vo , cloth extra , 6s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 6s .

Crown 8vo，布料另加，6s。

[ɪ'dɪlz] [ænd; ənd]['ledʒəndz][ʌv; əv] - .
Idylls and Legends of Inverburn .
田园诗 和 传说 的 - .

因弗本的田园诗与传说。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 6s .
Crown 8vo , cloth extra , 6s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 6s .

Crown 8vo，布料另加，6s。

[ˌes 'tiː] . [eib] [ænd; ənd][hɪz; ɪz]['sev(ə)n] [waɪvz] : [ə; eɪ] [teɪl] [ʌv; əv][sɔːlt] [leɪk] ['sɪti] .
St . Abe and his Seven Wives : A Tale of Salt Lake City .
英石 . 安倍 和 他的 七 妻子们 : 一个 故事 的 盐 湖 城市 .

圣亚伯和他的七个妻子：盐湖城的故事。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['frʌntɪspiːs] [baɪ][ə; eɪ] . [biː] . ['hɔtən, 'haʊtən] .
With a Frontispiece by A . B . Houghton .
和 一个 卷首插图 经过 一个 . B . 霍顿 .

卷首插图由A.B. Houghton绘制。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 5s .
Crown 8vo , cloth extra , 5s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 5s .

Crown 8vo，额外布料，5秒。

[ðə; ði] [ailz] : ['wɑːndərɪŋz] [ɪn][ðə; ði][lænd][ʌv; əv] ['lɔrn] [ænd; ənd][ðə; ði]['aʊtər] ['hebrɪdiːz] .
The Hebrid Isles : Wanderings in the Land of Lorne and the Outer Hebrides .
这 杂交 岛屿 : 漫游 在 这 土地 的 洛恩 和 这 外 赫布里底群岛 .

赫布里底群岛：洛恩之地和外赫布里底群岛的漫游。

[wɪð; wɪθ] ['frʌntɪspiːs] [baɪ]['dʌbljuː] . [smɔːl] .
With Frontispiece by W . Small .
和 卷首插图 经过 W . 小的 .

卷首插图由 W. Small 绘制。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 6s .
Crown 8vo , cloth extra , 6s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 6s .

Crown 8vo，布料另加，6s。

[si'lekʃənz] [frʌm; frəm][ðə; ði][proʊz] ['raɪtɪŋz] [ʌv; əv]['rɑːbərt][bjuː'kænən] .
Selections from the Prose Writings of Robert Buchanan .
选择 从 这 散文 著作 的 罗伯特 布坎南 .

罗伯特·布坎南散文选集。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 6s .
Crown 8vo , cloth extra , 6s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 6s .

Crown 8vo，布料另加，6s。

[['ʃɔːrtli] .
[Shortly .
[不久 .

[不久。

['rɑːbərt] [bjuːˈkænənz] [kəmˈpliːt] [poʊˈetɪkl] [wɜːrks] .
Robert Buchanan's Complete Poetical Works .
罗伯特 布坎南的 完全的 诗意的 作品 .

罗伯特·布坎南诗歌全集。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 7s .
Crown 8vo , cloth extra , 7s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 7s .

Crown 8vo，布料另加，7s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[[ɪn][ˌprepəˈreɪʃ(ə)n] .
[In preparation .
[在 准备 .

[准备中。

[ðə; ði] ['ʃædoʊ] [ʌv; əv][ðə; ði] [sɔːrd] : [ə; eɪ] ['roʊmæns] .
The Shadow of the Sword : A Romance .
这 阴影 的 这 剑 : 一个 浪漫 .

剑之阴影：一段浪漫故事。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 3s .
Crown 8vo , cloth extra , 3s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 3s .

Crown 8vo，布料另加，3秒。

6d . ; [poʊst] 8vo , ['ɪˈlʌst] . ['bɔrdz] , 2s .
6d . ; post 8vo , illust . boards , 2s .
6d . ; 邮政 8vo , 插图 . 板 , 2s .

6d.；8开本，插图板，2先令。

[ə; eɪ] [tʃaɪld] [ʌv; əv] ['neɪtʃər] : [ə; eɪ] ['roʊmæns] .
A Child of Nature : A Romance .
一个 孩子 的 自然 : 一个 浪漫 .

自然之子：一段浪漫故事。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['frʌntɪspiːs] .
With a Frontispiece .
和 一个 卷首插图 .

附卷首插图。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 3s .
Crown 8vo , cloth extra , 3s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 3s .

Crown 8vo，布料另加，3秒。

6d . ; [poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s .
6d . ; post 8vo , illustrated boards , 2s .
6d . ; 邮政 8vo , 插图 板 , 2s .

6d.；8开本，插图纸板，2先令。

[gɑːd][ænd; ənd][ðə; ði][mæn] : [ə; eɪ] ['roʊmæns] .
God and the Man : A Romance .
上帝 和 这 男人 : 一个 浪漫 .

神与人：一段浪漫故事。

[wɪð; wɪθ] [ˌɪləˈstreɪʃəns] [baɪ] [fred] . ['bɑːrnɑːrd] .
With Illustrations by Fred . Barnard .
和 插图 经过 弗雷德 . 巴纳德 .

弗雷德·巴纳德绘制插图。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 3s .
Crown **8vo** **,** **cloth** **extra** **,** **3s** **.**
王冠 8vo , 布 额外的 , 3s .

Crown 8vo，布料另加，3秒。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[ðə; ði]['mɑːrtərdəm][ʌv; əv] ['mædəlɪn] : [ə; eɪ]['roʊmæns] .
The **Martyrdom** **of** **Madeline** **:** **A** **Romance** **.**
这 殉道 的 玛德琳 : 一个 浪漫 .

玛德琳的殉难：一段浪漫故事。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['frʌntɪspiːs] [baɪ][ə; eɪ] . ['dʌbljuː] . ['kuːpər] .
With **a** **Frontispiece** **by** **A** **.** **W** **.** **Cooper** **.**
和 一个 卷首插图 经过 一个 . W . 库珀 .

由 AW Cooper 绘制卷首插图。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 3s .
Crown **8vo** **,** **cloth** **extra** **,** **3s** **.**
王冠 8vo , 布 额外的 , 3s .

Crown 8vo，布料另加，3秒。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[lʌv] [ˌem 'iː][fɔːr; fər]['evər] .
Love **Me** **for** **Ever** **.**
爱 我 为了 曾经 .

永远爱我。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['frʌntɪspiːs] [baɪ][piː] . [mək'næb] .
With **a** **Frontispiece** **by** **P** **.** **Macnab** **.**
和 一个 卷首插图 经过 P . 麦克纳布 .

扉页插图由P. Macnab绘制。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 3s .
Crown **8vo** **,** **cloth** **extra** **,** **3s** **.**
王冠 8vo , 布 额外的 , 3s .

Crown 8vo，布料另加，3秒。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['ænən]] ['wɔːtər] : [ə; eɪ] ['roʊmæns] .
Annan **Water** **:** **A** **Romance** **.**
安南 水 : 一个 浪漫 .

安南水：一段浪漫故事。

[θriː] [vɑːlz] . , [ˌsiː'ɑːr] . 8vo , 31s .
Three **Vols** **.** **,** **cr** **.** **8vo** **,** **31s** **.**
三 卷 . , cr . 8vo , 31s .

三卷，8开本，31先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[[ɪ'miːdiətli] .
[Immediately .
[立即地 .

[立即地。

['bruːstər] ([sɜːr]['deɪvɪd]) , [wɜːrks] [baɪ] :
Brewster (Sir David) , Works by :
布鲁斯特 (先生 大卫) , 作品 经过 :

布鲁斯特（大卫爵士），作品：

[mɔːr] [wɜːrld] [ðæn; ðən] [wʌn] : [ðə; ðɪ] [kriːd] [ʌv; əv] [ðə; ðɪ] [fə'lɑːsəfər] [ænd; ənd] [ðə; ðɪ] [hoʊp] [ʌv; əv]
More Worlds than One : The Creed of the Philosopher and the Hope of
更多的 世界 比 一 : 这 信条 的 这 哲学家 和 这 希望 的
[ðə; ðɪ] ['krɪstʃən] .
the Christian .
这 基督教 .

不止一个世界：哲学家的信条与基督徒的希望。

[wɪð; wɪθ] [pleɪts] .
With Plates .
和 盘子 .

用盘子。

[poʊst] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 4s .
Post 8vo , cloth extra , 4s .
邮政 8vo , 布 额外的 , 4s .

Post 8vo，布料额外，4s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ðə; ðɪ] ['mɑːtəz] [ʌv; əv] ['saɪəns] : [laɪvz; lɪvz] [ʌv; əv] [gæli'leiəu] , ['taikəu] ['brɑːhi] , [ænd; ənd] ['keplər] .
The Martyrs of Science : Lives of Galileo , Tycho Brahe , and Kepler .
这 殉道者 的 科学 : 生活 的 伽利略 , 第谷 布拉赫 , 和 开普勒 .

科学殉道者：伽利略、第谷·布拉赫和开普勒的生平。

[wɪð; wɪθ] ['pɔːtrɪts] .
With Portraits .
和 肖像 .

以肖像为主题。

[poʊst] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 4s .
Post 8vo , cloth extra , 4s .
邮政 8vo , 布 额外的 , 4s .

Post 8vo，布料额外，4s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['letərz] [ɑːn] ['nætʃ(ə)rəl] ['mædʒɪk] .
Letters on Natural Magic .
信件 在 自然的 魔法 .

关于自然魔法的信件。

[ə; eɪ] [nuː] [ɪ'dɪʃn] , [wɪð; wɪθ] ['nuːmərəs] [ˌilə'streiʃəns] , [ænd; ənd] ['tʃæptərz] [ɑːn][ðə; ði] ['biːɪŋ] [ænd; ənd]
A **New** **Edition** **,** **with** **numerous** **Illustrations** **,** **and** **Chapters** **on** **the** **Being** **and**
一个 新的 版 , 和 很多的 插图 , 和 章节 在 这 存在 和
['fækltiz] [ʌv; əv][mæn] ,
Faculties **of** **Man** **,**
学院 的 男人 ,

新版，配有大量插图，并新增了关于人的存在和能力的章节。

[ænd; ənd] [ə'dɪʃən(ə)l] [fə'nɑːmɪnə] [ʌv; əv]['nætʃ(ə)rəl]['mædʒɪk] , [baɪ][dʒeɪ] . [ə; eɪ] . [smɪθ] .
and **Additional** **Phenomena** **of** **Natural** **Magic** **,** **by** **J** **.** **A** **.** **Smith** **.**
和 额外的 现象 的 自然的 魔法 , 经过 J . 一个 . 史密斯 .

以及 JA Smith 所著的《自然魔法的其他现象》。

[poʊst] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 4s .
Post **8vo** **,** **cloth** **extra** **,** **4s** **.**
邮政 8vo , 布 额外的 , 4s .

Post 8vo，布料额外，4s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[briˈlɑːt] - [sɑːvɑːˈræŋ] . — [gæ'strɑːnəmi] [æz; əz][ə; eɪ] [faɪn] [ɑːrt] .
Brillat **-** **Savarin** **.** **—** **Gastronomy** **as** **a** **Fine** **Art** **.**
布里拉特 - 沙瓦林 . — 美食学 作为 一个 美好的 艺术 .

布里亚-萨瓦兰——美食作为一门艺术。

[baɪ] [briˈlɑːt] - [sɑːvɑːˈræŋ] .
By **Brillat** **-** **Savarin** **.**
经过 布里拉特 - 沙瓦林 .

作者：布里亚-萨瓦兰。

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][baɪ][ɑːr] . [iː] . ['ændərsn] , [em] . [ə; eɪ] . [poʊst] 8vo , [klɔːθ] [lɪmp] , 2s .
Translated **by** **R** **.** **E** **.** **Anderson** **,** **M** **.** **A** **.** **Post** **8vo** **,** **cloth** **limp** **,** **2s** **.**
翻译 经过 拉 . E . 安德森 , M . 一个 . 邮政 8vo , 布 跛行 , 2s .

由 RE Anderson 翻译，MA Post 8vo，布面软皮，2 先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[bə(ː)'net, 'bəːnit] (['mɪsɪz] .) , ['nɑːvəlz][baɪ] :
Burnett **(** **Mrs** **.** **)** **,** **Novels** **by** **:**
伯内特 (太太 .) , 小说 经过 :

伯内特夫人，小说作者：

['sɜːrli] [tɪm] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['stɔːriz] .
Surly **Tim** **,** **and** **other** **Stories** **.**
粗鲁 蒂姆 , 和 其他 故事 .

脾气暴躁的蒂姆和其他故事。

[poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s .
Post **8vo** **,** **illustrated** **boards** **,** **2s** **.**
邮政 8vo , 插图 板 , 2s .

后八开本，插图纸板，2s。

[kæθ'lin] [mə'vjəniːn] .
Kathleen **Mavourneen** **.**
凯瑟琳 莫沃宁 .

凯瑟琳·莫沃宁。

[ˌɛfˌsiːˌeɪˈpiː] .
Fcap .
FCAP .

Fcap。

8vo , ['pɪktʃər] ['kʌvər] , 1s .
8vo , picture cover , 1s .
8vo , 图片 覆盖 , 1s .

8开本，图画封面，1先令。

['lɪnziz] [lʌk] .
Lindsay's Luck .
林赛的 运气 .

琳赛的运气。

[ˌɛfˌsiːˌeɪˈpiː] .
Fcap .
FCAP .

Fcap。

8vo , ['pɪktʃər] ['kʌvər] , 1s .
8vo , picture cover , 1s .
8vo , 图片 覆盖 , 1s .

8开本，图画封面，1先令。

['prɪti] ['pɑːli] ['pɛmbɝtən] .
Pretty Polly Pemberton .
漂亮的 波莉 彭伯顿 .

漂亮的波莉·彭伯顿。

[ˌɛfˌsiːˌeɪˈpiː] . 8vo , ['pɪktʃər] ['kʌvər] , 1s .
Fcap . 8vo , picture cover , 1s .
FCAP . 8vo , 图片 覆盖 , 1s .

Fcap. 8vo，图画封面，1s。

['bɜːrtn] (['rɑːbərt]) :
Burton (Robert) :
伯顿 (罗伯特) :

伯顿（罗伯特）:

[ðə; ði] [ə'nætəmi] [ʌv; əv] ['meləŋkɑːli] .
The Anatomy of Melancholy .
这 解剖学 的 忧郁 .

忧郁症的剖析。

[ə; eɪ] [nuː] [ɪ'dɪʃn] , [kəm'pliːt] , [kə'rektɪd] [ænd; ənd][ɪn'rɪtʃt; en'rɪtʃt][baɪ][trænz'leɪʃənz, træn'sleɪʃənz][ʌv; əv]
A New Edition , complete , corrected and enriched by Translations of
一个 新的 版 , 完全的 , 已更正 和 富含 经过 翻译 的
[ðə; ði]['klæsɪk(ə)l][iks'trækts] .
the Classical Extracts .
这 古典 提取物 .

新版本，内容完整，经过校正，并收录了经典摘录的译文。

[dɪ'maɪ] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 7s .
Demy 8vo , cloth extra , 7s .
黛米 8vo , 布 额外的 , 7s .

Demy 8vo，布料额外，7s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['melənkɑːli] ['ænətəˌmaɪzd] : ['biːɪŋ] [æn; ən] [ə'brɪdʒmənt] , [fɔːr; fər]['pɑːpjələr][juːz] , [ʌv; əv] ['bɝːtənz]
Melancholy **Anatomised** **:** **Being** **an** **Abridgment** **,** **for** **popular** **use** **,** **of** **Burton's**
忧郁 解剖学 : 存在 一个 删节 , 为了 受欢迎的 使用 , 的 伯顿的
[ə'nætəmi] [ʌv; əv] ['melənkɑːli] .
Anatomy **of** **Melancholy** **.**
解剖学 的 忧郁 .

忧郁症剖析：伯顿《忧郁症剖析》的通俗版。

[poʊst] 8vo , [klɔːθ] [lɪmp] , 2s .
Post **8vo** **,** **cloth** **limp** **,** **2s** **.**
邮政 8vo , 布 跛行 , 2s .

Post 8vo，布料软塌塌的，2s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['bɜːrtn] (['kæptɪn]) , [wɜːrks] [baɪ] :
Burton **(** **Captain** **)** **,** **Works** **by** **:**
伯顿 (队长) , 作品 经过 :

伯顿（船长），作品作者：

[tuː; tə][ðə; ði][goʊld] [koʊst] [fɔːr; fər][goʊld] : [ə; eɪ]['pɜːrsən(ə)l] ['nærətɪv] .
To **the** **Gold** **Coast** **for** **Gold** **:** **A** **Personal** **Narrative** **.**
到 这 金子 海岸 为了 金子 : 一个 个人的 叙述 .

前往黄金海岸淘金：个人叙述。

[baɪ] ['ritʃəd] [ef] . ['bɜːrtn] [ænd; ənd] ['vɝːni] ['lʌvɪt] ['kæmərən] .
By **Richard** **F** **.** **Burton** **and** **Verney** **Lovett** **Cameron** **.**
经过 理查德 F . 伯顿 和 韦尔尼 洛维特 卡梅伦 .

作者：理查德·F·伯顿和弗尼·洛维特·卡梅伦。

[wɪð; wɪθ][mæps][ænd; ənd] ['frʌntɪspiːs] .
With **Maps** **and** **Frontispiece** **.**
和 地图 和 卷首插图 .

附地图和卷首插图。

[tuː] [vɑːlz] . , [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 21s .
Two **Vols** **.** **,** **crown** **8vo** **,** **cloth** **extra** **,** **21s** **.**
二 卷 . , 王冠 8vo , 布 额外的 , 21s .

两卷，皇冠8开本，布面精装，21先令。

[ðə; ði] [bʊk] [ʌv; əv][ðə; ði] [sɔːrd] : ['biːɪŋ] [ə; eɪ]['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv][ðə; ði] [sɔːrd] [ænd; ənd][ɪts][juːz][ɪn]
The **Book** **of** **the** **Sword** **:** **Being** **a** **History** **of** **the** **Sword** **and** **its** **Use** **in**
这 书 的 这 剑 : 存在 一个 历史 的 这 剑 和 它是 使用 在
[ɔːl] ['kʌntriz] ,
all **Countries** **,**
全部 国家 ,

《剑之书：一部关于剑及其在世界各国使用的历史》

[frʌm; frəm][ðə; ði] ['ɜːrliɪst] [taɪmz] .
from **the** **Earliest** **Times** **.**
从 这 最早 《时代周刊》 .

自远古时代起。

[baɪ] ['ritʃəd] [ef] . ['bɜːrtn] .
By **Richard** **F** **.** **Burton** **.**
经过 理查德 F . 伯顿 .

作者：理查德·F·伯顿。

[wɪð; wɪθ]['oʊvər] - [ˌɪlə'streɪʃəns] .
With **over** **400** **Illustrations** **.**
和 超过 - 插图 .

包含超过400幅插图。

[skwer] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 25s .
Square **8vo** **,** **cloth** **extra** **,** **25s** **.**
正方形 8vo , 布 额外的 , 25s .

方形 8vo，布面加厚，25 先令。

[[ɪn][ˌprepə'reɪʃ(ə)n] .
[**In** **preparation** **.**
[在 准备 .

[准备中。

['bʌnjənz] ['pɪlgrəmz] ['prɑːgres] .
Bunyan's **Pilgrim's** **Progress** **.**
班扬的 朝圣者的 进步 .

班扬的《天路历程》。

['edɪtɪd] [baɪ] [rev] . [tiː] . [skɔt] .
Edited **by** **Rev** **.** **T** **.** **Scott** **.**
编辑 经过 牧师 . T . 斯科特 .

由T. Scott牧师编辑。

[wɪð; wɪθ] - ['bjuːtɪf(ə)l] [stiːl] [pleɪts] [baɪ] ['stɑːθərd] , [ɪn'greɪvd] [baɪ] ['gʊˌdɔl] ; [ænd; ənd] ['nuːmərəs]
With **17** **beautiful** **Steel** **Plates** **by** **Stothard** **,** **engraved** **by** **Goodall** **;** **and** **numerous**
和 - 美丽的 钢 盘子 经过 斯托萨德 , 刻 经过 古德尔 ; 和 很多的
['wʊdkʌt] .
Woodcuts **.**
木刻 .

包含斯托萨德绘制的 17 幅精美钢版画，由古德尔雕刻；以及大量木刻版画。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , [gɪlt] , 7s .
Crown **8vo** **,** **cloth** **extra** **,** **gilt** **,** **7s** **.**
王冠 8vo , 布 额外的 , 镀金 , 7s .

皇冠8开本，布面精装，烫金，7先令。

6d . [faɪv]
6d **.** **5**
6d . 5

6d.5

['baɪrən] ([lɔːrd]) :
Byron **(** **Lord** **)** **:**
拜伦 (主) :

拜伦（勋爵）:

['baɪrənz] ['letərz] [ænd; ənd]['dʒɝːnəlz] .
Byron's **Letters** **and** **Journals** **.**
拜伦的 信件 和 期刊 .

拜伦的书信和日记。

[wɪð; wɪθ]['noʊtɪsɪz][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [laɪf] .
With **Notices** **of** **his** **Life** **.**
和 通知 的 他的 生活 .

附有他的生平简介。

[baɪ] ['tɔməs] [muə; mɔː] .
By **Thomas** **Moore** **.**
经过 托马斯 摩尔 .

作者：托马斯·摩尔

[ə; eɪ]['riːprɪnt; ˌriː'prɪnt][ʌv; əv][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] [ɪ'dɪʃn] , ['nuːli] [rɪ'vaɪzd] , [wɪð; wɪθ] [twelv] [fʊl] - [peɪdʒ]
A **Reprint** **of** **the** **Original** **Edition** **,** **newly** **revised** **,** **with** **Twelve** **full** **-** **page**
一个 重印 的 这 原来的 版 , 新 修改 , 和 十二 满的 - 页
[pleɪts] .
Plates **.**
盘子 .

原版重印，全新修订，附十二幅全页插图。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , [gɪlt] , 7s .
Crown **8vo** **,** **cloth** **extra** **,** **gilt** **,** **7s** **.**
王冠 8vo , 布 额外的 , 镀金 , 7s .

皇冠8开本，布面精装，烫金，7先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['baɪrənz] [dɑːn] [wɑːn; hwɑːn] .
Byron's **Don** **Juan** **.**
拜伦的 大学教师 胡安 .

拜伦的《唐璜》。

[kəm'pliːt] [ɪn][wʌn]['vɑːl] . , [poʊst] 8vo , [klɔːθ] [lɪmp] , 2s .
Complete **in** **One** **Vol** **.** **,** **post** **8vo** **,** **cloth** **limp** **,** **2s** **.**
完全的 在 一 沃尔 . , 邮政 8vo , 布 跛行 , 2s .

完整版，8开本，布面精装，2先令。

['kæmərən] ([kə'mændər]) [ænd; ənd] ['kæptɪn] ['bɜːrtn] . — [tuː; tə][ðə; ði][goʊld] [koʊst] [fɔːr; fər][goʊld] :
Cameron **(** **Commander** **)** **and** **Captain** **Burton** **.** **—** **To** **the** **Gold** **Coast** **for** **Gold** **:**
卡梅伦 (指挥官) 和 队长 伯顿 . — 到 这 金子 海岸 为了 金子 :
[ə; eɪ]['pɜːrsən(ə)l] ['nærətɪv] .
A **Personal** **Narrative** **.**
一个 个人的 叙述 .

卡梅伦（指挥官）和伯顿上尉——《前往黄金海岸淘金：个人叙述》。

[baɪ] ['rɪtʃəd] [ef] . ['bɜːrtn] [ænd; ənd] ['vɝːni] ['lʌvɪt] ['kæmərən] .
By **Richard** **F** **.** **Burton** **and** **Verney** **Lovett** **Cameron** **.**
经过 理查德 F . 伯顿 和 韦尔尼 洛维特 卡梅伦 .

作者：理查德·F·伯顿和弗尼·洛维特·卡梅伦。

[wɪð; wɪθ] ['frʌntɪspiːs] [ænd; ənd][mæps] .
With **Frontispiece** **and** **Maps** **.**
和 卷首插图 和 地图 .

附卷首插图和地图。

[tuː] [vɑːlz] . , [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 21s .
Two **Vols** **.** **,** **crown** **8vo** **,** **cloth** **extra** **,** **21s** **.**
二 卷 . , 王冠 8vo , 布 额外的 , 21s .

两卷，皇冠8开本，布面精装，21先令。

['kæmərən] (['mɪsɪz] . [eɪtʃ] . ['lʌvɪt]) , ['nɑːvəlz][baɪ] :
Cameron **(** **Mrs** **.** **H** **.** **Lovett** **)** **,** **Novels** **by** **:**
卡梅伦 (太太 . H . 洛维特) , 小说 经过 :

卡梅伦（H·洛维特夫人），小说作者：

['dʒuːliɪts] ['gɑːrdiən] .
Juliet's **Guardian** **.**
朱丽叶的 监护人 .

朱丽叶的守护者。

[poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s . ; [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 3s .
Post **8vo** **,** **illustrated** **boards** **,** **2s** **.** **;** **crown** **8vo** **,** **cloth** **extra** **,** **3s** **.**
邮政 8vo , 插图 板 , 2s . ; 王冠 8vo , 布 额外的 , 3s .

后八开本，插图硬纸板，2先令；皇冠八开本，布面精装，3先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[dɪ'siːvərz] ['evər] .
Deceivers **Ever** **.**
骗子 曾经 .

永远的骗子。

[poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s . ; [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 3s .
Post **8vo** **,** **illustrated** **boards** **,** **2s** **.** **;** **crown** **8vo** **,** **cloth** **extra** **,** **3s** **.**
邮政 8vo , 插图 板 , 2s . ; 王冠 8vo , 布 额外的 , 3s .

后八开本，插图硬纸板，2先令；皇冠八开本，布面精装，3先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['kæmbl] . — [waɪt] [ænd; ənd] [blæk] : ['trævlz] [ɪn][ðə; ðiː][juː'naɪtɪd] [steɪts] .
Campbell **.** **—** **White** **and** **Black** **:** **Travels** **in** **the** **United** **States** **.**
坎贝尔 . — 白色的 和 黑色的 : 旅行 在 这 团结的 各州 .

坎贝尔——《白与黑：美国之旅》。

[baɪ][sɜːr] [dʒɔːrdʒ] ['kæmbl] , [em] . [piː] . [dɪ'maɪ] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 14s .
By **Sir** **George** **Campbell** **,** **M** **.** **P** **.** **Demy** **8vo** **,** **cloth** **extra** **,** **14s** **.**
经过 先生 乔治 坎贝尔 , M . P . 黛米 8vo , 布 额外的 , 14s .

乔治·坎贝尔爵士，国会议员 Demy 8vo，布面精装，14 先令。

[kɑː'lail] (['tɔməs]) :
Carlyle **(** **Thomas** **)** **:**
凯雷集团 (托马斯) :

卡莱尔（托马斯）:

['tɔməs] [kɑː'lail] : ['letərz] [ænd; ənd] [ˌrekə'lekʃənz] .
Thomas **Carlyle** **:** **Letters** **and** **Recollections** **.**
托马斯 凯雷集团 : 信件 和 回忆 .

托马斯·卡莱尔：书信与回忆录。

[baɪ][moʊn'kʊri][diː] . ['kɑːnˌweɪ] , [em] . [ə; eɪ] . [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , [wɪð; wɪθ] [ˌilə'streiʃəns] , 6s .
By **Moncure** **D** **.** **Conway** **,** **M** **.** **A** **.** **Crown** **8vo** **,** **cloth** **extra** **,** **with** **Illustrations** **,** **6s** **.**
经过 蒙克尔 D . 康威 , M . 一个 . 王冠 8vo , 布 额外的 , 和 插图 , 6s .

Moncure D. Conway，MA Crown 8vo，布面精装，带插图，6先令。

[ɑːn][ðə; ðiː] [tʃɔɪs] [ʌv; əv] [bʊks] .
On **the** **Choice** **of** **Books** **.**
在 这 选择 的 图书 .

关于书籍的选择。

[baɪ] ['tɔməs] [kɑː'lail] .
By **Thomas** **Carlyle** **.**
经过 托马斯 凯雷集团 .

作者：托马斯·卡莱尔。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [laɪf] [ʌv; əv][ðə; ðiː] ['ɔːθər] [baɪ][ɑːr] . [eɪtʃ] . ['ʃepərd] .
With **a** **Life** **of** **the** **Author** **by** **R** **.** **H** **.** **Shepherd** **.**
和 一个 生活 的 这 作者 经过 拉 . H . 牧羊人 .

附作者生平简介，作者为RH Shepherd。

[nuː] [ænd; ənd] [rɪ'vaɪzd] [ɪ'dɪʃn] , [poʊst] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , ['ɪləstreɪtɪd] , 1s .

New	and	Revised	Edition	,	post	8vo	,	cloth	extra	,	Illustrated	,	1s	.
新的	和	修改	版	,	邮政	8vo	,	布	额外的	,	插图	,	1s	.

新修订版，八开本，精装，带插图，1先令。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

[ðə; ði] [ˌkɔːrə'spɑːndəns] [ʌv; əv] ['tɔməs] [kɑː'lail][ænd; ənd][rælf; reɪf]['wɔːldəu] ['emərsn] , - [tuː; tə]

The	Correspondence	of	Thomas	Carlyle	and	Ralph	Waldo	Emerson	,	1834	to
这	一致	的	托马斯	凯雷集团	和	拉尔夫	沃尔多	爱默生	,	-	到

-

1872	.
-	.

托马斯·卡莱尔和拉尔夫·沃尔多·爱默生的通信集，1834 年至 1872 年。

['edɪtɪd] [baɪ] [tʃɑːrlz] ['elɪət] ['nɔːtən] .

Edited	by	Charles	Eliot	Norton	.
编辑	经过	查尔斯	艾略特	诺顿	.

由查尔斯·艾略特·诺顿编辑。

[wɪð; wɪθ] ['pɔːtrɪts] .

With	Portraits	.
和	肖像	.

以肖像为主题。

[tuː] [vɑːlz] . , [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 24s .

Two	Vols	.	,	crown	8vo	,	cloth	extra	,	24s	.
二	卷	.	,	王冠	8vo	,	布	额外的	,	24s	.

两卷，皇冠8开本，布面精装，24先令。

['sentʃəri] ([ə; eɪ]) [ʌv; əv] [dɪs'ɑːnər] :

Century	(	A	)	of	Dishonour	:
世纪	(	一个	)	的	羞辱	:

百年耻辱（A）:

[ə; eɪ] [sketʃ] [ʌv; əv][ðə; ði][juˈnaɪtɪd] [steɪts] ['gʌvɝnmənts] ['diːlɪŋz] [wɪð; wɪθ][sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði]

A	Sketch	of	the	United	States	Government's	Dealings	with	some	of	the
一个	草图	的	这	团结的	各州	政府的	交易	和	一些	的	这

['ɪndiən] [traɪbz] .

Indian	Tribes	.
印度	部落	.

美国政府与部分印第安部落交往概况。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 7s .

Crown	8vo	,	cloth	extra	,	7s	.
王冠	8vo	,	布	额外的	,	7s	.

Crown 8vo，布料另加，7秒。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

['tʃæpmənz] ([dʒɔːrdʒ]) [wɜːrks] : ['vɑːl] . [aɪ] . [kən'teɪnz] [ðə; ði] [pleɪz] [kəm'pliːt] , [ɪn'kluːdɪŋ] [ðə; ði]

Chapman's	(	George	)	Works	:	Vol	.	I	.	contains	the	Plays	complete	,	including	the
查普曼的	(	乔治	)	作品	:	沃尔	.	我	.	包含	这	演出	完全的	,	包括	这

['daʊtf(ə)l] [wʌnz] .

doubtful	ones	.
疑	一个	.

查普曼（乔治）作品集：第一卷收录了全部剧作，包括那些存疑的剧作。

['vɑ:l] . [i:] . , [ðə; ði]['poʊəmz][ænd; ənd]['maɪnər][trænz'leɪʃənz, træn'sleɪʃənz] , [wɪð; wɪθ][æn; ən] [ˌɪntrə'dʌktəri]

Vol	.	II	.	,	the	Poems	and	Minor	Translations	,	with	an	Introductory
沃尔	.	二	.	,	这	诗歌	和	次要的	翻译	,	和	一个	引言

['eseɪ] [baɪ]['ældʒənən] [tʃɑ:rlz] ['swɪnˌbɜ:rn] .

Essay	by	Algernon	Charles	Swinburne	.
散文	经过	阿尔杰农	查尔斯	斯威本	.

第二卷，诗歌和短篇译作，附阿尔杰农·查尔斯·斯温伯恩的导言。

['vɑ:l] .

Vol	.
沃尔	.

卷

[ˌaɪ'aɪ'aɪ] . , [ðə; ði][trænz'leɪʃənz, træn'sleɪʃənz][ʌv; əv][ðə; ði] ['iliəd] [ænd; ənd] ['ɑ:dəsi] .

III	.	,	the	Translations	of	the	Iliad	and	Odyssey	.
三、	.	,	这	翻译	的	这	《伊利亚特》	和	奥德赛	.

III.《伊利亚特》和《奥德赛》的译本。

[θri:] [vɑ:lz] . , [kraʊn] 8vo , [klɔ:θ] ['ekstrə] , 18s . ; [ɔ:r] ['seprətli] , 6s .

Three	Vols	.	,	crown	8vo	,	cloth	extra	,	18s	.	;	or	separately	,	6s	.
三	卷	.	,	王冠	8vo	,	布	额外的	,	18s	.	;	或者	分别地	,	6s	.

三卷本，皇冠八开本，布面精装，18 先令；或单独购买，6 先令。

[i:tʃ] .

each	.
每个	.

每个。

['tʃɑ:toʊ] & ['dʒæksən] . — [ə; eɪ] ['tri:tɪs] [ɑ:n] [wʊd] [ɪn'greɪvɪŋ] , [hɪ'stɔ:rɪk(ə)l][ænd; ənd]['præktɪk(ə)l] .

Chatto	&	Jackson	.	—	A	Treatise	on	Wood	Engraving	,	Historical	and	Practical	.
查托	&	杰克逊	.	—	一个	论文	在	木头	雕刻	,	历史	和	实际的	.

Chatto & Jackson.—木刻版画论，历史与实践。

[baɪ]['wɪljəm, 'dʌbəju:'ɛm] .

By	Wm	.
经过	威廉	.

作者：Wm.

['ændru:] ['tʃɑ:toʊ][ænd; ənd][dʒɑ:n]['dʒæksən] .

Andrew	Chatto	and	John	Jackson	.
安德鲁	查托	和	约翰	杰克逊	.

安德鲁·查托和约翰·杰克逊。

[wɪð; wɪθ][æn; ən] [ə'dɪʃən(ə)l] ['tʃæptər] [baɪ] ['henri] [dʒi:] . ['boʊn] ; [ænd; ənd] - [faɪn] [ˌilə'streiʃəns] .

With	an	Additional	Chapter	by	Henry	G	.	Bohn	;	and	450	fine	Illustrations	.
和	一个	额外的	章	经过	亨利	G	.	博恩	;	和	-	美好的	插图	.

亨利·G·博恩撰写了附加章节；并附有 450 幅精美插图。

[ə; eɪ]['ri:prɪnt; ˌri:'prɪnt][ʌv; əv][ðə; ði][læst] [rɪ'vaɪzd] [ɪ'dɪʃn] , [lɑ:rdʒ] 4to , [hæf] - [baʊnd] , 28s .

A	Reprint	of	the	last	Revised	Edition	,	Large	4to	,	half	-	bound	,	28s	.
一个	重印	的	这	最后的	修改	版	,	大的	4to	,	一半	-	边界	,	28s	.

最后修订版的重印本，大四开本，半精装，28 先令。

['tʃɔ:sər] :

Chaucer	:
乔叟	:

乔叟：

['tʃɔ:sər] [fɔ:r; fər] ['tʃɪldrən] : [ə; eɪ]['goʊldən] [ki:] .

Chaucer	for	Children	:	A	Golden	Key	.
乔叟	为了	孩子们	:	一个	金的	钥匙	.

儿童版乔叟：一把金钥匙。

[baɪ]['mɪsɪz] . [eɪtʃ] . [ɑːr] . ['hɔːɪs] .
By Mrs . H . R . Haweis .
经过 太太 . H . 拉 . 哈维斯 .

作者：HR Haweis 女士。

[wɪð; wɪθ] [eɪt] ['kʌlərd] ['pɪktʃərz] [ænd; ənd] ['nuːmərəs] ['wʊdkʌt] [baɪ][ðə; ði] ['ɔːθər] .
With Eight Coloured Pictures and numerous Woodcuts by the Author .
和 八 有色 图片 和 很多的 木刻 经过 这 作者 .

内含作者创作的八幅彩色插图和多幅木刻版画。

[nuː] [ed] . , [smɔːl] 4to , [klɔːθ] ['ekstrə] , 6s .
New Ed . , small 4to , cloth extra , 6s .
新的 艾德 . , 小的 4to , 布 额外的 , 6s .

新版，小四开本，布面精装，6先令。

['tʃɔːsər] [fɔːr; fər] [skuːlz] .
Chaucer for Schools .
乔叟 为了 学校 .

学校版乔叟作品集。

[baɪ]['mɪsɪz] . [eɪtʃ] . [ɑːr] . ['hɔːɪs] .
By Mrs . H . R . Haweis .
经过 太太 . H . 拉 . 哈维斯 .

作者：HR Haweis 女士。

[dɪ'maɪ] 8vo , [klɔːθ] [lɪmp] , 2s .
Demy 8vo , cloth limp , 2s .
黛米 8vo , 布 跛行 , 2s .

Demy 8vo，布料软塌塌的，2s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['kɑːbən] . — [ðə; ði] [kjʊr] [ʌv; əv] [soʊlz] : [ə; eɪ] ['stɔːri] .
Cobban . — The Cure of Souls : A Story .
科班 . — 这 治愈 的 灵魂 : 一个 故事 .

科班——《灵魂的治愈：一个故事》。

[baɪ][dʒeɪ] . [mə'klɛrən] ['kɑːbən] .
By J . Maclaren Cobban .
经过 J . 麦克拉伦 科班 .

作者：J. Maclaren Cobban。

[poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s .
Post 8vo , illustrated boards , 2s .
邮政 8vo , 插图 板 , 2s .

后八开本，插图纸板，2s。

['kɔlinz] ([siː] . ['ɔlstən]) . — [ðə; ði][bɑːr]['sɪnɪstər] : [ə; eɪ]['stɔːri] .
Collins (C . Allston) . — The Bar Sinister : A Story .
柯林斯 (C . 奥尔斯顿) . — 这 酒吧 险恶 : 一个 故事 .

柯林斯（C. Allston）——《邪恶酒吧：一个故事》。

[baɪ][siː] . ['ɔlstən] ['kɔlinz] .
By C . Allston Collins .
经过 C . 奥尔斯顿 柯林斯 .

作者：C·奥尔斯顿·柯林斯。

[poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s .
Post 8vo , illustrated boards , 2s .
邮政 8vo , 插图 板 , 2s .

后八开本，插图纸板，2s。

[ˈkɔlinz] ([ˈmɔːtimə] & [ˈfrænsɪs]) , [ˈnɑːvəlz][baɪ] :
Collins (Mortimer & Frances) , Novels by :
柯林斯 (莫蒂默 & 弗朗西丝) , 小说 经过 :

柯林斯（莫蒂默和弗朗西丝），小说作者：

[swiːt] [ænd; ənd] [ˈtwenti] .
Sweet and Twenty .
甜的 和 二十 .

甜蜜的二十岁。

[poʊst] 8vo , [ˈɪləstreɪtɪd] [ˈbɔrdz] , 2s .
Post 8vo , illustrated boards , 2s .
邮政 8vo , 插图 板 , 2s .

后八开本，插图纸板，2s。

[ˈfrænsɪs] .
Frances .
弗朗西丝 .

弗朗西丝。

[poʊst] 8vo , [ˈɪˈlʌst] .
Post 8vo , illust .
邮政 8vo , 插图 .

后八开本，插图。

[ˌbiːˈdiːˈɛs] . , 2s .
bds . , 2s .
bds . , 2s .

bds.，2秒。

[ˈblæksmɪθ] [ænd; ənd] [ˈskɑːlər] .
Blacksmith and Scholar .
铁匠 和 学者 .

铁匠与学者。

[poʊst] 8vo , [ˈɪləstreɪtɪd] [ˈbɔrdz] , 2s . ; [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] [ˈekstrə] , 3s .
Post 8vo , illustrated boards , 2s . ; crown 8vo , cloth extra , 3s .
邮政 8vo , 插图 板 , 2s . ; 王冠 8vo , 布 额外的 , 3s .

后八开本，插图硬纸板，2先令；皇冠八开本，布面精装，3先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ðə; ði] [ˈvɪlɪdʒ] [ˈkɑːmədi] .
The Village Comedy .
这 村庄 喜剧 .

乡村喜剧。

[poʊst] 8vo , [ˈɪˈlʌst] .
Post 8vo , illust .
邮政 8vo , 插图 .

后八开本，插图。

[ˈbɔrdz] , 2s . ; [ˌsiːˈɑːr] . 8vo , [klɔːθ] [ˈekstrə] , 3s .
boards , 2s . ; cr . 8vo , cloth extra , 3s .
板 , 2s . ; cr . 8vo , 布 额外的 , 3s .

板式，2先令；8开本，布面精装，3先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[juː; jʊ] [pleɪ] [ˌem ˈiː] [fɔːls] .
You **Play** **Me** **False** **.**
你 玩 我 错误的 .

你耍我。

[poʊst] 8vo , ['ɪ'lʌst] .
Post **8vo** **,** **illust** **.**
邮政 8vo , 插图 .

后八开本，插图。

['bɔrdz] , 2s . ; [ˌsiː'ɑːr] . 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 3s .
boards **,** **2s** **.** **;** **cr** **.** **8vo** **,** **cloth** **extra** **,** **3s** **.**
板 , 2s . ; cr . 8vo , 布 额外的 , 3s .

板式，2先令；8开本，布面精装，3先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['kɔlinz] (['mɔːtimə]) , ['nɑːvəlz][baɪ] :
Collins **(** **Mortimer** **)** **,** **Novels** **by** **:**
柯林斯 (莫蒂默) , 小说 经过 :

柯林斯（莫蒂默），小说作者：

[swiːt] [æn] [peɪdʒ] .
Sweet **Anne** **Page** **.**
甜的 安妮 页 .

甜美的安妮·佩奇。

[poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s . ; [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 3s .
Post **8vo** **,** **illustrated** **boards** **,** **2s** **.** **;** **crown** **8vo** **,** **cloth** **extra** **,** **3s** **.**
邮政 8vo , 插图 板 , 2s . ; 王冠 8vo , 布 额外的 , 3s .

后八开本，插图硬纸板，2先令；皇冠八开本，布面精装，3先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[ˌtrænzmaɪ'greɪʃn; ˌtrænsmaɪ'greɪʃn] .
Transmigration **.**
轮回 .

轮回。

[poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s . ; [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 3s .
Post **8vo** **,** **illustrated** **boards** **,** **2s** **.** **;** **crown** **8vo** **,** **cloth** **extra** **,** **3s** **.**
邮政 8vo , 插图 板 , 2s . ; 王冠 8vo , 布 额外的 , 3s .

后八开本，插图硬纸板，2先令；皇冠八开本，布面精装，3先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[frʌm; frəm] ['mɪdnaɪt] [tuː; tə] ['mɪdnaɪt] .
From **Midnight** **to** **Midnight** **.**
从 午夜 到 午夜 .

从午夜到午夜。

[poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s . ; [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 3s .
Post **8vo** **,** **illustrated** **boards** **,** **2s** **.** **;** **crown** **8vo** **,** **cloth** **extra** **,** **3s** **.**
邮政 8vo , 插图 板 , 2s . ; 王冠 8vo , 布 额外的 , 3s .

后八开本，插图硬纸板，2先令；皇冠八开本，布面精装，3先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ə; eɪ] [faɪt] [wɪð; wɪθ] ['fɔːrtʃən] .
A Fight with Fortune .
一个 斗争 和 财富 .

与命运抗争。

[poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s .
Post 8vo , illustrated boards , 2s .
邮政 8vo , 插图 板 , 2s .

后八开本，插图纸板，2s。

['koʊlmənz] ['hjuːmərəs] [wɜːrks] : “ [brɔːd] [grɪnz] , ”
Colman's Humorous Works : “ Broad Grins , ”
科尔曼的 幽默 作品 : “ 广阔 咧嘴笑 , ”

科尔曼的幽默作品：“咧嘴大笑”，

“ [maɪ] ['naɪtgaʊn] [ænd; ənd] ['slɪpərz] , ” [ænd; ənd] ['ʌðər] ['hjuːmərəs] [wɜːrks] ,
“ My Nightgown and Slippers , ” and other Humorous Works ,
“ 我的 睡衣 和 拖鞋 , ” 和 其他 幽默 作品 ,

《我的睡衣和拖鞋》及其他幽默作品

[proʊz] [ænd; ənd] [poʊ'etɪkl] , [ʌv; əv] [dʒɔːrdʒ] ['kəulmən] .
Prose and Poetical , of George Colman .
散文 和 诗意的 , 的 乔治 科尔曼 .

乔治·科尔曼的散文和诗歌。

[wɪð; wɪθ] [laɪf] [baɪ] [dʒiː] . [biː] . ['bʌkˌstoʊn] , [ænd; ənd] ['frʌntɪspiːs] [baɪ] ['həugaːθ] .
With Life by G . B . Buckstone , and Frontispiece by Hogarth .
和 生活 经过 G . B . 巴克斯通 , 和 卷首插图 经过 霍加斯 .

封面插图由GB Buckstone绘制，卷首插图由Hogarth绘制。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , [gɪlt] , 7s .
Crown 8vo , cloth extra , gilt , 7s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 镀金 , 7s .

皇冠8开本，布面精装，烫金，7先令。

6d . [sɪks]
6d . 6
6d . 6

6d.6

['kɔlinz] (['wɪlki]) , ['nɑːvəlz] [baɪ] .
Collins (Wilkie) , Novels by .
柯林斯 (威尔基) , 小说 经过 .

柯林斯（威尔基），小说家。

[iːtʃ] [poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s . ; [klɔːθ] [lɪmp] , 2s .
Each post 8vo , illustrated boards , 2s . ; cloth limp , 2s .
每个 邮政 8vo , 插图 板 , 2s . ; 布 跛行 , 2s .

每本 8 开本，插图硬纸板，2 先令；布面软皮，2 先令。

6d . ; [ɔːr] [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , ['ɪləstreɪtɪd] , 3s .
6d . ; or crown 8vo , cloth extra , Illustrated , 3s .
6d . ; 或者 王冠 8vo , 布 额外的 , 插图 , 3s .

6便士；或皇冠8开本，布面精装，带插图，3先令。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

查托与温德斯出版社1883年5月书(Chatto & Windus's List of Books,)
第2/7页

6d .
6d .
6d .

6d.

[ˌæn.tə'niː.nə] .
Antonina .
安东尼娜 .

安东尼娜。

['ɪ'lʌst] .
Illust .
插图 .

插图。

[baɪ][ə; eɪ] . - .
by A . Concanen .
经过 一个 . - .

作者：A. Concanen。

['beɪzl] .
Basil .
罗勒 .

罗勒。

['ɪləstreɪtɪd] [baɪ][sɜːr][dʒɑːn]['gɪlbərt][ænd; ənd][dʒeɪ] . [mə'hoʊni] .
Illustrated by Sir John Gilbert and J . Mahoney .
插图 经过 先生 约翰 吉尔伯特 和 J . 马奥尼 .

由约翰·吉尔伯特爵士和J·马奥尼绘制插图。

[haɪd][ænd; ənd] [siːk] .
Hide and Seek .
隐藏 和 寻找 .

捉迷藏。

['ɪləstreɪtɪd] [baɪ][sɜːr][dʒɑːn]['gɪlbərt][ænd; ənd][dʒeɪ] . [mə'hoʊni] .
Illustrated by Sir John Gilbert and J . Mahoney .
插图 经过 先生 约翰 吉尔伯特 和 J . 马奥尼 .

由约翰·吉尔伯特爵士和J·马奥尼绘制插图。

[ðə; ði] [ded] ['siːkrət] .
The Dead Secret .
这 死的 秘密 .

死者的秘密。

['ɪləstreɪtɪd] [baɪ][sɜːr][dʒɑːn]['gɪlbərt][ænd; ənd][ə; eɪ] . - .
Illustrated by Sir John Gilbert and A . Concanen .
插图 经过 先生 约翰 吉尔伯特 和 一个 . - .

由约翰·吉尔伯特爵士和A·康卡南绘制插图。

[kwiːn] [ʌv; əv] ['hɑːrts] .
Queen of Hearts .
女王 的 红心 .

红心皇后。

['ɪləstreɪtɪd] [baɪ][sɜːr][dʒɑːn] ['gɪlbərt] [ænd; ənd][ə; eɪ] . - .

Illustrated	by	Sir	John	Gilbert	and	A	.	Concanen	.
插图	经过	先生	约翰	吉尔伯特	和	一个	.	-	.

由约翰·吉尔伯特爵士和A·康卡南绘制插图。

[maɪ] ['mɪsəˌleɪniːz] .

My	Miscellanies	.
我的	杂项	.

我的杂项。

[wɪð; wɪθ] [ˌilə'streiʃəns] [baɪ][ə; eɪ] . - , [ænd; ənd][ə; eɪ] [stiːl] - [pleɪt] ['pɔːrtrət] [ʌv; əv] ['wɪlki] ['kɔlinz] .

With	Illustrations	by	A	.	Concanen	,	and	a	Steel	-	plate	Portrait	of	Wilkie	Collins	.
和	插图	经过	一个	.	-	,	和	一个	钢	-	盘子	肖像	的	威尔基	柯林斯	.

配有 A. Concanen 的插图，以及威尔基·柯林斯的钢版肖像。

[ðə; ði] ['wʊmən] [ɪn] [waɪt] .

The	Woman	in	White	.
这	女士	在	白色的	.

白衣女子。

[wɪð; wɪθ] [ˌilə'streiʃəns] [baɪ][sɜːr][dʒɑːn] ['gɪlbərt] [ænd; ənd][ef] . [ə; eɪ] . ['freɪzər] .

With	Illustrations	by	Sir	John	Gilbert	and	F	.	A	.	Fraser	.
和	插图	经过	先生	约翰	吉尔伯特	和	F	.	一个	.	弗雷泽	.

由约翰·吉尔伯特爵士和F.A.弗雷泽绘制插图。

[ðə; ði] ['muːnstoʊn] .

The	Moonstone	.
这	月光石	.

月光石。

[wɪð; wɪθ] [ˌilə'streiʃəns] [baɪ][dʒiː] . [diː'ju] ['mɔːriər] [ænd; ənd][ef] . [ə; eɪ] . ['freɪzər] .

With	Illustrations	by	G	.	Du	Maurier	and	F	.	A	.	Fraser	.
和	插图	经过	G	.	杜	莫里埃	和	F	.	一个	.	弗雷泽	.

由 G. Du Maurier 和 FA Fraser 绘制插图。

[mæn][ænd; ənd] [waɪf] .

Man	and	Wife	.
男人	和	妻子	.

夫妻。

['ɪ'lʌst] .

Illust	.
插图	.

插图。

[baɪ]['dʌbljuː] . [smɔːl] .

by	W	.	Small	.
经过	W	.	小的	.

作者：W. Small。

[pʊr] [mɪs] [fɪntʃ] .

Poor	Miss	Finch	.
贫穷的	错过	芬奇	.

可怜的芬奇小姐。

['ɪləstreɪtɪd] [baɪ][dʒiː] . [diː'ju] ['mɔːriər] [ænd; ənd]['edwərd] [hjuːz] .

Illustrated	by	G	.	Du	Maurier	and	Edward	Hughes	.
插图	经过	G	.	杜	莫里埃	和	爱德华	休斯	.

由G. Du Maurier和Edward Hughes绘制插图。

[mɪs] [ɔːr]['mɪsɪz] . ?
Miss **or** **Mrs** **.** **?**
错过 或者 太太 . ?

小姐还是夫人?

[wɪð; wɪθ] [ˌɪlə'streiʃəns] [baɪ][es] . [el] . ['fɪldz] [ænd; ənd] ['henri] [wʊdz] .
With **Illustrations** **by** **S** **.** **L** **.** **Fildes** **and** **Henry** **Woods** **.**
和 插图 经过 S . L . 菲尔德斯 和 亨利 伍兹 .

由 SL Fildes 和 Henry Woods 绘制插图。

[ðə; ði] [nuː] ['mægdəlɪn] .
The **New** **Magdalen** **.**
这 新的 抹大拉的玛格达琳 .

新抹大拉。

['ɪləstreɪtɪd] [baɪ][dʒiː] . [diː'ju] ['mɔːriər] [ænd; ənd][siː] . [es] . ['rændz] .
Illustrated **by** **G** **.** **Du** **Maurier** **and** **C** **.** **S** **.** **Rands** **.**
插图 经过 G . 杜 莫里埃 和 C . S . 兰特 .

由 G. Du Maurier 和 CS Rands 绘制插图。

[ðə; ði]['froʊz(ə)n] [diːp] .
The **Frozen** **Deep** **.**
这 冷冻 深的 .

冰封深渊。

['ɪləstreɪtɪd] [baɪ][dʒiː] . [diː'ju] ['mɔːriər] [ænd; ənd][dʒeɪ] . [mə'hoʊni] .
Illustrated **by** **G** **.** **Du** **Maurier** **and** **J** **.** **Mahoney** **.**
插图 经过 G . 杜 莫里埃 和 J . 马奥尼 .

由 G. Du Maurier 和 J. Mahoney 绘制插图。

[ðə; ði] [lɔː] [ænd; ənd][ðə; ði]['leɪdi] .
The **Law** **and** **the** **Lady** **.**
这 法律 和 这 女士 .

法律与淑女。

['ɪləstreɪtɪd] [baɪ][es] . [el] . ['fɪldz] [ænd; ənd] ['sɪdni] [hɔːl] .
Illustrated **by** **S** **.** **L** **.** **Fildes** **and** **Sydney** **Hall** **.**
插图 经过 S . L . 菲尔德斯 和 悉尼 大厅 .

由 SL Fildes 和 Sydney Hall 绘制插图。

[ðə; ði] [tuː] ['destiniz] .
The **Two** **Destinies** **.**
这 二 命运 .

两种命运。

[ðə; ði] ['hɔːntɪd] [hoʊ'tel] .
The **Haunted** **Hotel** **.**
这 闹鬼的 酒店 .

闹鬼酒店。

['ɪləstreɪtɪd] [baɪ] ['ɑːrθər] ['hɑːpkɪnz] .
Illustrated **by** **Arthur** **Hopkins** **.**
插图 经过 亚瑟 霍普金斯 .

由亚瑟·霍普金斯绘制插图。

[ðə; ði] ['fɔːlən] [liːvz] .
The **Fallen** **Leaves** **.**
这 倒下 树叶 .

落叶。

['dʒɛzəbɛlz] ['dɔːtər] .
Jezebel's **Daughter** **.**
耶洗别的 女儿 .

耶洗别的女儿。

[ðə; ði] [blæk] [roʊb] .
The Black Robe .
这 黑色的 长袍 .

黑袍。

[hɑːrt] [ænd; ənd] ['saɪəns] : [ə; eɪ]['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði]['prez(ə)nt] [taɪm] .
Heart and Science : A Story of the Present Time .
心 和 科学 : 一个 故事 的 这 展示 时间 .

心灵与科学：当代故事。

[θriː] [vɑːlz] . , [kraʊn] 8vo , 31s .
Three Vols . , crown 8vo , 31s .
三 卷 . , 王冠 8vo , 31s .

三卷，皇冠八开本，31先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ˌkɑːnvə'les(ə)nt] ['kʊkəri] : [ə; eɪ]['fæməli] ['hændbʊk] .
Convalescent Cookery : A Family Handbook .
康复期 烹饪 : 一个 家庭 手册 .

康复期烹饪：家庭手册。

[baɪ] ['kæθrɪn] ['raɪən] .
By Catherine Ryan .
经过 凯瑟琳 瑞安 .

作者：凯瑟琳·瑞安。

[poʊst] 8vo , [klɔːθ] [lɪmp] , 2s .
Post 8vo , cloth limp , 2s .
邮政 8vo , 布 跛行 , 2s .

Post 8vo，布料软塌塌的，2s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['kɑːnˌweɪ] ([moʊn'kʊri][diː] .) , [wɜːrks] [baɪ] :
Conway (Moncure D .) , Works by :
康威 (蒙克尔 D .) , 作品 经过 :

康威（蒙克尔·D.），作品：

[ˌdimə'nɑːlədʒi] [ænd; ənd]['dev(ə)l] - [lɔːr] .
Demonology and Devil - Lore .
恶魔学 和 魔鬼 - 知识 .

恶魔学和魔鬼传说。

[tuː] [vɑːlz] . , ['rɔɪəl] 8vo , [wɪð; wɪθ] - . , 28s .
Two Vols . , royal 8vo , with 65 Illusts . , 28s .
二 卷 . , 皇家 8vo , 和 - 插图 . , 28s .

两卷，皇家八开本，含 65 幅插图，28 先令。

[ə; eɪ] ['nekləs] [ʌv; əv] ['stɔːriz] .
A Necklace of Stories .
一个 项链 的 故事 .

一条故事项链。

['ɪləstreɪtɪd] [baɪ]['dʌbljuː] . [dʒeɪ] . ['hɛnəsi] .
Illustrated by W . J . Hennessy .
插图 经过 W . J . 轩尼诗 .

由 WJ Hennessy 绘制插图。

[skwer] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 6s .
Square 8vo , cloth extra , 6s .
正方形 8vo , 布 额外的 , 6s .

方形 8vo，布料额外，6s。

[ðə; ði] ['wɑːndərɪŋ] [dʒuː] .
The Wandering Jew .
这 漫游 犹 .

流浪的犹太人。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 6s .
Crown 8vo , cloth extra , 6s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 6s .

Crown 8vo，布料另售，6s。

['tɔməs] [kɑː'lail] : ['letərz] [ænd; ənd] [ˌrekə'lekʃənz] .
Thomas Carlyle : Letters and Recollections .
托马斯 凯雷集团 : 信件 和 回忆 .

托马斯·卡莱尔：书信与回忆录。

[wɪð; wɪθ] [ˌilə'streiʃəns] .
With Illustrations .
和 插图 .

附插图。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 6s .
Crown 8vo , cloth extra , 6s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 6s .

Crown 8vo，布料另售，6s。

[kʊk] (['dʌtən]) , [wɜːrks] [baɪ] :
Cook (Dutton) , Works by :
厨师 (达顿) , 作品 经过 :

库克（达顿），作品：

['aʊərz] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] ['pleɪɝz] .
Hours with the Players .
小时 和 这 球员 .

与球员们共度的时光。

[wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [stiːl] [pleɪt] ['frʌntɪspiːs] .
With a Steel Plate Frontispiece .
和 一个 钢 盘子 卷首插图 .

带有钢板门板。

[nuː] [ænd; ənd] ['tʃiːpər] ['edɪt] . , [ˌsiː'ɑːr] . 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 6s .
New and Cheaper Edit . , cr . 8vo , cloth extra , 6s .
新的 和 更便宜 编辑 . , cr . 8vo , 布 额外的 , 6s .

全新更便宜的版本，cr. 8vo，额外布料，6s。

[naɪts] [æt; ət] [ðə; ði] [pleɪ] : [ə; eɪ] [vjuː] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['ɪŋglɪʃ] [steɪdʒ] .
Nights at the Play : A View of the English Stage .
夜晚 在 这 玩 : 一个 看法 的 这 英语 阶段 .

戏剧之夜：英国舞台风貌。

[tuː] [vɑːlz] . , [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 21s .
Two Vols . , crown 8vo , cloth extra , 21s .
二 卷 . , 王冠 8vo , 布 额外的 , 21s .

两卷，皇冠8开本，布面精装，21先令。

['liːoʊ] : [ə; eɪ] ['nɑːv(ə)l] .
Leo : A Novel .
狮子座 : 一个 小说 .

利奥：一部小说。

[poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s .
Post 8vo , illustrated boards , 2s .
邮政 8vo , 插图 板 , 2s .

后八开本，插图纸板，2s。

[pɔ:l] ['fɑ:stɚz] ['dɔ:tər] .
Paul Foster's Daughter .
保罗 福斯特 女儿 .

保罗·福斯特的女儿。

[poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s . ; [kraʊn] 8vo , [klɔ:θ] ['ekstrə] , 3s .
Post 8vo , illustrated boards , 2s . ; crown 8vo , cloth extra , 3s .
邮政 8vo , 插图 板 , 2s . ; 王冠 8vo , 布 额外的 , 3s .

后八开本，插图硬纸板，2先令；皇冠八开本，布面精装，3先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[['ʃɔ:rtli] .
[Shortly .
[不久 .

[不久。

['kɑ:piraɪt] . — [ə; eɪ] ['hændbʊk] [ʌv; əv] ['ɪŋglɪʃ] [ænd; ənd] ['fɔ:rən] ['kɑ:piraɪt] [ɪn] ['lɪtəreri] [ænd; ənd]
Copyright . — A Handbook of English and Foreign Copyright in Literary and
版权 . — 一个 手册 的 英语 和 外国的 版权 在 文学 和
[drə'mætɪk] [wɜ:rks] .
Dramatic Works .
戏剧性 作品 .

版权——文学和戏剧作品中的英外版权手册。

[baɪ]['saidni]['dʒɛrəld] , [ʌv; əv][ðə; ði]['mɪd(ə)l]['temp(ə)l] , [ɛs'kwɑɪər] . , ['bærɪstər] - [æt; ət] - [lɔ:] .
By Sidney Jerrold , of the Middle Temple , Esq . , Barrister - at - Law .
经过 西德尼 杰罗尔德 , 的 这 中间 寺庙 , 先生 . , 律师 - 在 - 法律 .

作者：西德尼·杰罗尔德，中殿律师学院律师。

[poʊst] 8vo , [klɔ:θ] [lɪmp] , 2s .
Post 8vo , cloth limp , 2s .
邮政 8vo , 布 跛行 , 2s .

Post 8vo，布料软塌塌的，2s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['kɔ:rnwɑ:l] . — ['pɑ:pjələr][rəu'mænsiz][ʌv; əv][ðə; ði] [west] [ʌv; əv] ['ɪŋglənd] ; [ɔ:r] , [ðə; ði][droʊlz] , [trə'dɪʃnz]
Cornwall . — Popular Romances of the West of England ; or , The Drolls , Traditions
康沃尔郡 . — 受欢迎的 浪漫故事 的 这 西方 的 英格兰 ; 或者 , 这 滑稽剧 , 传统
, [ænd; ənd] [ˌsju:pə'stiʃənz] [ʌv; əv][oʊld]['kɔ:rnwɑ:l] .
, and Superstitions of Old Cornwall .
, 和 迷信 的 老的 康沃尔郡 .

康沃尔——英格兰西部的民间浪漫故事；或，古老康沃尔的滑稽故事、传统和迷信。

[kə'lektɪd] [ænd; ənd] ['edɪtɪd] [baɪ]['rɑ:bərt] [hʌnt] , [ef] . [ɑ:r] . [es] . [nu:] [ænd; ənd] [rɪ'vaɪzd] [ɪ'dɪʃn] ,
Collected and Edited by Robert Hunt , F . R . S . New and Revised Edition ,
集 和 编辑 经过 罗伯特 打猎 , F . 拉 . S . 新的 和 修改 版 ,
[wɪð; wɪθ] [ə'dɪʃənz] ,
with Additions ,
和 新增内容 ,

由英国皇家学会会员罗伯特·亨特收集和编辑，全新修订版，并增添了内容。

[ænd; ənd] [tuː] [stiːl] - [pleɪt] [ˌɪləˈstreɪʃənz] [baɪ] [dʒɔːrdʒ] ['kruːɪkʃæŋk] .
and **Two** **Steel** **-** **plate** **Illustrations** **by** **George** **Cruikshank** **.**
和 二 钢 - 盘子 插图 经过 乔治 克鲁克香克 .

以及乔治·克鲁克香克的两幅钢版画插图。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 7s .
Crown **8vo** **,** **cloth** **extra** **,** **7s** **.**
王冠 8vo , 布 额外的 , 7s .

Crown 8vo，布料另加，7秒。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[kriːsi] . — ['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv]['emɪnənt] [iˈtoʊniən] : [wɪð; wɪθ]['noʊtɪsɪz][ʌv; əv][ðə; ði] ['ɜːrli] ['hɪstri; 'hɪstəri]
Creasy **.** **—** **Memoirs** **of** **Eminent** **Etonians** **:** **with** **Notices** **of** **the** **Early** **History**
克雷西 . — 回忆录 的 杰出 伊顿人 : 和 通知 的 这 早期的 历史
[ʌv; əv] ['iːtn] ['kɑːlɪdʒ] .
of **Eton** **College** **.**
的 伊顿公学 大学 .

克雷西——伊顿杰出人物回忆录：附伊顿公学早期历史概述。

[baɪ][sɜːr]['edwərd] [kriːsi] , ['ɔːθər] [ʌv; əv] " [ðə; ði] [ˌfɪfˈtiːn] [dɪˈsaɪsɪv] ['bætlz] [ʌv; əv][ðə; ði][wɜːrld] .
By **Sir** **Edward** **Creasy** **,** **Author** **of** **"** **The** **Fifteen** **Decisive** **Battles** **of** **the** **World** **.**
经过 先生 爱德华 克雷西 , 作者 的 " 这 十五 决定性 战斗 的 这 世界 .

作者：爱德华·克雷西爵士，《世界上的十五场决定性战役》的作者。

" [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , [gɪlt] , [wɪð; wɪθ] - ['pɔːtrɪts] , 7s .
" **Crown** **8vo** **,** **cloth** **extra** **,** **gilt** **,** **with** **13** **Portraits** **,** **7s** **.**
" 王冠 8vo , 布 额外的 , 镀金 , 和 - 肖像 , 7s .

“皇冠八开本，布面精装，烫金，含13幅肖像，7先令。”

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['kruːɪkʃæŋk] ([dʒɔːrdʒ]) :
Cruikshank **(** **George** **)** **:**
克鲁克香克 (乔治) :

克鲁克香克（乔治）：

[ðə; ði]['kɑːmɪk]['ɔːlmənæk; 'ælmənæk] .
The **Comic** **Almanack** **.**
这 漫画 年鉴 .

漫画年鉴。

[kəmˈpliːt] [ɪn] [tuː] ['sɪriːz] :
Complete **in** **Two** **Series** **:**
完全的 在 二 系列 :

分为两部系列完成：

[ðə; ði][fɜːrst][frʌm; frəm] - [tuː; tə] - ; [ðə; ði]['sekənd][frʌm; frəm] - [tuː; tə] - .
The **First** **from** **1835** **to** **1843** **;** **the** **Second** **from** **1844** **to** **1853** **.**
这 第一的 从 - 到 - ; 这 第二 从 - 到 - .

第一时期从 1835 年到 1843 年；第二时期从 1844 年到 1853 年。

[ə; eɪ] ['gæðərɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][best] ['hju:mər] [ʌv; əv] ['θækəri] , [hʊd] , ['meɪhju:] , ['ælbərt] [smɪθ] ,
A Gathering of the Best Humour of Thackeray , Hood , Mayhew , Albert Smith ,
一个 采集 的 这 最好的 幽默 的 萨克雷 , 兜帽 , 梅休 , 阿尔伯特 史密斯 ,
[ə'bɛkɪt] , ['rɑ:bərt] ['braʊ] , & [si:] .
A'Beckett , Robert Brough , & c .
贝克特 , 罗伯特 布劳 , & c .

汇集了萨克雷、胡德、梅休、阿尔伯特·史密斯、阿诺德·贝克特、罗伯特·布鲁等人的最佳幽默作品。

[wɪð; wɪθ][ˌtu:'tu:] , - ['wʊdkʌt] [ænd; ənd] [sti:l] [ɪn'greɪvɪŋ] [baɪ] ['kru:ɪkˌʃæŋk] , ['haɪn] , [lændəlz] , &
With 2 , 000 Woodcuts and Steel Engravings by Cruikshank , Hine , Landells , &
和 2 , - 木刻 和 钢 雕刻 经过 克鲁克香克 , 海因 , 兰德尔斯 , &
[si:] . [kraʊn] 8vo ,
c . Crown 8vo ,
c . 王冠 8vo ,

收录克鲁克香克、海因、兰德尔斯等人的2000幅木刻和钢版画。皇冠8开本。

[klɔ:θ] [gɪlt] , [tu:] ['veri] [θɪk] ['vɑ:ljəmz] , 7s .
cloth gilt , two very thick volumes , 7s .
布 镀金 , 二 非常 厚的 卷 , 7s .

布面烫金，两卷很厚，7先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[i:tʃ] .
each .
每个 .

每个。

[ðə; ði] [laɪf] [ʌv; əv] [dʒɔ:rdʒ] ['kru:ɪkˌʃæŋk] .
The Life of George Cruikshank .
这 生活 的 乔治 克鲁克香克 .

乔治·克鲁克香克的一生。

[baɪ] ['blæntʃəd] ['dʒɛrəld] , ['ɔ:θər] [ʌv; əv] " [ðə; ði] [laɪf] [ʌv; əv] [nə'poʊliən] [ˌaɪ'aɪ'aɪ] . , " & [si:] .
By Blanchard Jerrold , Author of " The Life of Napoleon III . , " & c .
经过 布兰查德 杰罗尔德 , 作者 的 " 这 生活 的 拿破仑 三、 . , " & c .

布兰查德·杰罗尔德著，《拿破仑三世传》等。

[wɪð; wɪθ] - [ˌilə'streiʃəns] .
With 84 Illustrations .
和 - 插图 .

附84幅插图。

[nu:] [ænd; ənd] ['tʃi:pər] [ɪ'dɪʃn] , [ɪn'lɑ:rdʒd] , [wɪð; wɪθ] [ə'dɪʃən(ə)l] [pleɪts] , [ænd; ənd][ə; eɪ] ['veri]
New and Cheaper Edition , enlarged , with Additional Plates , and a very
新的 和 更便宜 版 , 放大 , 和 额外的 盘子 , 和 一个 非常
['kerfəli] [kəm'paɪld] [ˌbɪbli'ɑ:grəfi] .
carefully compiled Bibliography .
小心 编译 参考书目 .

全新更便宜的版本，内容扩充，新增插图，并附有精心编纂的参考书目。

[kraʊn] 8vo , [klɔ:θ] ['ekstrə] , 7s .
Crown 8vo , cloth extra , 7s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 7s .

Crown 8vo，布料另加，7s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[['ʃɔ:rtli] .
[Shortly .
[不久 .

[不久。

['rɔbinsn] ['kru:soʊ] .
Robinson Crusoe .
罗宾逊 克鲁索 .

鲁滨逊·克鲁索。

[ə; eɪ] ['tʃɔɪsli] - ['prɪntɪd] [ɪ'dɪʃn] , [wɪð; wɪθ] - ['wʊdkʌt] [ænd; ənd] [tu:] [sti:l] [pleɪts] , [baɪ] [dʒɔ:rdʒ]
A choicely - printed Edition , with 37 Woodcuts and Two Steel Plates , by George
一个 精心 - 打印 版 , 和 - 木刻 和 二 钢 盘子 , 经过 乔治
['kru:ɪkʃæŋk] .
Cruikshank .
克鲁克香克 .

乔治·克鲁克香克的精选印刷版，包含 37 幅木刻版画和两幅钢版画。

[kraʊn] 8vo , [klɔ:θ] ['ekstrə] , 7s .
Crown 8vo , cloth extra , 7s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 7s .

Crown 8vo，布料另加，7秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ə; eɪ] [fju:] [lɑ:rdʒ] ['peɪpər] ['kɑ:piz] , ['kerfəli] ['prɪntɪd] [ɑ:n][hænd] - [meɪd] ['peɪpər] , [wɪð; wɪθ] ['ɪndiə] [pru:fs]
A few Large Paper copies , carefully printed on hand - made paper , with India proofs
一个 很少 大的 纸 副本 , 小心 打印 在 手 - 制成 纸 , 和 印度 证明
[ʌv; əv] [ðə; ði] [ˌɪlə'streɪʃəns] ,
of the Illustrations ,
的 这 插图 ,

少量大尺寸纸质版，精心印制于手工纸上，附有印度插图样稿。

[praɪs] 36s .
price 36s .
价格 36s .

价格 36 先令。

[[ɪn][ˌprepə'reɪʃ(ə)n] . ['sɛvən]
[In preparation . 7
[在 准备 . 7

[准备中。7]

[kraɪmz] [ænd; ənd] ['pʌnɪʃmənts] .
Crimes and Punishments .
犯罪 和 惩罚 .

犯罪与惩罚。

[ɪn'klu:dɪŋ] [ə; eɪ] [nu:] [trænz'leɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [bɪkɛri:əz] “ [di:] [dɛli:ti] [i:] ['dɛl] ['pi:n] .
Including a New Translation of Beccaria's “ De Delitti e delle Pene .
包括 一个 新的 翻译 的 贝卡利亚的 “ 德 犯罪 e 德尔 阴茎 .

包括贝卡里亚的《De Litti e delle Pene》的新译本。

” [baɪ][dʒeɪmz]['ænsən] ['fɑ:rɔ] .
” By James Anson Farrer .
” 经过 詹姆斯 安森 法勒 .

作者：詹姆斯·安森·法勒。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 6s .
Crown 8vo , cloth extra , 6s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 6s .

Crown 8vo，布料另售，6s。

['kʌmɪŋ] . — [ɪn][ðə; ði] ['hebrɪdiːz] .
Cumming . — In the Hebrides .
卡明 . — 在 这 赫布里底群岛 .

卡明——在赫布里底群岛。

[baɪ][siː] . [ef] . ['gɔːrdn] ['kʌmɪŋ] , ['ɔːθər] [ʌv; əv] “ [æt; ət] [hoʊm] [ɪn]['fiːdʒiː] .
By C . F . Gordon Cumming , Author of “ At Home in Fiji .
经过 C . F . 戈登 卡明 , 作者 的 “ 在 家 在 斐济 .

作者：CF Gordon Cumming，《在斐济的家》一书的作者。

” [wɪð; wɪθ] ['ɔːtəˌtaɪp] [fæk'sɪməli] [ænd; ənd] [ˌilə'streiʃəns] .
” With Autotype Facsimile and Illustrations .
” 和 复写 传真 和 插图 .

“附自动打字机传真件和插图。”

[dɪ'maɪ] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 8s .
Demy 8vo , cloth extra , 8s .
黛米 8vo , 布 额外的 , 8s .

Demy 8vo，布料额外，8s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[[prɪ'peərɪŋ] .
[Preparing .
[准备 .

[准备中。

- . — ['hændbʊk] [ʌv; əv] ['herəldri] ; [wɪð; wɪθ] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz] [fɔːr; fər] ['treɪsɪŋ] ['pɛdəgriːz] [ænd; ənd]
Cussans . — Handbook of Heraldry ; with Instructions for Tracing Pedigrees and
- . — 手册 的 纹章学 ; 和 指示 为了 追踪 血统书 和
[dəˈsaɪfɝɪŋ] ['eɪnʃənt] [em'esiz] . , & [siː] .
Deciphering Ancient MSS . , & c .
破译 古老的 MSS . , & c .

库桑斯——纹章学手册；附有追溯谱系和解读古代手稿的说明等。

[baɪ][dʒɑːn][iː] . - .
By John E . Cussans .
经过 约翰 E . - .

作者：约翰·E·库桑斯。

[ɪn'taɪərli] [nuː] [ænd; ənd] [rɪ'vaɪzd] [ɪ'dɪʃn] , ['ɪləstreɪtɪd] [wɪð; wɪθ]['oʊvər] - ['wʊdkʌt] [ænd; ənd]
Entirely New and Revised Edition , illustrated with over 400 Woodcuts and
完全 新的 和 修改 版 , 插图 和 超过 - 木刻 和
['kʌlərd] [pleɪts] .
Coloured Plates .
有色 盘子 .

全新修订版，配有 400 多幅木刻和彩色插图。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 7s .
Crown 8vo , cloth extra , 7s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 7s .

Crown 8vo，布料另加，7秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

- . — ['hɑːrts] [ʌv; əv][goʊld] : [ə; eɪ]['nɑːv(ə)l] .
Cyples . — Hearts of Gold : A Novel .
- . — 红心 的 金子 : 一个 小说 .

赛普尔斯.—黄金之心：一部小说。

[baɪ] ['wɪljəm] - .
By William Cyples .
经过 威廉 - .

作者：威廉·赛普尔斯。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 3s .
Crown 8vo , cloth extra , 3s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 3s .

Crown 8vo，布料另加，3秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

['dænjəl] . — ['mɛri] ['ɪŋgləndˌ] [ɪn][ðə; ði]['oʊldən] [taɪm] .
Daniel . — Merrie England in the Olden Time .
丹尼尔 . — 梅里 英格兰 在 这 奥尔登 时间 .

丹尼尔——《旧时的快乐英格兰》。

[baɪ] [dʒɔːrdʒ] ['dænjəl] .
By George Daniel .
经过 乔治 丹尼尔 .

作者：乔治·丹尼尔。

[wɪð; wɪθ] [ˌɪlə'streiʃəns] [baɪ]['rɑːbt] .
With Illustrations by Robt .
和 插图 经过 罗伯特 .

插图由罗伯特绘制。

['kruːɪkˌʃæŋk] .
Cruikshank .
克鲁克香克 .

克鲁克香克。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 3s .
Crown 8vo , cloth extra , 3s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 3s .

Crown 8vo，布料另售，3秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[doʊ'deɪ] . — [pɔːrt][sæl'veɪʃ(ə)n] ; [ɔːr] , [ðə; ði][ɪ'vændʒəlɪst] .
Daudet . — Port Salvation ; or , The Evangelist .
都德 . — 港口 救恩 ; 或者 , 这 福音传道者 .

都德——《救赎港》；或《福音传道者》。

[baɪ] ['ælfɔns] [doʊ'deɪ] .
By Alphonse Daudet .
经过 阿方斯 都德 .

作者：阿尔方斯·都德

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][baɪ][siː] . ['hæri] ['mɛltsɚ] .

Translated	by	C	.	Harry	Meltzer	.
翻译	经过	C	.	哈里	梅尔策	.

由 C. Harry Meltzer 翻译。

[tuː] [vɑːlz] . , [poʊst] 8vo , 12s .

Two	Vols	.	,	post	8vo	,	12s	.
二	卷	.	,	邮政	8vo	,	12s	.

两卷，8开本后，12先令。

['dævənənt] . — [wʌt] [ʃæl; ʃəl][maɪ] [sʌn] [biː; bi] ?

Davenant	.	—	What	shall	my	Son	be	?
达文南特	.	—	什么	将	我的	儿子	是	?

达文南特——我的儿子将会成为什么样的人？

[hɪnts] [fɔːr; fər] ['perənts] [ɑːn][ðə; ði] [tʃɔɪs] [ʌv; əv][ə; eɪ] [prə'feʃ(ə)n] [ɔːr] [treɪd] [fɔːr; fər][ðer; ðər] [sʌnz] .

Hints	for	Parents	on	the	Choice	of	a	Profession	or	Trade	for	their	Sons	.
提示	为了	父母	在	这	选择	的	一个	职业	或者	贸易	为了	他们的	儿子们	.

给父母在为儿子选择职业或行业时的建议。

[baɪ]['frænsɪs] ['dævənənt] , [em] . [ə; eɪ] . [poʊst] 8vo , [klɔːθ] [lɪmp] , 2s .

By	Francis	Davenant	,	M	.	A	.	Post	8vo	,	cloth	limp	,	2s	.
经过	弗朗西斯	达文南特	,	M	.	一个	.	邮政	8vo	,	布	跛行	,	2s	.

弗朗西斯·达文南特著，文学硕士，8开本，布面软皮，2先令。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

['deɪviːz] - ([sɜːr][dʒɑːn]) [kəm'pliːt] [poʊ'etɪkl] [wɜːrks] , [ɪn'kluːdɪŋ] [sɑːmz] [aɪ] . [tuː; tə][el] . [ɪn] [vɜːrs] ,

Davies	'	(	Sir	John	)	Complete	Poetical	Works	,	including	Psalms	I	.	to	L	.	in	Verse	,
戴维斯	-	(	先生	约翰	)	完全的	诗意的	作品	,	包括	诗篇	我	.	到	L	.	在	诗	,

戴维斯（约翰爵士）全集诗歌作品，包括诗篇 I 至 L 首诗，

[ænd; ənd] ['ʌðər] [ˌhɪðər'tuː] [ʌn'pʌblɪʃt] [em'esiz] . , [fɔːr; fər][ðə; ði][fɜːrst][taɪm] [kə'lektɪd] [ænd; ənd]

and	other	hitherto	Unpublished	MSS	.	,	for	the	first	time	Collected	and
和	其他	迄今为止	未发表的	MSS	.	,	为了	这	第一的	时间	集	和

['edɪtɪd] , [wɪð; wɪθ][mə'mɔːriəl] - [ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] [ænd; ənd] [noʊts] ,

Edited	,	with	Memorial	-	Introduction	and	Notes	,
编辑	,	和	纪念馆	-	介绍	和	笔记	,

以及其他此前未发表的手稿，首次收集编辑，附纪念性导言和注释。

[baɪ][ðə; ði] [rev] . [ə; eɪ] . [biː] . , [diː] . [diː] . [tuː] [vɑːlz] . , [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['bɔrdz] , 12s .

by	the	Rev	.	A	.	B	.	Grosart	,	D	.	D	.	Two	Vols	.	,	crown	8vo	,	cloth	boards	,	12s	.
经过	这	牧师	.	一个	.	B	.	格罗萨特	,	D	.	D	.	二	卷	.	,	王冠	8vo	,	布	板	,	12s	.

AB Grosart 牧师著，两卷本，皇冠八开本，布面精装，12 先令。

[diː]['meɪstrə] . — [ə; eɪ] ['dʒɜːrni] [raʊnd]

De	Maistre	.	—	A	Journey	Round
德	大师	.	—	一个	旅行	圆形的

德·梅斯特尔——《环游世界》

[maɪ] [ruːm] .

My	Room	.
我的	房间	.

我的房间。

[baɪ] ['zævɪr] [diː]['meɪstrə] .

By	Xavier	de	Maistre	.
经过	泽维尔	德	大师	.

作者：泽维尔·德·迈斯特。

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][baɪ] ['henri] ['ætˌwɛl] .
Translated by Henry Attwell .
翻译 经过 亨利 阿特韦尔 .

由亨利·阿特韦尔翻译。

[poʊst] 8vo , [klɔːθ] [lɪmp] , 2s .
Post 8vo , cloth limp , 2s .
邮政 8vo , 布 跛行 , 2s .

Post 8vo，布料软塌塌的，2s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['dəːwənt] ([liːθ]) , ['nɑːvəlz][baɪ] :
Derwent (Leith) , Novels by :
德温特 (利斯) , 小说 经过 :

德温特（利斯），小说作者：

['aʊər; ɑːr] ['leɪdi] [ʌv; əv] [terz] .
Our Lady of Tears .
我们的 女士 的 眼泪 .

泪之圣母。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 3s .
Crown 8vo , cloth extra , 3s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 3s .

Crown 8vo，布料另加，3秒。

6d . ; [poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s .
6d . ; post 8vo , illustrated boards , 2s .
6d . ; 邮政 8vo , 插图 板 , 2s .

6d.；8开本，插图纸板，2先令。

[['ʃɔːrtli] .
[Shortly .
[不久 .

[不久。

['sɜːrsiz] ['lʌvəz] .
Circe's Lovers .
瑟茜的 恋人 .

喀耳刻的情人们。

[θriː] [vɑːlz] . , [kraʊn] 8vo , 31s .
Three Vols . , crown 8vo , 31s .
三 卷 . , 王冠 8vo , 31s .

三卷，皇冠八开本，31先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[['ʃɔːrtli] .
[Shortly .
[不久 .

[不久。

['dɪkɪnz] ([tʃɑːrlz]) , ['nɑːvəlz][baɪ] : [poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s .
Dickens (Charles) , Novels by : Post 8vo , illustrated boards , 2s .
狄更斯 (查尔斯) , 小说 经过 : 邮政 8vo , 插图 板 , 2s .

狄更斯（查尔斯），小说：后八开本，插图精装本，2先令。

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

[sketʃiz] [baɪ] [bɔz] .
Sketches **by** **Boz** .
草图 经过 博兹 .

Boz 的素描作品。

[ðə; ði] ['pikwik] ['pepərz] .
The **Pickwick** **Papers** .
这 匹克威克 文件 .

《匹克威克外传》。

['ɑːlɪvər] [twɪst] .
Oliver **Twist** .
奥利弗 捻 .

雾都孤儿。

['nɪkələs] ['nɪkəlbi] .
Nicholas **Nickleby** .
尼古拉斯 尼克尔比 .

尼古拉斯·尼克尔贝。

[ðə; ði] ['spiːtʃɪz] [ʌv; əv] [tʃɑːrlz] ['dɪkɪnz] .
The **Speeches** **of** **Charles** **Dickens** .
这 演讲 的 查尔斯 狄更斯 .

查尔斯·狄更斯的演讲集。

[poʊst] 8vo , [klɔːθ] [lɪmp] , 2s .
Post **8vo** , **cloth** **limp** , **2s** .
邮政 8vo , 布 跛行 , 2s .

Post 8vo，布料软塌塌的，2s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[tʃɑːrlz] ['dɪkənzɪz] ['spiːtʃɪz] , [ˌkrɑːnə'lɑːdʒɪkli] [ə'reɪndʒd] : [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [nuː] [laɪf] [ʌv; əv] [ðə; ði]
Charles **Dickens's** **Speeches** , **Chronologically** **Arranged** : **with** **a** **New** **Life** **of** **the**
查尔斯 狄更斯的 演讲 , 按时间顺序 安排 : 和 一个 新的 生活 的 这
['ɔːθər] ,
Author ,
作者 ,

查尔斯·狄更斯演讲集，按时间顺序排列：附作者新传记

[ænd; ənd] [ə; eɪ] [ˌbɪbliə'græfɪkl] [lɪst] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] ['pʌblɪʃt] ['raɪtɪŋz] [ɪn] [proʊz] [ænd; ənd] [vɜːrs] ,
and **a** **Bibliographical** **List** **of** **his** **Published** **Writings** **in** **Prose** **and** **Verse** ,
和 一个 书目 列表 的 他的 已发布 著作 在 散文 和 诗 ,
[frʌm; frəm] - [tuː; tə] - .
from **1833** **to** **1883** .
从 - 到 - .

以及他从 1833 年到 1883 年发表的散文和诗歌作品目录。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 6s .
Crown **8vo** , **cloth** **extra** , **6s** .
王冠 8vo , 布 额外的 , 6s .

Crown 8vo，布料另加，6s。

[[ɪn][ˌprepə'reɪʃ(ə)n] .
[In preparation .
[在 准备 .

[准备中。

['əbaʊt] ['ɪŋgləndˌ] [wɪð; wɪθ] ['dɪkɪnz] .
About England with Dickens .
关于 英格兰 和 狄更斯 .

狄更斯笔下的英国。

[baɪ] ['ælfred] ['rɪmɚ] .
By Alfred Rimmer .
经过 阿尔弗雷德 里默 .

作者：阿尔弗雷德·里默。

[wɪð; wɪθ] - [ˌɪlə'streɪʃənz] [baɪ][siː] . [ə; eɪ] . ['vændɚˌhʊf] , ['ælfred] ['rɪmɚ] , [ænd; ənd] ['ʌðər] .
With 57 Illustrations by C . A . Vanderhoof , Alfred Rimmer , and others .
和 - 插图 经过 C . 一个 . 范德霍夫 , 阿尔弗雷德 里默 , 和 其他的 .

包含 CA Vanderhoof、Alfred Rimmer 等人的 57 幅插图。

[ˌɛs'kjuː] . 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 10s .
Sq . 8vo , cloth extra , 10s .
广场 . 8vo , 布 额外的 , 10s .

方形 8 开本，额外布料，10 先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['dɪkʃənˌeri] :
Dictionaries :
字典 :

词典：

[ə; eɪ] ['dɪkʃəneri] [ʌv; əv] ['mɪrəklz] : ['ɪmɪteɪtɪv] , [ˌriːə'lɪstɪk] , [ænd; ənd][dɔːg'mætɪk] .
A Dictionary of Miracles : Imitative , Realistic , and Dogmatic .
一个 字典 的 奇迹 : 模仿 , 实际的 , 和 教条主义 .

奇迹词典：模仿的、现实的和教条的。

[baɪ][ðə; ðɪ] [rev] . [iː] . [siː] . ['bruːər] , [əl] . [diː] . [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 7s .
By the Rev . E . C . Brewer , LL . D . Crown 8vo , cloth extra , 7s .
经过 这 牧师 . E . C . 酿酒师 , 二 . D . 王冠 8vo , 布 额外的 , 7s .

由 EC Brewer 牧师，LL.D. 撰写。皇冠 8 开本，布面精装，7 先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[[prɪ'peərɪŋ] .
[Preparing .
[准备 .

[准备中。

[ə; eɪ] ['dɪkʃəneri] [ʌv; əv][ðə; ðɪ]['drɑːmə] : ['biːɪŋ] [ə; eɪ] [ˌkɑːmprɪ'hensɪv] [gaɪd] [tuː; tə][ðə; ðɪ] [pleɪz] ,
A Dictionary of the Drama : Being a comprehensive Guide to the Plays ,
一个 字典 的 这 戏剧 : 存在 一个 综合的 指导 到 这 演出 ,
['pleɪˌraɪts] ,
Playwrights ,
剧作家 ,

《戏剧词典：一部关于戏剧、剧作家等的综合指南》

['pleɪɜ-z] , [ænd; ənd] ['pleɪˌhaʊsiz] [ʌv; əv][ðə; ði][ju'naɪtɪd] ['kɪŋdəm] [ænd; ənd] [ə'merɪkə] , [frʌm; frəm][ðə; ði]
Players , and Playhouses of the United Kingdom and America , from the
球员 , 和 游戏屋 的 这 团结的 王国 和 美国 , 从 这
['ɜːrliɪst] [tuː; tə][ðə; ði]['prez(ə)nt] [taɪmz] .
Earliest to the Present Times .
最早 到 这 展示 《时代周刊》 .

英国和美国的演员和剧院，从远古至今。

[baɪ]['dʌbljuː] . ['dævnˌpɔːrt] ['ædəmz] .
By W . Davenport Adams .
经过 W . 长椅 亚当斯 .

作者：W·达文波特·亚当斯。

[ə; eɪ] [θɪk] ['vɑːljəm] , [kraʊn] 8vo , [hæf] - [baʊnd] , 12s .
A thick volume , crown 8vo , half - bound , 12s .
一个 厚的 体积 , 王冠 8vo , 一半 - 边界 , 12s .

厚厚的一本，皇冠八开本，半精装，12先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[[ɪn][ˌprepə'reɪʃ(ə)n] .
[In preparation .
[在 准备 .

[准备中。

[fə'mɪliər] [ə'luːʒnz] : [ə; eɪ] ['hændbʊk] [ʌv; əv] [ˌmɪsə'leɪniəs] [ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n] ; [ɪn'kluːdɪŋ] [ðə; ði] [neɪmz]
Familiar Allusions : A Handbook of Miscellaneous Information ; including the Names
熟悉的 暗示 : 一个 手册 的 各种各样的 信息 ; 包括 这 姓名
[ʌv; əv] ['selɪbreɪtɪd] ['stætʃuːz] ,
of Celebrated Statues ,
的 著名 雕像 ,

熟悉的典故：杂项信息手册；包括著名雕像的名称，

['peintiŋz] , ['pæləs] , ['kʌntri] - [siːts] , ['ruːɪnz] , [tʃɜːrtʃɪz] , [ʃɪps] , [striːts] , [klʌbz] , ['nætʃ(ə)rəl]
Paintings , Palaces , Country - Seats , Ruins , Churches , Ships , Streets , Clubs , Natural
绘画 , 宫殿 , 国家 - 座位 , 废墟 , 教堂 , 船舶 , 街道 , 俱乐部 , 自然的
[ˌkjʊri'ɑːsəti] , [ænd; ənd][ðə; ði][laɪk] .
Curiosities , and the like .
奇闻异事 , 和 这 喜欢 .

绘画、宫殿、乡村别墅、遗址、教堂、船舶、街道、俱乐部、自然奇观等等。

[baɪ]['wɪljəm, 'dʌbəjuː'ɛm] . [ə; eɪ] . ['hwilər] [ænd; ənd] [tʃɑːrlz] [dʒiː] . ['hwilər] .
By Wm . A . Wheeler and Charles G . Wheeler .
经过 威廉 . 一个 . 惠勒 和 查尔斯 G . 惠勒 .

作者：Wm. A. Wheeler 和 Charles G. Wheeler。

[dɪ'maɪ] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 7s .
Demy 8vo , cloth extra , 7s .
黛米 8vo , 布 额外的 , 7s .

Demy 8vo，布料额外，7s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ðə; ði] ['riːdɜ-z] ['hændbʊk] [ʌv; əv] [ə'luːʒnz] , ['refrənsɪz] , [plɑːts] , [ænd; ənd] ['stɔːriz] .
The Reader's Handbook of Allusions , References , Plots , and Stories .
这 读者的 手册 的 暗示 , 参考 , 图表 , 和 故事 .

读者手册：典故、参考、情节和故事。

[baɪ][ðə; ði] [rev] . [iː] . [siː] . ['bruːər] , [əl] . [diː] . [θɜːrd] [ɪ'dɪʃn] , [rɪ'vaɪzd] [θruː'aʊt] , [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]
By **the** **Rev** **.** **E** **.** **C** **.** **Brewer** **,** **LL** **.** **D** **.** **Third** **Edition** **,** **revised** **throughout** **,** **with** **a**
经过 这 牧师 . E . C . 酿酒师 , 二 . D . 第三 版 , 修改 自始至终 , 和 一个
[nuː] [ə'pendɪks] ,
New **Appendix** **,**
新的 附录 ,

作者：EC Brewer牧师，法学博士。第三版，全文修订，新增附录。

[kən'teɪnɪŋ] [ə; eɪ] [kəm'pliːt] ['ɪŋglɪʃ] [ˌbɪbli'ɑːgrəfi] .
containing **a** **Complete** **English** **Bibliography** **.**
包含 一个 完全的 英语 参考书目 .

包含完整的英文参考书目。

[kraʊn] 8vo , [wʌn] , - ['peɪdʒɪz] , [klɔːθ] ['ekstrə] , 7s .
Crown **8vo** **,** **1** **,** **400** **pages** **,** **cloth** **extra** **,** **7s** **.**
王冠 8vo , 1 , - 页面 , 布 额外的 , 7s .

Crown 8vo，1，400 页，布面精装，7 先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[ʃɔːrt] ['seɪɪŋz] [ʌv; əv] [greɪt] [men] .
Short **Sayings** **of** **Great** **Men** **.**
短的 谚语 的 伟大的 男人 .

伟人名言录。

[wɪð; wɪθ][hɪ'stɔːrɪk(ə)l][ænd; ənd][ɪk'splænətɔːri] [noʊts] .
With **Historical** **and** **Explanatory** **Notes** **.**
和 历史 和 解释性 笔记 .

附历史背景及注释。

[baɪ]['sæmjuəl][ə; eɪ] . [bent] .
By **Samuel** **A** **.** **Bent** **.**
经过 塞缪尔 一个 . 弯曲 .

作者：塞缪尔·A·本特

[em] . [ə; eɪ] . [dɪ'maɪ] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 7s .
M **.** **A** **.** **Demy** **8vo** **,** **cloth** **extra** **,** **7s** **.**
M . 一个 . 黛米 8vo , 布 额外的 , 7s .

MA Demy 8vo，布面精装，7s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[ðə; ði] [slæŋ] ['dɪkʃəneri] : [ˌetɪmə'lɑːdʒɪkl] , [hɪ'stɔːrɪk(ə)l] , [ænd; ənd][ˌænɪk'doʊt(ə)l] .
The **Slang** **Dictionary** **:** **Etymological** **,** **Historical** **,** **and** **Anecdotal** **.**
这 俚语 字典 : 词源学 , 历史 , 和 轶事 .

俚语词典：词源、历史和轶事。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 6s .
Crown **8vo** **,** **cloth** **extra** **,** **6s** **.**
王冠 8vo , 布 额外的 , 6s .

Crown 8vo，布料另加，6s。

6d . [eɪt]
6d **.** **8**
6d . 8

6d.8

[wɜːrdz] , [fækts] , [ænd; ənd] [freɪzɪz] : [ə; eɪ] ['dɪkʃəneri] [ʌv; əv] ['kjʊriəs] , [kweɪnt] , [ænd; ənd] [aʊt] - [ʌv; əv]
Words , Facts , and Phrases : A Dictionary of Curious , Quaint , and Out - of
字 , 事实 , 和 短语 : 一个 字典 的 好奇的 , 古雅 , 和 出去 - 的
- [ðə; ðɪ] - [weɪ] ['mætərz] .
- the - Way Matters .
- 这 - 方式 事情 .

词语、事实和短语：一本关于奇特、古怪和冷门事物的词典。

[baɪ][ˌɛli'iːzər] ['edwərdz] .
By Eliezer Edwards .
经过 埃利泽 爱德华兹 .

作者：埃利泽·爱德华兹。

[kraʊn] 8vo , [hæf] - [baʊnd] , 12s .
Crown 8vo , half - bound , 12s .
王冠 8vo , 一半 - 边界 , 12s .

Crown 8vo，半装订，12先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['dɑːbsən] (['dʌbljuː] . [tiː] .) , [wɜːrks] [baɪ] :
Dobson (W . T .) , Works by :
多布森 (W . T .) , 作品 经过 :

多布森（WT），作品作者：

['lɪtəreri] [frɪ'vɔlɪtiːz] , ['fænsis] , ['fɑːliz] , [ænd; ənd] ['frɔlɪks] .
Literary Frivolities , Fancies , Follies , and Frolics .
文学 轻浮之事 , 幻想 , 愚行 , 和 嬉戏 .

文学中的轻浮之作、奇想、愚行和嬉戏。

[poʊst] 8vo , [klɔːθ] [lɪmp] , 2s .
Post 8vo , cloth limp , 2s .
邮政 8vo , 布 跛行 , 2s .

Post 8vo，布料软塌塌的，2s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[poʊ'etɪkl] [ˌɪndʒə'nuːəti] [ænd; ənd] [ˌeksen'trɪsɪtiːz] .
Poetical Ingenuities and Eccentricities .
诗意的 独创性 和 怪癖 .

诗歌的独创性和怪诞之处。

[poʊst] 8vo , [klɔːθ] [lɪmp] , 2s .
Post 8vo , cloth limp , 2s .
邮政 8vo , 布 跛行 , 2s .

Post 8vo，布料软塌塌的，2s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['dɔ:ræn] . — ['meməriz] [ʌv; əv]['aʊər; ɑ:r] [greɪt] [taʊnz] ; [wɪð; wɪθ][ˌænɪk'dɑ:tɪk] ['gli:nɪŋz] [kən'sɜ:rnɪŋ]

Doran	.	—	Memories	of	our	Great	Towns	;	with	Anecdotic	Gleanings	concerning
多兰	.	—	回忆	的	我们的	伟大的	城镇	;	和	轶事	拾穗	有关

[ðer; ðər] ['wə:ðiz] [ænd; ənd][ðer; ðər] ['ɔdɪti:z] .

their	Worthies	and	their	Oddities	.
他们的	值得尊敬的人	和	他们的	奇闻异事	.

多兰——我们伟大城镇的回忆；以及关于其名人和奇闻轶事的轶闻集锦。

[baɪ]['draɪv, 'dɑ:ktɚ] . [dʒɑ:n]['dɔ:ræn] , [ef] . [es] . [ə; eɪ] . [wɪð; wɪθ] - [ˌilə'streiʃəns] .

By	Dr	.	John	Doran	,	F	.	S	.	A	.	With	38	Illustrations	.
经过	博士	.	约翰	多兰	,	F	.	S	.	一个	.	和	-	插图	.

作者：约翰·多兰博士，FSA，附 38 幅插图。

[nu:] [ænd; ənd] ['tʃi:pər] [ɪ'dɪʃn] , [kraʊn] 8vo , [klɔ:θ] ['ekstrə] , 7s .

New	and	Cheaper	Edition	,	crown	8vo	,	cloth	extra	,	7s	.
新的	和	更便宜	版	,	王冠	8vo	,	布	额外的	,	7s	.

全新更便宜的版本，皇冠 8vo，额外赠送布料，7s。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

['drɑ:mə] , [ə; eɪ] ['dɪkʃəneri] [ʌv; əv][ðə; ði] .

Drama	,	A	Dictionary	of	the	.
戏剧	,	一个	字典	的	这	.

戏剧，一部词典。

['bi:ɪŋ] [ə; eɪ] [ˌkɑ:mprɪ'hensɪv] [gaɪd] [tu:; tə][ðə; ði] [pleɪz] , ['pleɪˌraɪts] , ['pleɪɚz] , [ænd; ənd]

Being	a	comprehensive	Guide	to	the	Plays	,	Playwrights	,	Players	,	and
存在	一个	综合的	指导	到	这	演出	,	剧作家	,	球员	,	和

['pleɪˌhaʊsiz] [ʌv; əv][ðə; ði][ju'naɪtɪd] ['kɪŋdəm] [ænd; ənd][ə'merɪkə] ,

Playhouses	of	the	United	Kingdom	and	America	,
游戏屋	的	这	团结的	王国	和	美国	,

作为一本全面介绍英国和美国戏剧、剧作家、演员和剧院的指南，

[frʌm; frəm][ðə; ði] ['ɜ:rliɪst] [tu:; tə][ðə; ði]['prez(ə)nt] [taɪmz] .

from	the	Earliest	to	the	Present	Times	.
从	这	最早	到	这	展示	《时代周刊》	.

从远古至今。

[baɪ]['dʌblju:] . ['dævnˌpɔ:rt] ['ædəmz] .

By	W	.	Davenport	Adams	.
经过	W	.	长椅	亚当斯	.

作者：W·达文波特·亚当斯。

(['ju:nɪfɔ:rm][wɪð; wɪθ] ['bru:ɚz] “ ['ri:dɚz] ['hændbʊk] . ”)

(	Uniform	with	Brewer's	“	Reader's	Handbook	.	”	)
(	制服	和	酿酒师的	“	读者的	手册	.	”	)

（与布鲁尔的《读者手册》一致。）

[kraʊn] 8vo , [hæf] - [baʊnd] , 12s .

Crown	8vo	,	half	-	bound	,	12s	.
王冠	8vo	,	一半	-	边界	,	12s	.

Crown 8vo，半装订，12先令。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

[[ɪn][ˌprepə'reɪʃ(ə)n] .
[In preparation .
[在 准备 .

[准备中。

['dræmətɪst] , [ðə; ði][oʊld] .
Dramatists , The Old .
剧作家 , 这 老的 .

老剧作家们。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , [wɪð; wɪθ] [vɪn'jet] ['pɔːtrɪts] , 6s . [pər]['vɑːl] .
Crown 8vo , cloth extra , with Vignette Portraits , 6s . per Vol .
王冠 8vo , 布 额外的 , 和 小插曲 肖像 , 6s . 每 沃尔 .

Crown 8vo，布面精装，附插图肖像，每册 6 先令。

[ben]['dʒɒnsənz][wɜːrks] .
Ben Jonson's Works .
本 约翰逊的 作品 .

本·琼森的作品。

[wɪð; wɪθ] [noʊts] ['krɪtɪk(ə)l][ænd; ənd][ɪk'splænətɔːri] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [ˌbaɪə'græfɪkl] ['memwɑːr][baɪ]
With Notes Critical and Explanatory , and a Biographical Memoir by
['wɪljəm, 'dʌbəjuː'ɛm] .
Wm .
威廉 .

附有批判性和解释性注释，以及威廉的传记回忆录。

['^ifəd,'dʒifəd] .
Gifford .
吉福德 .

吉福德。

['edɪtɪd] [baɪ]['kɜːrn(ə)l] ['kʌnɪŋˌhæm] .
Edited by Colonel Cunningham .
编辑 经过 上校 坎宁安 .

由坎宁安上校编辑。

[θriː] [vɑːlz] .
Three Vols .
三 卷 .

三卷。

['tʃæpmənz] [wɜːrks] .
Chapman's Works .
查普曼的 作品 .

查普曼的作品。

[kəm'pliːt] [ɪn] [θriː] [vɑːlz] .
Complete in Three Vols .
完全的 在 三 卷 .

共三卷。

['vɑːl] .
Vol .
沃尔 .

卷

[aɪ] . [kən'teɪnz] [ðə; ði] [pleɪz] [kəm'pliːt] , [ɪn'kluːdɪŋ] [ðə; ði] ['daʊtf(ə)l] [wʌnz] ;
I . contains the Plays complete , including the doubtful ones ;
我 . 包含 这 演出 完全的 , 包括 这 疑 一个 ;

I. 收录了全部剧作，包括有争议的剧作；

['vɑ:l] . [i:] . , [ðə; ði]['poʊəmz][ænd; ənd]['maɪnər][trænz'leɪʃənz, træn'sleɪʃənz] , [wɪð; wɪθ][æn; ən] [ˌɪntrə'dʌktəri]
Vol . **II** . , **the** **Poems** **and** **Minor** **Translations** , **with** **an** **Introductory**
沃尔 . 二 . , 这 诗歌 和 次要的 翻译 , 和 一个 引言
['eseɪ] [baɪ]['ældʒənən] ['tʃɑ:z] .
Essay **by** **Algernon** **Chas** .
散文 经过 阿尔杰农 查斯 .

第二卷，诗歌和短篇译作，附阿尔杰农·查尔斯的导言。

['swɪnˌbɜ:rn] ; ['vɑ:l] . [ˌaɪ'aɪ'aɪ] . , [ðə; ði][trænz'leɪʃənz, træn'sleɪʃənz][ʌv; əv][ðə; ði] ['iliəd] [ænd; ənd]
Swinburne ; **Vol** . **III** . , **the** **Translations** **of** **the** **Iliad** **and**
斯威本 ; 沃尔 . 三、 . , 这 翻译 的 这 《伊利亚特》 和
['ɑ:dəsi] .
Odyssey .
奥德赛 .

斯温伯恩；第三卷，《伊利亚特》和《奥德赛》的译本。

['mɑ:rloʊz] [wɜ:rks] .
Marlowe's **Works** .
马洛的 作品 .

马洛作品集。

[ɪn'klu:dɪŋ] [hɪz; ɪz][trænz'leɪʃənz, træn'sleɪʃənz] .
Including **his** **Translations** .
包括 他的 翻译 .

包括他的译作。

['edɪtɪd] , [wɪð; wɪθ] [noʊts] [ænd; ənd] [ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] , [baɪ][kɑ:l] . ['kʌnɪŋˌhæm] .
Edited , **with** **Notes** **and** **Introduction** , **by** **Col** . **Cunningham** .
编辑 , 和 笔记 和 介绍 , 经过 上校 . 坎宁安 .

由坎宁安上校编辑，并附有注释和导言。

[wʌn] ['vɑ:l] .
One **Vol** .
一 沃尔 .

一卷

- [pleɪz] .
Massinger's **Plays** .
- 演出 .

马辛格的戏剧。

[frʌm; frəm][ðə; ði][tekst][ʌv; əv] ['wɪljəm] ['^ifəd,'dʒifəd] .
From **the** **Text** **of** **William** **Gifford** .
从 这 文本 的 威廉 吉福德 .

摘自威廉·吉福德的文本。

['edɪtɪd] [baɪ][kɑ:l] . ['kʌnɪŋˌhæm] .
Edited **by** **Col** . **Cunningham** .
编辑 经过 上校 . 坎宁安 .

由坎宁安上校编辑。

[wʌn] ['vɑ:l] .
One **Vol** .
一 沃尔 .

一卷

['daɪər] . — [ðə; ði][foʊk] - [lɔ:r] [ʌv; əv][plænts] .
Dyer . **—** **The** **Folk** - **Lore** **of** **Plants** .
戴尔 . — 这 民间 - 知识 的 植物 .

戴尔——植物的民间传说。

[baɪ][tiː] . [ef] . ['ðɪsˌɛltən] ['daɪər] , [em] . [ə; eɪ] . [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 6s .
By T . F . Thiselton Dyer , M . A . Crown 8vo , cloth extra , 6s .
经过 T . F . 西塞尔顿 戴尔 , M . 一个 . 王冠 8vo , 布 额外的 , 6s .

作者：TF Thiselton Dyer，MA Crown 8vo，布面精装，6先令。

[[ɪn][ˌprepə'reɪʃ(ə)n] .
[In preparation .
[在 准备 .

[准备中。

['edwərdz] , ['bɛθəm] - . — [fə'lɪʃə] : [ə; eɪ]['nɑːv(ə)l] .
Edwards , Betham - . — Felicia : A Novel .
爱德华兹 , 贝瑟姆 - . — 费利西亚 : 一个 小说 .

爱德华兹，贝瑟姆——《费利西亚：一部小说》。

[baɪ][em] . ['bɛθəm] - ['edwərdz] .
By M . Betham - Edwards .
经过 M . 贝瑟姆 - 爱德华兹 .

作者：M. Betham-Edwards。

[poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s . ; [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 3s .
Post 8vo , illustrated boards , 2s . ; crown 8vo , cloth extra , 3s .
邮政 8vo , 插图 板 , 2s . ; 王冠 8vo , 布 额外的 , 3s .

后八开本，插图硬纸板，2先令；皇冠八开本，布面精装，3先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['ɜːrli] ['ɪŋglɪʃ] ['poʊəts] .
Early English Poets .
早期的 英语 诗人 .

早期英国诗人。

['edɪtɪd] , [wɪð; wɪθ] [ˌɪntrə'dʌkʃənz] [ænd; ənd] [ˌænə'teɪʃənz] , [baɪ] [rev] . [ə; eɪ] . [biː] . , [diː] . [diː] .
Edited , with Introductions and Annotations , by Rev . A . B . Grosart , D . D .
编辑 , 和 介绍 和 注释 , 经过 牧师 . 一个 . B . 格罗萨特 , D . D .
[kraʊn] 8vo ,
Crown 8vo ,
王冠 8vo ,

由A.B. Grosart牧师、神学博士编辑，并作导言和注释，皇冠8开本。

[klɔːθ] ['bɔrdz] , 6s . [pər] ['vɑːljəm] .
cloth boards , 6s . per Volume .
布 板 , 6s . 每 体积 .

布面纸板，每卷 6 先令。

['fletʃərz] ([dʒaɪlz] , [biː] . [diː] .) [kəm'pliːt] ['poʊəmz] .
Fletcher's (Giles , B . D .) Complete Poems .
弗莱彻的 (吉尔斯 , B . D .) 完全的 诗歌 .

弗莱彻（吉尔斯，BD）全集诗集。

[wʌn] ['vɑːl] .
One Vol .
一 沃尔 .

一卷

['deɪviːz] - ([sɜːr][dʒɑːn]) [kəm'pliːt] [poʊ'etɪkl] [wɜːrks] .
Davies ' (Sir John) Complete Poetical Works .
戴维斯 - (先生 约翰) 完全的 诗意的 作品 .

戴维斯（约翰爵士）全集诗歌作品。

[tuː] [vɑːlz] .
Two Vols .
二 卷 .

两卷。

['hɛrɪks] (['rɑːbərt]) [kəm'pliːt] [kə'lektɪd] ['poʊəmz] .
Herrick's (Robert) Complete Collected Poems .
赫里克的 (罗伯特) 完全的 集 诗歌 .

赫里克（罗伯特）全集诗集。

[θriː] [vɑːlz] .
Three Vols .
三 卷 .

三卷。

['sɪdniz] ([sɜːr] ['filip]) [kəm'pliːt] [poʊ'etɪkl] [wɜːrks] .
Sidney's (Sir Philip) Complete Poetical Works .
西德尼的 (先生 菲利普) 完全的 诗意的 作品 .

西德尼（菲利普爵士）全集诗歌作品。

[θriː] [vɑːlz] .
Three Vols .
三 卷 .

三卷。

['ɛdwərdz] (['mɪsɪz] . ['æni]) , ['nɑːvəlz][baɪ] :
Edwardes (Mrs . Annie) , Novels by :
爱德华兹 (太太 . 安妮) , 小说 经过 :

爱德华兹（安妮夫人），小说作者：

[ə; eɪ] [pɔɪnt] [ʌv; əv] ['ɑːnər] .
A Point of Honour .
一个 观点 的 荣誉 .

荣誉之争。

[poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s .
Post 8vo , illustrated boards , 2s .
邮政 8vo , 插图 板 , 2s .

后八开本，插图纸板，2本。

['ɑːtʃi] ['lʌvl] .
Archie Lovell .
阿奇 洛弗尔 .

阿奇·洛弗尔。

[poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s . ; [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 3s .
Post 8vo , illustrated boards , 2s . ; crown 8vo , cloth extra , 3s .
邮政 8vo , 插图 板 , 2s . ; 王冠 8vo , 布 额外的 , 3s .

后八开本，插图硬纸板，2先令；皇冠八开本，布面精装，3先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['ɛgəlstən] . — ['rɔksi] : [ə; eɪ]['nɑːv(ə)l] .
Eggleston . — Roxy : A Novel .
埃格尔斯顿 . — 罗克西 : 一个 小说 .

埃格尔斯顿.—罗克西：一部小说。

[baɪ]['edwərd] ['ɛgəlstən] .
By Edward Eggleston .
经过 爱德华 埃格尔斯顿 .

作者：爱德华·埃格尔斯顿。

[poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s . ; [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 3s .
Post **8vo** **,** **illustrated** **boards** **,** **2s** **.** **;** **crown** **8vo** **,** **cloth** **extra** **,** **3s** **.**
邮政 8vo , 插图 板 , 2s . ; 王冠 8vo , 布 额外的 , 3s .

后八开本，插图硬纸板，2先令；皇冠八开本，布面精装，3先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[ɪ'mænjuəl] . — [ɑːn]['daiəmənds][ænd; ənd] ['preʃəs] [stoʊnz] : [ðer; ðər]['hɪstri; 'hɪstəri] , ['vælju:] , [ænd; ənd]
Emanuel **.** **—** **On** **Diamonds** **and** **Precious** **Stones** **:** **their** **History** **,** **Value** **,** **and**
伊曼纽尔 . — 在 钻石 和 宝贵的 石头 : 他们的 历史 , 价值 , 和
['prɑːpərtiz] ; [wɪð; wɪθ]['sɪmp(ə)l] [tests] [fɔːr; fər] [ˌæsə'teɪn] [ðer; ðər] [ri'æləti] .
Properties **;** **with** **Simple** **Tests** **for** **ascertaining** **their** **Reality** **.**
特性 ; 和 简单的 测试 为了 确定 他们的 现实 .

伊曼纽尔——论钻石和宝石：它们的历史、价值和特性；以及确定其真伪的简单测试。

[baɪ] ['hæri] [ɪ'mænjuəl] , [ef] . [ɑːr] . [dʒiː] . [es] .
By **Harry** **Emanuel** **,** **F** **.** **R** **.** **G** **.** **S** **.**
经过 哈里 伊曼纽尔 , F . 拉 . G . S .

作者：哈里·伊曼纽尔，英国皇家地理学会会员

[wɪð; wɪθ] ['nuːmərəs] [ˌilə'streiʃəns] , ['tɪntɪd] [ænd; ənd] [pleɪn] .
With **numerous** **Illustrations** **,** **tinted** **and** **plain** **.**
和 很多的 插图 , 有色 和 清楚的 .

配有大量插图，包括彩色和素色插图。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , [gɪlt] , 6s .
Crown **8vo** **,** **cloth** **extra** **,** **gilt** **,** **6s** **.**
王冠 8vo , 布 额外的 , 镀金 , 6s .

Crown 8开本，布面精装，烫金，6先令。

['ɪŋglɪʃmənz] [haʊs] , [ðə; ði] : [ə; eɪ]['præktɪk(ə)l] [gaɪd] [tuː; tə][ɔːl] ['ɪntrəstɪd] [ɪn] [sə'lɛktɪŋ] [ɔːr] ['bɪldɪŋ]
English man's **House** **,** **The** **:** **A** **Practical** **Guide** **to** **all** **interested** **in** **Selecting** **or** **Building**
英国人的 房子 , 这 : 一个 实际的 指导 到 全部 感兴趣的 在 选择 或者 建筑
[ə; eɪ] [haʊs] ,
a **House** **,**
一个 房子 ,

英国人的房子：一本面向所有对选择或建造房屋感兴趣的人的实用指南

[wɪð; wɪθ] [fʊl] ['estiməts] [ʌv; əv][kɔːst] , ['kwɑːntətiz] , & [siː] . [baɪ][siː] . [dʒeɪ] . ['rɪtʃərdsən] .
with **full** **Estimates** **of** **Cost** **,** **Quantities** **,** **&** **c** **.** **By** **C** **.** **J** **.** **Richardson** **.**
和 满的 估算 的 成本 , 数量 , & c . 经过 C . J . 理查森 .

由 CJ Richardson 提供完整的成本、数量等估算。

[θɜːrd] [ɪ'dɪʃn] .
Third **Edition** **.**
第三 版 .

第三版。

[wɪð; wɪθ] ['nɪrli] - [ˌilə'streiʃəns] .
With **nearly** **600** **Illustrations** **.**
和 几乎 - 插图 .

包含近600幅插图。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 7s .
Crown **8vo** **,** **cloth** **extra** **,** **7s** **.**
王冠 8vo , 布 额外的 , 7s .

Crown 8vo，布料另加，7秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

['juːəld] (['ælɪks] . [tʃɑːrlz] , [ef] . [es] . [ə; eɪ] .) , [wɜːrks] [baɪ] :
Ewald (Alex . Charles , F . S . A .) , Works by :
埃瓦尔德 (亚历克斯 . 查尔斯 , F . S . 一个 .) , 作品 经过 :

埃瓦尔德（Alex. Charles，FSA），作品作者：

['stɔːriz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [steɪt] ['pepərz] .
Stories from the State Papers .
故事 从 这 状态 文件 .

国家报纸上的故事。

[wɪð; wɪθ][æn; ən] ['ɔːtəˌtaɪp] [fæk'sɪməli] .
With an Autotype Facsimile .
和 一个 复写 传真 .

使用自动打字机进行传真。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 6s .
Crown 8vo , cloth extra , 6s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 6s .

Crown 8vo，布料另加，6s。

[ðə; ði] [laɪf] [ænd; ənd] [taɪmz] [ʌv; əv] [prɪns] [tʃɑːrlz] ['stjʊt] , [kaʊnt] [ʌv; əv] ['ɔːlbəni] , ['kɑːmənli]
The Life and Times of Prince Charles Stuart , Count of Albany , commonly
这 生活 和 《时代周刊》 的 王子 查尔斯 斯图尔特 , 数数 的 奥尔巴尼 , 通常
[kɔːld] [ðə; ði] [jʌŋ] [prɪ'tendər] .
called the Young Pretender .
称为 这 年轻的 冒名顶替者 .

查尔斯·斯图亚特王子，奥尔巴尼伯爵（俗称"小僭位者"）的生平与时代。

[frʌm; frəm][ðə; ði] [steɪt] ['pepərz][ænd; ənd] ['ʌðər] ['sɔːrsɪz] .
From the State Papers and other Sources .
从 这 状态 文件 和 其他 来源 .

资料来源：国家文件及其他来源。

[nuː] [ænd; ənd] ['tʃiːpər] [ɪ'dɪʃn] , [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['pɔːrtrət] , [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 7s .
New and Cheaper Edition , with a Portrait , crown 8vo , cloth extra , 7s .
新的 和 更便宜 版 , 和 一个 肖像 , 王冠 8vo , 布 额外的 , 7s .

全新更便宜的版本，配有肖像、皇冠 8vo、额外布料、7s。

6d .
6d .
6d .

6d.

- . — [tə'bækoʊ] : [ɪts]['hɪstri; 'hɪstəri][ænd; ənd] [əˌsoʊsɪ'eɪʃnz] ; [wɪð; wɪθ][æn; ən] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv]
Fairholt . — Tobacco : Its History and Associations ; with an Account of
- . — 烟草 : 它是 历史 和 协会 ; 和 一个 帐户 的
[ðə; ði][plænt][ænd; ənd][ɪts][ˌmænju'fæktʃər] ,
the Plant and its Manufacture ,
这 植物 和 它是 生产 ,

费尔霍尔特——烟草：其历史和关联；附有植物及其制造的介绍，

[ænd; ənd][ɪts] [moʊdz] [ʌv; əv] [juːz] [ɪn] [ɔːl] ['eɪdʒɪz] [ænd; ənd] ['kʌntriz] .
and its Modes of Use in all Ages and Countries .
和 它是 模式 的 使用 在 全部 年龄 和 国家 .

及其在各个年龄段和国家的使用方式。

[baɪ][ef] . ['dʌbljuː] . - , [ef] . [es] . [ə; eɪ] . [wɪð; wɪθ] ['kʌlərd] ['frʌntɪspiːs] [ænd; ənd] ['ʌpwərdz]
By F . W . Fairholt , F . S . A . With Coloured Frontispiece and upwards
经过 F . W . - , F . S . 一个 . 和 有色 卷首插图 和 向上
[ʌv; əv] - [ˌilə'streiʃəns] [baɪ][ðə; ði] ['ɔːθər] .
of 100 Illustrations by the Author .
的 - 插图 经过 这 作者 .

作者：FW Fairholt，FSA，附彩色卷首插图及作者绘制的 100 多幅插图。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 6s . [naɪn]
Crown 8vo , cloth extra , 6s . 9
王冠 8vo , 布 额外的 , 6s . 9

Crown 8vo，布面额外，6s.9

[fə'mɪliər] [ə'luːʒnz] : [ə; eɪ] ['hændbʊk] [ʌv; əv] [ˌmɪsə'leɪniəs] [ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n] ; [ɪn'kluːdɪŋ] [ðə; ði] [neɪmz]
Familiar Allusions : A Handbook of Miscellaneous Information ; including the Names
熟悉的 暗示 : 一个 手册 的 各种各样的 信息 ; 包括 这 姓名
[ʌv; əv] ['selɪbreɪtɪd] ['stætʃuːz] ,
of Celebrated Statues ,
的 著名 雕像 ,

熟悉的典故：杂项信息手册；包括著名雕像的名称，

['peintiŋz] , ['pæləs] , ['kʌntri] [siːts] , ['ruːɪnz] , [tʃɜːrtʃɪz] , [ʃɪps] , [striːts] , [klʌbz] , ['nætʃ(ə)rəl]
Paintings , Palaces , Country Seats , Ruins , Churches , Ships , Streets , Clubs , Natural
绘画 , 宫殿 , 国家 座位 , 废墟 , 教堂 , 船舶 , 街道 , 俱乐部 , 自然的
[ˌkjʊri'ɑːsəti] , [ænd; ənd][ðə; ði][laɪk] .
Curiosities , and the like .
奇闻异事 , 和 这 喜欢 .

绘画、宫殿、乡村别墅、遗址、教堂、船舶、街道、俱乐部、自然奇观等等。

[baɪ] ['wɪljəm] [ə; eɪ] . ['hwilər] , ['ɔːθər] [ʌv; əv] " ['noʊtɪd] [neɪmz] [ʌv; əv]['fɪkʃ(ə)n] ; " [ænd; ənd] [tʃɑːrlz]
By William A . Wheeler , Author of " Noted Names of Fiction ; " and Charles
经过 威廉 一个 . 惠勒 , 作者 的 " 著名的 姓名 的 小说 ; " 和 查尔斯
[dʒiː] . ['hwilər] .
G . Wheeler .
G . 惠勒 .

威廉·A·惠勒（《小说中的著名人物》作者）和查尔斯·G·惠勒著。

[dɪ'maɪ] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 7s .
Demy 8vo , cloth extra , 7s .
黛米 8vo , 布 额外的 , 7s .

Demy 8vo，布料额外，7s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['færədeɪ] (['maɪk(ə)l]) , [wɜːrks] [baɪ] :
Faraday (Michael) , Works by :
法拉第 (迈克尔) , 作品 经过 :

法拉第（迈克尔），作品：

[ðə; ði] ['kemɪk(ə)l] ['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv][ə; eɪ]['kænd(ə)l] : ['lektʃərz] [dɪ'lɪvərd] [bɪ'fɔːr] [ə; eɪ]
The Chemical History of a Candle : Lectures delivered before a
这 化学 历史 的 一个 蜡烛 : 讲座 发表 前 一个
['dʒuvənəl; 'dʒuːvənaɪl] ['ɔːdiəns] [æt; ət][ðə; ði] ['rɔɪəl] [ˌɪnstɪ'tuːʃ(ə)n] .
Juvenile Audience at the Royal Institution .
少年 观众 在 这 皇家 机构 .

蜡烛的化学史：在皇家学会青少年听众面前发表的讲座。

['edɪtɪd] [baɪ] ['wɪljəm] [krʊks] , [ef] . [siː] . [es] . [poʊst] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , [wɪð; wɪθ] ['nuːmərəs]
Edited by William Crookes , F . C . S . Post 8vo , cloth extra , with numerous
编辑 经过 威廉 克鲁克斯 , F . C . S . 邮政 8vo , 布 额外的 , 和 很多的
[ˌɪlə'streɪʃəns] , 4s .
Illustrations , 4s .
插图 , 4s .

由威廉·克鲁克斯编辑，FCS Post 8vo，布面精装，附有大量插图，4先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ɑːn][ðə; ðɪ] ['veriəs] ['fɔːrsɪz] [ʌv; əv] ['neɪtʃər] , [ænd; ənd][ðer; ðər] [rɪ'leɪʃnz] [tuː; tə] [iːtʃ] ['ʌðər] :
On the Various Forces of Nature , and their Relations to each other :
在 这 各种各样的 部队 的 自然 , 和 他们的 关系 到 每个 其他 :

论自然界的各种力量及其相互关系：

['lektʃərz] [dɪ'lɪvərd] [bɪ'fɔːr] [ə; eɪ]['dʒuvənəl; 'dʒuːvənaɪl] ['ɔːdiəns] [æt; ət][ðə; ðɪ] ['rɔɪəl] [ˌɪnstɪ'tuːʃ(ə)n] .
Lectures delivered before a Juvenile Audience at the Royal Institution .
讲座 发表 前 一个 少年 观众 在 这 皇家 机构 .
['edɪtɪd] [baɪ] ['wɪljəm] [krʊks] ,
Edited by William Crookes ,
编辑 经过 威廉 克鲁克斯 ,

在皇家学会面向青少年听众所作的讲座。由威廉·克鲁克斯编辑。

[ef] . [siː] . [es] . [poʊst] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , [wɪð; wɪθ] ['nuːmərəs] [ˌɪlə'streɪʃəns] , 4s .
F . C . S . Post 8vo , cloth extra , with numerous Illustrations , 4s .
F . C . S . 邮政 8vo , 布 额外的 , 和 很多的 插图 , 4s .

FCS Post 8vo，布面精装，附大量插图，4先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[fɪn] - [bek] . — [ðə; ðɪ] ['kʌbərd] ['pepərz] :
Fin - Bec . — The Cupboard Papers :
鳍 - 贝克 . — 这 橱柜 文件 :

芬贝克——内阁文件：

[ˌɑːbzɝ'veɪʃənz] [ɑːn][ðə; ðɪ][ɑːrt][ʌv; əv] ['lɪvɪŋ] [ænd; ənd]['daɪnɪŋ] .
Observations on the Art of Living and Dining .
观察 在 这 艺术 的 活的 和 用餐 .

关于生活和饮食艺术的观察。

[baɪ][fɪn] - [bek] . [poʊst] 8vo , [klɔːθ] [lɪmp] , 2s .
By Fin - Bec . Post 8vo , cloth limp , 2s .
经过 鳍 - 贝克 . 邮政 8vo , 布 跛行 , 2s .

Fin-Bec 出品。Post 8vo，布面软皮，2s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[fɪts'dʒerəld] (['pəːsi]) , [wɜːrks][baɪ] :
Fitzgerald (Percy) , Works by :
菲茨杰拉德 (珀西) , 作品 经过 :

菲茨杰拉德（珀西），作品：

[ðə; ði] [ˌrekri'eiʃnz] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['lɪtəreri] [mæn] ; [ɔ:r] , [dʌz] ['raɪtɪŋ] [peɪ] ?

The	Recreations	of	a	Literary	Man	;	or	,	Does	Writing	Pay	?
这	娱乐	的	一个	文学	男人	;	或者	,	做	写作	支付	?

一个文人的消遣；或者，写作能赚钱吗?

[wɪð; wɪθ] [ˌrekə'lekʃənz] [ʌv; əv][sʌm; səm] ['lɪtəreri] [men] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [vju:] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['lɪtəreri]

With	Recollections	of	some	Literary	Men	,	and	a	View	of	a	Literary
和	回忆	的	一些	文学	男人	,	和	一个	看法	的	一个	文学

['mænz] ['wɜ:rkɪŋ] [laɪf] .

Man's	Working	Life	.
男人的	在职的	生活	.

附有几位文人的回忆录，以及一位文人职业生涯的概览。

[kraʊn] 8vo , [klɔ:θ] ['ekstrə] , 6s .

Crown	8vo	,	cloth	extra	,	6s	.
王冠	8vo	,	布	额外的	,	6s	.

Crown 8vo，布料另加，6s。

[ðə; ði] [wɜ:rld] [bɪ'haɪnd] [ðə; ði] [si:nz] .

The	World	Behind	the	Scenes	.
这	世界	在后面	这	场景	.

幕后世界。

[kraʊn] 8vo , [klɔ:θ] ['ekstrə] , 3s .

Crown	8vo	,	cloth	extra	,	3s	.
王冠	8vo	,	布	额外的	,	3s	.

Crown 8vo，布料另加，3秒。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

[poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s .

Post	8vo	,	illustrated	boards	,	2s	.
邮政	8vo	,	插图	板	,	2s	.

后八开本，插图纸板，2本。

[i:tʃ] .

each	.
每个	.

每个。

['belə] ['dɑ:nə] .

Bella	Donna	.
贝拉	唐娜	.

贝拉·唐娜。

['nevər] [fər'gɑ:tn] .

Never	Forgotten	.
绝不	被遗忘的	.

永不遗忘。

[ðə; ði] ['sekənd] ['mɪsɪz] . ['tɪlətsən] .

The	Second	Mrs	.	Tillotson	.
这	第二	太太	.	蒂洛森	.

第二任蒂洛森夫人。

['pɑ:li] .

Polly	.
波莉	.

波莉。

['sev(ə)nti] - [faɪv] [brʊk] [striːt] .
Seventy - five Brooke Street .
七十 - 五 布鲁克 街道 .

布鲁克街75号。

['fletʃərz] ([dʒaɪlz] , [biː] . [diː] .) [kəm'pliːt] ['poʊəmz] : ['kraɪsts] [vɪk'tɔːri] [ɪn] ['hev(ə)n] , ['kraɪsts] [vɪk'tɔːri]
Fletcher's (Giles , B . D .) Complete Poems : Christ's Victorie in Heaven , Christ's Victorie
弗莱彻的 (吉尔斯 , B . D .) 完全的 诗歌 : 基督的 维多利亚 在 天堂 , 基督的 维多利亚
[ɑːn] [ɜːrθ] ,
on Earth ,
在 地球 ,

弗莱彻（吉尔斯，BD）全集诗集：基督在天堂的胜利，基督在人间的胜利，

['kraɪsts] ['traɪʌmf] ['oʊvər] [deθ] , [ænd; ənd]['maɪnər]['poʊəmz] .
Christ's Triumph over Death , and Minor Poems .
基督的 胜利 超过 死亡 , 和 次要的 诗歌 .

基督战胜死亡，以及一些小诗。

[wɪð; wɪθ][mə'mɔːriəl] - [ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] [ænd; ənd] [noʊts] , [baɪ][ðə; ði] [rev] . [ə; eɪ] . [biː] . , [diː] . [diː] .
With Memorial - Introduction and Notes , by the Rev . A . B . Grosart , D . D .
和 纪念馆 - 介绍 和 笔记 , 经过 这 牧师 . 一个 . B . 格罗萨特 , D . D .
[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['bɔrdz] , 6s .
Crown 8vo , cloth boards , 6s .
王冠 8vo , 布 板 , 6s .

附纪念引言和注释，由牧师 AB Grosart, DD 撰写，皇冠 8 开本，布面精装，6 先令。

[fɔn'blɑːŋk] . — ['fɪlθi] ['luːkər] : [ə; eɪ]['nɑːv(ə)l] .
Fonblanque . — Filthy Lucre : A Novel .
丰布兰克 . — 污秽 利润 : 一个 小说 .

丰布朗克.—肮脏的钱财：一部小说。

[baɪ] ['ɔːlbəni] [diː] [fɔn'blɑːŋk] .
By Albany de Fonblanque .
经过 奥尔巴尼 德 丰布兰克 .

作者：Albany de Fonblanque。

[poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s .
Post 8vo , illustrated boards , 2s .
邮政 8vo , 插图 板 , 2s .

后八开本，插图纸板，2本。

['frænsɪˌlɒn] ([ɑːr] . [iː] .) , ['nɑːvəlz][baɪ] :
Francillon (R . E .) , Novels by :
弗朗西隆 (拉 . E .) , 小说 经过 :

弗朗西隆（RE），小说作者：

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 3s .
Crown 8vo , cloth extra , 3s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 3s .

Crown 8vo，布料另加，3秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[iːtʃ] ; [poʊst] 8vo , ['ɪ'lʌst] . ['bɔrdz] , 2s .
each ; post 8vo , illust . boards , 2s .
每个 ; 邮政 8vo , 插图 . 板 , 2s .

每本；8开本，插图板，2本。

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

[əu'limpiə] .
Olympia .
奥林匹亚 .

奥林匹亚。

[kwiːn] [kə'fɛtʃuːə] .
Queen **Cophetua** .
女王 科菲图亚 .

科菲图亚女王。

[wʌn] [baɪ] [wʌn] .
One **by** **One** .
一 经过 一 .

逐个。

['ɛstərz] [glʌv] .
Esther's **Glove** .
埃丝特的 手套 .

埃丝特的手套。

[ˌɛfˌsiːˌeɪ'piː] . 8vo , ['pɪktʃər] ['kʌvər] , 1s .
Fcap . **8vo** , **picture** **cover** , **1s** .
FCAP . 8vo , 图片 覆盖 , 1s .

Fcap. 8vo，图画封面，1s。

[frɔːst] (['tɔməs]) , [wɜːrks] [baɪ] : [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 3s .
Frost (**Thomas**) , **Works** **by** : **Crown** **8vo** , **cloth** **extra** , **3s** .
霜 (托马斯) , 作品 经过 : 王冠 8vo , 布 额外的 , 3s .

弗罗斯特（托马斯），作品集：皇冠出版社 8vo，布面精装，3 先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

['sɜːrkəs] [laɪf] [ænd; ənd] ['sɜːrkəs] [sə'lebrətiz] .
Circus **Life** **and** **Circus** **Celebrities** .
马戏团 生活 和 马戏团 名人 .

马戏团生活和马戏团名人。

[ðə; ði] [laɪvz; lɪvz] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['kɔndʒəəz] .
The **Lives** **of** **the** **Conjurers** .
这 生活 的 这 魔术师 .

魔术师的生活。

[ðə; ði] [oʊld] ['ʃoʊmɛn] [ænd; ənd] [ðə; ði] [oʊld] ['lʌndən] ['fɛrz] .
The **Old** **Showmen** **and** **the** **Old** **London** **Fairs** .
这 老的 表演者 和 这 老的 伦敦 集市 .

老派的表演者和伦敦老集市。

[frentʃ] ['lɪtərətʃʊr; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃʊr] , ['hɪstri; 'hɪstəri] [ʌv; əv] .
French **Literature** , **History** **of** .
法语 文学 , 历史 的 .

法国文学史。

[baɪ]['hɛnri, ˌɔ'ri:, ˌɑ:n'ri:][væn] ['lɔn] .
By **Henri** **Van** **Laun** **.**
经过 亨利 范 启动 .

作者：亨利·范·劳恩。

[kəm'pli:t] [ɪn] [θri:] [vɑ:lz] . , [dɪ'maɪ] 8vo , [si:'ɛl] . [ˌbi:'di:'ɛs] . , 22s .
Complete **in** **Three** **Vols** **.** **,** **demy** **8vo** **,** **cl** **.** **bds** **.** **,** **22s** **.**
完全的 在 三 卷 . , 德米 8vo , cl . bds . , 22s .

共三卷，半八开本，cl. bds.，22s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['gɑ:rdnɪŋ] [bʊks] :
Gardening **Books** **:**
园艺 图书 :

园艺书籍：

[ə; eɪ] ['jɪrz] [wɜ:rk] [ɪn] ['gɑ:rdn] [ænd; ənd] ['gri:nhaʊs] :
A **Year's** **Work** **in** **Garden** **and** **Greenhouse** **:**
一个 年 工作 在 花园 和 温室 :

一年的花园和温室工作：

['præktɪk(ə)l] [əd'vaɪs] [tu:; tə] ['æmətər] ['gɑ:dnəz] [æz; əz] [tu:; tə] [ðə; ði] ['mænɪdʒmənt] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['flaʊər]
Practical **Advice** **to** **Amateur** **Gardeners** **as** **to** **the** **Management** **of** **the** **Flower**
实际的 建议 到 业余 园丁 作为 到 这 管理 的 这 花
, [fru:t] , [ænd; ənd] [freɪm] ['gɑ:rdn] .
, **Fruit** **,** **and** **Frame** **Garden** **.**
, 水果 , 和 框架 花园 .

为业余园丁提供花卉、果树和苗圃管理方面的实用建议。

[baɪ] [dʒɔ:rdʒ] ['^leni] .
By **George** **Glenny** **.**
经过 乔治 格伦尼 .

作者：乔治·格伦尼。

[poʊst] 8vo , [klɔ:θ] [lɪmp] , 2s .
Post **8vo** **,** **cloth** **limp** **,** **2s** **.**
邮政 8vo , 布 跛行 , 2s .

Post 8vo，布料软塌塌的，2s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['aʊər; ɑ:r] ['kɪtʃɪn] ['gɑ:rdn] : [ðə; ði] [plænts] [wi:; wi] [groʊ] , [ænd; ənd] [haʊ] [wi:; wi] [kʊk] [ðem; ðəm] .
Our **Kitchen** **Garden** **:** **The** **Plants** **we** **Grow** **,** **and** **How** **we** **Cook** **Them** **.**
我们的 厨房 花园 : 这 植物 我们 生长 , 和 如何 我们 厨师 他们 .

我们的厨房花园：我们种植的植物以及我们如何烹饪它们。

[baɪ] [tɑ:m] ['dʒɛrəld] , ['ɔ:θər] [ʌv; əv] " [ðə; ði] ['gɑ:rdn] [ðæt] [peɪd] [ðə; ði] [rent] , " & [si:] . [poʊst] 8vo ,
By **Tom** **Jerrold** **,** **Author** **of** **"** **The** **Garden** **that** **Paid** **the** **Rent** **,** **"** **&** **c** **.** **Post** **8vo** **,**
经过 汤姆 杰罗尔德 , 作者 的 " 这 花园 那 有薪酬的 这 租 , " & c . 邮政 8vo ,

汤姆·杰罗尔德著，《支付租金的花园》等作品的作者。八开本。

[klɔ:θ] [lɪmp] , 2s .
cloth **limp** **,** **2s** **.**
布 跛行 , 2s .

布料松弛，2秒。

6d .

6d .

6d .

6d.

['haʊshoʊld] ['hɔ:rtɪkʌltʃər] : [ə; eɪ] ['gɑ:sɪp] [ə'baʊt] ['flaʊərz] .

Household	**Horticulture**	**:**	**A**	**Gossip**	**about**	**Flowers**	**.**
家庭	园艺	:	一个	闲话	关于	花朵	.

家庭园艺：关于花卉的闲聊。

[baɪ][tɑ:m][ænd; ənd][dʒeɪn]['dʒɛrəld] .

By	**Tom**	**and**	**Jane**	**Jerrold**	**.**
经过	汤姆	和	简	杰罗尔德	.

作者：汤姆和简·杰罗尔德。

['ɪləstreɪtɪd] .

Illustrated	**.**
插图	.

插图。

[poʊst] 8vo , [klɔ:θ] [lɪmp] , 2s .

Post	**8vo**	**,**	**cloth**	**limp**	**,**	**2s**	**.**
邮政	8vo	,	布	跛行	,	2s	.

Post 8vo，布料软塌塌的，2s。

6d .

6d .

6d .

6d.

[ðə; ði] ['gɑ:rdn] [ðæt] [peɪd] [ðə; ði] [rent] .

The	**Garden**	**that**	**Paid**	**the**	**Rent**	**.**
这	花园	那	有薪酬的	这	租	.

支付房租的花园。

[baɪ][tɑ:m]['dʒɛrəld] .

By	**Tom**	**Jerrold**	**.**
经过	汤姆	杰罗尔德	.

作者：汤姆·杰罗尔德。

[ˌɛfˌsi:ˌeɪ'pi:] . 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['kʌvər] , 1s . ; [klɔ:θ] [lɪmp] , 1s .

Fcap	**.**	**8vo**	**,**	**illustrated**	**cover**	**,**	**1s**	**.**	**;**	**cloth**	**limp**	**,**	**1s**	**.**
FCAP	.	8vo	,	插图	覆盖	,	1s	.	;	布	跛行	,	1s	.

精装本，8开，插图封面，1先令；布面平装本，1先令。

6d .

6d .

6d .

6d.

[maɪ] ['gɑ:rdn] [waɪld] , [ænd; ənd] [wʌt] [aɪ] [gru:] [ðer; ðər] .

My	**Garden**	**Wild**	**,**	**and**	**What**	**I**	**Grew**	**there**	**.**
我的	花园	荒野	,	和	什么	我	成长	那里	.

我的野生花园，以及我在那里种植的东西。

[baɪ]['frænsɪs] [dʒɔ:rdʒ] [hi:θ] .

By	**Francis**	**George**	**Heath**	**.**
经过	弗朗西斯	乔治	希思	.

作者：弗朗西斯·乔治·希思。

[kraʊn] 8vo , [klɔ:θ] ['ekstrə] , 5s . ; [gɪlt]['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz] , 6s .

Crown	**8vo**	**,**	**cloth**	**extra**	**,**	**5s**	**.**	**;**	**gilt**	**edges**	**,**	**6s**	**.**
王冠	8vo	,	布	额外的	,	5s	.	;	镀金	边缘	,	6s	.

皇冠8开本，布面精装，5先令；烫金边，6先令。

['gærət] . — [ðə; ði]['kæpəl]['gɝ:lz] : [ə; eɪ]['nɑ:v(ə)l] .

Garrett	.	—	The	Capel	Girls	:	A	Novel	.
加勒特	.	—	这	卡佩尔	女孩们	:	一个	小说	.

加勒特.—《卡佩尔家的女孩们：一部小说》。

[baɪ]['edwərd] ['gærət] .

By	Edward	Garrett	.
经过	爱德华	加勒特	.

作者：爱德华·加勒特。

[poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s . ; [kraʊn] 8vo , [klɔ:θ] ['ekstrə] , 3s .

Post	8vo	,	illustrated	boards	,	2s	.	;	crown	8vo	,	cloth	extra	,	3s	.
邮政	8vo	,	插图	板	,	2s	.	;	王冠	8vo	,	布	额外的	,	3s	.

后八开本，插图硬纸板，2先令；皇冠八开本，布面精装，3先令。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

['dʒɛntəlˌmənz, 'dʒɛnəlˌmənz] ['mægəzi:n] ([ðə; ði]) [fɔ:r; fər] - .

Gentleman's	Magazine	(	The	)	for	1883	.
绅士的	杂志	(	这	)	为了	-	.

1883 年绅士杂志。

[wʌn] ['ʃɪlɪŋ] ['mʌnθli] .

One	Shilling	Monthly	.
一	先令	月度	.

每月一先令。

“ [ðə; ði] [nu:] ['æbəˌlɑ:rd] , ” ['rɑ:bərt] [bju:'kænənz] [nu:] ['sɪriəl] ['stɔ:ri] ,

“	The	New	Abelard	,	”	Robert	Buchanan's	New	Serial	Story	,
“	这	新的	阿伯拉尔	,	”	罗伯特	布坎南的	新的	序列号	故事	,

《新阿伯拉尔》，罗伯特·布坎南的新连载故事

[wʌz; wəz] [bɪ'gʌn] [ɪn][ðə; ði]['dʒænjueri] ['nʌmbər] [ʌv; əv][ðə; ði]['dʒɛntəlˌmənz, 'dʒɛnəlˌmənz] ['mægəzi:n] .

was	begun	in	the	January	Number	of	The	Gentleman's	Magazine	.
曾是	开始	在	这	一月	数字	的	这	绅士的	杂志	.

始于《绅士杂志》一月刊。

[ðɪs] ['nʌmbər] [kən'teɪnd] ['meni] ['ʌðər] ['ɪntrəstɪŋ] ['ɑ:rtɪk(ə)lz] , [ðə; ði][kənˌtɪnju'eɪʃ(ə)n][ʌv; əv]['dʒu:liən]

This	Number	contained	many	other	interesting	Articles	,	the	continuation	of	Julian
这	数字	包含	许多	其他	有趣的	文章	,	这	续篇	的	朱利安

['hɔθɔrnz] ['stɔ:ri] ,

Hawthorne's	Story	,
霍桑的	故事	,

本期杂志还刊登了许多其他有趣的文章，以及朱利安·霍桑故事的续篇。

“ [dʌst] , ” [ænd; ənd][ə; eɪ] ['fɜ:rðər] [ɪn'stɔ:lmənt] [ʌv; əv] “ ['saɪəns] [noʊts] , ” [baɪ]['dʌblju:] . [mæti:u:]

“	Dust	,	”	and	a	further	instalment	of	“	Science	Notes	,	”	by	W	.	Mattieu
“	灰尘	,	”	和	一个	更远	分期付款	的	“	科学	笔记	,	”	经过	W	.	马蒂厄

['wɪljəmz] , [ef] . [ɑ:r] . [ə; eɪ] . [es] .

Williams	,	F	.	R	.	A	.	S	.
威廉姆斯	,	F	.	拉	.	一个	.	S	.

《尘埃》以及 W. Mattieu Williams（英国皇家天文学会会员）撰写的“科学笔记”系列文章的后续篇章。

* * * [naʊ] ['redi] , [ðə; ði] ['vɑ:ljəm] [fɔ:r; fər][dʒʊ'laɪ][tu:; tə] [dɪ'sembər] , - , [klɔ:θ] ['ekstrə] , [praɪs] 8s

*	*	*	Now	ready	,	the	Volume	for	July	to	December	,	1882	,	cloth	extra	,	price	8s
*	*	*	现在	准备好	,	这	体积	为了	七月	到	十二月	,	-	,	布	额外的	,	价格	8s

.

:

.

*** 现已出版，1882 年 7 月至 12 月的卷册，布面另加费用，售价 8 先令。

6d . ; ['keɪsɪz][fɔːr; fər]['baɪndɪŋ] , 2s .

6d	.	;	Cases	for	binding	,	2s	.
6d	.	;	案例	为了	结合	,	2s	.

6d.；装订案，2先令。

[iːtʃ] . -

each	.	10
每个	.	-

每个.10

['dʒɜːrmən]['pɑːpjələr] ['stɔːriz] .

German	Popular	Stories	.
德语	受欢迎的	故事	.

德国流行故事。

[kə'lektɪd] [baɪ][ðə; ði] ['brʌðərz] [grim] , [ænd; ənd][trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][baɪ]['edgər] ['teilə] .

Collected	by	the	Brothers	Grimm	,	and	Translated	by	Edgar	Taylor	.
集	经过	这	兄弟	格林	,	和	翻译	经过	埃德加	泰勒	.

由格林兄弟收集，埃德加·泰勒翻译。

['edɪtɪd] , [wɪð; wɪθ][æn; ən] [ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] , [baɪ][dʒɑːn] ['rʌskɪn] .

Edited	,	with	an	Introduction	,	by	John	Ruskin	.
编辑	,	和	一个	介绍	,	经过	约翰	拉斯金	.

由约翰·罗斯金编辑并作序。

[wɪð; wɪθ] - [ˌilə'streiʃəns] [ɑːn] [stiːl] [baɪ] [dʒɔːrdʒ] ['kruːɪkʃæŋk] .

With	22	Illustrations	on	Steel	by	George	Cruikshank	.
和	-	插图	在	钢	经过	乔治	克鲁克香克	.

乔治·克鲁克香克绘制的 22 幅钢铁插图。

[skwer] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 6s .

Square	8vo	,	cloth	extra	,	6s	.
正方形	8vo	,	布	额外的	,	6s	.

方形 8vo，布料额外，6s。

6d . ; [gɪlt]['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz] , 7s .

6d	.	;	gilt	edges	,	7s	.
6d	.	;	镀金	边缘	,	7s	.

6便士；镀金边，7先令。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

['gɪbən] ([tʃɑːrlz]) , ['nɑːvəlz][baɪ] :

Gibbon	(	Charles	)	,	Novels	by	:
长臂猿	(	查尔斯	)	,	小说	经过	:

吉本（查尔斯），小说作者：

[iːtʃ] [ɪn] [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 3s .

Each	in	crown	8vo	,	cloth	extra	,	3s	.
每个	在	王冠	8vo	,	布	额外的	,	3s	.

每件在 Crown 8vo 中，布料额外，3 件。

6d . ; [ɔːr][poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s .

6d	.	;	or	post	8vo	,	illustrated	boards	,	2s	.
6d	.	;	或者	邮政	8vo	,	插图	板	,	2s	.

6d.；或8开本，插图纸板，2先令。

['rɑːbɪn] [greɪ] .

Robin	Gray	.
罗宾	灰色的	.

罗宾·格雷。

[fɔːr; fər] [læk] [ʌv; əv][goʊld] .
For **Lack** **of** **Gold** **.**
为了 缺少 的 金子 .

因为缺乏黄金。

[wʌt] [wɪl] [ðə; ði] [wɜːrld] [seɪ] ?
What **will** **the** **World** **Say** **?**
什么 将要 这 世界 说 ?

世界会怎么说?

[ɪn] ['ɑːnər] [baʊnd] .
In **Honour** **Bound** **.**
在 荣誉 边界 .

恪守荣誉。

[ɪn] [lʌv] [ænd; ənd] [wɔːr] .
In **Love** **and** **War** **.**
在 爱 和 战争 .

在爱情与战争中。

[fɔːr; fər] [ðə; ði] [kɪŋ] .
For **the** **King** **.**
为了 这 国王 .

为了国王。

[kwiːn] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['medoʊ] .
Queen **of** **the** **Meadow** **.**
女王 的 这 草地 .

草原女王。

[ɪn] ['pɑːstʃəz] [griːn] .
In **Pastures** **Green** **.**
在 牧场 绿色的 .

在绿茵茵的牧场上。

[poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s .
Post **8vo** **,** **illustrated** **boards** **,** **2s** **.**
邮政 8vo , 插图 板 , 2s .

后八开本，插图纸板，2本。

[ðə; ði] [ded] [hɑːrt] .
The **Dead** **Heart** **.**
这 死的 心 .

死寂之心。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 3s .
Crown **8vo** **,** **cloth** **extra** **,** **3s** **.**
王冠 8vo , 布 额外的 , 3s .

Crown 8vo，布料另售，3秒。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[iːtʃ] .
each **.**
每个 .

每个。

[ðə; ði] [breɪz] [ʌv; əv] ['jæroʊ] .
The **Braes** **of** **Yarrow** **.**
这 布雷斯 的 蓍草 .

亚罗山坡。

[ðə; ði] ['flaʊər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['fɔːrɪst] .
The Flower of the Forest .
这 花 的 这 森林 .

森林之花。

[ə; eɪ] ['hɑːrts] ['prɑːbləm] .
A Heart's Problem .
一个 心脏的 问题 .

心脏问题。

[θriː] [vɑːlz] . , [kraʊn] 8vo , 31s .
Three Vols . , crown 8vo , 31s .
三 卷 . , 王冠 8vo , 31s .

三卷，皇冠八开本，31先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

[ðə; ði]['goʊldən] [ʃæft] .
The Golden Shaft .
这 金的 轴 .

金色的轴。

[ʌv; əv] [haɪ] [dɪ'griː] .
Of High Degree .
的 高的 程度 .

高度。

['fænsi] - [friː] .
Fancy - Free .
想要 - 自由的 .

自由自在。

[tuː] [vɑːlz] . , [kraʊn] 8vo .
Two vols . , crown 8vo .
二 卷 . , 王冠 8vo .

两卷，皇冠八开本。

[[ɪn][ðə; ði] [pres] .
[In the press .
[在 这 按 .

[媒体报道。

['gɪlbərt] (['wɪljəm]) , ['nɑːvəlz][baɪ] : [poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s .
Gilbert (William) , Novels by : Post 8vo , illustrated boards , 2s .
吉尔伯特 (威廉) , 小说 经过 : 邮政 8vo , 插图 板 , 2s .

吉尔伯特（威廉），小说：Post 8vo，插图纸板，2s。

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

['draɪv, 'dɑːktɚ] . ['ɔstənz] [gests] .
Dr . Austin's Guests .
博士 . 奥斯汀的 客人 .

奥斯汀博士的客人。

[ðə; ði] ['wɪzərd] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['maʊnt(ə)n] .
The Wizard of the Mountain .
这 巫师 的 这 山 .

山中巫师。

[dʒeɪmz] [duːk] , ['kɑːstərmɑːŋgər] .
James Duke , Costermonger .
詹姆斯 公爵 , 小贩 .

詹姆斯·杜克，小贩。

['gɪlbərt] (['dʌbljuː] . [es] .) , [ə'rɪdʒən(ə)l] [pleɪz] [baɪ] : [ɪn] [tuː] ['sɪriːz] , [iːtʃ] [kəm'pliːt] [ɪn][ɪt'self] , [praɪs]
Gilbert (W . S .) , Original Plays by : In Two Series , each complete in itself , price
吉尔伯特 (W . S .) , 原来的 演出 经过 : 在 二 系列 , 每个 完全的 在 本身 , 价格
2s .
2s .
2s .

吉尔伯特（WS），原创剧作：分为两个系列，每个系列都是完整的，价格为 2 先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

[fɜːrst] ['sɪriːz] [kən'teɪnz] [ðə; ði] ['wɪkɪd] [wɜːrld] — [pig'meiljən][ænd; ənd] [ˌgælə'tɪə] — ['tʃærəti] — [ðə; ði]
First Series contains The Wicked World — Pygmalion and Galatea — Charity — The
第一的 系列 包含 这 邪恶 世界 — 皮格马利翁 和 伽拉忒亚 — 慈善 — 这
['prɪnses] — [ðə; ði] ['pæləs] [ʌv; əv] [truːθ] — ['traɪəl][baɪ]['dʒʊri] .
Princess — The Palace of Truth — Trial by Jury .
公主 — 这 宫殿 的 真相 — 审判 经过 陪审团 .

第一辑包括《邪恶的世界》、《皮格马利翁与伽拉忒亚》、《慈善》、《公主》、《真理宫殿》、《陪审团的审判》。

[ðə; ði] ['sekənd] ['sɪriːz] [kən'teɪnz] ['broʊkən] ['hɑːrts] — [ɪn'geɪdʒd] — ['swiːtˌhɑːts] — ['gretʃən] — [dænəl]
The Second Series contains Broken Hearts — Engaged — Sweethearts — Gretchen — Dan'l
这 第二 系列 包含 破碎的 红心 — 已订婚的 — 甜心们 — 格雷琴 — 丹尔
['druːs] — [tɑːm] ['kɑːb] — [eɪtʃ] . [em] . [es] . ['pɪnəfɔːr] — [ðə; ði]['sɔːrsərər] — [ðə; ði]['paiərits][ʌv; əv]
Druce — Tom Cobb — H . M . S . Pinafore — The Sorcerer — The Pirates of
德鲁斯 — 汤姆 科布 — H . M . S . 围裙 — 这 巫师 — 这 海盗 的
[pen'zæns] .
Penzance .
彭赞斯 .

第二辑包括《破碎的心》、《订婚》、《甜心》、《格雷琴》、《丹尼尔·德鲁斯》、《汤姆·科布》、《皮纳福号军舰》、《巫师》、《彭赞斯的海盗》。

['^leni] . — [ə; eɪ] ['jɪrz] [wɜːrk] [ɪn] ['gɑːrdn] [ænd; ənd] ['griːnhaʊs] :
Glenny . — A Year's Work in Garden and Greenhouse :
格伦尼 . — 一个 年 工作 在 花园 和 温室 :

格伦尼——一年的花园和温室工作：

['præktɪk(ə)l] [əd'vaɪs] [tuː; tə] ['æmətər] ['gɑːdnəz] [æz; əz] [tuː; tə] [ðə; ði] ['mænɪdʒmənt] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['flaʊər]
Practical Advice to Amateur Gardeners as to the Management of the Flower
实际的 建议 到 业余 园丁 作为 到 这 管理 的 这 花
, [fruːt] , [ænd; ənd] [freɪm] ['gɑːrdn] .
, Fruit , and Frame Garden .
, 水果 , 和 框架 花园 .

为业余园丁提供花卉、果树和苗圃管理方面的实用建议。

[baɪ] [dʒɔːrdʒ] ['ʌleni] .
By **George** **Glenny** **.**
经过 乔治 格伦尼 .

作者：乔治·格伦尼。

[poʊst] 8vo , [klɔːθ] [lɪmp] , 2s .
Post **8vo** **,** **cloth** **limp** **,** **2s** **.**
邮政 8vo , 布 跛行 , 2s .

Post 8vo，布料软塌塌的，2s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['gɑːdwɪn] . — [laɪvz; lɪvz][ʌv; əv][ðə; ði] ['nɛkrəˌmænsərz] .
Godwin **.** **—** **Lives** **of** **the** **Necromancers** **.**
戈德温 . — 生活 的 这 死灵法师 .

戈德温——《死灵法师传》。

[baɪ] ['wɪljəm] ['gɑːdwɪn] .
By **William** **Godwin** **.**
经过 威廉 戈德温 .

作者：威廉·戈德温。

[poʊst] 8vo , [klɔːθ] [lɪmp] , 2s .
Post **8vo** **,** **cloth** **limp** **,** **2s** **.**
邮政 8vo , 布 跛行 , 2s .

Post 8vo，布料软塌塌的，2s。

['goʊldən]['laɪbreri] , [ðə; ði] :
Golden **Library** **,** **The** **:**
金的 图书馆 , 这 :

金色图书馆：

[skwer] 16mo (['tauknits] [saɪz]) , [klɔːθ] [lɪmp] , 2s .
Square **16mo** **(** **Tauchnitz** **size** **)** **,** **cloth** **limp** **,** **2s** **.**
正方形 16mo (陶赫尼茨 尺寸) , 布 跛行 , 2s .

方形 16 个月（Tauchnitz 尺寸），布质柔软，2 件。

[pər] ['vɑːljəm] .
per **volume** **.**
每 体积 .

每体积。

['bæləd]['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv] ['ɪŋglənd] .
Ballad **History** **of** **England** **.**
民谣 历史 的 英格兰 .

英国民谣史。

[baɪ]['dʌbljuː] . [siː] . ['benɪt] .
By **W** **.** **C** **.** **Bennett** **.**
经过 W . C . 贝内特 .

作者：WC Bennett。

['beərd] ['teɪlɚz] [daɪ'vɜːʃnz] [ʌv; əv][ðə; ði]['ekoʊ] [klʌb] .
Bayard **Taylor's** **Diversions** **of** **the** **Echo** **Club** **.**
巴亚德 泰勒的 转移 的 这 回声 俱乐部 .

贝亚德·泰勒的回声俱乐部的消遣。

['baɪrənz] [dɑːn] [wɑːn; hwɑːn] .
Byron's **Don** **Juan** **.**
拜伦的 大学教师 胡安 .

拜伦的《唐璜》。

['gɑːdwɪnz] (['wɪljəm]) [laɪvz; lɪvz][ʌv; əv][ðə; ði] ['nɛkrəˌmænsərz] .

Godwin's	(	William	)	Lives	of	the	Necromancers	.
戈德温的	(	威廉	)	生活	的	这	死灵法师	.

戈德温（威廉）的《死灵法师传》。

['hoʊmzɪz, 'hoʊlmzɪz] ['ɔːtəkræt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['brekfəst] ['teɪbl] .

Holmes's	Autocrat	of	the	Breakfast	Table	.
福尔摩斯的	独裁者	的	这	早餐	桌子	.

福尔摩斯的早餐桌上的独裁者。

[wɪð; wɪθ][æn; ən] [ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] [baɪ][dʒiː] . [ə; eɪ] . ['sɑːlə] .

With	an	Introduction	by	G	.	A	.	Sala	.
和	一个	介绍	经过	G	.	一个	.	萨拉	.

由 GA Sala 作序。

['hoʊmzɪz, 'hoʊlmzɪz] [prə'fesər] [æt; ət][ðə; ði] ['brekfəst] ['teɪbl] .

Holmes's	Professor	at	the	Breakfast	Table	.
福尔摩斯的	教授	在	这	早餐	桌子	.

福尔摩斯的教授在早餐桌上。

[hʊdz] [wɪmz] [ænd; ənd] ['ɔdɪtiːz] .

Hood's	Whims	and	Oddities	.
引擎盖的	心血来潮	和	奇闻异事	.

胡德的奇思妙想和怪癖。

[kəm'pliːt] .

Complete	.
完全的	.

完全的。

[wɪð; wɪθ][ɔːl][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] [ˌilə'streiʃəns] .

With	all	the	original	Illustrations	.
和	全部	这	原来的	插图	.

包含所有原版插图。

['ɝːvɪŋz] (['wɑːʃɪŋtən]) [teɪlz; 'teɪˌliz][ʌv; əv][ə; eɪ] ['trævələr] .

Irving's	(	Washington	)	Tales	of	a	Traveller	.
欧文的	(	华盛顿	)	故事	的	一个	游客	.

欧文（华盛顿）的《旅行者的故事》。

['ɝːvɪŋz] (['wɑːʃɪŋtən]) [teɪlz; 'teɪˌliz][ʌv; əv][ðə; ði][æl'hæmbrə; æl'hɑːmbrə] .

Irving's	(	Washington	)	Tales	of	the	Alhambra	.
欧文的	(	华盛顿	)	故事	的	这	阿尔罕布拉宫	.

欧文（华盛顿）的《阿尔罕布拉宫的故事》。

['dʒɛsiːz] (['edwərd]) [siːnz] [ænd; ənd] [ˌɑːkjə'peɪʃənz] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['kʌntri] [laɪf] .

Jesse's	(	Edward	)	Scenes	and	Occupations	of	a	Country	Life	.
杰西的	(	爱德华	)	场景	和	职业	的	一个	国家	生活	.

杰西（爱德华）的乡村生活场景和职业。

['læmz] ['eseiz] [ʌv; əv] ['iːliə] .

Lamb's	Essays	of	Elia	.
羊羔的	散文	的	埃利亚	.

兰姆的《以利亚随笔集》。

[bəuθ] ['sɪriːz] [kəm'pliːt] [ɪn] [wʌn] ['vɑːl] .

Both	Series	Complete	in	One	Vol	.
两个都	系列	完全的	在	一	沃尔	.

两部系列作品合集于一卷。

[liː] ['hʌnts] ['eseiz] : [ə; eɪ] [teɪl] [fɔːr; fər][ə; eɪ] ['tʃɪmni] ['kɔːrnər] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['piːsɪz] .

Leigh	Hunt's	Essays	:	A	Tale	for	a	Chimney	Corner	,	and	other	Pieces	.
莉	亨特的	散文	:	一个	故事	为了	一个	烟囱	角落	,	和	其他	件	.

利·亨特的散文集：《壁炉角的故事》及其他作品。

[wɪð; wɪθ] ['pɔːrtrət] , [ænd; ənd] [ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] [baɪ] ['edmənd] ['ɑːliər] .

With	Portrait	,	and	Introduction	by	Edmund	Ollier	.
和	肖像	,	和	介绍	经过	埃德蒙	奥利尔	.

附肖像，并由埃德蒙·奥利尔作序。

['mæləriz] ([sɜːr] ['tɔməs]) [mɔːrt] [dɑːrθɚ] :

Mallory's	(	Sir	Thomas	)	Mort	d'Arthur	:
马洛里的	(	先生	托马斯	)	莫特	亚瑟	:

马洛里（托马斯爵士）的《亚瑟之死》:

[ðə; ði] ['stɔːriz] [ʌv; əv] [kɪŋ] ['ɑːrθər] [ænd; ənd][ʌv; əv][ðə; ði] [naɪts] [ʌv; əv][ðə; ði] [raʊnd] ['teɪbl] .

The	Stories	of	King	Arthur	and	of	the	Knights	of	the	Round	Table	.
这	故事	的	国王	亚瑟	和	的	这	骑士	的	这	圆形的	桌子	.

亚瑟王和圆桌骑士的故事。

['edɪtɪd] [baɪ][biː] . [ˌmɑːnt'gʌməri] ['ræŋkɪŋ] .

Edited	by	B	.	Montgomerie	Ranking	.
编辑	经过	B	.	蒙哥马利	排行	.

由 B. Montgomerie Ranking 编辑。

['pæsˌkælz] [prə'vɪnʃ(ə)l] ['letərz] .

Pascal's	Provincial	Letters	.
帕斯卡的	省级	信件	.

帕斯卡的《外省书信集》。

[ə; eɪ] [nuː] [trænz'leɪʃ(ə)n] , [wɪð; wɪθ][hɪ'stɔːrɪk(ə)l] [ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] [ænd; ənd] [noʊts] , [baɪ][tiː] . - , [diː] . [diː] .

A	New	Translation	,	with	Historical	Introduction	and	Notes	,	by	T	.	M'Crie	,	D	.	D	.
一个	新的	翻译	,	和	历史	介绍	和	笔记	,	经过	T	.	-	,	D	.	D	.

由T. M'Crie博士全新翻译，附历史导论和注释。

['poʊps] [poʊ'etɪkl] [wɜːrks] .

Pope's	Poetical	Works	.
教皇的	诗意的	作品	.

蒲柏的诗歌作品。

[kəm'pliːt] .

Complete	.
完全的	.

完全的。

[rɑːʃɪfukoʊldz] ['mæksəmz][ænd; ənd]['mɔːrəl] [rɪ'flekʃnz] .

Rochefoucauld's	Maxims	and	Moral	Reflections	.
罗什福科的	格言	和	道德	反思	.

罗什福科的格言与道德反思。

[wɪð; wɪθ] [noʊts] , [ænd; ənd] [ˌɪntrə'dʌktəri] ['eseɪ] [baɪ]['seɪntiː] - [bɜːrv] .

With	Notes	,	and	Introductory	Essay	by	Sainte	-	Beuve	.
和	笔记	,	和	引言	散文	经过	圣特	-	博维	.

附注释及Sainte-Beuve撰写的导言。

[ˌes 'tiː] . [piː'ɛrz] [pɔːl] [ænd; ənd][vər'dʒɪniə] , [ænd; ənd][ðə; ði]['ɪndiən] ['kɑːtɪdʒ] .

St	.	Pierre's	Paul	and	Virginia	,	and	The	Indian	Cottage	.
英石	.	皮埃尔的	保罗	和	弗吉尼亚州	,	和	这	印度	小屋	.

圣皮埃尔的保罗和弗吉尼亚，以及印第安小屋。

['edɪtɪd] , [wɪð; wɪθ] [laɪf] , [baɪ][ðə; ði] [rev] . [iː] . ['klɑːrk] .

Edited	,	with	Life	,	by	the	Rev	.	E	.	Clarke	.
编辑	,	和	生活	,	经过	这	牧师	.	E	.	克拉克	.

由 E. Clarke 牧师编辑，并附有传记。

['ʃɛliːz] ['ɜːrli] ['poʊəmz] , [ænd; ənd] [kwiːn] [mæb] .
Shelley's Early Poems , and Queen Mab .
雪莱的 早期的 诗歌 , 和 女王 梅布 .

雪莱早期诗歌和《麦布女王》。

[wɪð; wɪθ] ['eseɪ] [baɪ] [liː] [hʌnt] .
With Essay by Leigh Hunt .
和 散文 经过 莉 打猎 .

附 Leigh Hunt 的文章。

['ʃɛliːz] ['leɪtər]['poʊəmz] : [ˌleɪ'ɑːn][ænd; ənd] - , & [siː] .
Shelley's Later Poems : Laon and Cythna , & c .
雪莱的 之后 诗歌 : 拉昂 和 - , & c .

雪莱后期诗作：拉昂和赛斯娜等。

['ʃɛliːz] ['pɑːstʃəməs] ['poʊəmz] , [ðə; ði] ['ʃeli] ['pepərz] , & [siː] .
Shelley's Posthumous Poems , the Shelley Papers , & c .
雪莱的 死后 诗歌 , 这 雪莱 文件 , & c .

雪莱的遗作诗集、雪莱手稿等。

['ʃɛliːz] [proʊz] [wɜːrks] , [ɪn'kluːdɪŋ] [ə; eɪ][ˌrefju'teɪʃ(ə)n][ʌv; əv]['deɪɪzəmˌdiːɪzəm] , - , [ˌes 'tiː] .
Shelley's Prose Works , including A Refutation of Deism , Zastrozzi , St .
雪莱的 散文 作品 , 包括 一个 反驳 的 自然神论 , - , 英石 .
[ɜ˞ːvaɪn] , & [siː] .
Irvyne , & c .
欧文 , & c .

雪莱的散文作品，包括《驳斥自然神论》、《扎斯特罗齐》、《圣艾尔文》等。

['waɪts, 'hwaɪts]['nætʃ(ə)rəl]['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv] ['sɛlˌbɔːrn] .
White's Natural History of Selborne .
怀特 自然的 历史 的 塞尔伯恩 .

怀特的塞尔伯恩自然史。

['edɪtɪd] , [wɪð; wɪθ] [ə'dɪʃənz] , [baɪ] ['tɔməs] [braʊn] , [ef] . [el] . [es] . -
Edited , with Additions , by Thomas Brown , F . L . S . 11
编辑 , 和 新增内容 , 经过 托马斯 棕色的 , F . L . S . -

由托马斯·布朗（FLS11）编辑并增补

['goʊldən] ['treʒəri] [ʌv; əv] [θɔːt] , [ðə; ði] : [æn; ən] [ˌɛnˌsaɪklə'piːdiə] [ʌv; əv][kwoʊ'teɪʃənz][frʌm; frəm]
Golden Treasury of Thought , The : An Encyclopædia of Quotations from
金的 财政部 的 想法 , 这 : 一个 百科全书 的 引文 从
['raɪtɜ˞z] [ʌv; əv][ɔːl] [taɪmz] [ænd; ənd] ['kʌntriz] .
Writers of all Times and Countries .
作家 的 全部 《时代周刊》 和 国家 .

《思想的黄金宝库：来自各个时代和国家作家的名言百科全书》。

[sə'lektɪd; sɪ'lektɪd][ænd; ənd] ['edɪtɪd] [baɪ] ['θiədɔː] ['teilə] .
Selected and Edited by Theodore Taylor .
已选 和 编辑 经过 西奥多 泰勒 .

由西奥多·泰勒选编。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] [gɪlt][ænd; ənd][gɪlt]['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz] , 7s .
Crown 8vo , cloth gilt and gilt edges , 7s .
王冠 8vo , 布 镀金 和 镀金 边缘 , 7s .

皇冠八开本，布面烫金，书口烫金，7先令。

6d .
6d .
6d .

['gɔ:rdn] ['kʌmɪŋ] . — [ɪn][ðə; ði] ['hebrɪdi:z] .
Gordon Cumming . — In the Hebrides .
戈登 卡明 . — 在 这 赫布里底群岛 .

戈登·卡明——在赫布里底群岛。

[baɪ][si:] . [ef] . ['gɔ:rdn] ['kʌmɪŋ] , ['ɔ:θər] [ʌv; əv] “ [æt; ət] [hoʊm] [ɪn]['fi:dʒi:] .
By C . F . Gordon Cumming , Author of “ At Home in Fiji .
经过 C . F . 戈登 卡明 , 作者 的 “ 在 家 在 斐济 .

作者：CF Gordon Cumming，《在斐济的家》一书的作者。

” [wɪð; wɪθ] ['ɔ:tə,taɪp] [fæk'sɪməli] [ænd; ənd] ['nu:mərəs] [fʊl] - [peɪdʒ] [,ilə'streiʃəns] .
” With Autotype Facsimile and numerous full - page Illustrations .
” 和 复写 传真 和 很多的 满的 - 页 插图 .

“配有自动排版传真件和大量全页插图。”

[dɪ'maɪ] 8vo , [klɔ:θ] ['ekstrə] , 8s .
Demy 8vo , cloth extra , 8s .
黛米 8vo , 布 额外的 , 8s .

Demy 8vo，布料额外，8s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[[ɪn][ˌprepə'reɪʃ(ə)n] .
[In preparation .
[在 准备 .

[准备中。

['greɪəm] . — [ðə; ði] [prə'fɛsɚz] [waɪf] : [ə; eɪ] ['stɔ:ri] .
Graham . — The Professor's Wife : A Story .
格雷厄姆 . — 这 教授们 妻子 : 一个 故事 .

格雷厄姆——《教授的妻子：一个故事》。

[baɪ] ['lenərd] ['greɪəm] .
By Leonard Graham .
经过 伦纳德 格雷厄姆 .

作者：伦纳德·格雷厄姆。

[ˌɛfˌsi:ˌeɪ'pi:] . 8vo , ['pɪktʃər] ['kʌvər] , 1s . ; [klɔ:θ] ['ekstrə] , 2s .
Fcap . 8vo , picture cover , 1s . ; cloth extra , 2s .
FCAP . 8vo , 图片 覆盖 , 1s . ; 布 额外的 , 2s .

Fcap. 8vo，图画封面，1先令；布面附加，2先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['gri:ks] [ænd; ənd]['roʊmənz] , [ðə; ði] [laɪf] [ʌv; əv][ðə; ði] , [dɪ'skraɪbd] [frʌm; frəm] [æn'ti:k] ['mɔnjuməntz] .
Greeks and Romans , The Life of the , Described from Antique Monuments .
希腊人 和 罗马书 , 这 生活 的 这 , 描述 从 古董 纪念碑 .

希腊人和罗马人的生活，根据古代文献记载。

[baɪ]['ə:nst] ['gʌl] [ænd; ənd]['dʌblju:] . ['koʊnər] .
By Ernst Guhl and W . Koner .
经过 恩斯特 古尔 和 W . 科纳 .

作者：恩斯特·古尔和W·科纳。

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][frʌm; frəm][ðə; ði][θɜːrd]['dʒɜːrmən] [ɪ'dɪʃn] , [ænd; ənd]['edɪtɪd][baɪ]['draɪv, 'dɑːktɚ] .

Translated	from	the	Third	German	Edition	,	and	Edited	by	Dr	.
翻译	从	这	第三	德语	版	,	和	编辑	经过	博士	.

[ef] . [hʊfɚ] .

F	.	Hueffer	.
F	.	休弗	.

译自德文第三版，由 F. Hueffer 博士编辑。

[wɪð; wɪθ] - [ˌɪlə'streɪʃəns] .

With	545	Illustrations	.
和	-	插图	.

包含545幅插图。

[nuː] [ænd; ənd] ['tʃiːpər] [ɪ'dɪʃn] , [dɪ'maɪ] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 7s .

New	and	Cheaper	Edition	,	demy	8vo	,	cloth	extra	,	7s	.
新的	和	更便宜	版	,	德米	8vo	,	布	额外的	,	7s	.

全新更便宜的版本，demy 8vo，布料额外，7s。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

['griːnˌwʊd] ([dʒeɪmz]) , [wɜːrks] [baɪ] :

Greenwood	(	James	)	,	Works	by	:
格林伍德	(	詹姆斯	)	,	作品	经过	:

格林伍德（詹姆斯），作品：

[ðə; ði][waɪldz][ʌv; əv] ['lʌndən] .

The	Wilds	of	London	.
这	荒野	的	伦敦	.

伦敦荒野。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

查托与温德斯出版社1883年5月书(Chatto & Windus's List of Books,)
第3/7页

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 3s .
Crown 8vo , cloth extra , 3s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 3s .

Crown 8vo，布料另加，3秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[loʊ] - [laɪf] [diːps] : [æn; ən] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv][ðə; ði] [streɪndʒ] [fɪʃ] [tuː; tə][biː; bi] [faʊnd] [ðer; ðər] .
Low - Life Deeps : An Account of the Strange Fish to be Found There .
低的 - 生活 深水 : 一个 帐户 的 这 奇怪的 鱼 到 是 成立 那里 .

深海底层：那里发现的奇异鱼类的故事。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 3s .
Crown 8vo , cloth extra , 3s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 3s .

Crown 8vo，布料另售，3秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[dɪk] ['temp(ə)l] : [ə; eɪ]['nɑːv(ə)l] .
Dick Temple : A Novel .
迪克 寺庙 : 一个 小说 .

迪克·坦普尔：一部小说。

[poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s .
Post 8vo , illustrated boards , 2s .
邮政 8vo , 插图 板 , 2s .

后八开本，插图纸板，2s。

[giː'oʊ] . — [ðə; ði] [ɜːrθ] [ænd; ənd][mæn] ; [ɔːr] , ['fɪzɪk(ə)l] [dʒi'ɑːgrəfi] [ɪn][ɪts] [rɪ'leɪʃn] [tuː; tə][ðə; ði]
Guyot . — The Earth and Man ; or , Physical Geography in its relation to the
盖约 . — 这 地球 和 男人 ; 或者 , 身体的 地理 在 它是 关系 到 这
['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv][mæn'kaɪnd] .
History of Mankind .
历史 的 人类 .

盖约特——地球与人；或自然地理学及其与人类历史的关系。

[baɪ]['ɑːrnəld] [giː'oʊ] .
By Arnold Guyot .
经过 阿诺德 盖约 .

作者：阿诺德·盖约特。

[wɪð; wɪθ] [ə'dɪʃənz] [baɪ] [prə'fesəz] ['ægəsi(ː)z] , [pɪrs] , [ænd; ənd] [greɪ] ; - [mæps][ænd; ənd]
With Additions by Professors Agassiz , Pierce , and Gray ; 12 Maps and
和 新增内容 经过 教授们 阿加西兹 , 刺穿 , 和 灰色的 ; - 地图 和
[ɪn'greɪvɪŋ] [ɑːn] [stiːl] ,
Engravings on Steel ,
雕刻 在 钢 ,

由阿加西兹、皮尔斯和格雷教授增补；12幅钢版地图和版画

[sʌm; səm] ['kʌlərd] , [ænd; ənd] ['koʊpiəs] ['ɪndeks] .

some	Coloured	,	and	copious	Index	.
一些	有色	,	和	丰富	指数	.

部分彩色插图，以及丰富的索引。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , [gɪlt] , 4s .

Crown	8vo	,	cloth	extra	,	gilt	,	4s	.
王冠	8vo	,	布	额外的	,	镀金	,	4s	.

皇冠8开本，布面精装，烫金，4先令。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

[her] ([ðə; ði]) : [ɪts] ['triːtmənt] [ɪn] [helθ] , ['wiːknəs] , [ænd; ənd] [dɪ'ziːz] .

Hair	(	The	)	:	Its	Treatment	in	Health	,	Weakness	,	and	Disease	.
头发	(	这	)	:	它是	治疗	在	健康	,	弱点	,	和	疾病	.

头发（的）：其在健康、虚弱和疾病中的治疗。

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][frʌm; frəm][ðə; ði]['dʒɜːrmən][ʌv; əv]['draɪv, 'dɑːktɚ] . [dʒeɪ] . ['pɪŋkəs] .

Translated	from	the	German	of	Dr	.	J	.	Pincus	.
翻译	从	这	德语	的	博士	.	J	.	平卡斯	.

译自 J. Pincus 博士的德语著作。

[kraʊn] 8vo , 1s . ; [klɔːθ] , 1s .

Crown	8vo	,	1s	.	;	cloth	,	1s	.
王冠	8vo	,	1s	.	;	布	,	1s	.

皇冠8开本，1先令；布面精装本，1先令。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

[heɪk] (['draɪv, 'dɑːktɚ] . ['tɔməs] ['gɔːrdn]) , ['poʊəmz][baɪ] :

Hake	(	Dr	.	Thomas	Gordon	)	,	Poems	by	:
鳕鱼	(	博士	.	托马斯	戈登	)	,	诗歌	经过	:

哈克（托马斯·戈登博士），诗集作者：

['meɪd(ə)n] ['ekstəsi] .

Maiden	Ecstasy	.
少女	狂喜	.

少女的狂喜。

[smɔːl] 4to , [klɔːθ] ['ekstrə] , 8s .

Small	4to	,	cloth	extra	,	8s	.
小的	4to	,	布	额外的	,	8s	.

小号 4 开本，布料另加，8 先令。

[nuː] ['sɪmblz] .

New	Symbols	.
新的	符号	.

新符号。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 6s .

Crown	8vo	,	cloth	extra	,	6s	.
王冠	8vo	,	布	额外的	,	6s	.

Crown 8vo，布料另加，6s。

['ledʒəndz][ʌv; əv][ðə; ði] ['mɔːroʊ] .

Legends	of	the	Morrow	.
传说	的	这	明天	.

明日传奇。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 6s .
Crown 8vo , cloth extra , 6s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 6s .

Crown 8vo，布料另加，6s。

[ðə; ði]['sɜːrpənt] [pleɪ] .
The Serpent Play .
这 蛇 玩 .

蛇剧。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 6s .
Crown 8vo , cloth extra , 6s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 6s .

Crown 8vo，布料另加，6s。

[hæf] - ['aʊərz] [wɪð; wɪθ] ['fɔːrən] ['nɒvəlɪsts] .
Half - Hours with Foreign Novelists .
一半 - 小时 和 外国的 小说家 .

与外国小说家共度半小时。

[wɪð; wɪθ]['noʊtɪsɪz][ʌv; əv][ðer; ðər][laɪvz; lɪvz][ænd; ənd] ['raɪtɪŋz] .
With Notices of their Lives and Writings .
和 通知 的 他们的 生活 和 著作 .

附有他们的生平事迹和著作。

[baɪ] ['helən] [ænd; ənd] ['ælɪs] ['zimən] .
By Helen and Alice Zimmern .
经过 海伦 和 爱丽丝 齐默恩 .

作者：海伦和爱丽丝·齐默恩。

[ə; eɪ] [nuː] [ɪ'dɪʃn] .
A New Edition .
一个 新的 版 .

新版本。

[tuː] [vɑːlz] . , [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 12s .
Two Vols . , crown 8vo , cloth extra , 12s .
二 卷 . , 王冠 8vo , 布 额外的 , 12s .

两卷，皇冠8开本，布面精装，12先令。

[hɔːl] . — [sketʃiz] [ʌv; əv] ['aɪrɪʃ] ['kærəktər] .
Hall . — Sketches of Irish Character .
大厅 . — 草图 的 爱尔兰 特点 .

霍尔——爱尔兰性格素描。

[baɪ]['mɪsɪz] . [es] . [siː] . [hɔːl] .
By Mrs . S . C . Hall .
经过 太太 . S . C . 大厅 .

作者：SC Hall 夫人。

[wɪð; wɪθ] ['nuːmərəs] [ˌilə'streiʃəns] [ɑːn] [stiːl] [ænd; ənd] [wʊd] [baɪ] [mək'liːs] , ['gɪlbərt] , ['hɑːrvi] ,
With numerous Illustrations on Steel and Wood by Maclise , Gilbert , Harvey ,
和 很多的 插图 在 钢 和 木头 经过 麦克利斯 , 吉尔伯特 , 哈维 ,
[ænd; ənd][dʒiː] . ['kruːɪkˌʃæŋk] .
and G . Cruikshank .
和 G . 克鲁克香克 .

书中配有 Maclise、Gilbert、Harvey 和 G. Cruikshank 绘制的大量钢铁和木材插图。

['miːdiəm] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , [gɪlt] , 7s .
Medium 8vo , cloth extra , gilt , 7s .
中等的 8vo , 布 额外的 , 镀金 , 7s .

中型八开本，布面精装，烫金，7先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['hælɪˌdeɪ] . — ['evri] - [deɪ] ['pepərz] .
Halliday . — Every - day Papers .
哈利迪 . — 每一个 - 天 文件 .

哈利迪——《每日报刊》。

[baɪ] ['ændru:] ['hælɪˌdeɪ] .
By Andrew Halliday .
经过 安德鲁 哈利迪 .

作者：安德鲁·哈利迪。

[poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s .
Post 8vo , illustrated boards , 2s .
邮政 8vo , 插图 板 , 2s .

后八开本，插图纸板，2s。

['hændraɪtɪŋ] , [ðə; ði] [fə'lɑ:səfi] [ʌv; əv] .
Handwriting , The Philosophy of .
手写 , 这 哲学 的 .

手写，其哲学。

[wɪð; wɪθ]['oʊvər] - [fæk'sɪməli:z][ænd; ənd][ɪk'splænətɔ:ri][tekst] .
With over 100 Facsimiles and Explanatory Text .
和 超过 - 传真件 和 解释性 文本 .

包含 100 多幅摹本和说明文字。

[baɪ] [dɑ:n] ['fi:lɪks] [di:][ˌsælə'mæŋkə; ˌsɑ:lɑ:'mɑ:ŋkɑ:] .
By Don Felix de Salamanca .
经过 大学教师菲利克斯 德 萨拉曼卡 .

作者：唐·费利克斯·德·萨拉曼卡。

[poʊst] 8vo , [klɔ:θ] [lɪmp] , 2s .
Post 8vo , cloth limp , 2s .
邮政 8vo , 布 跛行 , 2s .

Post 8vo，布料软塌塌的，2s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['hæŋki] - ['pæŋki] : [ə; eɪ] [kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['veri] ['i:zi] [trɪks] , ['veri] ['dɪfɪkəlt] [trɪks] , [waɪt] ['mædʒɪk] , [slaɪt] [ʌv; əv][hænd] ,
Hanky - Panky : A Collection of Very Easy Tricks , Very Difficult Tricks , White Magic , Sleight of Hand ,
手帕 - 潘基 : 一个 收藏 的 非常 简单的 技巧 , 非常 难的 技巧 , 白色的 魔法 , 魔术 的 手 ,

《Hanky-Panky：非常简单的魔术、非常困难的魔术、白魔术、手法技巧集锦》

& [si:] . ['edɪtɪd] [baɪ]['dʌblju:] . [eɪtʃ] . ['kri:mə] .
& c . Edited by W . H . Cremer .
& c . 编辑 经过 W . H . 克雷默 .

等等。由 WH Cremer 编辑。

[wɪð; wɪθ] - [ˌilə'streiʃəns] .
With 200 Illustrations .
和 - 插图 .

附200幅插图。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 4s .
Crown 8vo , cloth extra , 4s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 4s .

Crown 8vo，布料另加，4s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['hɑːrdi] (['leɪdi] ['dʌfəs]) . — [pɔːl] - ['sækrɪfaɪs] : [ə; eɪ] ['stɔːri] .
Hardy (Lady Duffus) . — Paul Wynter's Sacrifice : A Story .
哈迪 (女士 达夫斯) . — 保罗 - 牺牲 : 一个 故事 .

哈迪（达夫斯夫人）——保罗·温特的《牺牲：一个故事》。

[baɪ] ['leɪdi] ['dʌfəs] ['hɑːrdi] .
By Lady Duffus Hardy .
经过 女士 达夫斯 哈迪 .

作者：达夫斯·哈迪夫人。

[poʊst] 8vo , ['ɪ'lʌst] .
Post 8vo , illust .
邮政 8vo , 插图 .

后八开本，插图。

['bɔrdz] , 2s .
boards , 2s .
板 , 2s .

板，2 秒。

['hɑːrdi] (['tɔməs]) . — ['ʌndər] [ðə; ði] ['griːnˌwʊd] [triː] .
Hardy (Thomas) . — Under the Greenwood Tree .
哈迪 (托马斯) . — 在下面 这 格林伍德 树 .

哈代（托马斯）——《绿荫下》。

[baɪ] ['tɔməs] ['hɑːrdi] , ['ɔːθər] [ʌv; əv] " [fɑːr][frʌm; frəm][ðə; ði] ['mædɪŋ] [kraʊd] .
By Thomas Hardy , Author of " Far from the Madding Crowd .
经过 托马斯 哈迪 , 作者 的 " 远的 从 这 疯狂 人群 .

作者：托马斯·哈代，《远离尘嚣》的作者。

" [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 3s .
" Crown 8vo , cloth extra , 3s .
" 王冠 8vo , 布 额外的 , 3s .

"皇冠 8vo，布料额外，3s。

6d . ; [poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s .
6d . ; post 8vo , illustrated boards , 2s .
6d . ; 邮政 8vo , 插图 板 , 2s .

6d.；8开本，插图纸板，2先令。

['hɔːɪs] (['mɪsɪz] . [eɪtʃ] . [ɑːr] .) , [wɜːrks] [baɪ] :
Haweis (Mrs . H . R .) , Works by :
哈维斯 (太太 . H . 拉 .) , 作品 经过 :

Haweis（人力资源部女士），作品作者：

[ðə; ði][ɑːrt][ʌv; əv] [dres] .
The Art of Dress .
这 艺术 的 裙子 .

服装的艺术。

[wɪð; wɪθ] ['nuːmərəs] [ˌilə'streiʃəns] .
With numerous Illustrations .
和 很多的 插图 .

配有大量插图。

[smɔ:l] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['kʌvər] , 1s . ; [klɔ:θ] [lɪmp] , 1s .
Small **8vo** **,** **illustrated** **cover** **,** **1s** **.** **;** **cloth** **limp** **,** **1s** **.**
小的 8vo , 插图 覆盖 , 1s . ; 布 跛行 , 1s .

小八开本，插图封面，1先令；布面平装本，1先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[ðə; ði][ɑ:rt][ʌv; əv] ['bju:ti] .
The **Art** **of** **Beauty** **.**
这 艺术 的 美丽 .

美的艺术。

[skwer] 8vo , [klɔ:θ] ['ekstrə] , [gɪlt]['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz] , [wɪð; wɪθ] ['kʌlərd] ['frʌntɪspi:s] [ænd; ənd] ['nɪrli] -
Square **8vo** **,** **cloth** **extra** **,** **gilt** **edges** **,** **with** **Coloured** **Frontispiece** **and** **nearly** **100**
正方形 8vo , 布 额外的 , 镀金 边缘 , 和 有色 卷首插图 和 几乎 -
[ˌilə'streiʃəns] , 10s .
Illustrations **,** **10s** **.**
插图 , 10s .

方八开本，布面精装，烫金边，彩色卷首插图及近百幅插图，售价10先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[ðə; ði][ɑ:rt][ʌv; əv] [ˌdekə'reɪʃn] .
The **Art** **of** **Decoration** **.**
这 艺术 的 装饰 .

装饰艺术。

[skwer] 8vo , ['hænsəmli] [baʊnd] [ænd; ənd] [prə'fju:sli] ['ɪləstreɪtɪd] , 10s .
Square **8vo** **,** **handsomely** **bound** **and** **profusely** **Illustrated** **,** **10s** **.**
正方形 8vo , 英俊地 边界 和 大量地 插图 , 10s .

方八开本，装帧精美，插图丰富，售价 10 先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['tʃɔ:sər] [fɔ:r; fər] ['tʃɪldrən] : [ə; eɪ]['goʊldən] [ki:] .
Chaucer **for** **Children** **:** **A** **Golden** **Key** **.**
乔叟 为了 孩子们 : 一个 金的 钥匙 .

儿童版乔叟：一把金钥匙。

[wɪð; wɪθ] [eɪt] ['kʌlərd] ['pɪktʃərz] [ænd; ənd] ['nu:mərəs] ['wʊdkʌt] .
With **Eight** **Coloured** **Pictures** **and** **numerous** **Woodcuts** **.**
和 八 有色 图片 和 很多的 木刻 .

包含八幅彩色插图和大量木刻版画。

[nu:] [ɪ'dɪʃn] , [smɔ:l] 4to , [klɔ:θ] ['ekstrə] , 6s .
New **Edition** **,** **small** **4to** **,** **cloth** **extra** **,** **6s** **.**
新的 版 , 小的 4to , 布 额外的 , 6s .

新版，小四开本，布面精装，6 先令。

['tʃɔ:sər] [fɔ:r; fər] [sku:lz] .
Chaucer **for** **Schools** **.**
乔叟 为了 学校 .

学校版乔叟作品集。

[dɪ'maɪ] 8vo ， [klɔːθ] [lɪmp] ， 2s ．
Demy 8vo ， cloth limp ， 2s ．
黛米 8vo ， 布 跛行 ， 2s ．

Demy 8vo，布料软塌塌的，2s。

6d ．
6d ．
6d ．

6d.

['hɔːɪs] ([rev] . [eɪtʃ] . [ɑːr] .) . — [ə'merɪkən] ['hjuːmərɪst] ．
Haweis (Rev . H . R .) . — American Humorists .
哈维斯 (牧师 . H . 拉 .) . — 美国人 幽默家 .

Haweis（牧师 HR）——美国幽默作家。

[ɪn'kluːdɪŋ] ['wɑːʃɪŋtən] ['ɜːrvɪŋ] , ['ɑːlɪvər] ['wendl] [hoʊlmz] , [dʒeɪmz] ['rʌsl] ['loʊəl] , ['ɑːrtəməs] [wɔːrd] ,
Including Washington Irving , Oliver Wendell Holmes , James Russell Lowell , Artemus Ward ,
包括 华盛顿 欧文 ， 奥利弗 温德尔 福尔摩斯 ， 詹姆斯 罗素 洛厄尔 ， 阿特姆斯 沃德 ，
[mɑːrk] [tweɪn] , [ænd; ənd] ['brɛt] ['hɑːrt] ．
Mark Twain , and Bret Harte .
标记 马克·吐温 ， 和 布雷特 哈特 .

其中包括华盛顿·欧文、奥利弗·温德尔·霍姆斯、詹姆斯·罗素·洛厄尔、阿特姆斯·沃德、马克·吐温和布雷特·哈特。

[baɪ] [ðə; ði] [rev] . [eɪtʃ] . [ɑːr] . ['hɔːɪs] , [em] . [ə; eɪ] . [kraʊn] 8vo ， [klɔːθ] ['ekstrə] , 6s . -
By the Rev . H . R . Haweis , M . A . Crown 8vo , cloth extra , 6s . 12
经过 这 牧师 . H . 拉 . 哈维斯 ， M . 一个 . 王冠 8vo ， 布 额外的 ， 6s . -

HR Haweis牧师著，文学硕士，皇冠8开本，布面精装，6先令12便士

['hɔθɔrn] (['dʒuːliən]) , ['nɑːvəlz] [baɪ] .
Hawthorne (Julian) , Novels by .
霍桑 (朱利安) ， 小说 经过 .

霍桑（朱利安），小说家。

[kraʊn] 8vo ， [klɔːθ] ['ekstrə] , 3s ．
Crown 8vo , cloth extra , 3s .
王冠 8vo ， 布 额外的 ， 3s .

Crown 8vo，布料另加，3秒。

6d ．
6d ．
6d ．

6d.

[iːtʃ] ; [poʊst] 8vo ， ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] ， 2s ．
each ; post 8vo , illustrated boards , 2s .
每个 ; 邮政 8vo ， 插图 板 ， 2s .

每本；8开本，插图纸板，2本。

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

[gɑːrθ] .
Garth .
加思 .

加思。

['ɛlɪs] ['kwentin] .
Ellice Quentin .
艾丽斯 昆汀 .

艾莉丝·昆汀。

[siːˈbæstjən] [strəjm] .
Sebastian Strome .
塞巴斯蒂安 斯特罗姆 .

塞巴斯蒂安·斯特罗姆。

['mɪsɪz] . ['geɪnzˌbʌroʊz] ['daiəmənds] .
Mrs . Gainsborough's Diamonds .
太太 . 盖恩斯伯勒 钻石 .

盖恩斯伯勒夫人的钻石。

[ˌɛfˌsiːˌeɪˈpiː] . 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['kʌvər] , 1s . ; [klɔːθ] ['ekstrə] , 2s .
Fcap . 8vo , illustrated cover , 1s . ; cloth extra , 2s .
FCAP . 8vo , 插图 覆盖 , 1s . ; 布 额外的 , 2s .

精装本，8开本，插图封面，1先令；布面精装，2先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[prɪns] - [waɪf] , & [siː] . [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 3s .
Prince Saroni's Wife , & c . Crown 8vo , cloth extra , 3s .
王子 - 妻子 , & c . 王冠 8vo , 布 额外的 , 3s .

萨罗尼王子的妻子，等等。皇冠 8 开本，布面精装，3 先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[dʌst] : [ə; eɪ]['nɑːv(ə)l] .
Dust : A Novel .
灰尘 : 一个 小说 .

尘埃：一部小说。

[θriː] [vɑːlz] . , [kraʊn] 8vo , 31s .
Three Vols . , crown 8vo , 31s .
三 卷 . , 王冠 8vo , 31s .

三卷，皇冠八开本，31先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[hiːθ] ([ef] . [dʒiː] .) . — [maɪ] ['gɑːrdn] [waɪld] , [ænd; ənd] [wʌt] [aɪ] [gruː] [ðer; ðər] .
Heath (F . G .) . — My Garden Wild , and What I Grew There .
希思 (F . G .) . — 我的 花园 荒野 , 和 什么 我 成长 那里 .

希思（FG）——我的野生花园，以及我在那里种植的东西。

[baɪ]['frænsɪs] [dʒɔːrdʒ] [hiːθ] , ['ɔːθər] [ʌv; əv] “ [ðə; ði][fɜːrn] [wɜːrld] , ” & [siː] . [kraʊn] 8vo ,
By Francis George Heath , Author of “ The Fern World , ” & c . Crown 8vo ,
经过 弗朗西斯 乔治 希思 , 作者 的 “ 这 蕨类 世界 , ” & c . 王冠 8vo ,

弗朗西斯·乔治·希思著，《蕨类植物的世界》等书作者。皇冠8开本。

[klɔːθ] ['ekstrə] , 5s . ; [klɔːθ] [gɪlt] , [ænd; ənd][gɪlt]['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz] , 6s .
cloth extra , 5s . ; cloth gilt , and gilt edges , 6s .
布 额外的 , 5s . ; 布 镀金 , 和 镀金 边缘 , 6s .

布面加厚，5先令；布面烫金，书边烫金，6先令。

['hɛlps] ([sɜːr] ['ɑːrθər]) , [wɜːrks] [baɪ] :
Helps (Sir Arthur) , Works by :
帮助 (先生 亚瑟) , 作品 经过 :

帮助（亚瑟爵士），作者：

['ænɪmlz] [ænd; ənd][ðer; ðər]['mæstərz] .
Animals **and** **their** **Masters** **.**
动物 和 他们的 大师 .

动物与它们的主人。

[poʊst] 8vo , [klɔːθ] [lɪmp] , 2s .
Post **8vo** **,** **cloth** **limp** **,** **2s** **.**
邮政 8vo , 布 跛行 , 2s .

Post 8vo，布料软塌塌的，2s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['aɪvn][diː]['baɪrən] : [ə; eɪ]['nɑːv(ə)l] .
Ivan **de** **Biron** **:** **A** **Novel** **.**
伊万 德 比隆 : 一个 小说 .

伊万·德·比隆：一部小说。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 3s .
Crown **8vo** **,** **cloth** **extra** **,** **3s** **.**
王冠 8vo , 布 额外的 , 3s .

Crown 8vo，布料另加，3秒。

6d . ; [poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s .
6d **.** **;** **post** **8vo** **,** **illustrated** **boards** **,** **2s** **.**
6d . ; 邮政 8vo , 插图 板 , 2s .

6d.；8开本，插图纸板，2先令。

- ([ðə; ði]) ; [ɔːr] , [ðə; ði]['sev(ə)n] [ə'genst] [sens] .
Heptalogia **(** **The** **)** **;** **or** **,** **The** **Seven** **against** **Sense** **.**
- (这) ; 或者 , 这 七 反对 感觉 .

《七论》（Heptalogia）；或，《七论理性》（The Seven against Sense）。

[ə; eɪ][kæp][wɪð; wɪθ]['sev(ə)n] ['belz] .
A **Cap** **with** **Seven** **Bells** **.**
一个 帽 和 七 钟声 .

一顶有七个铃铛的帽子。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 6s .
Crown **8vo** **,** **cloth** **extra** **,** **6s** **.**
王冠 8vo , 布 额外的 , 6s .

Crown 8vo，布料另加，6s。

['hɜːrbərt] . — [ðə; ði]['poʊəmz][ʌv; əv][lɔːrd] ['hɜːrbərt][ʌv; əv] ['tʃɜːrbəri] .
Herbert **.** **—** **The** **Poems** **of** **Lord** **Herbert** **of** **Cherbury** **.**
赫伯特 . — 这 诗歌 的 主 赫伯特 的 切伯里 .

赫伯特——切尔伯里勋爵赫伯特的诗集。

['edɪtɪd] , [wɪð; wɪθ][æn; ən] [ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] , [baɪ][dʒeɪ] . ['tʃɜːrtən] ['kɔlinz] .
Edited **,** **with** **an** **Introduction** **,** **by** **J** **.** **Churton** **Collins** **.**
编辑 , 和 一个 介绍 , 经过 J . 丘顿 柯林斯 .

由 J. Churton Collins 编辑并作序。

[kraʊn] 8vo , [baʊnd] [ɪn] ['pɑːrtʃmənt] , 8s . ; [lɑːrdʒ] - ['peɪpər] ['kɑːpiz] (['oʊnli] - ['prɪntɪd]) , 15s .
Crown **8vo** **,** **bound** **in** **parchment** **,** **8s** **.** **;** **Large** **-** **Paper** **copies** **(** **only** **50** **printed** **)** **,** **15s** **.**
王冠 8vo , 边界 在 羊皮纸 , 8s . ; 大的 - 纸 副本 (仅有的 - 打印) , 15s .

皇冠八开本，羊皮纸装订，8 先令；大纸版（仅印刷 50 册），15 先令。

['hɛrɪks] (['rɑːbərt]) [heˈsperɪˌdiːz] , ['noʊb(ə)l] ['nʌmbərz] , [ænd; ənd] [kəm'pliːt] [kə'lektɪd] ['poʊəmz] .
Herrick's **(** **Robert** **)** **Hesperides** **,** **Noble** **Numbers** **,** **and** **Complete** **Collected** **Poems** **.**
赫里克的 (罗伯特) 赫斯珀里得斯 , 高贵 数字 , 和 完全的 集 诗歌 .

赫里克（罗伯特）的《赫斯珀里得斯》、《高贵的数字》和《全集诗》。

[wɪð; wɪθ] [məˈmɔːriəl] — [ˌɪntrəˈdʌkʃ(ə)n] [ænd; ənd] [noʊts] [baɪ] [ðə; ði] [rev] . [ə; eɪ] . [biː] . , [diː] . [diː] .

With	Memorial	—	Introduction	and	Notes	by	the	Rev	.	A	.	B	.	Grosart	,	D	.	D	.
和	纪念馆	—	介绍	和	笔记	经过	这	牧师	.	一个	.	B	.	格罗萨特	,	D	.	D	.

, [stiːl] [ˈpɔːrtrət] ,

,	Steel	Portrait	,
,	钢	肖像	,

纪念——由AB Grosart牧师（神学博士）作序和注释，钢制肖像

[ˈɪndeks] [ʌv; əv] [fɜːrst] [laɪnz] , [ænd; ənd] [glɒˈsɛəriəl] [ˈɪndeks] , & [siː] . [θriː] [vɑːlz] . , [kraʊn] 8vo , [klɔːθ]

Index	of	First	Lines	,	and	Glossarial	Index	,	&	c	.	Three	Vols	.	,	crown	8vo	,	cloth
指数	的	第一的	线条	,	和	词汇表	指数	,	&	c	.	三	卷	.	,	王冠	8vo	,	布

[ˈbɔrdz] , 18s .

boards	,	18s	.
板	,	18s	.

首行索引、词汇索引等。三卷，皇冠八开本，布面精装，18 先令。

[ˈhesi] - - ([ˌʃevəˈliə] [ˈəːnst][vɑːn]) , [wɜːrks] [baɪ] :

Hesse	-	Wartegg	(	Chevalier	Ernst	von	)	,	Works	by	:
黑森州	-	-	(	骑士	恩斯特	冯	)	,	作品	经过	:

黑塞-瓦特格（Chevalier Ernst von），作品：

[ˈtjuːnis] : [ðə; ði] [lænd] [ænd; ənd] [ðə; ði] [ˈpiːp(ə)l] .

Tunis	:	The	Land	and	the	People	.
突尼斯	:	这	土地	和	这	人们	.

突尼斯：土地与人民。

[wɪð; wɪθ] - [ˌɪləˈstreɪʃəns] .

With	22	Illustrations	.
和	-	插图	.

附22幅插图。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] [ˈekstrə] , 3s .

Crown	8vo	,	cloth	extra	,	3s	.
王冠	8vo	,	布	额外的	,	3s	.

Crown 8vo，布料另加，3秒。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

[ðə; ði] [nuː] [saʊθ] - [west] : [ˈtrævəlɪŋ] [sketʃɪz] [frʌm; frəm] [ˈkænzəs] , [nuː] [ˈmeksɪkoʊ] , [ˌærɪˈzoʊnə] ,

The	New	South	-	West	:	Travelling	Sketches	from	Kansas	,	New	Mexico	,	Arizona	,
这	新的	南	-	西方	:	旅行	草图	从	堪萨斯州	,	新的	墨西哥	,	亚利桑那	,

[ænd; ənd] [ˈnɔːrðərn] [ˈmeksɪkoʊ] .

and	Northern	Mexico	.
和	北方	墨西哥	.

新西南：堪萨斯州、新墨西哥州、亚利桑那州和墨西哥北部的旅行素描。

[wɪð; wɪθ] - [faɪn] [ˌɪləˈstreɪʃəns] [ænd; ənd] [θriː] [mæps] .

With	100	fine	Illustrations	and	3	Maps	.
和	-	美好的	插图	和	3	地图	.

包含100幅精美插图和3幅地图。

[dɪˈmaɪ] 8vo , [klɔːθ] [ˈekstrə] , 14s .

Demy	8vo	,	cloth	extra	,	14s	.
黛米	8vo	,	布	额外的	,	14s	.

Demy 8vo，布料额外，14s。

[ɪn][ˌprepəˈreɪʃ(ə)n] .

[	In	preparation	.
[	在	准备	.

[准备中。

['haindli, 'hindli] ([tʃɑ:rlz]) , [wɜ:rks] [baɪ] :

Hindley	**(**	**Charles**	**)**	**,**	**Works**	**by**	**:**
欣德利	(	查尔斯	)	,	作品	经过	:

欣德利（查尔斯），作品：

[kraʊn] 8vo , [klɔ:θ] ['ekstrə] , 3s .

Crown	**8vo**	**,**	**cloth**	**extra**	**,**	**3s**	**.**
王冠	8vo	,	布	额外的	,	3s	.

Crown 8vo，布料另加，3秒。

6d .

6d	**.**
6d	.

6d.

[i:tʃ] .

each	**.**
每个	.

每个。

['tævərn] ['ænɪkˌdoʊts] [ænd; ənd] ['seɪɪŋz] : [ɪn'klu:dɪŋ] [ðə; ði] ['ɔ:rɪdʒɪn] [ʌv; əv] [saɪnz] , [ænd; ənd]

Tavern	**Anecdotes**	**and**	**Sayings**	**:**	**Including**	**the**	**Origin**	**of**	**Signs**	**,**	**and**
酒馆	轶事	和	谚语	:	包括	这	起源	的	标志	,	和

[remɪ'nɪsnsɪz] [kə'nektɪd] [wɪð; wɪθ] ['tævə:nz] ,

Reminiscences	**connected**	**with**	**Taverns**	**,**
回忆录	连接	和	酒馆	,

酒馆轶事与谚语：包括招牌的起源，以及与酒馆相关的回忆录

['kɔ:fi] ['haʊzɪz] , [klʌbz] , & [si:] . [wɪð; wɪθ] [ˌilə'streiʃəns] .

Coffee	**Houses**	**,**	**Clubs**	**,**	**&**	**c**	**.**	**With**	**Illustrations**	**.**
咖啡	房屋	,	俱乐部	,	&	c	.	和	插图	.

咖啡馆、俱乐部等。附图。

[ðə; ði] [laɪf] [ænd; ənd] [əd'ventʃəz] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [tʃi:p] [dʒæk] .

The	**Life**	**and**	**Adventures**	**of**	**a**	**Cheap**	**Jack**	**.**
这	生活	和	冒险	的	一个	便宜的	杰克	.

吝啬鬼杰克的生活和冒险。

[baɪ] [wʌn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [frə'tɜ:rnəti] .

By	**One**	**of**	**the**	**Fraternity**	**.**
经过	一	的	这	兄弟会	.

由兄弟会成员之一撰写。

['edɪtɪd] [baɪ] [tʃɑ:rlz] ['haindli, 'hindli] .

Edited	**by**	**Charles**	**Hindley**	**.**
编辑	经过	查尔斯	欣德利	.

由查尔斯·欣德利编辑。

[hoʊlmz] (['ɑ:lɪvər] ['wendl]) , [wɜ:rks] [baɪ] :

Holmes	**(**	**Oliver**	**Wendell**	**)**	**,**	**Works**	**by**	**:**
福尔摩斯	(	奥利弗	温德尔	)	,	作品	经过	:

福尔摩斯（奥利弗·温德尔），作品作者：

[ðə; ði] ['ɔ:təkræt] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['brekfəst] - ['teɪbl] .

The	**Autocrat**	**of**	**the**	**Breakfast**	**-**	**Table**	**.**
这	独裁者	的	这	早餐	-	桌子	.

早餐桌上的独裁者。

['ɪləstreɪtɪd] [baɪ] [dʒeɪ] . ['gɔ:rdn] ['tɔmsn] .

Illustrated	**by**	**J**	**.**	**Gordon**	**Thomson**	**.**
插图	经过	J	.	戈登	汤姆逊	.

由 J. Gordon Thomson 绘制插图。

[poʊst] 8vo ， [klɔːθ] [lɪmp] ， 2s .
Post 8vo , cloth limp , 2s .
邮政 8vo ， 布 跛行 ， 2s .

Post 8vo，布料软塌塌的，2s。

6d . ; [əˈnʌðər] [ɪˈdɪʃn] [ɪn] [ˈsmɔːlər] [taɪp] , [wɪð; wɪθ] [æn; ən] [ˌɪntrəˈdʌkʃ(ə)n] [baɪ] [dʒiː] . [ə; eɪ] . [ˈsɑːlə] .
6d . ; another Edition in smaller type , with an Introduction by G . A . Sala .
6d . ; 其他 版 在 较小的 类型 ， 和 一个 介绍 经过 G . 一个 . 萨拉 .

6d.；另一个版本采用较小的字体，并由 GA Sala 作序。

[poʊst] 8vo ， [klɔːθ] [lɪmp] ， 2s .
Post 8vo , cloth limp , 2s .
邮政 8vo ， 布 跛行 ， 2s .

Post 8vo，布料软塌塌的，2s。

[ðə; ði] [prəˈfesər] [æt; ət] [ðə; ði] [ˈbrekfəst] - [ˈteɪbl] ; [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] [ˈstɔːri] [ʌv; əv] [ˈaɪrɪs] .
The Professor at the Breakfast - Table ; with the Story of Iris .
这 教授 在 这 早餐 - 桌子 ； 和 这 故事 的 鸢尾花 .

早餐桌上的教授；以及艾瑞斯的故事。

[poʊst] 8vo ， [klɔːθ] [lɪmp] ， 2s .
Post 8vo , cloth limp , 2s .
邮政 8vo ， 布 跛行 ， 2s .

Post 8vo，布料软塌塌的，2s。

[hoʊlmz] . — [ðə; ði] [ˈsaɪəns] [ʌv; əv] [vɔɪs] [prəˈdʌkʃn] [ænd; ənd] [vɔɪs] [ˌprezərˈveɪʃ(ə)n] :
Holmes . — The Science of Voice Production and Voice Preservation :
福尔摩斯 . — 这 科学 的 嗓音 生产 和 嗓音 保存 :

霍姆斯——《发声与嗓音保护的科学》

[ə; eɪ] [ˈpɑːpjələr] [ˈmænjuəl] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [juːz] [ʌv; əv] [ˈspiːkɝz] [ænd; ənd] [ˈsɪŋərz] .
A Popular Manual for the Use of Speakers and Singers .
一个 受欢迎的 手动的 为了 这 使用 的 演讲者 和 歌手 .

演讲者和歌手的常用手册。

[baɪ] [ˈgɔːrdn] [hoʊlmz] , [em] . [diː] . [kraʊn] 8vo ， [klɔːθ] [lɪmp] , [wɪð; wɪθ] [ˌɪləˈstreɪʃəns] ， 2s . 6d .
By Gordon Holmes , M . D . Crown 8vo , cloth limp , with Illustrations , 2s . 6d .
经过 戈登 福尔摩斯 ， M . D . 王冠 8vo ， 布 跛行 ， 和 插图 ， 2s . 6d .

戈登·霍姆斯医学博士著，皇冠8开本，布面软皮装帧，附插图，2先令6便士。

[hʊd] ([ˈtɔməs]) :
Hood (Thomas) :
兜帽 (托马斯) :

胡德（托马斯）:

[hʊdz] [tʃɔɪs] [wɜːrks] , [ɪn] [proʊz] [ænd; ənd] [vɜːrs] .
Hood's Choice Works , in Prose and Verse .
引擎盖的 选择 作品 ， 在 散文 和 诗 .

胡德的精选作品，散文和诗歌。

[ɪnˈkluːdɪŋ] [ðə; ði] [kriːm] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈkɑːmɪk] [ˈænuːəlz] .
Including the Cream of the Comic Annuals .
包括 这 奶油 的 这 漫画 一年生植物 .

包括漫画年刊中的精华。

[wɪð; wɪθ] [laɪf] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈɔːθər] , [ˈpɔːrtrət] , [ænd; ənd] - [ˌɪləˈstreɪʃəns] .
With Life of the Author , Portrait , and 200 Illustrations .
和 生活 的 这 作者 ， 肖像 ， 和 200 - 插图 .

包含作者生平、肖像和 200 幅插图。

[kraʊn] 8vo ， [klɔːθ] [ˈekstrə] , 7s .
Crown 8vo , cloth extra , 7s .
王冠 8vo ， 布 额外的 ， 7s .

Crown 8vo，布料另加，7s。

6d .

6d .

6d .

6d.

[hʊdz] [wɪmz] [ænd; ənd] ['ɔdɪti:z] .

Hood's	**Whims**	**and**	**Oddities**	**.**
引擎盖的	心血来潮	和	奇闻异事	.

胡德的奇思妙想和怪癖。

[kəm'pli:t] .

Complete	**.**
完全的	.

完全的。

[wɪð; wɪθ][ɔ:l][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] [,ilə'streiʃəns] .

With	**all**	**the**	**original**	**Illustrations**	**.**
和	全部	这	原来的	插图	.

包含所有原版插图。

[poʊst] 8vo , [klɔ:θ] [lɪmp] , 2s .

Post	**8vo**	**,**	**cloth**	**limp**	**,**	**2s**	**.**
邮政	8vo	,	布	跛行	,	2s	.

Post 8vo，布料软塌塌的，2s。

[hʊd] ([tɑ:m]) , [wɜ:rks] [baɪ] :

Hood	**(**	**Tom**	**)**	**,**	**Works**	**by**	**:**
兜帽	(	汤姆	)	,	作品	经过	:

Hood（Tom），作品作者：

[frʌm; frəm] ['noʊwer] [tu:; tə][ðə; ði] [nɔ:rθ] [poʊl] : [ə; eɪ] ['noʊəz] - ['nærətɪv] .

From	**Nowhere**	**to**	**the**	**North**	**Pole**	**:**	**A**	**Noah's**	**Arkæological**	**Narrative**	**.**
从	无处	到	这	北	极	:	一个	诺亚的	-	叙述	.

从无处到北极：诺亚方舟探险记。

[wɪð; wɪθ] - [,ilə'streiʃəns] [baɪ]['dʌblju:] . ['brʌntən] [ænd; ənd][i:] . [si:] . [bɑ:rnz] .

With	**25**	**Illustrations**	**by**	**W**	**.**	**Brunton**	**and**	**E**	**.**	**C**	**.**	**Barnes**	**.**
和	-	插图	经过	W	.	布伦顿	和	E	.	C	.	巴恩斯	.

由 W. Brunton 和 EC Barnes 绘制的 25 幅插图。

[skwer] [kraʊn] 8vo , [klɔ:θ] ['ekstrə] , [gɪlt]['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz] , 6s .

Square	**crown**	**8vo**	**,**	**cloth**	**extra**	**,**	**gilt**	**edges**	**,**	**6s**	**.**
正方形	王冠	8vo	,	布	额外的	,	镀金	边缘	,	6s	.

方冠八开本，布面精装，烫金书边，6先令。

[ə; eɪ]['goʊldən] [hɑ:rt] : [ə; eɪ]['nɑ:v(ə)l] .

A	**Golden**	**Heart**	**:**	**A**	**Novel**	**.**
一个	金的	心	:	一个	小说	.

金子般的心：一部小说。

[poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s .

Post	**8vo**	**,**	**illustrated**	**boards**	**,**	**2s**	**.**
邮政	8vo	,	插图	板	,	2s	.

后八开本，插图纸板，2s。

['hʊks] (['θiədɔ:]) [tʃɔɪs] ['hju:mərəs] [wɜ:rks] , [ɪn'klu:dɪŋ] [hɪz; ɪz] ['lu:dɪkrəs] [əd'ventʃəz] , ['bɑ:ns] ['mɑ:ts] , [pʌnz] [ænd; ənd]['hoʊksɪz] .

Hook's	**(**	**Theodore**	**)**	**Choice**	**Humorous**	**Works**	**,**	**including**	**his**	**Ludicrous**	**Adventures**	**,**	**Bons**	**Mots**	**,**	**Puns**	**and**	**Hoaxes**	**.**
钩子的	(	西奥多	)	选择	幽默	作品	,	包括	他的	荒谬	冒险	,	邦斯	词语	,	双关语	和	骗局	.

胡克（西奥多）精选幽默作品，包括他的荒诞冒险、妙语、双关语和恶作剧。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [nuː] [laɪf] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɔːθər] , ['pɔːtrɪts] , [fæk'sɪməliːz] , [ænd; ənd] [ˌilə'streiʃəns] .

With	a	New	Life	of	the	Author	,	Portraits	,	Facsimiles	,	and	Illustrations	.
和	一个	新的	生活	的	这	作者	,	肖像	,	传真件	,	和	插图	.

本书包含作者的新传记、肖像、复制品和插图。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , [gɪlt] , 7s .

Crown	8vo	,	cloth	extra	,	gilt	,	7s	.
王冠	8vo	,	布	额外的	,	镀金	,	7s	.

皇冠8开本，布面精装，烫金，7先令。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

['hɔrn] . — [ə'raiən; ɔː-] : [æn; ən]['epɪk]['poʊəm] , [ɪn] [θriː] [bʊks] .

Horne	.	—	Orion	:	An	Epic	Poem	,	in	Three	Books	.
霍恩	.	—	猎户座	:	一个	史诗	诗	,	在	三	图书	.

霍恩.—猎户座：一部史诗，共三卷。

[baɪ] ['ritʃəd] ['heŋgist] ['hɔrn] .

By	Richard	Hengist	Horne	.
经过	理查德	亨吉斯特	霍恩	.

作者：理查德·亨吉斯特·霍恩。

[wɪð; wɪθ] [ˌfoʊtə'græfɪk] ['pɔːrtrət] [frʌm; frəm][ə; eɪ] [mə'dæliən] [baɪ] ['sʌmərz] .

With	Photographic	Portrait	from	a	Medallion	by	Summers	.
和	摄影	肖像	从	一个	奖章	经过	萨默斯	.

萨默斯设计的纪念章中的摄影肖像。

[tenθ] [ɪ'dɪʃn] , [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 7s . -

Tenth	Edition	,	crown	8vo	,	cloth	extra	,	7s	.	13
第十	版	,	王冠	8vo	,	布	额外的	,	7s	.	-

第十版，皇冠八开本，精装，7先令13便士

['haʊəl] . — [kən'flɪkts] [ʌv; əv]['kæpɪt(ə)l][ænd; ənd] ['leɪbər] , [hɪ'stɔːrɪkli] [ænd; ənd] [ˌiːkə'nɑːmɪkli] [kən'sɪdərd] :

Howell	.	—	Conflicts	of	Capital	and	Labour	,	Historically	and	Economically	considered	:
豪厄尔	.	—	冲突	的	首都	和	劳动	,	历史	和	经济上	经过考虑的	:

豪厄尔——资本与劳动冲突：历史与经济视角下的探讨

['biːɪŋ] [ə; eɪ]['hɪstri; 'hɪstəri][ænd; ənd] [rɪ'vjuː] [ʌv; əv][ðə; ði] [treɪd] ['juːnjənz][ʌv; əv] [greɪt] ['brɪt(ə)n] , ['ʃoʊɪŋ] [ðer; ðər]['ɔːrɪdʒɪn] ,

Being	a	History	and	Review	of	the	Trade	Unions	of	Great	Britain	,	showing	their	Origin	,
存在	一个	历史	和	审查	的	这	贸易	工会	的	伟大的	英国	,	显示	他们的	起源	,

本书是对英国工会历史的回顾和介绍，展现了它们的起源。

['prɑːgres] , [ˌkɑːnstɪ'tuːʃn] , [ænd; ənd]['ɑːbdʒekts] , [ɪn][ðer; ðər][pə'lɪtɪk(ə)l] , ['soʊʃ(ə)l] , [ˌiːkə'nɑːmɪk(ə)l] , [ænd; ənd] [ɪn'dʌstriəl] ['æspekts] .

Progress	,	Constitution	,	and	Objects	,	in	their	Political	,	Social	,	Economical	,	and	Industrial	Aspects	.
进步	,	宪法	,	和	对象	,	在	他们的	政治的	,	社会的	,	经济	,	和	工业的	方面	.

进步、宪法和目标，从政治、社会、经济和工业等方面来看。

[baɪ] [dʒɔːrdʒ] ['haʊəl] .

By	George	Howell	.
经过	乔治	豪厄尔	.

作者：乔治·豪厄尔。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 7s .
Crown 8vo , cloth extra , 7s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 7s .

Crown 8vo，布料另加，7s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[hʊfɝ] . — [ðə; ði] ['truːbəduəz] : [ə; eɪ]['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv][ˌproʊ.vən'sɑːl] [laɪf] [ænd; ənd]
Hueffer . — The Troubadours : A History of Provençal Life and
休弗 . — 这 吟游诗人 : 一个 历史 的 普罗旺斯 生活 和
['lɪtərətʃʊr; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃʊr][ɪn][ðə; ði]['mɪd(ə)l]['eɪdʒɪz] .
Literature in the Middle Ages .
文学 在 这 中间 年龄 .

休弗尔——《游吟诗人：中世纪普罗旺斯生活与文学史》。

[baɪ]['frænsɪs] [hʊfɝ] .
By Francis Hueffer .
经过 弗朗西斯 休弗 .

作者：弗朗西斯·休弗

[dɪ'maɪ] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 12s .
Demy 8vo , cloth extra , 12s .
黛米 8vo , 布 额外的 , 12s .

Demy 8vo，布料额外，12s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['hjuːgəu] . — [ðə; ði] ['hʌntʃbæk] [ʌv; əv]['noʊtrə, 'noʊtɝ] [deɪm] .
Hugo . — The Hunchback of Notre Dame .
雨果 . — 这 佝 的 圣母 贵妇人 .

雨果——《巴黎圣母院》。

[baɪ]['vɪktər]['hjuːgəu] .
By Victor Hugo .
经过 胜利者 雨果 .

作者：维克多·雨果。

[poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s .
Post 8vo , illustrated boards , 2s .
邮政 8vo , 插图 板 , 2s .

后八开本，插图纸板，2本。

[hʌnt] . — ['eseiz] [baɪ] [liː] [hʌnt] .
Hunt . — Essays by Leigh Hunt .
打猎 . — 散文 经过 莉 打猎 .

亨特.—利·亨特的散文集。

[ə; eɪ] [teɪl] [fɔːr; fər][ə; eɪ] ['tʃɪmni] ['kɔːrnər] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['piːsɪz] .
A Tale for a Chimney Corner , and other Pieces .
一个 故事 为了 一个 烟囱 角落 , 和 其他 件 .

壁炉角落的故事及其他片段。

[wɪð; wɪθ] ['pɔːrtrət] [ænd; ənd] [ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] [baɪ] ['edmənd] ['ɑːliər] .
With Portrait and Introduction by Edmund Ollier .
和 肖像 和 介绍 经过 埃德蒙 奥利尔 .

由埃德蒙·奥利尔作肖像和引言。

[poʊst] 8vo ， [klɔːθ] [lɪmp] ， 2s .
Post 8vo , cloth limp , 2s .
邮政 8vo ， 布 跛行 ， 2s .

Post 8vo，布料软塌塌的，2s。

[hʌnt] (['mɪsɪz] . ['ælfred]) , ['nɑːvəlz][baɪ] :
Hunt (Mrs . Alfred) , Novels by :
打猎 (太太 . 阿尔弗雷德) ， 小说 经过 :

亨特（阿尔弗雷德夫人），小说作者:

- ['mɑːd(ə)l] .
Thornicroft's Model .
- 模型 .

索恩克罗夫特模型。

[kraʊn] 8vo ， [klɔːθ] ['ekstrə] ， 3s .
Crown 8vo , cloth extra , 3s .
王冠 8vo ， 布 额外的 ， 3s .

Crown 8vo，布料另加，3秒。

6d . ; [poʊst] 8vo ， ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] ， 2s .
6d . ; post 8vo , illustrated boards , 2s .
6d . ; 邮政 8vo ， 插图 板 ， 2s .

6d.；8开本，插图纸板，2先令。

[ðə; ði] ['ledn] ['kæskɪt] .
The Leaden Casket .
这 铅灰色 棺材 .

铅棺。

[kraʊn] 8vo ， [klɔːθ] ['ekstrə] ， 3s .
Crown 8vo , cloth extra , 3s .
王冠 8vo ， 布 额外的 ， 3s .

Crown 8vo，布料另加，3秒。

6d . ; [poʊst] 8vo ， ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] ， 2s .
6d . ; post 8vo , illustrated boards , 2s .
6d . ; 邮政 8vo ， 插图 板 ， 2s .

6d.；8开本，插图纸板，2先令。

[self] - [kən'demd] .
Self - Condemned .
自己 - 谴责 .

自我谴责。

[θriː] [vɑːlz] . , [kraʊn] 8vo ， 31s .
Three Vols . , crown 8vo , 31s .
三 卷 . ， 王冠 8vo ， 31s .

三卷，皇冠八开本，31先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['ɪŋgəˌloʊ] . — ['feɪtɪd] [tuː; tə][biː; bi] [friː]
Ingelow . — Fated to be Free
英格洛 . — 命中注定 到 是 自由的

英格洛——注定自由

: [ə; eɪ]['nɑːv(ə)l] .
: A Novel .
: 一个 小说 .

: 一部小说。

[baɪ][dʒiːn] ['ɪŋgəˌloʊ] .
By Jean Ingelow .
经过 让 英格洛 .

作者：珍·英格洛。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 3s .
Crown 8vo , cloth extra , 3s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 3s .

Crown 8vo，布料另加，3秒。

6d . ; [poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s .
6d . ; post 8vo , illustrated boards , 2s .
6d . ; 邮政 8vo , 插图 板 , 2s .

6d.；8开本，插图纸板，2先令。

['aɪərlənd]['ʌndər][ðə; ði][lænd][ækt] : ['letərz] [tuː; tə][ðə; ði]['stændərd] ['dʊrɪŋ] [ðə; ði]['kraɪsɪs] .
Ireland under the Land Act : Letters to the Standard during the Crisis .
爱尔兰 在下面 这 土地 行为 : 信件 到 这 标准 期间 这 危机 .

《土地法》下的爱尔兰：危机期间《标准报》收到的来信。

[kən'teɪnɪŋ] [ðə; ði][moʊst]['riːs(ə)nt][ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n][ə'baʊt][ðə; ði] [steɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kʌntri] , [ðə; ði]
Containing the most recent Information about the State of the Country , the
包含 这 最多 最近的 信息 关于 这 状态 的 这 国家 , 这
['pɑːpjələr] ['lidər] ,
Popular Leaders ,
受欢迎的 领导人 ,

包含有关国家状况、民众领袖的最新信息，

[ðə; ði] [liːg] , [ðə; ði] ['wɜːrkɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][sʌb] - [kə'miʃənz] , & [siː] . [wɪð; wɪθ]['liːdɪŋ; 'ledɪŋ]['keɪsɪz]
the League , the Working of the Sub - Commissions , & c . With Leading Cases
这 联盟 , 这 在职的 的 这 子 - 佣金 , & c . 和 领导 案例
['ʌndər][ðə; ði][ækt] ,
under the Act ,
在下面 这 行为 ,

联盟、各小组委员会的运作等等。以及该法案下的典型案例。

['gɪvɪŋ] [ðə; ði] ['evɪdəns] [ɪn] [fʊl] ; [dʒuː'dɪʃəl]['dɪktə] , & [siː] .
giving the Evidence in full ; Judicial Dicta , & c .
给予 这 证据 在 满的 ; 司法 格言 , & c .

提供完整的证据；司法判词等。

[baɪ][iː] . [kænt] - [wɔːl] .
By E . Cant - Wall .
经过 E . 不能 - 墙 .

作者：E. Cant-Wall。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 6s .
Crown 8vo , cloth extra , 6s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 6s .

Crown 8vo，布料另加，6s。

['ɜːrvɪŋ] (['wɑːʃɪŋtən]) , [wɜːrks][baɪ] :
Irving (Washington) , Works by :
欧文 (华盛顿) , 作品 经过 :

欧文（华盛顿），作品：

[poʊst] 8vo , [klɔːθ] [lɪmp] , 2s .
Post 8vo , cloth limp , 2s .
邮政 8vo , 布 跛行 , 2s .

Post 8vo，布料软塌塌的，2s。

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

[teɪlz; 'teɪˌliz][ʌv; əv][ə; eɪ] ['trævələr] .
Tales **of** **a** **Traveller** .
故事 的 一个 游客 .

一位旅行者的故事。

[teɪlz; 'teɪˌliz][ʌv; əv][ðə; ði][æl'hæmbrə; æl'hɑːmbrə] .
Tales **of** **the** **Alhambra** .
故事 的 这 阿尔罕布拉宫 .

阿尔罕布拉宫的故事。

[dʒeɪmz] . — ['kɑːnfɪdəns] : [ə; eɪ]['nɑːv(ə)l] .
James . **—** **Confidence** : **A** **Novel** .
詹姆斯 . — 信心 : 一个 小说 .

詹姆斯——《自信：一部小说》。

[baɪ] ['henri] [dʒeɪmz] , [dʒʌn] . [krɑʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 3s .
By **Henry** **James** , **Jun** . **Crown** **8vo** , **cloth** **extra** , **3s** .
经过 亨利 詹姆斯 , 俊 . 王冠 8vo , 布 额外的 , 3s .

亨利·詹姆斯著，小亨利·詹姆斯，皇冠8开本，布面精装，3先令。

6d . ; [poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s .
6d . ; **post** **8vo** , **illustrated** **boards** , **2s** .
6d . ; 邮政 8vo , 插图 板 , 2s .

6d.；8开本，插图纸板，2先令。

['dʒænviːɝ] . — ['præktɪk(ə)l] [ki'ræmiks] [fɔːr; fər] ['stjʊdnts] .
Janvier . **—** **Practical** **Keramics** **for** **Students** .
一月 . — 实际的 陶瓷 为了 学生 .

Janvier.—学生实用陶瓷。

[baɪ] ['kæθrɪn] [ə; eɪ] . ['dʒænviːɝ] .
By **Catherine** **A** . **Janvier** .
经过 凯瑟琳 一个 . 一月 .

作者：凯瑟琳·A·詹维尔。

[krɑʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 6s .
Crown **8vo** , **cloth** **extra** , **6s** .
王冠 8vo , 布 额外的 , 6s .

Crown 8vo，布料另售，6s。

[dʒeɪ] (['hæriət]) , ['nɑːvəlz][baɪ] .
Jay (**Harriett**) , **Novels** **by** .
杰伊 (哈丽特) , 小说 经过 .

杰伊（哈里特），小说家。

[iːtʃ] [krɑʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 3s .
Each **crown** **8vo** , **cloth** **extra** , **3s** .
每个 王冠 8vo , 布 额外的 , 3s .

每个皇冠 8vo，布料另计，3s。

6d . ; [ɔːr][poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s .
6d . ; **or** **post** **8vo** , **illustrated** **boards** , **2s** .
6d . ; 或者 邮政 8vo , 插图 板 , 2s .

6d.；或8开本，插图纸板，2先令。

[ðə; ði][dɑːrk] [kɑː'liːn] .
The **Dark** **Colleen** .
这 黑暗的 科琳 .

黑暗科琳。

[ðə; ði] [kwiːn] [ʌv; əv] ['kɑːnɔːt] .
The Queen of Connaught .
这 女王 的 康诺特 .

康诺特女王。

['dʒɛfriːz] . — ['neɪtʃər] [nɪr] ['lʌndən] .
Jefferies . — Nature near London .
杰富瑞 . — 自然 靠近 伦敦 .

杰弗里斯——伦敦附近的自然风光。

[baɪ] ['ritʃəd] ['dʒɛfriːz] , ['ɔːθər] [ʌv; əv] “ [ðə; ði] ['geɪmkiːpər] [æt; ət] [hoʊm] .
By Richard Jefferies , Author of “ The Gamekeeper at Home .
经过 理查德 杰富瑞 , 作者 的 “ 这 猎场管理员 在 家 .

作者：理查德·杰弗里斯，《居家猎场管理员》的作者。

” [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 6s .
” Crown 8vo , cloth extra , 6s .
” 王冠 8vo , 布 额外的 , 6s .

“皇冠 8vo，布料额外，6s。

['dʒenɪŋz] ([eɪtʃ] . [dʒeɪ] .) . — [ˌkjʊri'ɑːsəti] [ʌv; əv]['krɪtɪsɪzəm] .
Jennings (H . J .) . — Curiosities of Criticism .
詹宁斯 (H . J .) . — 奇闻异事 的 批评 .

詹宁斯（HJ）——批评的奇闻轶事。

[baɪ] ['henri] [dʒeɪ] . ['dʒenɪŋz] .
By Henry J . Jennings .
经过 亨利 J . 詹宁斯 .

作者：亨利·J·詹宁斯。

[poʊst] 8vo , [klɔːθ] [lɪmp] , 2s .
Post 8vo , cloth limp , 2s .
邮政 8vo , 布 跛行 , 2s .

Post 8vo，布料软塌塌的，2s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['dʒenɪŋz] (['hɑːrˌgreɪv]) . — [ðə; ði][ˌrəuzi'kruːʃjən; ˌrɔ-] : [ðer; ðər] [raɪts] [ænd; ənd] ['mistəriz] .
Jennings (Hargrave) . — The Rosicrucians : Their Rites and Mysteries .
詹宁斯 (哈格雷夫) . — 这 玫瑰十字会 : 他们的 仪式 和 谜团 .

詹宁斯（哈格雷夫）——玫瑰十字会：他们的仪式和奥秘。

[wɪð; wɪθ] ['tʃæptərz] [ɑːn][ðə; ði] ['eɪnʃənt] ['faɪər][ænd; ənd]['sɜːrpənt] ['wɜːʃɪpə] .
With Chapters on the Ancient Fire and Serpent Worshippers .
和 章节 在 这 古老的 火 和 蛇 信徒 .

包含关于古代拜火教徒和蛇崇拜者的章节。

[baɪ]['hɑːrˌgreɪv] ['dʒenɪŋz] .
By Hargrave Jennings .
经过 哈格雷夫 詹宁斯 .

作者：哈格雷夫·詹宁斯。

[wɪð; wɪθ] [faɪv] [fʊl] - [peɪdʒ] [pleɪts] [ænd; ənd] ['ʌpwərdz] [ʌv; əv] - [ˌilə'streiʃəns] .
With Five full - page Plates and upwards of 300 Illustrations .
和 五 满的 - 页 盘子 和 向上 的 - 插图 .

包含五幅全页插图和 300 多幅插图。

[ə; eɪ] [nuː] [ɪ'dɪʃn] , [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 7s .
A New Edition , crown 8vo , cloth extra , 7s .
一个 新的 版 , 王冠 8vo , 布 额外的 , 7s .

新版，皇冠 8vo，布面精装，7 先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['dʒɛrəld] ([tɑ:m]) , [wɜ:rks] [baɪ] :
Jerrold (Tom) , Works by :
杰罗尔德 (汤姆) , 作品 经过 :

杰罗德（汤姆），作品作者：

[ðə; ði] ['gɑ:rdn] [ðæt] [peɪd] [ðə; ði] [rent] .
The Garden that Paid the Rent .
这 花园 那 有薪酬的 这 租 .

支付房租的花园。

[baɪ][tɑ:m]['dʒɛrəld] .
By Tom Jerrold .
经过 汤姆 杰罗尔德 .

作者：汤姆·杰罗尔德。

[ˌɛfˌsi:ˌeɪ'pi:] . 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['kʌvər] , 1s . ; [klɔ:θ] [lɪmp] , 1s .
Fcap . 8vo , illustrated cover , 1s . ; cloth limp , 1s .
FCAP . 8vo , 插图 覆盖 , 1s . ; 布 跛行 , 1s .

精装本，8开，插图封面，1先令；布面平装本，1先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['haʊshoʊld] ['hɔ:rtɪkʌltʃər] : [ə; eɪ] ['gɑ:sɪp] [ə'baʊt] ['flaʊərz] .
Household Horticulture : A Gossip about Flowers .
家庭 园艺 : 一个 闲话 关于 花朵 .

家庭园艺：关于花卉的闲聊。

[baɪ][tɑ:m][ænd; ənd][dʒeɪn]['dʒɛrəld] .
By Tom and Jane Jerrold .
经过 汤姆 和 简 杰罗尔德 .

作者：汤姆和简·杰罗尔德。

['ɪləstreɪtɪd] .
Illustrated .
插图 .

插图。

[poʊst] 8vo , [klɔ:θ] [lɪmp] , 2s .
Post 8vo , cloth limp , 2s .
邮政 8vo , 布 跛行 , 2s .

Post 8vo，布料软塌塌的，2s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['aʊər; ɑ:r] ['kɪtʃɪn] ['gɑ:rdn] : [ðə; ði][plænts][wi:; wi] [groʊ] , [ænd; ənd] [haʊ] [wi:; wi] [kʊk] [ðem; ðəm] .
Our Kitchen Garden : The Plants we Grow , and How we Cook Them .
我们的 厨房 花园 : 这 植物 我们 生长 , 和 如何 我们 厨师 他们 .

我们的厨房花园：我们种植的植物以及我们如何烹饪它们。

[baɪ][tɑ:m]['dʒɛrəld] .
By Tom Jerrold .
经过 汤姆 杰罗尔德 .

作者：汤姆·杰罗尔德。

[poʊst] 8vo ， [klɔːθ] [lɪmp] ， 2s .
Post 8vo , cloth limp , 2s .
邮政 8vo ， 布 跛行 ， 2s .

Post 8vo，布料软塌塌的，2s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['dʒesi] . — [siːnz] [ænd; ənd] [ˌɑːkjə'peɪʃənz] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['kʌntri] [laɪf] .
Jesse . — Scenes and Occupations of a Country Life .
杰西 . — 场景 和 职业 的 一个 国家 生活 .

杰西——乡村生活的场景与职业。

[baɪ]['edwərd]['dʒesi] .
By Edward Jesse .
经过 爱德华 杰西 .

作者：爱德华·杰西。

[poʊst] 8vo ， [klɔːθ] [lɪmp] ， 2s .
Post 8vo , cloth limp , 2s .
邮政 8vo ， 布 跛行 ， 2s .

Post 8vo，布料软塌塌的，2s。

[dʒəʊnz] (['wɪljəm] , [ef] . [es] . [ə; eɪ] .) , [wɜːrks] [baɪ] :
Jones (William , F . S . A .) , Works by :
琼斯 (威廉 , F . S . 一个 .) , 作品 经过 :

琼斯（威廉，FSA），作品作者：

['fɪŋgər] - [rɪŋ] [lɔːr] : [hɪ'stɔːrɪk(ə)l] , ['ledʒənderi] , [ænd; ənd][ˌænɪk'doʊt(ə)l] .
Finger - Ring Lore : Historical , Legendary , and Anecdotal .
手指 - 戒指 知识 : 历史 , 传奇 , 和 轶事 .

戒指传说：历史、传奇和轶事。

[wɪð; wɪθ]['oʊvər] - [ˌilə'streiʃəns] .
With over 200 Illustrations .
和 超过 - 插图 .

包含超过200幅插图。

[kraʊn] 8vo ， [klɔːθ] ['ekstrə] ， 7s .
Crown 8vo , cloth extra , 7s .
王冠 8vo ， 布 额外的 ， 7s .

Crown 8vo，布料另加，7秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[krɪ'duːləti] , [pæst][ænd; ənd]['prez(ə)nt] ; [ɪn'kluːdɪŋ] [ðə; ði] [siː] [ænd; ənd] ['siːmən] , ['maɪnərz] ,
Credulities , Past and Present ; including the Sea and Seamen , Miners ,
轻信 , 过去的 和 展示 ; 包括 这 海 和 海员 , 矿工 ,
['tælɪsmənz] , [wɜːrd][ænd; ənd] ['letər] [ˌdɪvɪ'neɪʃn] ,
Talismans , Word and Letter Divination ,
护身符 , 单词 和 信 占卜 ,

过去和现在的信仰；包括海洋和海员、矿工、护身符、文字占卜、占卜

['eksɔ:saizɪŋ][ænd; ənd] ['blesɪŋ] [ʌv; əv] ['ænɪmlz] , [bɜ:rdz] , [egz] , [lʌk] , & [si:] . [wɪð; wɪθ][æn; ən] [etʃt]
Exorcising and **Blessing** of **Animals** , **Birds** , **Eggs** , **Luck** , **&** **c** . **With** **an** **Etched**
驱魔 和 祝福 的 动物 , 鸟类 , 鸡蛋 , 运气 , & c . 和 一个 蚀刻
['frʌntɪspi:s] .
Frontispiece .
卷首插图 .

驱魔及祝福动物、鸟类、蛋类、好运等。附蚀刻扉页。

[kraʊn] 8vo , [klɔ:θ] ['ekstrə] , 7s .
Crown **8vo** , **cloth** **extra** , **7s** .
王冠 8vo , 布 额外的 , 7s .

Crown 8vo，布料另加，7秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[kraʊnz] [ænd; ənd] [ˌkɔ:rə'neɪʃn] : [ə; eɪ]['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv] [rɪ'geɪliə] [ɪn][ɔ:l] [taɪmz] [ænd; ənd]
Crowns **and** **Coronations** : **A** **History** **of** **Regalia** **in** **all** **Times** **and**
皇冠 和 加冕礼 : 一个 历史 的 礼服 在 全部 《时代周刊》 和
['kʌntriz] .
Countries .
国家 .

王冠与加冕：各个时代和国家的王室服饰史。

[wɪð; wɪθ][ə'baʊt] - [ˌilə'streiʃəns] , ['meni] [fʊl] - [peɪdʒ] .
With **about** **150** **Illustrations** , **many** **full** - **page** .
和 关于 - 插图 , 许多 满的 - 页 .

包含约 150 幅插图，其中许多是整页插图。

[kraʊn] 8vo , [klɔ:θ] ['ekstrə] , 7s .
Crown **8vo** , **cloth** **extra** , **7s** .
王冠 8vo , 布 额外的 , 7s .

Crown 8vo，布料另加，7s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[[ɪn][ˌprepə'reɪʃ(ə)n] . -
[**In** **preparation** . **14**
[在 准备 . -

[准备中。14]

['dʒɒnsənz] ([ben]) [wɜ:rks] .
Jonson's **(** **Ben** **)** **Works** .
约翰逊的 (本) 作品 .

约翰逊（本）的作品。

[wɪð; wɪθ] [noʊts] ['krɪtɪk(ə)l][ænd; ənd][ɪk'splænətɔ:ri] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [ˌbaɪə'græfɪkl] ['memwɑ:r][baɪ] ['wɪljəm]
With **Notes** **Critical** **and** **Explanatory** , **and** **a** **Biographical** **Memoir** **by** **William**
和 笔记 批判的 和 解释性 , 和 一个 传记 回忆录 经过 威廉
['^ifəd,'dʒifəd] .
Gifford .
吉福德 .

附有评注和解释性注释，以及威廉·吉福德的传记回忆录。

['edɪtɪd] [baɪ]['kɜ:rn(ə)l] ['kʌnɪŋˌhæm] .
Edited **by** **Colonel** **Cunningham** .
编辑 经过 上校 坎宁安 .

由坎宁安上校编辑。

[θriː] [vɑːlz] . , [krɑʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 18s . ; [ɔːr] ['seprətli] , 6s . [pər] ['vɑːljəm] .
Three Vols . , crown 8vo , cloth extra , 18s . ; or separately , 6s . per Volume .
三 卷 . , 王冠 8vo , 布 额外的 , 18s . ; 或者 分别地 , 6s . 每 体积 .

三卷本，皇冠八开本，精装，18 先令；或单独购买，每卷 6 先令。

[dʒoʊ'siːfəs] , [ðə; ði] [kəm'pliːt] [wɜːrks] [ʌv; əv] .
Josephus , The Complete Works of .
约瑟夫斯 , 这 完全的 作品 的 .

约瑟夫斯，《全集》。

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][baɪ]['wɪstən, 'hwɪstən] .
Translated by Whiston .
翻译 经过 惠斯顿 .

由惠斯顿翻译。

[kən'teɪnɪŋ] [bəuθ] " [ðə; ði][æn'tɪkwətiːz][ʌv; əv][ðə; ði][dʒuːz] " [ænd; ənd] " [ðə; ði]['wɔrz][ʌv; əv][ðə; ði][dʒuːz] .
Containing both " The Antiquities of the Jews " and " The Wars of the Jews .
包含 两个都 " 这 古董 的 这 犹太人 " 和 " 这 战争 的 这 犹太人 .

包含《犹太古史》和《犹太战争史》。

" [tuː] [vɑːlz] . , 8vo , [wɪð; wɪθ] - [ˌɪlə'streɪʃəns] [ænd; ənd][mæps] , [klɔːθ] ['ekstrə] , [gɪlt] , 14s .
" Two Vols . , 8vo , with 52 Illustrations and Maps , cloth extra , gilt , 14s .
" 二 卷 . , 8vo , 和 52 插图 和 地图 , 布 额外的 , 镀金 , 14s .

"两卷，8开本，含52幅插图和地图，精装，烫金，14先令。

['kævəˌnɔ] . — [ðə; ði] [pɜːrl] ['faʊnt(ə)n] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['feri] ['stɔːriz] .
Kavanagh . — The Pearl Fountain , and other Fairy Stories .
卡瓦纳 . — 这 珍珠 喷泉 , 和 其他 仙女 故事 .

卡瓦纳——《珍珠喷泉及其他童话故事》。

[baɪ] ['brɪdʒɪt] [ænd; ənd]['dʒuːliə] ['kævəˌnɔ] .
By Bridget and Julia Kavanagh .
经过 布里奇特 和 朱莉娅 卡瓦纳 .

作者：布里奇特和朱莉娅·卡瓦纳。

[wɪð; wɪθ] ['θɜːrti] [ˌɪlə'streɪʃəns] [baɪ][dʒeɪ] . - [smɪθ] .
With Thirty Illustrations by J . Moyr Smith .
和 三十 插图 经过 J . - 史密斯 .

本书配有 J. Moyr Smith 绘制的三十幅插图。

[smɔːl] 8vo , [klɔːθ] [gɪlt] , 6s .
Small 8vo , cloth gilt , 6s .
小的 8vo , 布 镀金 , 6s .

小八开本，布面烫金，6先令。

[kempt] . — ['pens(ə)l][ænd; ənd] ['pælət] : ['tʃæptərz] [ɑːn][ɑːrt][ænd; ənd]['ɑːrtɪsts] .
Kempt . — Pencil and Palette : Chapters on Art and Artists .
克普特 . — 铅笔 和 调色板 : 章节 在 艺术 和 艺术家 .

肯普特——铅笔和调色板：关于艺术和艺术家的章节。

[baɪ]['rɑːbərt] [kempt] .
By Robert Kempt .
经过 罗伯特 克普特 .

作者：罗伯特·肯普特。

[poʊst] 8vo , [klɔːθ] [lɪmp] , 2s .
Post 8vo , cloth limp , 2s .
邮政 8vo , 布 跛行 , 2s .

Post 8vo，布料软塌塌的，2s。

6d .
6d .
6d .

['kɪŋzli] (['henri]) , ['nɑ:vəlz][baɪ] : [i:tʃ] [kraʊn] 8vo , [klɔ:θ] ['ekstrə] , 3s .
Kingsley (Henry) , Novels by : Each crown 8vo , cloth extra , 3s .
金斯利 (亨利) , 小说 经过 : 每个 王冠 8vo , 布 额外的 , 3s .

金斯利（亨利），小说：每部皇冠 8 开本，布面精装，3 先令。

6d . ; [ɔ:r][poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s .
6d . ; or post 8vo , illustrated boards , 2s .
6d . ; 或者 邮政 8vo , 插图 板 , 2s .

6d.；或8开本，插图纸板，2先令。

['oʊkʃɑ:t] ['kæs(ə)l] .
Oakshott Castle .
奥克肖特 城堡 .

奥克肖特城堡。

['nʌmbər] [ˌsev(ə)n'ti:n] .
Number Seventeen .
数字 十七 .

第十七号。

[leɪs] ([oʊld] [pɔɪnt]) , [ænd; ənd] [haʊ] [tu:; tə]['kɑ:pi][ænd; ənd] ['ɪmɪteɪt] [ˌaɪ 'ti:] .
Lace (Old Point) , and How to Copy and Imitate it .
蕾丝 (老的 观点) , 和 如何 到 复制 和 模拟 它 .

蕾丝（旧式蕾丝）及其复制和模仿方法。

[baɪ] ['deɪzi] ['wɔtɚˌhaʊs] ['hɔ:kɪnz] .
By Daisy Waterhouse Hawkins .
经过 雏菊 沃特豪斯 霍金斯 .

作者：黛西·沃特豪斯·霍金斯。

[wɪð; wɪθ] - [ˌilə'streiʃəns] [baɪ][ðə; ði] ['ɔ:θər] .
With 17 Illustrations by the Author .
和 - 插图 经过 这 作者 .

附作者绘制的17幅插图。

[kraʊn] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s .
Crown 8vo , illustrated boards , 2s .
王冠 8vo , 插图 板 , 2s .

Crown 8vo，插图纸板，2先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[læm] ([tʃɑ:rlz]) :
Lamb (Charles) :
羊肉 (查尔斯) :

兰姆（查尔斯）:

['meri] [ænd; ənd] [tʃɑ:rlz] [læm] : [ðer; ðər]['poʊəmz] , ['letərz] , [ænd; ənd] [rɪ'meɪnz] .
Mary and Charles Lamb : Their Poems , Letters , and Remains .
玛丽 和 查尔斯 羊肉 : 他们的 诗歌 , 信件 , 和 遗迹 .

玛丽和查尔斯·兰姆：他们的诗歌、信件和遗物。

[wɪð; wɪθ] [remɪ'nɪsnsɪz] [ænd; ənd] [noʊts] [baɪ]['dʌbljuː] . ['kæru:] ['hæzlɪt] .
With Reminiscences and Notes by W . Carew Hazlitt .
和 回忆录 和 笔记 经过 W . 卡鲁 哈兹利特 .

附 W. Carew Hazlitt 的回忆录和注释。

[wɪð; wɪθ] ['hænˌkɑ:ks] ['pɔ:rtrət] [ʌv; əv][ðə; ði] ['eseɪɪst] ,
With Hancock's Portrait of the Essayist ,
和 汉考克的 肖像 的 这 散文家 ,

汉考克的《散文家肖像》

[fæk'sɪməli:z][ʌv; əv][ðə; ðɪ]['taɪt(ə)l] - ['peɪdʒɪz][ʌv; əv][ðə; ðɪ] [rer] [fɜ:rst] [ɪ'dɪʃnz] [ʌv; əv] ['læmz] [ænd; ənd]
Facsimiles **of** **the** **Title** **-** **pages** **of** **the** **rare** **First** **Editions** **of** **Lamb's** **and**
传真件 的 这 标题 - 页面 的 这 稀有的 第一的 版本 的 羊羔的 和
['koʊlə,rɪdʒɪz] [wɜ:rks] , [ænd; ənd] ['nu:mərəs] [,ilə'streiʃəns] .
Coleridge's **Works** **,** **and** **numerous** **Illustrations** **.**
柯勒律治的 作品 , 和 很多的 插图 .

兰姆和柯勒律治作品珍稀初版扉页的影印件，以及大量插图。

[kraʊn] 8vo , [klɔ:θ] ['ekstrə] , 10s .
Crown **8vo** **,** **cloth** **extra** **,** **10s** **.**
王冠 8vo , 布 额外的 , 10s .

Crown 8vo，布料另加，10s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['læmz] [kəm'pli:t] [wɜ:rks] , [ɪn] [proʊz] [ænd; ənd] [vɜ:rs] , ['ri:,prɪntid] [frʌm; frəm][ðə; ðɪ][ə'rɪdʒən(ə)l]
Lamb's **Complete** **Works** **,** **in** **Prose** **and** **Verse** **,** **reprinted** **from** **the** **Original**
羊羔的 完全的 作品 , 在 散文 和 诗 , 转载 从 这 原来的
[ɪ'dɪʃnz] , [wɪð; wɪθ] ['meni] ['pi:sɪz] [ˌhɪðər'tu:] [ʌn'pʌblɪʃt] .
Editions **,** **with** **many** **Pieces** **hitherto** **unpublished** **.**
版本 , 和 许多 件 迄今为止 未发表的 .

兰姆散文和诗歌全集，根据原版重印，包含许多此前未发表的作品。

['edɪtɪd] , [wɪð; wɪθ] [noʊts] [ænd; ənd] [ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] , [baɪ][ɑ:r] . [eɪtʃ] . ['ʃepərd] .
Edited **,** **with** **Notes** **and** **Introduction** **,** **by** **R** **.** **H** **.** **Shepherd** **.**
编辑 , 和 笔记 和 介绍 , 经过 拉 . H . 牧羊人 .

由 RH Shepherd 编辑，并附有注释和导言。

[wɪð; wɪθ] [tu:] ['pɔ:trɪts] [ænd; ənd] [fæk'sɪməli] [ʌv; əv] [ə; eɪ] [peɪdʒ] [ʌv; əv] [ðə; ðɪ] “ ['eseɪ] [ɑ:n] [roʊst] [pɪg] . ”
With **Two** **Portraits** **and** **Facsimile** **of** **a** **Page** **of** **the** **“** **Essay** **on** **Roast** **Pig** **.** **”**
和 二 肖像 和 传真 的 一个 页 的 这 “ 散文 在 烤 猪 . ”
[kraʊn] 8vo ,
Crown **8vo** **,**
王冠 8vo ,

附两幅肖像画及《烤乳猪论》一页的摹本。皇冠八开本。

[klɔ:θ] ['ekstrə] , 7s .
cloth **extra** **,** **7s** **.**
布 额外的 , 7s .

布料另加，7 先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[ðə; ðɪ] ['eseiz] [ʌv; əv] ['i:liə] .
The **Essays** **of** **Elia** **.**
这 散文 的 埃利亚 .

埃利亚的随笔集。

[kəm'pli:t] [ɪ'dɪʃn] .
Complete **Edition** **.**
完全的 版 .

完整版。

[poʊst] 8vo , [klɔ:θ] ['ekstrə] , 2s .
Post **8vo** **,** **cloth** **extra** **,** **2s** **.**
邮政 8vo , 布 额外的 , 2s .

Post 8vo，布料额外，2s。

['poʊətri][fɔːr; fər] ['tʃɪldrən] , [ænd; ənd] [prɪns] ['dɔːrəs] .

Poetry	**for**	**Children**	**,**	**and**	**Prince**	**Dorus**	**.**
诗	为了	孩子们	,	和	王子	多鲁斯	.

儿童诗歌，以及多鲁斯王子。

[baɪ] [tʃɑːrlz] [læm] .

By	**Charles**	**Lamb**	**.**
经过	查尔斯	羊肉	.

作者：查尔斯·兰姆。

['kerfəli] ['riːˌprɪntid] [frʌm; frəm] [juˈniːk] ['kɑːpiz] .

Carefully	**Reprinted**	**from**	**unique**	**copies**	**.**
小心	转载	从	独特的	副本	.

精心从原始副本重印。

[smɔːl] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] 5s .

Small	**8vo**	**,**	**cloth**	**extra**	**5s**	**.**
小的	8vo	,	布	额外的	5s	.

小号 8vo，额外布料 5s。

['leɪnz] [əˈreɪbiən] [naɪts] , & [siː] . :

Lane's	**Arabian**	**Nights**	**,**	**&**	**c**	**.**	**:**
车道	阿拉伯	夜晚	,	&	c	.	:

莱恩的《一千零一夜》等等：

[ðə; ði] ['θaʊz(ə)nd] [ænd; ənd] [wʌn] [naɪts] : ['kɑːmənli] [kɔːld] , [ɪn] ['ɪŋglənd] , “ [ðə; ði][əˈreɪbiən] [naɪts] -

The	**Thousand**	**and**	**One**	**Nights**	**:**	**commonly**	**called**	**,**	**in**	**England**	**,**	**“**	**The**	**Arabian**	**Nights**	**'**
这	千	和	一	夜晚	:	通常	称为	,	在	英格兰	,	“	这	阿拉伯	夜晚	-

[entəˈteɪnmənts] .

Entertainments	**.**
娱乐	.

《一千零一夜》：在英国通常被称为“阿拉伯之夜的娱乐”。

” [ə; eɪ] [nuː] [trænzˈleɪʃ(ə)n][frʌm; frəm][ðə; ði]['ærəbɪk] , [wɪð; wɪθ]['koʊpiəs] [noʊts] , [baɪ]['edwərd] ['wɪljəm]

”	**A**	**New**	**Translation**	**from**	**the**	**Arabic**	**,**	**with**	**copious**	**Notes**	**,**	**by**	**Edward**	**William**
”	一个	新的	翻译	从	这	阿拉伯	,	和	丰富	笔记	,	经过	爱德华	威廉

[leɪn] .

Lane	**.**
车道	.

“爱德华·威廉·莱恩根据阿拉伯语重新翻译，并附有大量注释。”

['ɪləstreɪtɪd] [baɪ] ['meni] ['hʌndrəd] [ɪn'greɪvɪŋ] [ɑːn] [wʊd] , [frʌm; frəm][əˈrɪdʒən(ə)l] [dɪˈzaɪnz] [baɪ]

Illustrated	**by**	**many**	**hundred**	**Engravings**	**on**	**Wood**	**,**	**from**	**Original**	**Designs**	**by**
插图	经过	许多	百	雕刻	在	木头	,	从	原来的	设计	经过

['wɪljəm, 'dʌbəjuːˈɛm] .

Wm	**.**
威廉	.

由威廉·

['hɑːrvi] .

Harvey	**.**
哈维	.

哈维。

[ə; eɪ] [nuː] [ɪˈdɪʃn] , [frʌm; frəm][ə; eɪ]['kɑːpi] ['ænəteɪtɪd] [baɪ][ðə; ði][trænzˈleɪtərˌtræns'leɪtər] , ['edɪtɪd] [baɪ]

A	**New**	**Edition**	**,**	**from**	**a**	**Copy**	**annotated**	**by**	**the**	**Translator**	**,**	**edited**	**by**
一个	新的	版	,	从	一个	复制	带注释的	经过	这	翻译	,	编辑	经过

[hɪz; ɪz] ['nefjuː] , ['edwərd] ['stænli] [puːl] .

his	**Nephew**	**,**	**Edward**	**Stanley**	**Poole**	**.**
他的	侄子	,	爱德华	斯坦利	普尔	.

新版本，根据译者注释的副本，由其侄子爱德华·斯坦利·普尔编辑。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['prefəs] [baɪ] ['stænli] [leɪn] - [puːl] .
With a Preface by Stanley Lane - Poole .
和 一个 前言 经过 斯坦利 车道 - 普尔 .

由斯坦利·莱恩-普尔作序。

[θriː] [vɑːlz] . , [dɪ'maɪ] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 7s .
Three Vols . , demy 8vo , cloth extra , 7s .
三 卷 . , 德米 8vo , 布 额外的 , 7s .

三卷，精装八开本，布面精装，7先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

[ə'reɪbiən][sə'saɪəti][ɪn][ðə; ði]['mɪd(ə)l]['eɪdʒɪz] : ['stʌdiz] [frʌm; frəm] " [ðə; ði] ['θaʊz(ə)nd] [ænd; ənd] [wʌn] [naɪts] .
Arabian Society in the Middle Ages : Studies from " The Thousand and One Nights .
阿拉伯 社会 在 这 中间 年龄 : 研究 从 " 这 千 和 一 夜晚 .

中世纪阿拉伯社会：《一千零一夜》研究。

" [baɪ] ['edwərd] ['wɪljəm, 'dʌbəjuː'ɛm] .
" By Edward Wm .
" 经过 爱德华 威廉 .

"作者：爱德华·威廉

[leɪn] , ['ɔːθər] [ʌv; əv] " [ðə; ði]['mɑːdərn] [i'dʒɪpʃnz] , " & [siː] . ['edɪtɪd] [baɪ] ['stænli] [leɪn] - [puːl] .
Lane , Author of " The Modern Egyptians , " & c . Edited by Stanley Lane - Poole .
车道 , 作者 的 " 这 现代的 埃及人 , " & c . 编辑 经过 斯坦利 车道 - 普尔 .

Lane，《现代埃及人》等书的作者。由 Stanley Lane-Poole 编辑。

[ˌsiː'ɑːr] . 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 6s .
Cr . 8vo , cloth extra , 6s .
Cr . 8vo , 布 额外的 , 6s .

Cr. 8vo，布料额外，6s。

['leɪˌriːz][ænd; ənd][piː neɪˌ tiz] ; [ɔːr] , [ðə; ði] ['bækgraʊnd] [ʌv; əv] [laɪf] .
Lares and Penates ; or , The Background of Life .
拉雷斯 和 佩纳特斯 ; 或者 , 这 背景 的 生活 .

Lares 和 Penates；或者，生命的背景。

[baɪ] ['flɔrəns] ['kædi] .
By Florence Caddy .
经过 佛罗伦萨 球童 .

作者：弗洛伦斯·卡迪。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 6s .
Crown 8vo , cloth extra , 6s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 6s .

Crown 8vo，布料另售，6s。

['lɑːrwʊd] (['dʒeɪkəb]) , [wɜːrks] [baɪ] :
Larwood (Jacob) , Works by :
拉伍德 (雅各布) , 作品 经过 :

拉伍德（雅各布），作品：

[ðə; ði] ['stɔ:ri] [ʌv; əv][ðə; ði] ['lʌndən] ['pɑ:rks] .

The	**Story**	**of**	**the**	**London**	**Parks**	**.**
这	故事	的	这	伦敦	公园	.

伦敦公园的故事。

[wɪð; wɪθ] [ˌɪlə'streiʃəns] .

With	**Illustrations**	**.**
和	插图	.

附插图。

[kraʊn] 8vo , [klɔ:θ] ['ekstrə] , 3s .

Crown	**8vo**	**,**	**cloth**	**extra**	**,**	**3s**	**.**
王冠	8vo	,	布	额外的	,	3s	.

Crown 8vo，布料另售，3秒。

6d .

6d	**.**
6d	.

6d.

['klerɪkl] ['ænɪkˌdoʊts] .

Clerical	**Anecdotes**	**.**
文员	轶事	.

文员轶事。

[poʊst] 8vo , [klɔ:θ] [lɪmp] , 2s .

Post	**8vo**	**,**	**cloth**	**limp**	**,**	**2s**	**.**
邮政	8vo	,	布	跛行	,	2s	.

Post 8vo，布料软塌塌的，2s。

6d .

6d	**.**
6d	.

6d.

[fə'renzɪk] ['ænɪkˌdoʊts] .

Forensic	**Anecdotes**	**.**
法医	轶事	.

法医轶事。

[poʊst] 8vo , [klɔ:θ] [lɪmp] , 2s .

Post	**8vo**	**,**	**cloth**	**limp**	**,**	**2s**	**.**
邮政	8vo	,	布	跛行	,	2s	.

Post 8vo，布料软塌塌的，2s。

6d .

6d	**.**
6d	.

6d.

[θi'ætrɪk(ə)l] ['ænɪkˌdoʊts] .

Theatrical	**Anecdotes**	**.**
戏剧	轶事	.

戏剧轶事。

[poʊst] 8vo , [klɔ:θ] [lɪmp] , 2s .

Post	**8vo**	**,**	**cloth**	**limp**	**,**	**2s**	**.**
邮政	8vo	,	布	跛行	,	2s	.

Post 8vo，布料软塌塌的，2s。

6d .

6d	**.**
6d	.

6d.

[liː] (['henri] [es] .) , [wɜːrks] [baɪ] :
Leigh (Henry S .) , Works by :
莉 (亨利 S .) , 作品 经过 :

Leigh（Henry S.），作品：

['kærəlz] [ʌv; əv] [kɔ'kein] .
Carols of Cockayne .
圣诞颂歌 的 科凯恩 .

科凯恩的颂歌。

[wɪð; wɪθ] ['nuːmərəs] [ˌilə'streiʃəns] .
With numerous Illustrations .
和 很多的 插图 .

配有大量插图。

[poʊst] 8vo , [klɔːθ] [lɪmp] , 2s .
Post 8vo , cloth limp , 2s .
邮政 8vo , 布 跛行 , 2s .

Post 8vo，布料软塌塌的，2s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ə; eɪ] [taʊn] ['gɑːrlənd] .
A Town Garland .
一个 镇 花环 .

城镇花环。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 6s .
Crown 8vo , cloth extra , 6s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 6s .

Crown 8vo，布料另售，6s。

[ʒəː] [dɛsprɪt] .
Jeux d'Esprit .
游戏 精神 .

Jeux d'Esprit.

[kə'lektɪd] [ænd; ənd] ['edɪtɪd] [baɪ] ['henri] [es] . [liː] .
Collected and Edited by Henry S . Leigh .
集 和 编辑 经过 亨利 S . 莉 .

由亨利·S·利收集和编辑。

[poʊst] 8vo , [klɔːθ] [lɪmp] , 2s .
Post 8vo , cloth limp , 2s .
邮政 8vo , 布 跛行 , 2s .

Post 8vo，布料软塌塌的，2s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['lɪntən] ([iː] . [lɪn]) , [wɜːrks] [baɪ] :
Linton (E . Lynn) , Works by :
林顿 (E . 林恩) , 作品 经过 :

林顿（E. Lynn），作品：

[wɪtʃ] ['stɔːriz] .
Witch Stories .
巫婆 故事 .

女巫的故事。

[poʊst] 8vo , [klɔːθ] [lɪmp] , 2s .

Post	8vo	,	cloth	limp	,	2s	.
邮政	8vo	,	布	跛行	,	2s	.

Post 8vo，布料软塌塌的，2s。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

[ðə; ði] [truː] ['stɔːri] [ʌv; əv]['dʒɔʃwə]['deɪvɪdsən] .

The	True	Story	of	Joshua	Davidson	.
这	真的	故事	的	约书亚	戴维森	.

约书亚·戴维森的真实故事。

[poʊst] 8vo , [klɔːθ] [lɪmp] , 2s .

Post	8vo	,	cloth	limp	,	2s	.
邮政	8vo	,	布	跛行	,	2s	.

Post 8vo，布料软塌塌的，2s。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 3s .

Crown	8vo	,	cloth	extra	,	3s	.
王冠	8vo	,	布	额外的	,	3s	.

Crown 8vo，布料另售，3秒。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

[iːtʃ] ; [poʊst]

each	;	post
每个	;	邮政

每个；帖子

8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s .

8vo	,	illustrated	boards	,	2s	.
8vo	,	插图	板	,	2s	.

8开本，插图封面，2本。

[pə'trɪʃə] ['kɛmbɔːl] .

Patricia	Kemball	.
帕特里夏	肯博尔	.

帕特里夏·肯博尔。

[ðə; ði] [ə'toʊnmənt] [ʌv; əv] [liːm] [dʌn'dæs, 'dʌndæs] .

The	Atonement	of	Leam	Dundas	.
这	赎罪	的	利姆	邓达斯	.

利姆·邓达斯的赎罪。

[ðə; ði] [wɜːrld] [wel] [lɔːst] .

The	World	Well	Lost	.
这	世界	出色地	丢失的	.

世界彻底迷失了。

['ʌndər] [wɪtʃ] [lɔːrd] ?

Under	which	Lord	?
在下面	哪个	主	?

隶属于哪位主?

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['sɪlkən] [θred] .

With	a	Silken	Thread	.
和	一个	丝	线	.

用丝线。

[ðə; ði]['reb(ə)l; rɪ'bel][ʌv; əv][ðə; ði]['fæməli] .

The	Rebel	of	the	Family	.
这	反叛	的	这	家庭	.

家族中的叛逆者。

“ [maɪ] [lʌv] ! ” -

“	My	Love	!	”	15
“	我的	爱	!	”	-

“我的爱！”15

[laɪf] [ɪn] ['lʌndən] ; [ɔ:r] , [ðə; ði]['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv]['dʒeri] ['hɔ:θɔ:rn] [ænd; ənd] [kə'rɪnθiən] [tɑ:m] .

Life	in	London	;	or	,	The	History	of	Jerry	Hawthorn	and	Corinthian	Tom	.
生活	在	伦敦	;	或者	,	这	历史	的	杰瑞	山楂	和	科林斯	汤姆	.

伦敦生活；或者，杰里·霍桑和科林斯·汤姆的故事。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [hoʊl] [ʌv; əv] - [ˌilə'streiʃəns] , [ɪn] ['kʌlərz] , ['æftər][ðə; ði][ə'ridʒənəlz] .

With	the	whole	of	Cruikshank's	Illustrations	,	in	Colours	,	after	the	Originals	.
和	这	所有的	的	-	插图	,	在	颜色	,	后	这	原件	.

收录了克鲁克香克的全部插图，彩色，根据原作绘制。

[kraʊn] 8vo , [klɔ:θ] ['ekstrə] , 7s .

Crown	8vo	,	cloth	extra	,	7s	.
王冠	8vo	,	布	额外的	,	7s	.

Crown 8vo，布料另加，7s。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

['lɔŋfeləu] :

Longfellow	:
朗费罗	:

朗费罗：

['lɔ:ŋˌfɛloʊz] [kəm'pli:t] [proʊz] [wɜ:rks] .

Longfellow's	Complete	Prose	Works	.
朗费罗的	完全的	散文	作品	.

朗费罗散文全集。

[ɪn'klu:dɪŋ] “ [u:'treɪ] ['mɛr, 'mɜ:] , ”

Including	“	Outre	Mer	,	”
包括	“	外部	梅尔	,	”

包括“Outre Mer”，

“ [haɪ'pɪriən] , ”

“	Hyperion	,	”
“	海伯龙	,	”

“海伯利安”

“ ['kævəˌnɔ] , ”

“	Kavanagh	,	”
“	卡瓦纳	,	”

“卡瓦纳，

“ [ðə; ði]['poʊəts][ænd; ənd]['poʊətri][ʌv; əv] ['jʊrəp] , ” [ænd; ənd] “ ['drɪftwʊd] .

“	The	Poets	and	Poetry	of	Europe	,	”	and	“	Driftwood	.
“	这	诗人	和	诗	的	欧洲	,	”	和	“	浮木	.

《欧洲的诗人和诗歌》和《漂流木》。

” [wɪð; wɪθ] ['pɔːrtrət] [ænd; ənd] [ˌilə'streiʃəns] [baɪ] ['væləntaɪn] ['brɑːmli] .
” **With** **Portrait** **and** **Illustrations** **by** **Valentine** **Bromley** **.**
” 和 肖像 和 插图 经过 情人节 布罗姆利 .

“由 Valentine Bromley 绘制肖像和插图。”

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 7s .
Crown **8vo** **,** **cloth** **extra** **,** **7s** **.**
王冠 8vo , 布 额外的 , 7s .

Crown 8vo，布料另加，7s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['lɔːŋˌfɛloʊz] [poʊ'etɪkl] [wɜːrks] .
Longfellow's **Poetical** **Works** **.**
朗费罗的 诗意的 作品 .

朗费罗的诗歌作品。

['kerfəli] ['riːˌprɪntid] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [ə'rɪdʒən(ə)l] [ɪ'dɪʃnz] .
Carefully **Reprinted** **from** **the** **Original** **Editions** **.**
小心 转载 从 这 原来的 版本 .

精心重印自原版。

[wɪð; wɪθ] ['nuːmərəs] [faɪn] [ˌilə'streiʃəns] [ɑːn] [stiːl] [ænd; ənd] [wʊd] .
With **numerous** **fine** **Illustrations** **on** **Steel** **and** **Wood** **.**
和 很多的 美好的 插图 在 钢 和 木头 .

配有大量精美的钢铁和木材插图。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 7s .
Crown **8vo** **,** **cloth** **extra** **,** **7s** **.**
王冠 8vo , 布 额外的 , 7s .

Crown 8vo，布料另加，7秒。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['luːsi] . — ['gɪdiən] - : [ə; eɪ] ['nɑːv(ə)l] .
Lucy **.** **—** **Gideon** **Fleyce** **:** **A** **Novel** **.**
露西 . — 基甸 - : 一个 小说 .

露西。——吉迪恩·弗莱斯：一部小说。

[baɪ] ['henri] ['dʌbljuː] . ['luːsi] .
By **Henry** **W** **.** **Lucy** **.**
经过 亨利 W . 露西 .

作者：亨利·W·露西。

[θriː] [vɑːlz] . , [kraʊn] 8vo , 31s .
Three **Vols** **.** **,** **crown** **8vo** **,** **31s** **.**
三 卷 . , 王冠 8vo , 31s .

三卷，皇冠八开本，31先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['luːnətɪk] [ə'saɪləm] , [maɪ] [iks'piəriənsiz] [ɪn] [ə; eɪ] . [baɪ] [ə; eɪ] [seɪn] ['peɪʃ(ə)nt] .
Lunatic **Asylum** **,** **My** **Experiences** **in** **a** **.** **By** **A** **Sane** **Patient** **.**
疯子 庇护所 , 我的 经历 在 一个 . 经过 一个 理智 病人 .

精神病院，我的经历。一位神志清醒的病人的自述。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 5s .
Crown 8vo , cloth extra , 5s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 5s .

Crown 8vo，额外布料，5秒。

['luːsiˌæd] ([ðə; ði]) [ʌv; əv]['kæˌmoʊnz] .
Lusiad (The) of Camoens .
卢西亚德 (这) 的 卡蒙斯 .

卡蒙斯的卢西亚德（The）。

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd]['ɪntuː] ['ɪŋglɪʃ] [spen'siəriən] [vɜːrs] [baɪ]['rɑːbərt] [frentʃ] [dʌf] .
Translated into English Spenserian Verse by Robert Ffrench Duff .
翻译 进入 英语 斯宾塞式 诗 经过 罗伯特 法语 达夫 .

由罗伯特·弗伦奇·达夫翻译成英文斯宾塞诗歌。

[dɪ'maɪ] 8vo , [wɪð; wɪθ] [ˌfɔːr'tiːn] [fʊl] - [peɪdʒ] [pleɪts] , [klɔːθ] ['bɔrdz] , 18s .
Demy 8vo , with Fourteen full - page Plates , cloth boards , 18s .
黛米 8vo , 和 十四 满的 - 页 盘子 , 布 板 , 18s .

德米八开本，含十四幅全页插图，布面精装，18 先令。

[mə'kɑːrθi] (['dʒʌstɪn] , [em] . [piː] .) , [wɜːrks] [baɪ] :
McCarthy (Justin , M . P .) , Works by :
麦卡锡 (贾斯汀 , M . P .) , 作品 经过 :

麦卡锡（贾斯汀，议员），作品：

[ə; eɪ]['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] [oʊn] [taɪmz] ,
A History of Our Own Times ,
一个 历史 的 我们的 自己的 《时代周刊》 ,

我们时代的史

[frʌm; frəm][ðə; ði] [ək'seʃ(ə)n] [ʌv; əv] [kwiːn] [vɪk'tɔːriə][tuː; tə][ðə; ði]['dʒen(ə)rəl][ɪ'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv] - .
from the Accession of Queen Victoria to the General Election of 1880 .
从 这 加入 的 女王 维多利亚 到 这 一般的 选举 的 - .

从维多利亚女王登基到1880年大选。

[fɔːr] [vɑːlz] .
Four Vols .
四 卷 .

四卷本

[dɪ'maɪ] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 12s .
demy 8vo , cloth extra , 12s .
德米 8vo , 布 额外的 , 12s .

demy 8vo，布料额外，12s。

[iːtʃ] . — ['ɔːlsoʊ][ə; eɪ]['pɑːpjələr] [ɪ'dɪʃn] , [ɪn] [fɔːr] [vɑːlz] . [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 6s .
each . — Also a Popular Edition , in Four Vols . crown 8vo , cloth extra , 6s .
每个 . — 还 一个 受欢迎的 版 , 在 四 卷 . 王冠 8vo , 布 额外的 , 6s .

每本。—另有普及版，共四卷。皇冠八开本，布面精装，6先令。

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

[ə; eɪ] [ʃɔːrt] ['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] [oʊn] [taɪmz] .
A Short History of Our Own Times .
一个 短的 历史 的 我们的 自己的 《时代周刊》 .

我们这个时代的简史。

[wʌn] ['vɑːljəm] , [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 6s .
One Volume , crown 8vo , cloth extra , 6s .
一 体积 , 王冠 8vo , 布 额外的 , 6s .

一卷，皇冠 8vo，额外布料，6s。

[[ɪn][ˌprepə'reɪʃ(ə)n] .
[In preparation .
[在 准备 .

[准备中。

['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv][ðə; ði] [fɔ:r] ['dʒɔrdʒəz, 'dʒɔrdʒɪz] .
History of the Four Georges .
历史 的 这 四 乔治 .

四位乔治的历史。

[fɔ:r] [vɑ:lz] .
Four Vols .
四 卷 .

四卷本

[dɪ'maɪ] 8vo , [klɔ:θ] ['ekstrə] , 12s .
demy 8vo , cloth extra , 12s .
德米 8vo , 布 额外的 , 12s .

demy 8vo，布料额外，12s。

[i:tʃ] .
each .
每个 .

每个。

[[ɪn][ˌprepə'reɪʃ(ə)n] .
[In preparation .
[在 准备 .

[准备中。

[kraʊn] 8vo , [klɔ:θ] ['ekstrə] , 3s .
Crown 8vo , cloth extra , 3s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 3s .

Crown 8vo，布料另加，3秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[i:tʃ] ; [poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s .
each ; post 8vo , illustrated boards , 2s .
每个 ; 邮政 8vo , 插图 板 , 2s .

每本；8开本，插图纸板，2本。

[i:tʃ] .
each .
每个 .

每个。

[dɪr] ['leɪdi] [dɪs'deɪn] .
Dear Lady Disdain .
亲爱的 女士 蔑视 .

亲爱的蔑视女士。

[ðə; ði] - ['neɪbərz] .
The Waterdale Neighbours .
这 - 邻居 .

沃特代尔邻居们。

[maɪ] ['ɛnəmi:z] ['dɔ:tər] .
My Enemy's Daughter .
我的 敌人的 女儿 .

我敌人的女儿。

[ə; eɪ] [fer] ['sæksn] .
A **Fair** **Saxon** **.**
一个 公平的 撒克逊 .

一位英俊的撒克逊女子。

['lɪnli] ['rɑːtʃfɚd] .
Linley **Rochford** **.**
林利 罗奇福德 .

林利·罗奇福德。

[mɪs] ['mɪsənθroʊp] .
Miss **Misanthrope** **.**
错过 厌世者 .

愤世嫉俗小姐。

['dɑːnə] ['kwiksət] .
Donna **Quixote** **.**
唐娜 堂吉诃德 .

唐吉诃德。

[ðə; ði] ['kɑːmɪt] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['siːz(ə)n] .
The **Comet** **of** **a** **Season** **.**
这 彗星 的 一个 季节 .

本季的彗星。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 3s .
Crown **8vo** **,** **cloth** **extra** **,** **3s** **.**
王冠 8vo , 布 额外的 , 3s .

Crown 8vo，布料另加，3秒。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[mə'kɑːrθi] (['dʒʌstɪn] [eɪtʃ] .) , [wɜːrks] [baɪ] :
McCarthy **(** **Justin** **H** **.** **)** **,** **Works** **by** **:**
麦卡锡 (贾斯汀 H .) , 作品 经过 :

麦卡锡（贾斯汀·H.），作品：

[æn; ən] ['aʊtlaɪn] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['hɪstri; 'hɪstəri] [ʌv; əv] ['aɪərlənd] , [frʌm; frəm] [ðə; ði] ['ɜːrliɪst] [taɪmz] [tuː; tə]
An **Outline** **of** **the** **History** **of** **Ireland** **,** **from** **the** **Earliest** **Times** **to**
一个 大纲 的 这 历史 的 爱尔兰 , 从 这 最早 《时代周刊》 到
[ðə; ði] ['prez(ə)nt] [deɪ] .
the **Present** **Day** **.**
这 展示 天 .

爱尔兰历史概述，从远古时期到今天。

[kraʊn] 8vo , 1s . ; [klɔːθ] , 1s .
Crown **8vo** **,** **1s** **.** **;** **cloth** **,** **1s** **.**
王冠 8vo , 1s . ; 布 , 1s .

皇冠8开本，1先令；布面精装本，1先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[sɛ'reɪpiˌɒn] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['poʊəmz] .
Serapion **,** **and** **other** **Poems** **.**
蛇蝎 , 和 其他 诗歌 .

《塞拉皮翁》及其他诗歌。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 6s .
Crown 8vo , cloth extra , 6s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 6s .

Crown 8vo，布料另加，6s。

[məkˈdɑːn(ə)ld] ([dʒɔːrdʒ] , [əl] . [diː] .) , [wɜːrks] [baɪ] :
MacDonald (George , LL . D .) , Works by :
麦克唐纳 (乔治 , 二 . D .) , 作品 经过 :

麦克唐纳（乔治，法学博士），作品:

[ðə; ði] ['prɪnses] [ænd; ənd] ['kɜːrdi] .
The Princess and Curdie .
这 公主 和 柯迪 .

公主和柯迪。

[wɪð; wɪθ] - [ˌɪləˈstreiʃəns] [baɪ] [dʒeɪmz] ['ælən] .
With 11 Illustrations by James Allen .
和 - 插图 经过 詹姆斯 艾伦 .

配有詹姆斯·艾伦绘制的 11 幅插图。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 5s .
Small crown 8vo , cloth extra , 5s .
小的 王冠 8vo , 布 额外的 , 5s .

小皇冠 8vo，额外布料，5s。

['gʌtə] - ['pɜːrtʃə] ['wɪli] , [ðə; ði] ['wɜːrkɪŋ] ['dʒiːniəs] .
Gutta - Percha Willie , the Working Genius .
古塔 - 胶 威利 , 这 在职的 天才 .

古塔胶威利，工作天才。

[wɪð; wɪθ] [naɪn] [ˌɪləˈstreiʃəns] [baɪ] ['ɑːrθər] [hjuːz] .
With 9 Illustrations by Arthur Hughes .
和 9 插图 经过 亚瑟 休斯 .

附有亚瑟·休斯绘制的9幅插图。

[skwer] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 3s .
Square 8vo , cloth extra , 3s .
正方形 8vo , 布 额外的 , 3s .

方形 8vo，布料额外，3s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[pɔːl] ['feɪbɚ] , ['sɜːrdʒən] .
Paul Faber , Surgeon .
保罗 费伯 , 外科医生 .

保罗·法伯，外科医生。

[wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] ['frʌntɪspiːs] [baɪ] [dʒeɪ] . [iː] . ['milei] .
With a Frontispiece by J . E . Millais .
和 一个 卷首插图 经过 J . E . 米莱 .

卷首插图由J.E. Millais绘制。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 3s .
Crown 8vo , cloth extra , 3s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 3s .

Crown 8vo，布料另售，3秒。

6d . ; [poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s .
6d . ; post 8vo , illustrated boards , 2s .
6d . ; 邮政 8vo , 插图 板 , 2s .

6d.；8开本，插图纸板，2先令。

[ˈtɔməs] - , [ˈkjʊrət] .
Thomas Wingfold , Curate .
托马斯 - , 策展 .

托马斯·温福尔德，牧师。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˈfrʌntɪspiːs] [baɪ][siː] . [dʒeɪ] . [ˈstænɪˌlænd] .
With a Frontispiece by C . J . Staniland .
和 一个 卷首插图 经过 C . J . 斯坦尼兰 .

由 CJ Staniland 绘制扉页插图。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] [ˈekstrə] , 3s .
Crown 8vo , cloth extra , 3s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 3s .

Crown 8vo，布料另售，3秒。

6d . ; [poʊst] 8vo , [ˈɪləstreɪtɪd] [ˈbɔrdz] , 2s .
6d . ; post 8vo , illustrated boards , 2s .
6d . ; 邮政 8vo , 插图 板 , 2s .

6d.；8开本，插图纸板，2先令。

[məkˈdɑːnəl] . — [ˈkweɪkər] [ˈkʌznz] : [ə; eɪ][ˈnɑːv(ə)l] .
Macdonell . — Quaker Cousins : A Novel .
麦克唐纳 . — 贵格会 表兄弟 : 一个 小说 .

麦克唐纳.—贵格会表亲：一部小说。

[baɪ][ˈægnəs][məkˈdɑːnəl] .
By Agnes Macdonell .
经过 艾格尼丝 麦克唐纳 .

作者：艾格尼丝·麦克唐纳。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] [ˈekstrə] , 3s .
Crown 8vo , cloth extra , 3s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 3s .

Crown 8vo，布料另售，3秒。

6d . ; [poʊst] 8vo , [ˈɪləstreɪtɪd] [ˈbɔrdz] , 2s .
6d . ; post 8vo , illustrated boards , 2s .
6d . ; 邮政 8vo , 插图 板 , 2s .

6d.；8开本，插图纸板，2先令。

[məˈgrɛgɚ] . — [ˈpɑːstaɪmz][ænd; ənd] [ˈpleɪɚz] .
Macgregor . — Pastimes and Players .
麦格雷戈 . — 消遣 和 球员 .

麦格雷戈——消遣与玩家。

[noʊts] [ɑːn][ˈpɑːpjələr] [geɪmz] .
Notes on Popular Games .
笔记 在 受欢迎的 游戏 .

热门游戏简介。

[baɪ][ˈrɑːbərt] [məˈgrɛgɚ] .
By Robert Macgregor .
经过 罗伯特 麦格雷戈 .

作者：罗伯特·麦格雷戈。

[poʊst] 8vo , [klɔːθ] [lɪmp] , 2s .
Post 8vo , cloth limp , 2s .
邮政 8vo , 布 跛行 , 2s .

Post 8vo，布料软塌塌的，2s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[məkwɔɪd] (['mɪsɪz] .) , [wɜːrks] [baɪ] :
Macquoid (Mrs .) , Works by :
麦奎德 (太太 .) , 作品 经过 :

麦奎德夫人，作品作者：

[ɪn] [ðə; ðɪ] [aː'denz] .
In the Ardennes .
在 这 阿登 .

在阿登地区。

[wɪð; wɪθ] - [faɪn] [ˌɪlə'streɪʃəns] [baɪ] ['tɔməs] [ɑːr] . [məkwɔɪd] .
With 50 fine Illustrations by Thomas R . Macquoid .
和 - 美好的 插图 经过 托马斯 拉 . 麦奎德 .

配有 Thomas R. Macquoid 绘制的 50 幅精美插图。

[skwer] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 10s .
Square 8vo , cloth extra , 10s .
正方形 8vo , 布 额外的 , 10s .

方形 8 开本，布面加厚，10 件。

6d .
6d .
6d .

6d.

['pɪktʃərz] [ænd; ənd] ['ledʒəndz] [frʌm; frəm] ['nɔːrməndi] [ænd; ənd] ['brɪtəni] .
Pictures and Legends from Normandy and Brittany .
图片 和 传说 从 诺曼底 和 布列塔尼 .

来自诺曼底和布列塔尼的图片和传说。

[wɪð; wɪθ] ['nuːmərəs] [ˌɪlə'streɪʃəns] [baɪ] ['tɔməs] [ɑːr] . [məkwɔɪd] .
With numerous Illustrations by Thomas R . Macquoid .
和 很多的 插图 经过 托马斯 拉 . 麦奎德 .

本书配有托马斯·R·麦奎德绘制的多幅插图。

[skwer] 8vo , [klɔːθ] [gɪlt] , 10s .
Square 8vo , cloth gilt , 10s .
正方形 8vo , 布 镀金 , 10s .

方形八开本，布面烫金，10先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[θruː] ['nɔːrməndi] .
Through Normandy .
通过 诺曼底 .

途经诺曼底。

[wɪð; wɪθ] - [ˌɪlə'streɪʃəns] [baɪ] [tiː] . [ɑːr] . [məkwɔɪd] .
With 90 Illustrations by T . R . Macquoid .
和 - 插图 经过 T . 拉 . 麦奎德 .

配有 TR Macquoid 绘制的 90 幅插图。

[skwer] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 7s .
Square 8vo , cloth extra , 7s .
正方形 8vo , 布 额外的 , 7s .

方形 8vo，布面加厚，7s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[θruː] ['brɪtəni] .
Through **Brittany** **.**
通过 布列塔尼 .

通过布列塔尼。

[wɪð; wɪθ] ['nuːmərəs] [ˌilə'streiʃəns] [baɪ][tiː] . [ɑːr] . [məkwɔɪd] .
With **numerous** **Illustrations** **by** **T** **.** **R** **.** **Macquoid** **.**
和 很多的 插图 经过 T . 拉 . 麦奎德 .

配有TR Macquoid绘制的多幅插图。

[skwer] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 7s .
Square **8vo** **,** **cloth** **extra** **,** **7s** **.**
正方形 8vo , 布 额外的 , 7s .

方形 8vo，布面加厚，7 件。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[ə'baʊt] ['jɔːkʃə] .
About **Yorkshire** **.**
关于 约克郡 .

关于约克郡。

[wɪð; wɪθ] [ə'baʊt] - [ˌilə'streiʃəns] [baɪ][tiː] . [ɑːr] . [məkwɔɪd] .
With **about** **70** **Illustrations** **by** **T** **.** **R** **.** **Macquoid** **.**
和 关于 - 插图 经过 T . 拉 . 麦奎德 .

配有 TR Macquoid 绘制的约 70 幅插图。

[ɪn'greɪvd] [baɪ] [sweɪn] .
Engraved **by** **Swain** **.**
刻 经过 斯温 .

由斯温雕刻。

[skwer] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 10s .
Square **8vo** **,** **cloth** **extra** **,** **10s** **.**
正方形 8vo , 布 额外的 , 10s .

方形 8 开本，布面加厚，10 件。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[ðə; ði]['iːv(ə)l] [aɪ] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['stɔːriz] .
The **Evil** **Eye** **,** **and** **other** **Stories** **.**
这 邪恶的 眼睛 , 和 其他 故事 .

邪眼及其他故事。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 3s .
Crown **8vo** **,** **cloth** **extra** **,** **3s** **.**
王冠 8vo , 布 额外的 , 3s .

Crown 8vo，布料另加，3秒。

6d . ; [poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s .
6d **.** **;** **post** **8vo** **,** **illustrated** **boards** **,** **2s** **.**
6d . ; 邮政 8vo , 插图 板 , 2s .

6d.；8开本，插图纸板，2先令。

[lɔːst] [roʊz] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['stɔːriz] .
Lost **Rose** **,** **and** **other** **Stories** **.**
丢失的 玫瑰 , 和 其他 故事 .

失落的玫瑰，以及其他故事。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 3s .
Crown 8vo , cloth extra , 3s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 3s .

Crown 8vo，布料另加，3秒。

6d . ; [poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s . -
6d . ; post 8vo , illustrated boards , 2s . 16
6d . ; 邮政 8vo , 插图 板 , 2s . -

6便士；八开本，插图精装，2先令16便士

[mək'liːs] ['pɔːrtrət] - ['gæləri] ([ðə; ði]) [ʌv; əv] [ɪ'lʌstriəs] ['lɪtəreri] ['kærəktərz] ; [wɪð; wɪθ]['mɛmˌwɑːrz] —
Maclise Portrait - Gallery (The) of Illustrious Literary Characters ; with Memoirs —
麦克利斯 肖像 - 画廊 (这) 的 杰出 文学 人物 ; 和 回忆录 —
[ˌbaɪə'græfɪkl] , ['krɪtɪk(ə)l] , [ˌbɪbliə'græfɪkl] ,
Biographical , Critical , Bibliographical ,
传记 , 批判的 , 书目 ,

麦克利斯杰出文学人物肖像画廊；附传记、评论、书目回忆录

[ænd; ənd][ˌænɪk'doʊt(ə)l] — [ɪ'lʌstrətɪv] [ʌv; əv][ðə; ði]['lɪtərətʃʊr; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃʊr][ʌv; əv][ðə; ði]['fɔːrmər][hæf]
and Anecdotal — illustrative of the Literature of the former half
和 轶事 — 举例说明 的 这 文学 的 这 以前的 一半
[ʌv; əv][ðə; ði]['prez(ə)nt] ['sentʃəri] .
of the Present Century .
的 这 展示 世纪 .

轶事——说明本世纪前半叶的文学。

[baɪ] ['wɪljəm] [beɪts] , [biː] . [ə; eɪ] .
By William Bates , B . A .
经过 威廉 贝茨 , B . 一个 .

作者：威廉·贝茨，文学学士

[wɪð; wɪθ] - ['pɔːtrɪts] ['prɪntɪd] [ɑːn][æn; ən]['ɪndiə] [tɪnt] .
With 85 Portraits printed on an India Tint .
和 - 肖像 打印 在 一个 印度 着色 .

85幅肖像印制在印度色调纸上。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 7s .
Crown 8vo , cloth extra , 7s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 7s .

Crown 8vo，布料另加，7秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[[ɪn][ðə; ði] [pres] .
[In the press .
[在 这 按 .

[媒体报道。

[mə'dʒɪʃənz] [oʊn] [bʊk] ([ðə; ði]) : [pə'fɔːmənsɪz] [wɪð; wɪθ] [kʌps] [ænd; ənd] [bɔːlz] , [egz] , [hæts] ,
Magician's Own Book (The) : Performances with Cups and Balls , Eggs , Hats ,
魔术师的 自己的 书 (这) : 表演 和 杯子 和 球 , 鸡蛋 , 帽子 ,
['hæŋkɜ˞tʃəfs, 'hæŋkɜ˞tʃiːfs] , & [siː] . [ɔːl] [frʌm; frəm]['æktʃuəl] [ɪk'spɪriəns] .
Handkerchiefs , & c . All from actual Experience .
手帕 , & c . 全部 从 实际的 经验 .

魔术师自传：杯球、鸡蛋、帽子、手帕等道具表演，全部来自实际经验。

['edɪtɪd] [baɪ]['dʌbljuː] . [eɪtʃ] . ['kriːmə] .
Edited by W . H . Cremer .
编辑 经过 W . H . 克雷默 .

由 WH Cremer 编辑。

[wɪð; wɪθ] - [ˌɪlə'streiʃəns] .
With **200** **Illustrations** **.**
和 - 插图 .

附200幅插图。

[kraʊn] 8vo , [klɔ:θ] ['ekstrə] , 4s .
Crown **8vo** **,** **cloth** **extra** **,** **4s** **.**
王冠 8vo , 布 额外的 , 4s .

Crown 8vo，布料另加，4s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['mædʒɪk][noʊ] ['mɪstəri] : [trɪks] [wɪð; wɪθ][kɑ:rdz] , [daɪs] , [bɔ:lz] , & [si:] . , [wɪð; wɪθ] ['fʊli] [dɪ'skrɪptɪv]
Magic **No** **Mystery** **:** **Tricks** **with** **Cards** **,** **Dice** **,** **Balls** **,** **&** **c** **.** **,** **with** **fully** **descriptive**
魔法 不 神秘 : 技巧 和 牌 , 骰子 , 球 , & c . , 和 完全 描述性的
[də'rekʃ(ə)nz] ;
Directions **;**
方向 ;

魔术揭秘：纸牌、骰子、球等魔术，附完整详细的说明；

[ðə; ði][ɑ:rt][ʌv; əv]['si:krət] ['raɪtɪŋ] ; ['treɪnɪŋ] [ʌv; əv] [pər'fɔ:rmɪŋ] ['ænɪmlz] , & [si:] . [wɪð; wɪθ] ['kʌlərd]
the **Art** **of** **Secret** **Writing** **;** **Training** **of** **Performing** **Animals** **,** **&** **c** **.** **With** **Coloured**
这 艺术 的 秘密 写作 ; 训练 的 表演 动物 , & c . 和 有色
['frʌntɪspi:s] [ænd; ənd] ['meni] [ˌɪlə'streiʃəns] .
Frontispiece **and** **many** **Illustrations** **.**
卷首插图 和 许多 插图 .

秘密书写的艺术；表演动物的训练等等。附彩色卷首插图和许多插图。

[kraʊn] 8vo , [klɔ:θ] ['ekstrə] , 4s .
Crown **8vo** **,** **cloth** **extra** **,** **4s** **.**
王冠 8vo , 布 额外的 , 4s .

Crown 8vo，布料另加，4s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['mægnə] ['kɑ:rtə] .
Magna **Charta** **.**
麦格纳 宪章 .

《大宪章》。

[æn; ən][ɪg'zækt][fæk'sɪməli][ʌv; əv][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l][ɪn][ðə; ði] ['brɪtɪʃ] [mju'zi:əm] , ['prɪntɪd] [ɑ:n] [faɪn] [pleɪt]
An **exact** **Facsimile** **of** **the** **Original** **in** **the** **British** **Museum** **,** **printed** **on** **fine** **plate**
一个 精确的 传真 的 这 原来的 在 这 英国 博物馆 , 打印 在 美好的 盘子
['peɪpər] ,
paper **,**
纸 ,

这是大英博物馆原作的精确复制品，印制在优质版画纸上。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

查托与温德斯出版社1883年5月书(Chatto & Windus's List of Books,) 第4/7页

[θriː] [fiːt] [baɪ][ˌtuːˈtuː] [fiːt] , [wɪð; wɪθ][ɑːrmz][ænd; ənd] [siːlz] [ɪmˈbleɪzənd] [ɪn][goʊld][ænd; ənd] ['kʌlərz] .

3	**feet**	**by**	**2**	**feet**	**,**	**with**	**Arms**	**and**	**Seals**	**emblazoned**	**in**	**Gold**	**and**	**Colours**	**.**
3	脚	经过	2	脚	,	和	武器	和	海豹	饰有	在	金子	和	颜色	.

3 英尺 x 2 英尺，饰以金色和彩色纹章和印章。

[praɪs] 5s .

Price	**5s**	**.**
价格	5s	.

价格 5 秒。

['mæˌlɑːk] (['dʌbljuː] . [eɪtʃ] .) , [wɜːrks] [baɪ] :

Mallock	**(**	**W**	**.**	**H**	**.**	**)**	**,**	**Works**	**by**	**:**
马洛克	(	W	.	H	.	)	,	作品	经过	:

马洛克（WH），作品作者：

[ðə; ði] [nuː] [rɪˈpʌblɪk] ; [ɔːr] , ['kʌltʃər] , [feɪθ] [ænd; ənd] [fəˈlɑːsəfi] [ɪn][æn; ən] ['ɪŋglɪʃ] ['kʌntri] [haʊs]

The	**New**	**Republic**	**;**	**or**	**,**	**Culture**	**,**	**Faith**	**and**	**Philosophy**	**in**	**an**	**English**	**Country**	**House**	**.**	**:**	**.**
这	新的	共和国	;	或者	,	文化	,	信仰	和	哲学	在	一个	英语	国家	房子	.	:	.

新共和国；或，英国乡村别墅中的文化、信仰和哲学。

[poʊst] 8vo , [klɔːθ] [lɪmp] , 2s .

Post	**8vo**	**,**	**cloth**	**limp**	**,**	**2s**	**.**
邮政	8vo	,	布	跛行	,	2s	.

Post 8vo，布料软塌塌的，2s。

6d . ; [tʃiːp] [ɪˈdɪʃn] , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s .

6d	**.**	**;**	**Cheap**	**Edition**	**,**	**illustrated**	**boards**	**,**	**2s**	**.**
6d	.	;	便宜的	版	,	插图	板	,	2s	.

6d.；廉价版，插图封面，2先令。

[ðə; ði] [nuː] [pɔːl] [ænd; ənd][vərˈdʒɪniə] ; [ɔːr] , ['pɑːzətɪvɪzəm][ɑːn][æn; ən]['aɪlənd] .

The	**New**	**Paul**	**and**	**Virginia**	**;**	**or**	**,**	**Positivism**	**on**	**an**	**Island**	**.**
这	新的	保罗	和	弗吉尼亚州	;	或者	,	实证主义	在	一个	岛	.

新保罗和弗吉尼亚；或者，孤岛上的实证主义。

[poʊst] 8vo , [klɔːθ] [lɪmp] , 2s .

Post	**8vo**	**,**	**cloth**	**limp**	**,**	**2s**	**.**
邮政	8vo	,	布	跛行	,	2s	.

Post 8vo，布料软塌塌的，2s。

6d .

6d	**.**
6d	.

6d.

['poʊəmz] .

Poems	**.**
诗歌	.

诗歌。

[smɔːl] 4to , [baʊnd] [ɪn] ['pɑːrtʃmənt] , 8s .

Small	**4to**	**,**	**bound**	**in**	**parchment**	**,**	**8s**	**.**
小的	4to	,	边界	在	羊皮纸	,	8s	.

小四开本，羊皮纸装订，8先令。

[ɪz] [laɪf] [wɜːrθ] ['lɪvɪŋ] ?
Is Life worth Living ?
是 生活 值得 活的 ?

生命值得活吗?

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 6s .
Crown 8vo , cloth extra , 6s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 6s .

Crown 8vo，布料另加，6s。

[ə; eɪ] ['roʊmæns] [ʌv; əv] [ðə; ðɪ] [ˌnaɪn'tiːnθ] ['sentʃəri] .
A Romance of the Nineteenth Century .
一个 浪漫 的 这 第十九 世纪 .

十九世纪的浪漫故事。

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] , [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] ['prefəs] .
Second Edition , with a Preface .
第二 版 , 和 一个 前言 .

第二版，附序言。

[tuː] [vɑːlz] . , [kraʊn] 8vo , 21s .
Two Vols . , crown 8vo , 21s .
二 卷 . , 王冠 8vo , 21s .

两卷，皇冠8开本，21先令。

['mæləriz] ([sɜːr] ['tɔməs]) [mɔːrt] [dɑːrθɚ] :
Mallory's (Sir Thomas) Mort d'Arthur :
马洛里的 (先生 托马斯) 莫特 亚瑟 :

马洛里（托马斯爵士）的《亚瑟之死》:

[ðə; ðɪ] ['stɔːriz] [ʌv; əv] [kɪŋ] ['ɑːrθər] [ænd; ənd] [ʌv; əv] [ðə; ðɪ] [naɪts] [ʌv; əv] [ðə; ðɪ] [raʊnd] ['teɪbl] .
The Stories of King Arthur and of the Knights of the Round Table .
这 故事 的 国王 亚瑟 和 的 这 骑士 的 这 圆形的 桌子 .

亚瑟王和圆桌骑士的故事。

['edɪtɪd] [baɪ] [biː] . [ˌmɑːnt'gʌməri] ['ræŋkɪŋ] .
Edited by B . Montgomerie Ranking .
编辑 经过 B . 蒙哥马利 排行 .

由 B. Montgomerie Ranking 编辑。

[poʊst] 8vo , [klɔːθ] [lɪmp] , 2s .
Post 8vo , cloth limp , 2s .
邮政 8vo , 布 跛行 , 2s .

Post 8vo，布料软塌塌的，2s。

['mæriət] (['flɔrəns]) , ['nɑːvəlz] [baɪ] :
Marryat (Florence) , Novels by :
玛丽亚特 (佛罗伦萨) , 小说 经过 :

玛丽亚特（佛罗伦萨），小说作者:

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 3s .
Crown 8vo , cloth extra , 3s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 3s .

Crown 8vo，布料另加，3秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[iːtʃ] ; [ɔːr]
each ; or
每个 ; 或者

每个；或

[poʊst] 8vo ， ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] ， 2s .
post **8vo** **，** **illustrated** **boards** **，** **2s** **.**
邮政 8vo ， 插图 板 ， 2s .

后 8 开本，插图板，2 件。

['oʊpən] !
Open **!**
打开 !

打开!

['sesəmi] !
Sesame **!**
芝麻 !

芝麻!

['rɪt(ə)n] [ɪn]['faɪər] .
Written **in** **Fire** **.**
书面 在 火 .

以火书写。

[poʊst] 8vo ， ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] ， 2s .
Post **8vo** **，** **illustrated** **boards** **，** **2s** **.**
邮政 8vo ， 插图 板 ， 2s .

后八开本，插图纸板，2s。

[i:tʃ] .
each **.**
每个 .

每个。

[ə; eɪ] ['hɑ:rvɪst] [ʌv; əv][waɪld] [oʊts] .
A **Harvest** **of** **Wild** **Oats** **.**
一个 收成 的 荒野 燕麦 .

野燕麦的收获。

[ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] ['stepsʌn] .
A **Little** **Stepson** **.**
一个 小的 继子 .

小继子。

['faɪtɪŋ] [ðə; ði] [er] .
Fighting **the** **Air** **.**
斗争 这 空气 .

与空气作战。

['mɑ:rloʊz] [wɜ:rks] .
Marlowe's **Works** **.**
马洛的 作品 .

马洛作品集。

[ɪn'klu:dɪŋ] [hɪz; ɪz][trænz'leɪʃənz, træn'sleɪʃənz] .
Including **his** **Translations** **.**
包括 他的 翻译 .

包括他的译作。

['edɪtɪd] , [wɪð; wɪθ] [noʊts] [ænd; ənd] [ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] , [baɪ][kɑ:l] . ['kʌnɪŋˌhæm] .
Edited **，** **with** **Notes** **and** **Introduction** **，** **by** **Col** **.** **Cunningham** **.**
编辑 ， 和 笔记 和 介绍 ， 经过 上校 . 坎宁安 .

由坎宁安上校编辑，并附有注释和导言。

[kraʊn] 8vo ， [klɔ:θ] ['ekstrə] ， 6s .
Crown **8vo** **，** **cloth** **extra** **，** **6s** **.**
王冠 8vo ， 布 额外的 ， 6s .

Crown 8vo，布料另售，6s。

[mɑːrk] [tweɪn] , [wɜːrks] [baɪ] :
Mark **Twain** **,** **Works** **by** **:**
标记 马克·吐温 , 作品 经过 :

马克·吐温，作品：

[ðə; ði] [tʃɔɪs] [wɜːrks] [ʌv; əv] [mɑːrk] [tweɪn] .
The **Choice** **Works** **of** **Mark** **Twain** **.**
这 选择 作品 的 标记 马克·吐温 .

马克·吐温精选作品。

[rɪ'vaɪzd] [ænd; ənd] [kə'rektɪd] [θruː'aʊt] [baɪ] [ðə; ði] ['ɔːθər] .
Revised **and** **Corrected** **throughout** **by** **the** **Author** **.**
修改 和 已更正 自始至终 经过 这 作者 .

作者对全文进行了修订和校正。

[wɪð; wɪθ] [laɪf] , ['pɔːrtrət] , [ænd; ənd] ['nuːmərəs] [ˌilə'streiʃəns] .
With **Life** **,** **Portrait** **,** **and** **numerous** **Illustrations** **.**
和 生活 , 肖像 , 和 很多的 插图 .

包含生活照、肖像照和大量插图。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 7s .
Crown **8vo** **,** **cloth** **extra** **,** **7s** **.**
王冠 8vo , 布 额外的 , 7s .

Crown 8vo，布料另加，7秒。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[ðə; ði] [əd'ventʃəz] [ʌv; əv] [tɑːm] ['sɔːjər] .
The **Adventures** **of** **Tom** **Sawyer** **.**
这 冒险 的 汤姆 索耶 .

汤姆·索亚历险记。

[wɪð; wɪθ] - [ˌilə'streiʃəns] .
With **100** **Illustrations** **.**
和 - 插图 .

附100幅插图。

[smɔːl] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 7s .
Small **8vo** **,** **cloth** **extra** **,** **7s** **.**
小的 8vo , 布 额外的 , 7s .

小号 8vo，额外布料，7s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[tʃiːp] [ɪ'dɪʃn] , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s .
Cheap **Edition** **,** **illustrated** **boards** **,** **2s** **.**
便宜的 版 , 插图 板 , 2s .

廉价版，插图纸板，2 先令。

[æn; ən] ['aɪd(ə)l] [ɪk'skɜːrʒ(ə)n] , [ænd; ənd] ['ʌðər] [sketʃiz] .
An **Idle** **Excursion** **,** **and** **other** **Sketches** **.**
一个 闲置的 短途旅行 , 和 其他 草图 .

一次闲散的旅行，以及其他素描。

[poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s .
Post **8vo** **,** **illustrated** **boards** **,** **2s** **.**
邮政 8vo , 插图 板 , 2s .

后八开本，插图纸板，2s。

[ðə; ði] [prɪns] [ænd; ənd][ðə; ði] ['pɔ:pər] .
The **Prince** **and** **the** **Pauper** **.**
这 王子 和 这 穷光蛋 .

王子与乞丐。

[wɪð; wɪθ] ['nɪrli] - [,ilə'streiʃəns] .
With **nearly** **200** **Illustrations** **.**
和 几乎 - 插图 .

包含近200幅插图。

[kraʊn] 8vo , [klɔ:θ] ['ekstrə] , 7s .
Crown **8vo** **,** **cloth** **extra** **,** **7s** **.**
王冠 8vo , 布 额外的 , 7s .

Crown 8vo，布料另加，7秒。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[ðə; ði] ['ɪnəsnts] [ə'brɔ:d] ; [ɔ:r] , [ðə; ði] [nu:] ['pɪlgrəmz] ['prɑ:gres] :
The **Innocents** **Abroad** **;** **or** **,** **The** **New** **Pilgrim's** **Progress** **:**
这 无辜者 国外 ; 或者 , 这 新的 朝圣者的 进步 :

《傻子出国记》；或，《新天路历程》:

['bi:ɪŋ] [sʌm; səm] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sti:mʃɪp] “ ['kweɪkər] ['sɪti:z] ” ['pleʒər] [ɪk'skɜ:rʒ(ə)n][tu:; tə]
Being **some** **Account** **of** **the** **Steamship** **“** **Quaker** **City's** **”** **Pleasure** **Excursion** **to**
存在 一些 帐户 的 这 轮船 “ 贵格会 城市的 ” 乐趣 短途旅行 到
['jʊrəp] [ænd; ənd][ðə; ði]['hoʊli][lænd] .
Europe **and** **the** **Holy** **Land** **.**
欧洲 和 这 圣 土地 .

记录“贵格城”号轮船前往欧洲和圣地的游玩之旅。

[wɪð; wɪθ] - [,ilə'streiʃəns] .
With **234** **Illustrations** **.**
和 - 插图 .

包含 234 幅插图。

[kraʊn] 8vo , [klɔ:θ] ['ekstrə] , 7s .
Crown **8vo** **,** **cloth** **extra** **,** **7s** **.**
王冠 8vo , 布 额外的 , 7s .

Crown 8vo，布料另加，7秒。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[tʃi:p] [ɪ'dɪʃn] (['ʌndər][ðə; ði]['taɪt(ə)l][ʌv; əv] “ [mɑ:rk] ['tweɪnz] ['pleʒər] [trɪp] ”) , [poʊst] 8vo , ['ɪ'lʌst] .
Cheap **Edition** **(** **under** **the** **title** **of** **“** **Mark** **Twain's** **Pleasure** **Trip** **”** **)** **,** **post** **8vo** **,** **illust** **.**
便宜的 版 (在下面 这 标题 的 “ 标记 马克·吐温的 乐趣 旅行 ”) , 邮政 8vo , 插图 .

廉价版（书名为“马克·吐温的快乐之旅”），后八开本，插图。

['bɔrdz] , 2s .
boards **,** **2s** **.**
板 , 2s .

板，2 秒。

[ə; eɪ][træmp] [ə'brɔ:d] .
A **Tramp** **Abroad** **.**
一个 流浪汉 国外 .

流浪者游历记。

[wɪð; wɪθ] - [ˌɪləˈstreɪʃəns] .
With **314** **Illustrations** **.**
和 - 插图 .

包含 314 幅插图。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 7s .
Crown **8vo** **,** **cloth** **extra** **,** **7s** **.**
王冠 8vo , 布 额外的 , 7s .

Crown 8vo，布料另加，7秒。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[ðə; ði]['stoʊlən] [waɪt] ['elɪfənt] , & [siː] . [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 6s .
The **Stolen** **White** **Elephant** **,** **&** **c** **.** **Crown** **8vo** **,** **cloth** **extra** **,** **6s** **.**
这 被盗 白色的 大象 , & c . 王冠 8vo , 布 额外的 , 6s .

被盗的白象，等等。皇冠8开本，布面精装，6先令。

[laɪf] [ɑːn][ðə; ði] [ˌmɪsɪˈsɪpi] .
Life **on** **the** **Mississippi** **.**
生活 在 这 密西西比州 .

密西西比河上的生活。

[wɪð; wɪθ] [əˈbaʊt] - [əˈrɪdʒən(ə)l] [ˌɪləˈstreɪʃəns] .
With **about** **300** **Original** **Illustrations** **.**
和 关于 - 原来的 插图 .

包含约300幅原创插图。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 7s .
Crown **8vo** **,** **cloth** **extra** **,** **7s** **.**
王冠 8vo , 布 额外的 , 7s .

Crown 8vo，布料另加，7s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

- [pleɪz] .
Massinger's **Plays** **.**
- 演出 .

马辛格的戏剧。

[frʌm; frəm][ðə; ði][tekst][ʌv; əv] ['wɪljəm] ['^ifəd,'dʒifəd] .
From **the** **Text** **of** **William** **Gifford** **.**
从 这 文本 的 威廉 吉福德 .

摘自威廉·吉福德的文本。

['edɪtɪd] [baɪ][kɑːl] . ['kʌnɪŋˌhæm] .
Edited **by** **Col** **.** **Cunningham** **.**
编辑 经过 上校 . 坎宁安 .

由坎宁安上校编辑。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 6s .
Crown **8vo** **,** **cloth** **extra** **,** **6s** **.**
王冠 8vo , 布 额外的 , 6s .

Crown 8vo，布料另加，6s。

['meɪhjuː] . — ['lʌndən] ['kærəktərz] [ænd; ənd][ðə; ði] ['hjuːmərəs] [saɪd][ʌv; əv] ['lʌndən] [laɪf] .
Mayhew **.** **—** **London** **Characters** **and** **the** **Humorous** **Side** **of** **London** **Life** **.**
梅休 . — 伦敦 人物 和 这 幽默 边 的 伦敦 生活 .

梅休——《伦敦人物与伦敦生活的幽默一面》。

[baɪ] ['henri] ['meɪhjuː] .
By **Henry** **Mayhew** **.**
经过 亨利 梅休 .

作者：亨利·梅休。

[wɪð; wɪθ] ['nuːmərəs] [ˌilə'streiʃəns] .
With **numerous** **Illustrations** **.**
和 很多的 插图 .

配有大量插图。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 3s .
Crown **8vo** **,** **cloth** **extra** **,** **3s** **.**
王冠 8vo , 布 额外的 , 3s .

Crown 8vo，布料另加，3秒。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['meɪfer] ['laɪbreri] , [ðə; ði] :
Mayfair **Library** **,** **The** **:**
梅菲尔 图书馆 , 这 :

梅菲尔图书馆：

[poʊst] 8vo , [klɔːθ] [lɪmp] , 2s .
Post **8vo** **,** **cloth** **limp** **,** **2s** **.**
邮政 8vo , 布 跛行 , 2s .

Post 8vo，布料软塌塌的，2s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[pər] ['vɑːljəm] .
per **Volume** **.**
每 体积 .

每体积。

[ə; eɪ] ['dʒɜːrni] [raʊnd] [maɪ] [ruːm] .
A **Journey** **Round** **My** **Room** **.**
一个 旅行 圆形的 我的 房间 .

我的房间之旅。

[baɪ] ['zævɪr] [diː] ['meɪstrə] .
By **Xavier** **de** **Maistre** **.**
经过 泽维尔 德 大师 .

作者：泽维尔·德·迈斯特。

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][baɪ] ['henri] ['ætˌwɛl] .
Translated **by** **Henry** **Attwell** **.**
翻译 经过 亨利 阿特韦尔 .

由亨利·阿特韦尔翻译。

['lætər] - [deɪ] ['lɪrɪks] .
Latter **-** **Day** **Lyrics** **.**
后者 - 天 歌词 .

后期歌词。

['edɪtɪd] [baɪ]['dʌbljuː] . ['dævnˌpɔːrt] ['ædəmz] .
Edited **by** **W** **.** **Davenport** **Adams** **.**
编辑 经过 W . 长椅 亚当斯 .

由 W. Davenport Adams 编辑。

[kwɪps] [ænd; ənd] ['kwiditiz] .

Quips	and	Quiddities	.
俏皮话	和	本质	.

妙语和奇闻轶事。

[sə'lektɪd; sɪ'lektɪd] [baɪ] ['dʌbljuː] . ['dævnˌpɔːrt] ['ædəmz] .

Selected	by	W	.	Davenport	Adams	.
已选	经过	W	.	长椅	亚当斯	.

由 W. Davenport Adams 选编。

[ðə; ði] ['ægəni] ['kɑːləm] [ʌv; əv] “ [ðə; ði] [taɪmz] , ” [frʌm; frəm] - [tuː; tə] - .

The	Agony	Column	of	“	The	Times	,	”	from	1800	to	1870	.
这	痛苦	柱子	的	“	这	《时代周刊》	,	”	从	-	到	-	.

《泰晤士报》的“情感专栏”，从1800年到1870年。

['edɪtɪd] , [wɪð; wɪθ] [æn; ən] [ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] , [baɪ] ['ælɪs] [kleɪ] .

Edited	,	with	an	Introduction	,	by	Alice	Clay	.
编辑	,	和	一个	介绍	,	经过	爱丽丝	黏土	.

由爱丽丝·克莱编辑并作序。

['bɔːlˌzæks] “ [kə'miːdiː] [hjuː'mɛn] ” [ænd; ənd] [ɪts] ['ɔːθər] .

Balzac's	“	Comedie	Humaine	”	and	its	Author	.
巴尔扎克的	“	喜剧	人类	”	和	它是	作者	.

巴尔扎克的《人间喜剧》及其作者。

[wɪð; wɪθ] [trænz'leɪʃənz, træn'sleɪʃənz] [baɪ] [eɪtʃ] . [eɪtʃ] . ['wɔːkər] . -

With	Translations	by	H	.	H	.	Walker	.	17
和	翻译	经过	H	.	H	.	沃克	.	-

由HH Walker翻译。17

['meləŋkɑːli] ['ænətəˌmaɪzd] : [ə; eɪ] ['pɑːpjələr] [ə'brɪdʒmənt] [ʌv; əv] “ ['bɜːtənz] [ə'nætəmi] [ʌv; əv] ['meləŋkɑːli]

Melancholy	Anatomised	:	A	Popular	Abridgment	of	“	Burton's	Anatomy	of	Melancholy
忧郁	解剖学	:	一个	受欢迎的	删节	的	“	伯顿的	解剖学	的	忧郁

.

:

.

忧郁症剖析：伯顿《忧郁症剖析》的通俗简编版。

” [gæ'strɑːnəmi] [æz; əz] [ə; eɪ] [faɪn] [ɑːrt] .

”	Gastronomy	as	a	Fine	Art	.
”	美食学	作为	一个	美好的	艺术	.

“美食作为一门艺术。”

[baɪ] [briˈlɑːt] - [sɑːvɑː'ræŋ] .

By	Brillat	-	Savarin	.
经过	布里拉特	-	沙瓦林	.

作者：布里亚-萨瓦兰。

[ðə; ði] ['spiːtʃɪz] [ʌv; əv] [tʃɑːrlz] ['dɪkɪnz] .

The	Speeches	of	Charles	Dickens	.
这	演讲	的	查尔斯	狄更斯	.

查尔斯·狄更斯的演讲集。

['lɪtəreri] [frɪ'vɔlɪtiːz] , ['fænsis] , ['fɑːliz] , [ænd; ənd] ['frɔlɪks] .

Literary	Frivolities	,	Fancies	,	Follies	,	and	Frolics	.
文学	轻浮之事	,	幻想	,	愚行	,	和	嬉戏	.

文学中的轻浮之作、幻想、愚行和嬉戏。

[baɪ] ['dʌbljuː] . [tiː] . ['dɑːbsən] .

By	W	.	T	.	Dobson	.
经过	W	.	T	.	多布森	.

作者：WT Dobson。

[poʊ'etɪkl] [ˌɪndʒə'nuːəti] [ænd; ənd] [ˌeksen'trɪsɪtiːz] .
Poetical **Ingenuities** **and** **Eccentricities** **.**
诗意的 独创性 和 怪癖 .

诗歌的独创性和怪诞之处。

[sə'lektɪd; sɪ'lektɪd][ænd; ənd] ['edɪtɪd] [baɪ]['dʌbljuː] . [tiː] . ['dɑːbsən] .
Selected **and** **Edited** **by** **W** **.** **T** **.** **Dobson** **.**
已选 和 编辑 经过 W . T . 多布森 .

由 WT Dobson 选编。

[ðə; ði] ['kʌbərd] ['pepərz] .
The **Cupboard** **Papers** **.**
这 橱柜 文件 .

内阁文件。

[baɪ] [fɪn] - [bek] .
By **Fin** **-** **Bec** **.**
经过 鳍 - 贝克 .

由 Fin-Bec 提供。

[ə'rɪdʒən(ə)l] [pleɪz] [baɪ]['dʌbljuː] . [es] . ['gɪlbərt] .
Original **Plays** **by** **W** **.** **S** **.** **Gilbert** **.**
原来的 演出 经过 W . S . 吉尔伯特 .

W.S.吉尔伯特原创剧作。

[fɜːrst] ['sɪriːz] .
First **Series** **.**
第一的 系列 .

第一季。

[kən'teɪnɪŋ] : [ðə; ði] ['wɪkɪd] [wɜːrld] — [pig'meiljən][ænd; ənd] [ˌgælə'tɪə] — ['tʃærəti] — [ðə; ði] ['prɪnses] —
Containing **:** **The** **Wicked** **World** **—** **Pygmalion** **and** **Galatea** **—** **Charity** **—** **The** **Princess** **—**
包含 : 这 邪恶 世界 — 皮格马利翁 和 伽拉忒亚 — 慈善 — 这 公主 —
[ðə; ði] ['pæləs] [ʌv; əv] [truːθ] — ['traɪəl][baɪ]['dʒʊri] .
The **Palace** **of** **Truth** **—** **Trial** **by** **Jury** **.**
这 宫殿 的 真相 — 审判 经过 陪审团 .

包含：邪恶的世界—皮格马利翁与伽拉忒亚—慈善—公主—真理宫殿—陪审团审判。

[ə'rɪdʒən(ə)l] [pleɪz] [baɪ]['dʌbljuː] . [es] . ['gɪlbərt] .
Original **Plays** **by** **W** **.** **S** **.** **Gilbert** **.**
原来的 演出 经过 W . S . 吉尔伯特 .

W.S.吉尔伯特原创剧作。

['sekənd] ['sɪriːz] .
Second **Series** **.**
第二 系列 .

第二季。

[kən'teɪnɪŋ] : ['broʊkən] ['hɑːrts] — [ɪn'geɪdʒd] — ['swiːtˌhɑːts] — ['gretʃən] — [dænəl] ['druːs] — [tɑːm]
Containing **:** **Broken** **Hearts** **—** **Engaged** **—** **Sweethearts** **—** **Gretchen** **—** **Dan'l** **Druce** **—** **Tom**
包含 : 破碎的 红心 — 已订婚的 — 甜心们 — 格雷琴 — 丹尔 德鲁斯 — 汤姆
['kɑːb] — [eɪtʃ] . [em] . [es] . ['pɪnəfɔːr] — [ðə; ði]['sɔːrsərər] — [ðə; ði]['paiərits][ʌv; əv] [pen'zæns] .
Cobb **—** **H** **.** **M** **.** **S** **.** **Pinafore** **—** **The** **Sorcerer** **—** **The** **Pirates** **of** **Penzance** **.**
科布 — H . M . S . 围裙 — 这 巫师 — 这 海盗 的 彭赞斯 .

包含：破碎的心—订婚—恋人—格雷琴—丹尼尔·德鲁斯—汤姆·科布—皮纳福号军舰—巫师—彭赞斯的海盗。

['ænɪmlz] [ænd; ənd][ðer; ðər]['mæstərz] .
Animals **and** **their** **Masters** **.**
动物 和 他们的 大师 .

动物与它们的主人。

[baɪ][sɜːr] ['ɑːrθər] ['hɛlps] .
By **Sir** **Arthur** **Helps** **.**
经过 先生 亚瑟 帮助 .

作者：亚瑟·赫尔普斯爵士。

[ˌkjʊri'ɑːsəti] [ʌv; əv]['krɪtɪsɪzəm] .
Curiosities **of** **Criticism** **.**
奇闻异事 的 批评 .

批评的奇闻轶事。

[baɪ] ['henri] [dʒeɪ] . ['dʒenɪŋz] .
By **Henry** **J** **.** **Jennings** **.**
经过 亨利 J . 詹宁斯 .

作者：亨利·J·詹宁斯。

[ðə; ði] ['ɔːtəkræt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['brekfəst] - ['teɪbl] .
The **Autocrat** **of** **the** **Breakfast** **-** **Table** **.**
这 独裁者 的 这 早餐 - 桌子 .

早餐桌上的独裁者。

[baɪ]['ɑːlɪvər] ['wendl] [hoʊlmz] .
By **Oliver** **Wendell** **Holmes** **.**
经过 奥利弗 温德尔 福尔摩斯 .

作者：奥利弗·温德尔·霍姆斯。

['ɪləstreɪtɪd] [baɪ][dʒeɪ] . ['gɔːrdn] ['tɔmsn] .
Illustrated **by** **J** **.** **Gordon** **Thomson** **.**
插图 经过 J . 戈登 汤姆逊 .

由 J. Gordon Thomson 绘制插图。

['pens(ə)l][ænd; ənd] ['pælət] .
Pencil **and** **Palette** **.**
铅笔 和 调色板 .

铅笔和调色板。

[baɪ]['rɑːbərt] [kempt] .
By **Robert** **Kempt** **.**
经过 罗伯特 克普特 .

作者：罗伯特·肯普特。

['klerɪkl] ['ænɪkˌdoʊts] .
Clerical **Anecdotes** **.**
文员 轶事 .

文员轶事。

[baɪ]['dʒeɪkəb] ['lɑːrwʊd] .
By **Jacob** **Larwood** **.**
经过 雅各布 拉伍德 .

作者：雅各布·拉伍德。

[fə'renzɪk] ['ænɪkˌdoʊts] : [ɔːr] , ['hjuːmər] [ænd; ənd] [ˌkjʊri'ɑːsəti] [ʌv; əv][ðə; ði] [lɔː] [ænd; ənd][men][ʌv; əv]
Forensic **Anecdotes** **:** **or** **,** **Humour** **and** **Curiosities** **of** **the** **Law** **and** **Men** **of**
法医 轶事 : 或者 , 幽默 和 奇闻异事 的 这 法律 和 男人 的
[lɔː] .
Law **.**
法律 .

法医轶事：或法律和法律人士的幽默与奇闻。

[baɪ]['dʒeɪkəb] ['lɑːrwʊd] .
By **Jacob** **Larwood** **.**
经过 雅各布 拉伍德 .

作者：雅各布·拉伍德。

[θi'ætrɪk(ə)l] ['ænɪkˌdoʊts] .
Theatrical **Anecdotes** **.**
戏剧 轶事 .

戏剧轶事。

[baɪ]['dʒeɪkəb] ['lɑːrwʊd] .
By **Jacob** **Larwood** **.**
经过 雅各布 拉伍德 .

作者：雅各布·拉伍德。

['kærəlz][ʌv; əv] [kɔ'kein] .
Carols **of** **Cockayne** **.**
圣诞颂歌 的 科凯恩 .

科凯恩的颂歌。

[baɪ] ['henri] [es] . [liː] .
By **Henry** **S** **.** **Leigh** **.**
经过 亨利 S . 莉 .

作者：亨利·S·利。

[ʒəː] [dɛsprɪt] .
Jeux **d'Esprit** **.**
游戏 精神 .

Jeux d'Esprit.

['edɪtɪd] [baɪ] ['henri] [es] . [liː] .
Edited **by** **Henry** **S** **.** **Leigh** **.**
编辑 经过 亨利 S . 莉 .

由亨利·S·利编辑。

[truː] ['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv]['dʒɔʃwə]['deɪvɪdsən] .
True **History** **of** **Joshua** **Davidson** **.**
真的 历史 的 约书亚 戴维森 .

约书亚·戴维森的真实历史。

[baɪ][iː] . [lɪn] ['lɪntən] .
By **E** **.** **Lynn** **Linton** **.**
经过 E . 林恩 林顿 .

作者：E. Lynn Linton。

[wɪtʃ] ['stɔːriz] .
Witch **Stories** **.**
巫婆 故事 .

女巫的故事。

[baɪ][iː] . [lɪn] ['lɪntən] .
By **E** **.** **Lynn** **Linton** **.**
经过 E . 林恩 林顿 .

作者：E. Lynn Linton。

['pɑːstaɪmz][ænd; ənd] ['pleɪɜ˞z] .
Pastimes **and** **Players** **.**
消遣 和 球员 .

消遣和玩家。

[baɪ]['rɑːbərt] [mə'grɛgɜ˞] .
By **Robert** **Macgregor** **.**
经过 罗伯特 麦格雷戈 .

作者：罗伯特·麦格雷戈。

[ðə; ði] [nuː] [pɔːl] [ænd; ənd][vər'dʒɪniə] .
The **New** **Paul** **and** **Virginia** **.**
这 新的 保罗 和 弗吉尼亚州 .

新保罗和弗吉尼亚。

[baɪ]['dʌbljuː] . [eɪtʃ] . ['mæˌlɑːk] .
By **W** **.** **H** **.** **Mallock** **.**
经过 W . H . 马洛克 .

作者：WH Mallock。

[ðə; ði] [nuː] [rɪ'pʌblɪk] .
The **New** **Republic** **.**
这 新的 共和国 .

新共和。

[baɪ]['dʌbljuː] . [eɪtʃ] . ['mæˌlɑːk] .
By **W** **.** **H** **.** **Mallock** **.**
经过 W . H . 马洛克 .

作者：WH Mallock。

['mjuːzəz, 'mjuːzɪz][ʌv; əv] ['meɪfer] .
Muses **of** **Mayfair** **.**
缪斯 的 梅菲尔 .

梅菲尔的缪斯女神。

['edɪtɪd] [baɪ][eɪtʃ] . ['tʃʌmli] - ['penəl] .
Edited **by** **H** **.** **Cholmondeley** **-** **Pennell** **.**
编辑 经过 H . 乔蒙德利 - 佩内尔 .

由 H. Cholmondeley-Pennell 编辑。

['θɔːrəu] : [hɪz; ɪz] [laɪf] [ænd; ənd] [eɪmz] .
Thoreau **:** **His** **Life** **and** **Aims** **.**
梭罗 : 他的 生活 和 目标 .

梭罗：他的一生和目标。

[baɪ][eɪtʃ] . [ə; eɪ] . [peɪdʒ] .
By **H** **.** **A** **.** **Page** **.**
经过 H . 一个 . 页 .

作者：HA Page。

[pʌk] [ɑːn] ['pegəsəs] .
Puck **on** **Pegasus** **.**
冰球 在 飞马座 .

骑着飞马的帕克。

[baɪ][eɪtʃ] . ['tʃʌmli] - ['penəl] .
By **H** **.** **Cholmondeley** **-** **Pennell** **.**
经过 H . 乔蒙德利 - 佩内尔 .

作者：H. Cholmondeley-Pennell。

- .
Puniana **.**
- .

普尼亚纳。

[baɪ][ðə; ði] [ɑːn] . [hjuː] ['rəuli] .
By **the** **Hon** **.** **Hugh** **Rowley** **.**
经过 这 尊敬的 . 休 罗利 .

由尊敬的休·罗利先生主持。

[mɔːr] - .
More **Puniana** **.**
更多的 - .

更多普尼亚纳。

[baɪ][ðə; ði] [ɑːn] . [hjuː] ['rəuli] .
By **the** **Hon** **.** **Hugh** **Rowley** **.**
经过 这 尊敬的 . 休 罗利 .

由尊敬的休·罗利先生主持。

[ðə; ði] [fə'lɑ:səfi] [ʌv; əv] ['hændraɪtɪŋ] .

The	Philosophy	of	Handwriting	.
这	哲学	的	手写	.

书写哲学。

[baɪ] [dɑ:n] ['fi:lɪks] [di:][ˌsælə'mæŋkə; ˌsɑ:lɑ:'mɑ:ŋkɑ:] .

By	Don	Felix	de	Salamanca	.
经过	大学教师菲利克斯		德	萨拉曼卡	.

作者：唐·费利克斯·德·萨拉曼卡。

[baɪ] [stri:m] [ænd; ənd] [si:] .

By	Stream	and	Sea	.
经过	溪流	和	海	.

通过河流和海洋。

[baɪ] ['wɪljəm] ['si:niər] .

By	William	Senior	.
经过	威廉	高级的	.

作者：威廉·西尼尔。

[oʊld] ['stɔ:riz] [ˌɑ:r 'i:] - [toʊld] .

Old	Stories	Re	-	told	.
老的	故事	关于	-	讲述	.

旧故事重述。

[baɪ]['wɔ:ltər] ['θɔrnˌbɛri] .

By	Walter	Thornbury	.
经过	沃尔特	索恩伯里	.

作者：沃尔特·索恩伯里。

[li:vz] [frʌm; frəm][ə; eɪ] ['nætʃərəˌlɪsts] [noʊt] - [bʊk] .

Leaves	from	a	Naturalist's	Note	-	Book	.
树叶	从	一个	博物学家的	笔记	-	书	.

一位博物学家的笔记摘录。

[baɪ]['draɪv, 'dɑ:ktɝ] . ['ændru:] ['wɪlsn] .

By	Dr	.	Andrew	Wilson	.
经过	博士	.	安德鲁	威尔逊	.

作者：安德鲁·威尔逊博士。

['meri] ['sɜ:rk(ə)l] ([ðə; ði]) : [ə; eɪ] [bʊk] [ʌv; əv] [nu:] [ˌɪntə'lektʃuəl] [geɪmz] [ænd; ənd] [ˌə'mju:zmənts] .

Merry	Circle	(	The	)	:	A	Book	of	New	Intellectual	Games	and	Amusements	.
欢乐	圆圈	(	这	)	:	一个	书	的	新的	知识分子	游戏	和	娱乐	.

快乐圈（The）：一本关于新奇智力游戏和娱乐的书。

[baɪ]['klærə] [bɪ'lu:] .

By	Clara	Bellew	.
经过	克拉拉	贝尔	.

作者：克拉拉·贝卢。

[wɪð; wɪθ] ['nu:mərəs] [ˌilə'streiʃəns] .

With	numerous	Illustrations	.
和	很多的	插图	.

配有大量插图。

[kraʊn] 8vo , [klɔ:θ] ['ekstrə] , 4s .

Crown	8vo	,	cloth	extra	,	4s	.
王冠	8vo	,	布	额外的	,	4s	.

Crown 8vo，布料另加，4s。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

[mɪdəlmæs] ([dʒiːn]) , ['nɑːvəlz][baɪ] :
Middlemass (Jean) , Novels by :
米德尔马斯 (让) , 小说 经过 :

米德尔马斯（让），小说作者：

[tʌtʃ] [ænd; ənd][goʊ] .
Touch and Go .
触碰 和 去 .

触地即走。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 3s .
Crown 8vo , cloth extra , 3s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 3s .

Crown 8vo，布料另售，3秒。

6d . ; [poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s .
6d . ; post 8vo , illustrated boards , 2s .
6d . ; 邮政 8vo , 插图 板 , 2s .

6d.；8开本，插图纸板，2先令。

['mɪstər] . - .
Mr . Dorillion .
先生 . - .

多里隆先生。

[poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s .
Post 8vo , illustrated boards , 2s .
邮政 8vo , 插图 板 , 2s .

后八开本，插图纸板，2本。

['mɪlər] . — [ˌfɪzi'ɑːlədʒi] [fɔːr; fər][ðə; ði] [jʌŋ] : [ɔːr] , [ðə; ði] [haʊs] [ʌv; əv] [laɪf] : ['hjuːmən] [ˌfɪzi'ɑːlədʒi] ,
Miller . — Physiology for the Young : or , The House of Life : Human Physiology ,
磨坊主 . — 生理 为了 这 年轻的 : 或者 , 这 房子 的 生活 : 人类 生理 ,

米勒——《青少年生理学：或生命之屋：人体生理学》,

[wɪð; wɪθ][ɪts][ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n][tuː; tə][ðə; ði][ˌprezər'veɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [helθ] .
with its application to the Preservation of Health .
和 它是 应用 到 这 保存 的 健康 .

及其在维护健康方面的应用。

[fɔːr; fər][juːz][ɪn] ['klæsɪz] [ænd; ənd]['pɑːpjələr] ['riːdɪŋ] .
For use in Classes and Popular Reading .
为了 使用 在 课程 和 受欢迎的 阅读 .

适用于课堂教学和大众阅读。

[wɪð; wɪθ] ['nuːmərəs] [ˌilə'streiʃəns] .
With numerous Illustrations .
和 很多的 插图 .

配有大量插图。

[baɪ]['mɪsɪz] . [ef] . ['fenik, 'fenwik] ['mɪlər] .
By Mrs . F . Fenwick Miller .
经过 太太 . F . 芬威克 磨坊主 .

作者：F·芬威克·米勒夫人。

[smɔːl] 8vo , [klɔːθ] [lɪmp] , 2s .
Small 8vo , cloth limp , 2s .
小的 8vo , 布 跛行 , 2s .

小号 8vo，布料软塌塌的，2s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['mɪltən] ([dʒeɪ] . [el] .) , [wɜːrks] [baɪ] :

Milton	(	J	.	L	.	)	,	Works	by	:
米尔顿	(	J	.	L	.	)	,	作品	经过	:

米尔顿（JL），作品作者：

[ðə; ði] ['haɪdʒiːn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [skɪn] .

The	Hygiene	of	the	Skin	.
这	卫生	的	这	皮肤	.

皮肤卫生。

[ə; eɪ] [kən'saɪs] [set] [ʌv; əv] [ruːlz] [fɔːr; fər] [ðə; ði] ['mænɪdʒmənt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [skɪn] ; [wɪð; wɪθ] [də'rekʃ(ə)nz]

A	Concise	Set	of	Rules	for	the	Management	of	the	Skin	;	with	Directions
一个	简洁的	放	的	规则	为了	这	管理	的	这	皮肤	;	和	方向

[fɔːr; fər] ['daɪət] ,

for	Diet	,
为了	饮食	,

一套简明的皮肤护理规则；附饮食指导

[waɪnz] , [soʊps] , [bɑːðz] , & [siː] . [smɔːl] 8vo , 1s . ; [klɔːθ] ['ekstrə] , 1s .

Wines	,	Soaps	,	Baths	,	&	c	.	Small	8vo	,	1s	.	;	cloth	extra	,	1s	.
葡萄酒	,	肥皂	,	浴室	,	&	c	.	小的	8vo	,	1s	.	;	布	额外的	,	1s	.

葡萄酒、肥皂、沐浴用品等。小八开本，1先令；布面另加1先令。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

[ðə; ði] [bæθ] [ɪn] [dɪ'ziːzɪz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [skɪn] .

The	Bath	in	Diseases	of	the	Skin	.
这	洗澡	在	疾病	的	这	皮肤	.

皮肤病中的浴疗。

[smɔːl] 8vo , 1s . ; [klɔːθ] ['ekstrə] , 1s .

Small	8vo	,	1s	.	;	cloth	extra	,	1s	.
小的	8vo	,	1s	.	;	布	额外的	,	1s	.

小号 8vo，1 先令；布面额外，1 先令。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

[ðə; ði] [lɔːz] [ʌv; əv] [laɪf] , [ænd; ənd] [ðer; ðər] [rɪ'leɪʃn] [tuː; tə] [dɪ'ziːzɪz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [skɪn] .

The	Laws	of	Life	,	and	their	Relation	to	Diseases	of	the	Skin	.
这	法律	的	生活	,	和	他们的	关系	到	疾病	的	这	皮肤	.

生命规律及其与皮肤疾病的关系。

[smɔːl] 8vo , 1s . ; [klɔːθ] ['ekstrə] , 1s .

Small	8vo	,	1s	.	;	cloth	extra	,	1s	.
小的	8vo	,	1s	.	;	布	额外的	,	1s	.

小号 8vo，1 先令；布面额外，1 先令。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

['mʌŋ'kriːf] . — [ðə; ði] [ˌæbdɪ'keɪʃn] ; [ɔːr] , [taɪm] [traɪz] [ɔːl] .

Moncrieff	.	—	The	Abdication	;	or	,	Time	Tries	All	.
蒙克里夫	.	—	这	退位	;	或者	,	时间	尝试	全部	.

蒙克里夫——《退位》；或，时间考验一切。

[æn; ən][hɪ'stɔːrɪk(ə)l]['drɑːmə] .

An	Historical	Drama	.
一个	历史	戏剧	.

历史剧。

[baɪ]['dʌbljuː] . [diː] . [skɔt] - ['mʌŋ'kriːf] .

By	W	.	D	.	Scott	-	Moncrieff	.
经过	W	.	D	.	斯科特	-	蒙克里夫	.

作者：WD Scott-Moncrieff。

[wɪð; wɪθ]['sev(ə)n] ['etʃɪŋ] [baɪ][dʒɑːn] ['pɛti] , [ɑːr] . [ə; eɪ] . , ['dʌbljuː] . [kjuː] . - , [ɑːr] . [ə; eɪ] . ,

With	Seven	Etchings	by	John	Pettie	,	R	.	A	. ,	W	.	Q	.	Orchardson	,	R	.	A	. ,
和	七	蚀刻画	经过	约翰	佩蒂	,	拉	.	一个	. ,	W	.	问	.	-	,	拉	.	一个	. ,

[dʒeɪ] . [mək'hwɜːrtər] ,

J	.	MacWhirter	,
J	.	麦克惠特	,

附有约翰·佩蒂（John Pettie，皇家艺术学院院士）、W·Q·奥查德森（W.Q. Orchardson，皇家艺术学院院士）、J·麦克惠特（J. MacWhirter）的七幅蚀刻版画

[ə; eɪ] . [ɑːr] . [ə; eɪ] . , ['kolɪn] ['hʌntər] , [ɑːr] . [mək'beθ] , [ænd; ənd][tɑːm] ['greɪəm] .

A	.	R	.	A	. ,	Colin	Hunter	,	R	.	Macbeth	,	and	Tom	Graham	.
一个	.	拉	.	一个	. ,	科林	猎人	,	拉	.	麦克白	,	和	汤姆	格雷厄姆	.

ARA、Colin Hunter、R. Macbeth 和 Tom Graham。

[lɑːrdʒ] 4to , [baʊnd] [ɪn] ['bʌkrəm] , 21s .

Large	4to	,	bound	in	buckram	,	21s	.
大的	4to	,	边界	在	粗麻布	,	21s	.

大四开本，布面精装，21先令。

['mɜːrri] ([diː] . ['krɪsti]) , ['nɑːvəlz][baɪ] :

Murray	(	D	.	Christie	)	,	Novels	by	:
默里	(	D	.	克里斯蒂	)	,	小说	经过	:

默里（D.克里斯蒂），小说作者：

[ə; eɪ] ['laɪfs] [ə'toʊnmənt] .

A	Life's	Atonement	.
一个	生活的	赎罪	.

一生的赎罪。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 3s .

Crown	8vo	,	cloth	extra	,	3s	.
王冠	8vo	,	布	额外的	,	3s	.

Crown 8vo，布料另售，3秒。

6d . ; [poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s .

6d	.	;	post	8vo	,	illustrated	boards	,	2s	.
6d	.	;	邮政	8vo	,	插图	板	,	2s	.

6d.；8开本，插图纸板，2先令。

['dʒoʊzəfs] [koʊt] .

Joseph's	Coat	.
约瑟的	外套	.

约瑟的彩衣。

[wɪð; wɪθ] [ˌilə'streiʃəns] [baɪ][ef] . ['bɑːrnɑːrd] .

With	Illustrations	by	F	.	Barnard	.
和	插图	经过	F	.	巴纳德	.

由 F. Barnard 绘制插图。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] .

Crown	8vo	,	cloth	extra	.
王冠	8vo	,	布	额外的	.

Crown 8vo，布料另售。

3s .
3s .
3s .

3秒。

6d . -
6d . 18
6d . -

6d.18

[koʊl] [ʌv; əv]['faɪər] .
Coals of Fire .
煤炭 的 火 .

火的煤炭。

[wɪð; wɪθ] [,ilə'streiʃəns] [baɪ] ['ɑːrθər] ['hɑːpkɪnz][ænd; ənd] ['ʌðər] .
With Illustrations by Arthur Hopkins and others .
和 插图 经过 亚瑟 霍普金斯 和 其他的 .

由亚瑟·霍普金斯等人绘制插图。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 3s .
Crown 8vo , cloth extra , 3s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 3s .

Crown 8vo，布料另售，3秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ə; eɪ]['mɑːd(ə)l] ['fɑːðər] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['stɔːriz] .
A Model Father , and other Stories .
一个 模型 父亲 , 和 其他 故事 .

一位模范父亲及其他故事。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 3s .
Crown 8vo , cloth extra , 3s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 3s .

Crown 8vo，布料另加，3秒。

6d . ; [poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s .
6d . ; post 8vo , illustrated boards , 2s .
6d . ; 邮政 8vo , 插图 板 , 2s .

6d.；8开本，插图纸板，2先令。

[[dʒʊ'laɪ] .
[July .
[七月 .

[七月。

[væl] [streɪndʒ] : [ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['prɪmrəʊz] [wei] .
Val Strange : A Story of the Primrose Way .
瓦尔 奇怪的 : 一个 故事 的 这 报春花 方式 .

瓦尔·斯特兰奇：报春花之路的故事。

[θriː] [vɑːlz] . , [kraʊn] 8vo , 31s .
Three Vols . , crown 8vo , 31s .
三 卷 . , 王冠 8vo , 31s .

三卷，皇冠八开本，31先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['hɑ:rts] .
Hearts .
红心 .

红心。

[θri:] [vɑ:lz] . , [kraʊn] 8vo , 31s .
Three Vols . , crown 8vo , 31s .
三 卷 . , 王冠 8vo , 31s .

三卷，皇冠八开本，31先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[baɪ][ðə; ði] [geɪt] [ʌv; əv][ðə; ði] [si:] .
By the Gate of the Sea .
经过 这 门 的 这 海 .

在海之门。

[tu:] [vɑ:lz] . , [poʊst] 8vo , 12s .
Two Vols . , post 8vo , 12s .
二 卷 . , 邮政 8vo , 12s .

两卷，8开本后，12先令。

[['ʃɔ:rtli] .
[Shortly .
[不久 .

[不久。

[nɔ:rθ] [ɪ'tæliən][foʊk] .
North Italian Folk .
北 意大利语 民间 .

北意大利民歌。

[baɪ]['mɪsɪz] . ['kʌmɪnz] ['kɑ:r] .
By Mrs . Comyns Carr .
经过 太太 . 科明斯 卡尔 .

作者：科明斯·卡尔夫人

['ɪləstreɪtɪd] [baɪ] ['rændɔlf] ['kɔ:ldɪˌkɑ:t] .
Illustrated by Randolph Caldecott .
插图 经过 兰道夫 凯迪克奖 .

由兰道夫·凯迪克绘制插图。

[skwer] 8vo , [klɔ:θ] ['ekstrə] , 7s .
Square 8vo , cloth extra , 7s .
正方形 8vo , 布 额外的 , 7s .

方形 8vo，布面加厚，7 件。

6d .
6d .
6d .

6d.

['nʌmbər] [nɪp] (['stɔ:riz] [ə'baʊt]) , [ðə; ði]['spɪrɪt][ʌv; əv][ðə; ði]['dʒaɪənt] ['maʊntnz] .
Number Nip (Stories about) , the Spirit of the Giant Mountains .
数字 掐 (故事 关于) , 这 精神 的 这 巨大的 山脉 .

尼普（关于）巨山之灵。

[ˌri:'toʊld][fɔ:r; fər] ['tʃɪldrən] [baɪ]['wɔ:ltər] ['greɪəm] .
Retold for Children by Walter Grahame .
重述 为了 孩子们 经过 沃尔特 格雷厄姆 .

沃尔特·格雷厄姆为儿童改编。

[wɪð; wɪθ] [ˌɪləˈstreɪʃəns] [baɪ][dʒeɪ] . - [smɪθ] .

With	Illustrations	by	J	.	Moyr	Smith	.
和	插图	经过	J	.	-	史密斯	.

由 J. Moyr Smith 绘制插图。

[poʊst] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 5s .

Post	8vo	,	cloth	extra	,	5s	.
邮政	8vo	,	布	额外的	,	5s	.

Post 8vo，布料额外，5s。

['ɔlifənt] . — ['waɪtˌleɪdiz] : [ə; eɪ]['nɑːv(ə)l] .

Oliphant	.	—	Whiteladies	:	A	Novel	.
奥利芬特	.	—	白夫人	:	一个	小说	.

奥利芬特.—白衣女郎：一部小说。

[wɪð; wɪθ] [ˌɪləˈstreɪʃəns] [baɪ] ['ɑːrθər] ['hɑːpkɪnz][ænd; ənd] ['henri] [wʊdz] .

With	Illustrations	by	Arthur	Hopkins	and	Henry	Woods	.
和	插图	经过	亚瑟	霍普金斯	和	亨利	伍兹	.

由亚瑟·霍普金斯和亨利·伍兹绘制插图。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 3s .

Crown	8vo	,	cloth	extra	,	3s	.
王冠	8vo	,	布	额外的	,	3s	.

Crown 8vo，布料另售，3秒。

6d . ; [poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s .

6d	.	;	post	8vo	,	illustrated	boards	,	2s	.
6d	.	;	邮政	8vo	,	插图	板	,	2s	.

6d.；8开本，插图纸板，2先令。

[oʊˈraɪli] . — - ['fɔːtʃənz] : [ə; eɪ]['nɑːv(ə)l] .

O'Reilly	.	—	Phœbe's	Fortunes	:	A	Novel	.
奥莱利	.	—	-	财富	:	一个	小说	.

奥莱利.—菲比的命运：一部小说。

[wɪð; wɪθ] [ˌɪləˈstreɪʃəns] [baɪ] ['henri] [tʌk] .

With	Illustrations	by	Henry	Tuck	.
和	插图	经过	亨利	塔克	.

亨利·塔克绘图。

[poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s .

Post	8vo	,	illustrated	boards	,	2s	.
邮政	8vo	,	插图	板	,	2s	.

后八开本，插图纸板，2本。

[ˌoʊˈʃɑːnɪsi] (['ɑːrθ] .) , [wɜːrks] [baɪ] :

O'Shaughnessy	(	Arth	.	)	,	Works	by	:
奥肖内西	(	阿尔斯	.	)	,	作品	经过	:

奥肖内西（Arth.），作品作者：

['sɔŋz] [ʌv; əv][ə; eɪ]['wɜːrkər] .

Songs	of	a	Worker	.
歌曲	的	一个	工人	.

劳动者的歌谣。

[ˌɛfˌsiːˌeɪˈpiː] .

Fcap	.
FCAP	.

Fcap。

8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 7s .

8vo	,	cloth	extra	,	7s	.
8vo	,	布	额外的	,	7s	.

8vo，布料额外，7s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['mju:zɪk][ænd; ənd] ['mu:nlaɪt] .
Music and Moonlight .
音乐 和 月光 .

音乐与月光。

[ˌɛfˌsi:ˌeɪ'pi:] .
Fcap .
FCAP .

Fcap。

8vo , [klɔ:θ] ['ekstrə] , 7s .
8vo , cloth extra , 7s .
8vo , 布 额外的 , 7s .

8vo，布料额外，7s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[leiz] [ʌv; əv] [fræns] .
Lays of France .
躺下 的 法国 .

法国民歌。

[kraʊn] 8vo , [klɔ:θ] ['ekstrə] , 10s .
Crown 8vo , cloth extra , 10s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 10s .

Crown 8vo，布料另加，10s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['wi:də] , ['nɑ:vəlz][baɪ] .
Ouida , Novels by .
欧伊达 , 小说 经过 .

欧伊达，小说家。

[kraʊn] 8vo , [klɔ:θ] ['ekstrə] , 5s .
Crown 8vo , cloth extra , 5s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 5s .

Crown 8vo，额外布料，5秒。

[i:tʃ] ; [poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s .
each ; post 8vo , illustrated boards , 2s .
每个 ; 邮政 8vo , 插图 板 , 2s .

每本；8开本，插图纸板，2本。

[i:tʃ] .
each .
每个 .

每个。

[held] [ɪn] ['bɑ:ndɪdʒ] .
Held in Bondage .
握住 在 束缚 .

被囚禁。

[stræθ'mɔːr] .
Strathmore .
斯特拉斯莫尔 .

斯特拉斯莫尔。

['tʃændɑːs] .
Chandos .
钱多斯 .

钱多斯。

['ʌndər] [tuː] [flægz] .
Under **Two** **Flags** .
在下面 二 旗帜 .

在两面旗帜下。

[ˌɪ'dɑːljə] .
Idalia .
伊达利亚 .

伊达利亚。

['sesl, 'sisl] - [geɪdʒ] .
Cecil **Castlemaine's** **Gage** .
塞西尔 - 盖奇 .

塞西尔·卡斯尔梅恩的盖奇。

- .
Tricotrin .
- .

Tricotrin。

[pʌk] .
Puck .
冰球 .

冰球。

[fɒl] [fə'riːn] .
Folle **Farine** .
疯子 粉状物 .

Folle Farine.

[ə; eɪ][dɔːg][ʌv; əv]['flændərz] .
A **Dog** **of** **Flanders** .
一个 狗 的 弗兰德斯 .

佛兰德斯的狗。

- .
Pascarel .
- .

帕斯卡雷尔。

[tuː] ['lɪt(ə)l] ['wʊd(ə)n] [ʃuːz] .
Two **Little** **Wooden** **Shoes** .
二 小的 木制的 鞋 .

两只小木鞋。

['sɪgnə] .
Signa .
信号 .

西格纳。

[ɪn][ə; eɪ] ['wɪntər] ['sɪti] .
In **a** **Winter** **City** .
在 一个 冬天 城市 .

在冬日之城。

[ˌæri'ædniː; ˌeri'ædniː] .
Ariadne **.**
阿丽亚德涅 .

阿里阿德涅。

['frendʃɪp] .
Friendship **.**
友谊 .

友谊。

[mɔθs] .
Moths **.**
蛾子 .

飞蛾。

- .
Pipistrello **.**
- .

蝙蝠。

[ə; eɪ] ['vɪlɪdʒ] ['kɑːmjuːn; kə'mjuːn] .
A **Village** **Commune** **.**
一个 村庄 公社 .

一个村庄公社。

[ɪn] [mə'remə] . [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 5s .
In **Maremma** **.** **Crown** **8vo** **,** **cloth** **extra** **,** **5s** **.**
在 马雷玛 . 王冠 8vo , 布 额外的 , 5s .

在马雷玛。皇冠8开本，额外布料，5先令。

['bɪmbi] : ['stɔːriz] [fɔːr; fər] ['tʃɪldrən] .
Bimbi **:** **Stories** **for** **Children** **.**
宾比 : 故事 为了 孩子们 .

Bimbi：儿童故事。

[skwer] 8vo , [klɔːθ] [gɪlt] , ['sɪnəmən] ['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz] , 7s .
Square **8vo** **,** **cloth** **gilt** **,** **cinnamon** **edges** **,** **7s** **.**
正方形 8vo , 布 镀金 , 肉桂 边缘 , 7s .

方形八开本，布面烫金，肉桂色书边，7先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['wɔndə] : [ə; eɪ]['nɑːv(ə)l] .
Wanda **:** **A** **Novel** **.**
万达 : 一部 小说 .

旺达：一部小说。

[θriː] [vɑːlz] . , [kraʊn] 8vo , 31s .
Three **Vols** **.** **,** **crown** **8vo** **,** **31s** **.**
三 卷 . , 王冠 8vo , 31s .

三卷，皇冠八开本，31先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['wɪzdəm] , ['poʊətri] , [ænd; ənd]['peɪθɑːs] , [sə'lektɪd; sɪ'lektɪd][frʌm; frəm][ðə; ðɪ] [wɜːrks] [ʌv; əv] ['wiːdə] .
Wisdom **,** **Poetry** **,** **and** **Pathos** **,** **Selected** **from** **the** **Works** **of** **Ouida** **.**
智慧 , 诗 , 和 感伤 , 已选 从 这 作品 的 欧伊达 .

智慧、诗歌与悲悯，选自欧伊达的作品。

[baɪ][ef] . [es] . ['mɔːrɪs] .
By F . S . Morris .
经过 F . S . 莫里斯 .

作者：FS Morris。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 5s .
Small crown 8vo , cloth extra , 5s .
小的 王冠 8vo , 布 额外的 , 5s .

小皇冠 8vo，额外布料，5s。

[[ɪn][ðə; ði] [pres] .
[In the press .
[在 这 按 .

[媒体报道。

[peɪdʒ] ([eɪtʃ] . [ə; eɪ] .) , [wɜːrks] [baɪ] :
Page (H . A .) , Works by :
页 (H . 一个 .) , 作品 经过 :

页面（HA），作者：

['θɔːrəu] : [hɪz; ɪz] [laɪf] [ænd; ənd] [eɪmz] : [ə; eɪ] ['stʌdi] .
Thoreau : His Life and Aims : A Study .
梭罗 : 他的 生活 和 目标 : 一个 学习 .

梭罗：其生平与目标：一项研究。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['pɔːrtrət] .
With a Portrait .
和 一个 肖像 .

附肖像。

[poʊst] 8vo , [klɔːθ] [lɪmp] , 2s .
Post 8vo , cloth limp , 2s .
邮政 8vo , 布 跛行 , 2s .

Post 8vo，布料软塌塌的，2s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[laɪts] [ɑːn][ðə; ði] [weɪ] : [sʌm; səm][teɪlz; 'teɪˌliz] [wɪ'ðɪn] [ə; eɪ] [teɪl] .
Lights on the Way : Some Tales within a Tale .
灯 在 这 方式 : 一些 故事 之内 一个 故事 .

前路之光：故事中的故事。

[baɪ][ðə; ði] [leɪt] [dʒeɪ] . [eɪtʃ] . [ˌælɪg'zændər] , [biː] . [ə; eɪ] . ['edɪtɪd] [baɪ][eɪtʃ] . [ə; eɪ] . [peɪdʒ] .
By the late J . H . Alexander , B . A . Edited by H . A . Page .
经过 这 晚的 J . H . 亚历山大 , B . 一个 . 编辑 经过 H . 一个 . 页 .

作者：已故的 JH Alexander，文学学士；编辑：HA Page。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 6s .
Crown 8vo , cloth extra , 6s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 6s .

Crown 8vo，布料另售，6s。

['pæsˌkælz] [prə'vɪnʃ(ə)l] ['letərz] .
Pascal's Provincial Letters .
帕斯卡的 省级 信件 .

帕斯卡的《外省书信集》。

[ə; eɪ] [nuː] [trænz'leɪʃ(ə)n] , [wɪð; wɪθ][hɪ'stɔːrɪk(ə)l] [ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] [ænd; ənd] [noʊts] , [baɪ][tiː] . - , [diː] .

A	New	Translation	,	with	Historical	Introduction	and	Notes	,	by	T	.	M'Crie	,	D	.
一个	新的	翻译	,	和	历史	介绍	和	笔记	,	经过	T	.	-	,	D	.

[diː] . [poʊst] 8vo , [klɔːθ] [lɪmp] , 2s .

D	.	Post	8vo	,	cloth	limp	,	2s	.
D	.	邮政	8vo	,	布	跛行	,	2s	.

T. M'Crie 博士的新译本，附历史导论和注释，8开本，布面精装，2先令。

[pɔːl] - :

Paul	Ferroll	:
保罗	-	:

保罗·费罗尔:

[poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s .

Post	8vo	,	illustrated	boards	,	2s	.
邮政	8vo	,	插图	板	,	2s	.

后八开本，插图纸板，2s。

[iːtʃ] .

each	.
每个	.

每个。

[pɔːl] - :

Paul	Ferroll	:
保罗	-	:

保罗·费罗尔:

[ə; eɪ]['nɑːv(ə)l] .

A	Novel	.
一个	小说	.

一部小说。

[waɪ] [pɔːl] - [kɪld] [hɪz; ɪz] [waɪf] .

Why	Paul	Ferroll	Killed	His	Wife	.
为什么	保罗	-	被杀	他的	妻子	.

保罗·费罗尔为何杀害妻子?

[peɪn] ([dʒeɪmz]) , ['nɑːvəlz][baɪ] : [iːtʃ] [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 3s .

Payn	(	James	)	,	Novels	by	:	Each	crown	8vo	,	cloth	extra	,	3s	.
佩恩	(	詹姆斯	)	,	小说	经过	:	每个	王冠	8vo	,	布	额外的	,	3s	.

Payn (James)，小说：每部皇冠 8vo，布面精装，3 先令。

6d . ; [ɔːr][poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s .

6d	.	;	or	post	8vo	,	illustrated	boards	,	2s	.
6d	.	; 或者	邮政		8vo	,	插图	板	,	2s	.

6d.；或8开本，插图纸板，2先令。

[lɔːst] [sɜːr] [mæsɪŋbɝd] .

Lost	Sir	Massingberd	.
丢失的	先生	马辛伯德	.

失踪的马辛伯德爵士。

[ðə; ði] [best] [ʌv; əv] ['hʌzbəndz] .

The	Best	of	Husbands	.
这	最好的	的	丈夫们	.

最好的丈夫。

['wɔltɝz] [wɜːrd] .

Walter's	Word	.
沃尔特的	单词	.

沃尔特的话。

[hævz] .
Halves .
一半 .

一半。

['fɔ:lən] ['fɔ:tʃənz] .
Fallen **Fortunes** .
倒下 财富 .

陨落的财富。

[wʌt] [hi:; hi][kɔ:st][hɜ:r; hər] .
What **He** **Cost** **Her** .
什么 他 成本 她 .

他让她付出了什么。

[les] [blæk] [ðæn; ðən][wɪə(r)] ['peɪntɪd] .
Less **Black** **than** **We're** **Painted** .
较少的 黑色的 比 是 绘 .

比我们被描绘的更黑。

[baɪ]['prɑ:ksi] .
By **Proxy** .
经过 代理人 .

代理人。

['ʌndər] [wʌn] [ru:f] .
Under **One** **Roof** .
在下面 一 屋顶 .

同属一个屋檐下。

[haɪ] ['spɪrɪts] .
High **Spirits** .
高的 烈酒 .

精神抖擞。

- [jɪr] .
Carlyon's **Year** .
- 年 .

卡莱恩的一年。

[ə; eɪ][ˌkɑ:nfɪ'denʃ(ə)l]['eɪdʒənt] .
A **Confidential** **Agent** .
一个 机密的 代理人 .

一名机密代理人。

[sʌm; səm] ['praɪvət] [vju:z] .
Some **Private** **Views** .
一些 私人的 浏览 .

一些私人观点。

[frʌm; frəm]['eksaɪl] . -
From **Exile** . **19**
从 流亡 . -

来自流放。19

[ə; eɪ] ['pɜ:rfɪkt] ['treʒər] .
A **Perfect** **Treasure** .
一个 完美的 宝藏 .

一件完美的珍宝。

[bɛntɪŋks] ['tu:tər] .
Bentinck's **Tutor** .
本廷克的 导师 .

本廷克的导师。

['mɝ:fi:z] ['mæstər] .
Murphy's **Master** **.**
墨菲的 掌握 .

墨菲定律。

[ə; eɪ] ['kaʊnti] ['fæməli] .
A **County** **Family** **.**
一个 县 家庭 .

一个县里的家庭。

[æt; ət][hɜ:r; hər]['mɜ:rsi] .
At **Her** **Mercy** **.**
在 她 怜悯 .

任她摆布。

[ə; eɪ] ['wʊmənz] ['vendʒəns] .
A **Woman's** **Vengeance** **.**
一个 女性的 复仇 .

女人的复仇。

['si:səlz] [trɪst] .
Cecil's **Tryst** **.**
塞西尔的 幽会 .

塞西尔的幽会。

[ðə; ði] - [ʌv; əv] - .
The **Clyffards** **of** **Clyffe** **.**
这 - 的 - .

克莱夫的克莱夫人。

[ðə; ði]['fæməli] ['skeɪp,greɪs] .
The **Family** **Scapegrace** **.**
这 家庭 逃犯 .

斯凯佩格雷斯家族。

[ðə; ði]['fɑ:stər] ['brʌðərz] .
The **Foster** **Brothers** **.**
这 促进 兄弟 .

福斯特兄弟。

[faʊnd] [ded] .
Found **Dead** **.**
成立 死的 .

发现已死亡。

[gwɛndəlaɪnz] ['hɑ:rvɪst] .
Gwendoline's **Harvest** **.**
格温多琳的 收成 .

格温多琳的收获。

['hju:mərəs] ['stɔ:riz] .
Humorous **Stories** **.**
幽默 故事 .

幽默故事。

[laɪk] ['fɑ:ðər] , [laɪk] [sʌn] .
Like **Father** **,** **Like** **Son** **.**
喜欢 父亲 , 喜欢 儿子 .

有其父必有其子。

[ə; eɪ] [mə'ri:n] ['rezɪdəns] .
A **Marine** **Residence** **.**
一个 海洋 住宅 .

海上住宅。

['mærid] [bɪ'niːθ] [hɪm; ɪm] .
Married **Beneath** **Him** **.**
已婚 下面 他 .

嫁给了比他地位低的人。

[məːk] ['æbi] .
Mirk **Abbey** **.**
隐晦 修道院 .

米尔克修道院。

[nɑːt] [wuːd] , [bʌt; bət] [wʌn] .
Not **Wooed** **,** **but** **Won** **.**
不是 追求 , 但 韩元 .

不是被哄骗，而是赢得了胜利。

[tuː] ['hʌndrəd] [paʊndz] [rɪ'wɔːrd] .
Two **Hundred** **Pounds** **Reward** **.**
二 百 英镑 报酬 .

悬赏两百英镑。

[ə; eɪ] [greɪp] [frʌm; frəm][ə; eɪ] [θɔːrn] .
A **Grape** **from** **a** **Thorn** **.**
一个 葡萄 从 一个 刺 .

荆棘上的葡萄。

[wɪð; wɪθ] [ˌɪlə'streiʃəns] [baɪ]['dʌbljuː] . [smɔːl] .
With **Illustrations** **by** **W** **.** **Small** **.**
和 插图 经过 W . 小的 .

由 W. Small 绘制插图。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 3s .
Crown **8vo** **,** **cloth** **extra** **,** **3s** **.**
王冠 8vo , 布 额外的 , 3s .

Crown 8vo，布料另加，3秒。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[fɔːr; fər] [kæʃ] ['oʊnli] .
For **Cash** **Only** **.**
为了 现金 仅有的 .

只收现金。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 3s .
Crown **8vo** **,** **cloth** **extra** **,** **3s** **.**
王冠 8vo , 布 额外的 , 3s .

Crown 8vo，布料另售，3秒。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[kɪt] : [ə; eɪ] ['meməri] .
Kit **:** **A** **Memory** **.**
成套工具 : 一个 记忆 .

套件：一段回忆。

[θriː] [vɑːlz] . , [kraʊn] 8vo , 31s .
Three **Vols** **.** **,** **crown** **8vo** **,** **31s** **.**
三 卷 . , 王冠 8vo , 31s .

三卷，皇冠八开本，31先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['penəl] ([eɪtʃ] . ['tʃʌmli]) , [wɜːrks] [baɪ] : [poʊst] 8vo , [klɔːθ] [lɪmp] , 2s .
Pennell (H . Cholmondeley) , Works by : Post 8vo , cloth limp , 2s .
佩内尔 (H . 乔蒙德利) , 作品 经过 : 邮政 8vo , 布 跛行 , 2s .

Pennell（H. Cholmondeley)，作品集：Post 8vo，布面软皮，2先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

[pʌk] [ɑːn] ['pegəsəs] .
Puck on Pegasus .
冰球 在 飞马座 .

骑着飞马的帕克。

[wɪð; wɪθ] [ˌɪlə'streiʃəns] .
With Illustrations .
和 插图 .

附插图。

[ðə; ði]['mjuːzəz, 'mjuːzɪz][ʌv; əv] ['meɪfer] .
The Muses of Mayfair .
这 缪斯 的 梅菲尔 .

梅菲尔的缪斯女神们。

[vəːs] [diː] - .
Vers de Société .
版本 德 - .

Vers de Société.

[sə'lektɪd; sɪ'lektɪd][ænd; ənd] ['edɪtɪd] [baɪ][eɪtʃ] . [siː] . ['penəl] .
Selected and Edited by H . C . Pennell .
已选 和 编辑 经过 H . C . 佩内尔 .

由 HC Pennell 选编。

[pɝːkɪs] . — [truːp] [wɪð; wɪθ][krəuz] : [ə; eɪ] ['stɔːri] .
Pirkis . — Trooping with Crows : A Story .
皮尔基斯 . — 军队集结 和 乌鸦 : 一个 故事 .

皮尔基斯.—《群鸦行进：一个故事》。

[baɪ] ['kæθrɪn] [pɝːkɪs] .
By Catherine Pirkis .
经过 凯瑟琳 皮尔基斯 .

作者：凯瑟琳·皮尔基斯。

[ˌɛfˌsiːˌeɪ'piː] .
Fcap .
FCAP .

Fcap。

8vo , ['pɪktʃər] ['kʌvər] , 1s .
8vo , picture cover , 1s .
8vo , 图片 覆盖 , 1s .

8开本，图画封面，1先令。

[plɑːntʃ, plæntʃ] ([dʒeɪ] . [ɑːr] .) , [wɜːrks] [baɪ] :

Planche	**(**	**J**	**.**	**R**	**.**	**)**	**,**	**Works**	**by**	**:**
平板	(	J	.	拉	.	)	,	作品	经过	:

Planche (JR)，作品作者：

[ðə; ði] [ˌɛnˌsaɪkləˈpiːdiə] [ʌv; əv] [ˈkɑːstuːm] ; [ɔːr] , [ə; eɪ] [ˈdɪkʃəneri] [ʌv; əv] [dres] — [ˈriːgl] , [ɪˌkliːziˈæstɪkl] , [ˈsɪv(ə)l] ,

The	**Encyclopædia**	**of**	**Costume**	**;**	**or**	**,**	**A**	**Dictionary**	**of**	**Dress**	**—**	**Regal**	**,**	**Ecclesiastical**	**,**	**Civil**	**,**
这	百科全书	的	戏服	;	或者	,	一个	字典	的	裙子	—	尊贵	,	教会的	,	民用	,

《服饰百科全书》；或，《服饰词典——皇家、教会、平民服饰》

[ænd; ənd] [ˈmɪlətəri] — [frʌm; frəm] [ðə; ði] [ˈɜːrlɪɪst] [ˈpɪriəd] [ɪn] [ˈɪŋgləɪnd] [tuː; tə] [ðə; ði] [reɪn] [ʌv; əv] [dʒɔːrdʒ] [ðə; ði] [θɜːrd] .

and	**Military**	**—**	**from**	**the**	**Earliest**	**Period**	**in**	**England**	**to**	**the**	**Reign**	**of**	**George**	**the**	**Third**	**.**
和	军队	—	从	这	最早	时期	在	英格兰	到	这	在位	的	乔治	这	第三	.

军事史——从英格兰早期到乔治三世统治时期。

[ɪnˈkluːdɪŋ] [ˈnoʊtɪsɪz] [ʌv; əv] [kənˌtempəˈreɪniəs] [ˈfæʃənz] [ɑːn] [ðə; ði] [ˈkɑːntɪnənt] ,

Including	**Notices**	**of**	**Contemporaneous**	**Fashions**	**on**	**the**	**Continent**	**,**
包括	通知	的	同时期	时尚	在	这	大陆	,

包括对当时欧洲大陆时尚潮流的报道，

[ænd; ənd] [ə; eɪ] [ˈdʒen(ə)rəl] [ˈhɪstri; ˈhɪstəri] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈkɑːstuːmz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˈprɪnsəp(ə)l] [ˈkʌntriz] [ʌv; əv] [ˈjʊrəp] .

and	**a**	**General**	**History**	**of**	**the**	**Costumes**	**of**	**the**	**Principal**	**Countries**	**of**	**Europe**	**.**
和	一个	一般的	历史	的	这	服装	的	这	主要的	国家	的	欧洲	.

以及欧洲主要国家服饰通史。

[tuː] [vɑːlz] . , [dɪˈmaɪ] 4to , [hæf] [məˈrɑːkoʊ] , [prəˈfjuːsli] [ˈɪləstreɪtɪd] [wɪð; wɪθ] [ˈkʌlərd] [ænd; ənd] [pleɪn] [pleɪts] [ænd; ənd] [ˈwʊdkʌt] , £7 7s .

Two	**Vols**	**.**	**,**	**demy**	**4to**	**,**	**half**	**morocco**	**,**	**profusely**	**Illustrated**	**with**	**Coloured**	**and**	**Plain**	**Plates**	**and**	**Woodcuts**	**,**	**£7**	**7s**	**.**
二	卷	.	,	德米	4to	,	一半	摩洛哥	,	大量地	插图	和	有色	和	清楚的	盘子	和	木刻	,	£7	7s	.

两卷，半四开本，半摩洛哥皮装帧，配有大量彩色和素色插图以及木刻版画，售价 7 英镑 7 先令。

[ðə; ði] [ˈvɑːljəmz] [meɪ] [ˈɔːlsoʊ] [biː; bi] [hæd; həd] [ˈseprətli] ([iːtʃ] [kəmˈpliːt] [ɪn] [ɪtˈself]) [æt; ət] £3 13s .

The	**Volumes**	**may**	**also**	**be**	**had**	**separately**	**(**	**each**	**complete**	**in**	**itself**	**)**	**at**	**£3**	**13s**	**.**
这	卷	可能	还	是	有	分别地	(	每个	完全的	在	本身	)	在	£3	13s	.

这些卷册也可以单独购买（每册都是完整的），售价为 3 英镑 13 先令。

6d .

6d	**.**
6d	.

6d.

[iːtʃ] : [ˈvɑːl] . [aɪ] . [ðə; ði] [ˈdɪkʃəneri] .

each	**:**	**Vol**	**.**	**I**	**.**	**The**	**Dictionary**	**.**
每个	:	沃尔	.	我	.	这	字典	.

每：第一卷。词典。

[ˈvɑːl] . [iː] .

Vol	**.**	**II**	**.**
沃尔	.	二	.

第二卷

[ə; eɪ]['dʒen(ə)rəl]['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv]['kɑːstuːm][ɪn] ['jʊrəp] .

A	General	History	of	Costume	in	Europe	.
一个	一般的	历史	的	戏服	在	欧洲	.

欧洲服饰通史。

[ðə; ði]['pɜːrswɪvənt][ʌv; əv][ɑːrmz] ; [ɔːr] , ['herəldri] ['faʊndɪd] [ə'pɑːn][fækts] .

The	Pursuivant	of	Arms	;	or	,	Heraldry	Founded	upon	Facts	.
这	追索者	的	武器	;	或者	,	纹章学	创立	之上	事实	.

纹章学的追求者；或，基于事实的纹章学。

[wɪð; wɪθ] ['kʌlərd] ['frʌntɪspiːs] [ænd; ənd] - [ˌilə'streiʃəns] .

With	Coloured	Frontispiece	and	200	Illustrations	.
和	有色	卷首插图	和	-	插图	.

配有彩色卷首插图和200幅插图。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 7s .

Crown	8vo	,	cloth	extra	,	7s	.
王冠	8vo	,	布	额外的	,	7s	.

Crown 8vo，布料另加，7秒。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

['sɔŋz] [ænd; ənd]['poʊəmz] , [frʌm; frəm] - [tuː; tə] - .

Songs	and	Poems	,	from	1819	to	1879	.
歌曲	和	诗歌	,	从	-	到	-	.

歌曲和诗歌，1819 年至 1879 年。

['edɪtɪd] , [wɪð; wɪθ][æn; ən] [ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] , [baɪ][hɪz; ɪz] ['dɔːtər] , ['mɪsɪz] . - .

Edited	,	with	an	Introduction	,	by	his	Daughter	,	Mrs	.	Mackarness	.
编辑	,	和	一个	介绍	,	经过	他的	女儿	,	太太	.	-	.

由其女麦卡内斯夫人编辑并作序。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 6s .

Crown	8vo	,	cloth	extra	,	6s	.
王冠	8vo	,	布	额外的	,	6s	.

Crown 8vo，布料另加，6s。

[pleɪ] - [taɪm] : ['seɪɪŋz] [ænd; ənd] ['duːɪŋz] [ʌv; əv]['beɪbiˌlænd] .

Play	-	time	:	Sayings	and	Doings	of	Babyland	.
玩	-	时间	:	谚语	和	行为	的	婴儿乐园	.

游戏时间：婴儿乐园的言语和行为。

[baɪ]['edwərd]['stænfərd] .

By	Edward	Stanford	.
经过	爱德华	斯坦福大学	.

作者：爱德华·斯坦福

[lɑːrdʒ] 4to , ['hænsəmli] ['prɪntɪd] [ɪn] ['kʌlərz] , 4s .

Large	4to	,	handsomely	printed	in	Colours	,	4s	.
大的	4to	,	英俊地	打印	在	颜色	,	4s	.

大四开本，彩色印刷精美，4先令。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

[['ʃɔːrtli] .

[	Shortly	.
[	不久	.

[不久。

['pluːˌtɑːrks] [laɪvz; lɪvz][ʌv; əv] [ɪ'lʌstriəs] [men] .
Plutarch's Lives of Illustrious Men .
普鲁塔克的 生活 的 杰出 男人 .

普鲁塔克的《名人传》。

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][frʌm; frəm][ðə; ði] [griːk] , [wɪð; wɪθ] [noʊts] ['krɪtɪk(ə)l][ænd; ənd][hɪ'stɔːrɪk(ə)l] ,
Translated from the Greek , with Notes Critical and Historical ,
翻译 从 这 希腊语 , 和 笔记 批判的 和 历史 ,
[ænd; ənd][ə; eɪ] [laɪf] [ʌv; əv]['pluːˌtɑːrk] ,
and a Life of Plutarch ,
和 一个 生活 的 普鲁塔克 ,

本书译自希腊文，附有评注和历史注释，以及普鲁塔克的传记。

[baɪ][dʒɑːn][ænd; ənd] ['wɪljəm] ['læŋhɔrn] .
by John and William Langhorne .
经过 约翰 和 威廉 兰霍恩 .

作者：约翰·兰霍恩和威廉·兰霍恩。

[tuː] [vɑːlz] . , 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , [wɪð; wɪθ] ['pɔːtrɪts] , 10s .
Two Vols . , 8vo , cloth extra , with Portraits , 10s .
二 卷 . , 8vo , 布 额外的 , 和 肖像 , 10s .

两卷，8开本，布面精装，附肖像，10先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[poʊ] (['edgər]['ælən]) : —
Poe (Edgar Allan) : —
爱伦·坡 (埃德加 艾伦) : —

爱伦·坡（埃德加·爱伦）: —

[ðə; ði] [tʃɔɪs] [wɜːrks] , [ɪn][proʊz][ænd; ənd]['poʊətri] , [ʌv; əv]['edgər]['ælən] [poʊ] .
The Choice Works , in Prose and Poetry , of Edgar Allan Poe .
这 选择 作品 , 在 散文 和 诗 , 的 埃德加 艾伦 爱伦·坡 .

埃德加·爱伦·坡散文和诗歌精选集。

[wɪð; wɪθ][æn; ən] [ˌɪntrə'dʌktəri] ['eseɪ] [baɪ] [tʃɑːrlz] [ˌboʊdə'lɛr] , ['pɔːrtrət] [ænd; ənd][fæk'sɪməliːz] .
With an Introductory Essay by Charles Baudelaire , Portrait and Facsimiles .
和 一个 引言 散文 经过 查尔斯 波德莱尔 , 肖像 和 传真件 .

附查尔斯·波德莱尔的导言、肖像和摹本。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 7s .
Crown 8vo , cloth extra , 7s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 7s .

Crown 8vo，布料另加，7秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ðə; ði] ['mɪstəri] [ʌv; əv] [mə'riː] ['rɔʒeɪ] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['stɔːriz] .
The Mystery of Marie Roget , and other Stories .
这 神秘 的 玛丽 罗杰 , 和 其他 故事 .

玛丽·罗杰之谜及其他故事。

[poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s .
Post 8vo , illustrated boards , 2s .
邮政 8vo , 插图 板 , 2s .

后八开本，插图纸板，2s。

['poʊps] [poʊ'etɪkl] [wɜːrks] .
Pope's Poetical Works .
教皇的 诗意的 作品 .

蒲柏的诗歌作品。

[kəm'pliːt] [ɪn] [wʌn] ['vɑːljəm] .
Complete in One Volume .
完全的 在 一 体积 .

一卷即可看完。

[poʊst] 8vo , [klɔːθ] [lɪmp] , 2s .
Post 8vo , cloth limp , 2s .
邮政 8vo , 布 跛行 , 2s .

Post 8vo，布料软塌塌的，2s。

[praɪs] . — [ˌvælən'tiːnə] : [ə; eɪ] [sketʃ] .
Price . — Valentina : A Sketch .
价格 . — 瓦伦蒂娜 : 一个 草图 .

价格。——瓦伦蒂娜：素描。

[baɪ][iː] . [siː] . [praɪs] .
By E . C . Price .
经过 E . C . 价格 .

按 EC 价格计算。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['frʌntɪspiːs] [baɪ][hæl; heɪl] ['lʌdləj] .
With a Frontispiece by Hal Ludlow .
和 一个 卷首插图 经过 哈尔 卢德洛 .

扉页插图由哈尔·卢德洛绘制。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 3s .
Crown 8vo , cloth extra , 3s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 3s .

Crown 8vo，布料另加，3秒。

6d . ; [poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s .
6d . ; post 8vo , illustrated boards , 2s .
6d . ; 邮政 8vo , 插图 板 , 2s .

6d.；8开本，插图纸板，2先令。

['prɑːktər] ([rɪtʃdt] . [ə; eɪ] .) , [wɜːrks] [baɪ] :
Proctor (Richd . A .) , Works by :
普罗克特 (理查德 . 一个 .) , 作品 经过 :

普罗克特（理查德·A.），作品：

['flaʊərz] [ʌv; əv][ðə; ði][skaɪ] .
Flowers of the Sky .
花朵 的 这 天空 .

天空之花。

[wɪð; wɪθ] - [ˌilə'streiʃəns] .
With 55 Illustrations .
和 - 插图 .

附55幅插图。

[smɔːl] [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 4s .
Small crown 8vo , cloth extra , 4s .
小的 王冠 8vo , 布 额外的 , 4s .

小皇冠 8vo，额外布料，4s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['i:zi] [stɑ:r]['lesnz; 'lesənz] .
Easy Star Lessons .
简单的 星星 课程 .

轻松掌握明星课程。

[wɪð; wɪθ][stɑ:r][mæps][fɔ:r; fər] ['evri] [naɪt] [ɪn][ðə; ði] [jɪr] , ['drɔɪŋz] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌkɑ:nstə'leɪʃənz] ,
With Star Maps for Every Night in the Year , Drawings of the Constellations ,
和 星星 地图 为了 每一个 夜晚 在 这 年 , 图画 的 这 星座 ,

包含一年中每个夜晚的星图、星座图，

& [si:] . [kraʊn] 8vo , [klɔ:θ] ['ekstrə] , 6s .
& c . Crown 8vo , cloth extra , 6s .
& c . 王冠 8vo , 布 额外的 , 6s .

等等。皇冠 8vo，布面额外，6 先令。

[fə'mɪliər] ['saɪəns] ['stʌdiz] .
Familiar Science Studies .
熟悉的 科学 研究 .

基础科学研究。

[kraʊn] 8vo , [klɔ:θ] ['ekstrə] , 7s .
Crown 8vo , cloth extra , 7s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 7s .

Crown 8vo，布料另加，7秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[mɪθs] [ænd; ənd] ['mɑ:vəlz] [ʌv; əv] [ə'strɑ:nəmi] .
Myths and Marvels of Astronomy .
神话 和 奇迹 的 天文学 .

天文学的神话与奇迹。

[kraʊn] 8vo , [klɔ:θ] ['ekstrə] , 6s .
Crown 8vo , cloth extra , 6s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 6s .

Crown 8vo，布料另加，6s。

['plez(ə)nt] [weɪz] [ɪn] ['saɪəns] .
Pleasant Ways in Science .
令人愉快的 方式 在 科学 .

科学中的乐趣之路。

[kraʊn] 8vo , [klɔ:θ] ['ekstrə] , 6s .
Crown 8vo , cloth extra , 6s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 6s .

Crown 8vo，布料另加，6s。

[rʌf] [weɪz] [meɪd] [smu:ð] : [ə; eɪ] ['sɪri:z] [ʌv; əv] [fə'mɪliər] ['eseiz] [ɑ:n][ˌsaɪən'tɪfɪk]['sʌbdʒekts] .
Rough Ways made Smooth : A Series of Familiar Essays on Scientific Subjects .
粗糙的 方式 制成 光滑的 : 一个 系列 的 熟悉的 散文 在 科学 主题 .

化腐朽为神奇：一系列关于科学主题的熟悉文章。

[kraʊn] 8vo , [klɔ:θ] ['ekstrə] , 6s . -
Crown 8vo , cloth extra , 6s . 20
王冠 8vo , 布 额外的 , 6s . -

Crown 8vo，布面额外，6s.20

['aʊər; ɑ:r] [pleɪs] [ə'mʌŋ] [ɪn'fɪnɪti:z] :
Our Place among Infinities :
我们的 地方 之中 无穷大 :

我们在无限中的位置：

[ə; eɪ] ['sɪriːz] [ʌv; əv] ['eseiz] [kən'træstɪŋ] ['aʊər; ɑːr] ['lɪt(ə)l] [ə'boʊd] [ɪn] [speɪs] [ænd; ənd] [taɪm] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði]
A Series of Essays contrasting our Little Abode in Space and Time with the
一个 系列 的 散文 对比 我们的 小的 住所 在 空间 和 时间 和 这
[ɪn'fɪnɪtiːz] [ə'raʊnd] [ˌjuː 'es] .
Infinities Around us .
无穷大 大约 我们 .

一系列文章，将我们在时空中的渺小居所与我们周围的无限世界进行对比。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 6s .
Crown 8vo , cloth extra , 6s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 6s .

Crown 8vo，布料另加，6s。

[ðə; ði] [ɪk'spæns] [ʌv; əv] ['hev(ə)n] : [ə; eɪ] ['sɪriːz] [ʌv; əv] ['eseiz] [ɑːn] [ðə; ði] ['wʌndɚz] [ʌv; əv] [ðə; ði]
The Expanse of Heaven : A Series of Essays on the Wonders of the
这 广阔 的 天堂 : 一个 系列 的 散文 在 这 奇迹 的 这
['fɜːrməmənt] .
Firmament .
苍穹 .

天穹浩瀚：一系列关于苍穹奇观的随笔。

[ˌsiː'ɑːr] . 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 6s .
Cr . 8vo , cloth extra , 6s .
Cr . 8vo , 布 额外的 , 6s .

Cr. 8vo，布料额外，6s。

['sætɜːrn] [ænd; ənd] [ɪts] ['sɪstəm] .
Saturn and its System .
土星 和 它是 系统 .

土星及其星系。

[nuː] [ænd; ənd] [rɪ'vaɪzd] [ɪ'dɪʃn] , [wɪð; wɪθ] - [stiːl] [pleɪts] .
New and Revised Edition , with 13 Steel Plates .
新的 和 修改 版 , 和 - 钢 盘子 .

全新修订版，附13张钢版画。

[dɪ'maɪ] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 10s .
Demy 8vo , cloth extra , 10s .
黛米 8vo , 布 额外的 , 10s .

Demy 8vo，布料额外，10s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ðə; ði] [greɪt] ['pɪrəmɪd] : [əb'zɜːrvətɔːri] , [tuːm] , [ænd; ənd] ['temp(ə)l] .
The Great Pyramid : Observatory , Tomb , and Temple .
这 伟大的 金字塔 : 天文台 , 墓 , 和 寺庙 .

大金字塔：天文台、陵墓和神庙。

[wɪð; wɪθ] [ˌilə'streiʃəns] .
With Illustrations .
和 插图 .

附插图。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 6s .
Crown 8vo , cloth extra , 6s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 6s .

Crown 8vo，布料另加，6s。

['mistəriz] [ʌv; əv] [taɪm] [ænd; ənd] [speɪs] .
Mysteries **of** **Time** **and** **Space** **.**
谜团 的 时间 和 空间 .

时间和空间的奥秘。

[wɪð; wɪθ] [ˌɪlə'streɪʃəns] .
With **Illustrations** **.**
和 插图 .

附插图。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 7s .
Crown **8vo** **,** **cloth** **extra** **,** **7s** **.**
王冠 8vo , 布 额外的 , 7s .

Crown 8vo，布料另加，7秒。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['weɪdʒɪz][ænd; ənd] ['wɒnts] [ʌv; əv] ['saɪəns] ['wɜːrkərz] .
Wages **and** **Wants** **of** **Science** **Workers** **.**
工资 和 想要 的 科学 工人 .

科学工作者的工资和需求。

[kraʊn] 8vo , 1s .
Crown **8vo** **,** **1s** **.**
王冠 8vo , 1s .

Crown 8vo，1s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

- ['treʒəri] ([ðə; ði]) ; [ɔːr] , [kəm'pliːt] [ɑːrt][ʌv; əv] ['meɪkɪŋ] ['faɪərwɜːrks] .
Pyrotechnist's **Treasury** **(** **The** **)** **;** **or** **,** **Complete** **Art** **of** **Making** **Fireworks** **.**
- 财政部 (这) ; 或者 , 完全的 艺术 的 制作 烟花 .

烟火技师宝典（或，烟火制作全书）。

[baɪ] ['tɔməs] ['kentɪʃ] .
By **Thomas** **Kentish** **.**
经过 托马斯 肯特郡 .

作者：托马斯·肯蒂什。

[wɪð; wɪθ] ['nuːmərəs] [ˌɪlə'streɪʃəns] .
With **numerous** **Illustrations** **.**
和 很多的 插图 .

配有大量插图。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 4s .
Crown **8vo** **,** **cloth** **extra** **,** **4s** **.**
王冠 8vo , 布 额外的 , 4s .

Crown 8vo，布料另加，4s。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['ræbəˌleiz] - [wɜːrks] .
Rabelais **'** **Works** **.**
拉伯雷 - 作品 .

拉伯雷的作品。

['feɪθfəli] [trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][frʌm; frəm][ðə; ði] [frentʃ] , [wɪð; wɪθ][ˌveri'ɔ:rəm; ˌværi'ɔ:rəm] [noʊts] ,

Faithfully	**Translated**	**from**	**the**	**French**	**,**	**with**	**variorum**	**Notes**	**,**
忠实	翻译	从	这	法语	,	和	集注	笔记	,

[ænd; ənd] ['nu:mərəs] [ˌker.ək.tə'rɪs.tɪk] [ˌilə'streiʃəns] [baɪ][gu:'stɑ:vi][dɔ:'rei] .

and	**numerous**	**characteristic**	**Illustrations**	**by**	**Gustave**	**Dore**	**.**
和	很多的	特征	插图	经过	古斯塔夫	多尔	.

忠实地从法语翻译而来，附有校勘注释，以及古斯塔夫·多雷的众多特色插图。

[kraʊn] 8vo , [klɔ:θ] ['ekstrə] , 7s .

Crown	**8vo**	**,**	**cloth**	**extra**	**,**	**7s**	**.**
王冠	8vo	,	布	额外的	,	7s	.

Crown 8vo，布料另加，7秒。

6d .

6d	**.**
6d	.

6d.

[ræmbɔsən] . — ['pɑ:pjələr] [ə'strɑ:nəmi] .

Rambosson	**.**	**—**	**Popular**	**Astronomy**	**.**
兰博森	.	—	受欢迎的	天文学	.

Rambosson.—大众天文学。

[baɪ][dʒeɪ] . [ræmbɔsən] , ['lɔ:riət] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɪnstɪtu:t] [ʌv; əv] [fræns] .

By	**J**	**.**	**Rambosson**	**,**	**Laureate**	**of**	**the**	**Institute**	**of**	**France**	**.**
经过	J	.	兰博森	,	桂冠	的	这	研究所	的	法国	.

作者：J. Rambosson，法国学院奖获得者。

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][baɪ][si:] . [bi:] . ['pɪtmən] .

Translated	**by**	**C**	**.**	**B**	**.**	**Pitman**	**.**
翻译	经过	C	.	B	.	皮特曼	.

由 CB Pitman 翻译。

[kraʊn] 8vo , [klɔ:θ] [gɪlt] , [wɪð; wɪθ] ['nu:mərəs] [ˌilə'streiʃəns] , [ænd; ənd][ə; eɪ] ['bju:tɪfli] ['eksɪkju:tɪd]

Crown	**8vo**	**,**	**cloth**	**gilt**	**,**	**with**	**numerous**	**Illustrations**	**,**	**and**	**a**	**beautifully**	**executed**
王冠	8vo	,	布	镀金	,	和	很多的	插图	,	和	一个	非常漂亮	执行

[tʃɑ:rt] [ʌv; əv] ['spektrə] , 7s .

Chart	**of**	**Spectra**	**,**	**7s**	**.**
图表	的	光谱	,	7s	.

皇冠八开本，烫金布面精装，配有大量插图和精美绘制的光谱图，售价 7 先令。

6d .

6d	**.**
6d	.

6d.

['ri:dɚz] ['hændbʊk] ([ðə; ði]) [ʌv; əv] [ə'lu:ʒnz] , ['refrənsɪz] , [plɑ:ts] , [ænd; ənd] ['stɔ:riz] .

Reader's	**Handbook**	**(**	**The**	**)**	**of**	**Allusions**	**,**	**References**	**,**	**Plots**	**,**	**and**	**Stories**	**.**
读者的	手册	(	这	)	的	暗示	,	参考	,	图表	,	和	故事	.

读者手册（典故、参考、情节和故事）。

[baɪ][ðə; ði] [rev] . ['draɪv, 'dɑ:ktɚ] . ['bru:ər] .

By	**the**	**Rev**	**.**	**Dr**	**.**	**Brewer**	**.**
经过	这	牧师	.	博士	.	酿酒师	.

布鲁尔牧师博士著。

[θɜ:rd] [ɪ'dɪʃn] , [rɪ'vaɪzd] [θru:'aʊt] , [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [nu:] [ə'pendɪks] , [kən'teɪnɪŋ] [ə; eɪ] [kəm'pli:t]

Third	**Edition**	**,**	**revised**	**throughout**	**,**	**with**	**a**	**New**	**Appendix**	**,**	**containing**	**a**	**Complete**
第三	版	,	修改	自始至终	,	和	一个	新的	附录	,	包含	一个	完全的

['ɪŋglɪʃ] [ˌbɪbli'ɑ:grəfi] .

English	**Bibliography**	**.**
英语	参考书目	.

第三版，全面修订，新增附录，包含完整的英文书目。

[kraʊn] 8vo , [wʌn] , - ['peɪdʒɪz] , [klɔːθ] ['ekstrə] , 7s .
Crown 8vo , 1 , 400 pages , cloth extra , 7s .
王冠 8vo , 1 , - 页面 , 布 额外的 , 7s .

Crown 8vo，1，400 页，布面精装，7 先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['rɛd] ([tʃɑːrlz] , [diː] . [siː] . [el] .) , ['nɑːvəlz][baɪ] .
Reade (Charles , D . C . L .) , Novels by .
里德 (查尔斯 , D . C . L .) , 小说 经过 .

里德（查尔斯，DCL），小说家。

[iːtʃ] [poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s . ; [ɔːr] [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , ['ɪləstreɪtɪd] , 3s .
Each post 8vo , illustrated boards , 2s . ; or crown 8vo , cloth extra , Illustrated , 3s .
每个 邮政 8vo , 插图 板 , 2s . ; 或者 王冠 8vo , 布 额外的 , 插图 , 3s .

每本 8 开本，插图硬纸板，2 先令；或 8 开本，布面精装，插图，3 先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[peg] ['wɑːfɪŋtən] .
Peg Woffington .
佩格 沃芬顿 .

佩格·沃芬顿。

['ɪləstreɪtɪd] [baɪ][es] . [el] . ['fɪldz] , [ə; eɪ] . [ɑːr] . [ə; eɪ] .
Illustrated by S . L . Fildes , A . R . A .
插图 经过 S . L . 菲尔德斯 , 一个 . 拉 . 一个 .

由 SL Fildes, ARA 绘制插图

['krɪsti] ['dʒɑːnˌstoʊn] .
Christie Johnstone .
克里斯蒂 约翰斯通 .

克里斯蒂·约翰斯通。

['ɪləstreɪtɪd] [baɪ] ['wɪljəm] [smɔːl] .
Illustrated by William Small .
插图 经过 威廉 小的 .

由威廉·斯莫尔绘制插图。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['nevər] [tuː] [leɪt] [tuː; tə][mend] .
It is Never Too Late to Mend .
它 是 绝不 也 晚的 到 修补 .

亡羊补牢，为时未晚。

['ɪləstreɪtɪd] [baɪ][dʒiː] . [dʒeɪ] . - .
Illustrated by G . J . Pinwell .
插图 经过 G . J . - .

由 GJ Pinwell 绘制插图。

[ðə; ði] [kɔːrs] [ʌv; əv] [truː] [lʌv] ['nevər] [dɪd] [rʌn] [smuːð] .
The Course of True Love Never did run Smooth .
这 课程 的 真的 爱 绝不 做过 跑步 光滑的 .

真爱之路从来都不是一帆风顺的。

['ɪləstreɪtɪd] [baɪ] ['helən] ['pætərsən] .
Illustrated by Helen Paterson .
插图 经过 海伦 帕特森 .

由海伦·帕特森绘制插图。

[ðə; ði] [ˌɔːtəbaɪˈɑːgrəfi] [ʌv; əv][ə; eɪ] [θiːf] ; [dʒæk][ʌv; əv][ɔːl] [treɪdz] ; [ænd; ənd][dʒeɪmz]['læmbərt] .

The	Autobiography	of	a	Thief	;	Jack	of	all	Trades	;	and	James	Lambert	.
这	自传	的	一个	贼	;	杰克	的	全部	交易	;	和	詹姆斯	兰伯特	.

《一个窃贼的自传》;《万事通》; 以及詹姆斯·兰伯特。

['ɪləstreɪtɪd] [baɪ] [mæt] [stretʃ] .

Illustrated	by	Matt	Stretch	.
插图	经过	马特	拉紧	.

由 Matt Stretch 绘制插图。

[lʌv] [ˌem 'iː] ['lɪt(ə)l] , [lʌv] [ˌem 'iː] [lɔːŋ] .

Love	me	Little	,	Love	me	Long	.
爱	我	小的	,	爱	我	长的	.

爱我浅浅，爱我长久。

['ɪləstreɪtɪd] [baɪ][em] . ['elən] ['edwərdz] .

Illustrated	by	M	.	Ellen	Edwards	.
插图	经过	M	.	艾伦	爱德华兹	.

由 M. Ellen Edwards 绘制插图。

[ðə; ði] ['dʌb(ə)l] ['mærɪdʒ] .

The	Double	Marriage	.
这	双倍的	婚姻	.

双重婚姻。

['ɪləstreɪtɪd] [baɪ][sɜːr][dʒɑːn] ['gɪlbərt] , [ɑːr] . [ə; eɪ] . , [ænd; ənd] [tʃɑːrlz] ['kiːn] .

Illustrated	by	Sir	John	Gilbert	,	R	.	A	.	,	and	Charles	Keene	.
插图	经过	先生	约翰	吉尔伯特	,	拉	.	一个	.	,	和	查尔斯	基恩	.

由皇家艺术学院院士约翰·吉尔伯特爵士和查尔斯·基恩绘制插图。

[ðə; ði] ['klɔɪstər] [ænd; ənd][ðə; ði] [hɑːrθ] .

The	Cloister	and	the	Hearth	.
这	修道院	和	这	炉	.

回廊与炉火。

['ɪləstreɪtɪd] [baɪ] [tʃɑːrlz] ['kiːn] .

Illustrated	by	Charles	Keene	.
插图	经过	查尔斯	基恩	.

由查尔斯·基恩绘制插图。

[hɑːrd] [kæʃ] .

Hard	Cash	.
难的	现金	.

现金。

['ɪləstreɪtɪd] [baɪ][ef] . ['dʌbljuː] . ['lɔːsn] .

Illustrated	by	F	.	W	.	Lawson	.
插图	经过	F	.	W	.	劳森	.

由 FW Lawson 绘制插图。

['grɪfɪθ] [gɔːnt] .

Griffith	Gaunt	.
格里菲斯	高特	.

格里菲斯·冈特。

['ɪləstreɪtɪd] [baɪ][es] . [el] . ['fɪldz] , [ə; eɪ] . [ɑːr] . [ə; eɪ] . , [ænd; ənd]['wɪljəm, 'dʌbəjuː'ɛm] .

Illustrated	by	S	.	L	.	Fildes	,	A	.	R	.	A	.	,	and	Wm	.
插图	经过	S	.	L	.	菲尔德斯	,	一个	.	拉	.	一个	.	,	和	威廉	.

由 SL Fildes、ARA 和 Wm. 绘制插图。

[smɔːl] .

Small	.
小的	.

小的。

[faʊl] [pleɪ] .
Foul **Play** **.**
犯规 玩 .

犯规。

['ɪləstreɪtɪd] [baɪ] [dʒɔːrdʒ] [diː'ju] ['mɔːriər] .
Illustrated **by** **George** **Du** **Maurier** **.**
插图 经过 乔治 杜 莫里埃 .

由乔治·杜·莫里埃绘制插图。

[pʊt] [jɔːr'self] [ɪn][hɪz; ɪz] [pleɪs] .
Put **Yourself** **In** **His** **Place** **.**
放 你自己 在 他的 地方 .

设身处地地想一想。

['ɪləstreɪtɪd] [baɪ]['rɑːbərt] [bɑːrnz] .
Illustrated **by** **Robert** **Barnes** **.**
插图 经过 罗伯特 巴恩斯 .

由罗伯特·巴恩斯绘制插图。

[ə; eɪ]['terəb(ə)l][temp'teɪʃ(ə)n] .
A **Terrible** **Temptation** **.**
一个 糟糕的 诱惑 .

可怕的诱惑。

['ɪləstreɪtɪd] [baɪ]['edwərd] [hjuːz] [ænd; ənd][ə; eɪ] . ['dʌbljuː] . ['kuːpər] .
Illustrated **by** **Edward** **Hughes** **and** **A** **.** **W** **.** **Cooper** **.**
插图 经过 爱德华 休斯 和 一个 . W . 库珀 .

由爱德华·休斯和A·W·库珀绘制插图。

[ðə; ði] ['wɑːndərɪŋ] [er] .
The **Wandering** **Heir** **.**
这 漫游 继承人 .

流浪的继承人。

['ɪləstreɪtɪd] [baɪ]['helən]['pætərsən] , [es] . [el] . ['fɪldz] , [ə; eɪ] . [ɑːr] . [ə; eɪ] . , [tʃɑːrlz] [griːn] , [ænd; ənd]
Illustrated **by** **Helen** **Paterson** **,** **S** **.** **L** **.** **Fildes** **,** **A** **.** **R** **.** **A** **.** **,** **Charles** **Green** **,** **and**
插图 经过 海伦 帕特森 , S . L . 菲尔德斯 , 一个 . 拉 . 一个 . , 查尔斯 绿色的 , 和
['henri] [wʊdz] , [ə; eɪ] . [ɑːr] . [ə; eɪ] .
Henry **Woods** **,** **A** **.** **R** **.** **A** **.**
亨利 伍兹 , 一个 . 拉 . 一个 .

由海伦·帕特森、S·L·菲尔德斯（ARA）、查尔斯·格林和亨利·伍兹（ARA）绘制插图

[ə; eɪ] ['sɪmpltən] .
A **Simpleton** **.**
一个 傻瓜 .

一个傻瓜。

['ɪləstreɪtɪd] [baɪ] [keit] ['krɔːfərd] .
Illustrated **by** **Kate** **Crauford** **.**
插图 经过 凯特 克劳福德 .

由凯特·克劳福德绘制插图。

[ə; eɪ] ['wʊmən] - ['heɪtər] .
A **Woman** **-** **Hater** **.**
一个 女士 - 仇恨者 .

厌女者。

['ɪləstreɪtɪd] [baɪ] [θɑːz] .
Illustrated **by** **Thos** **.**
插图 经过 托马斯 .

由托马斯绘制插图。

- .
Couldery .
- .

库德里。

- .
Readiana .
- .

里迪亚娜。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [stiːl] [pleɪt] ['pɔːrtrət] [ʌv; əv] [tʃɑːrlz] ['rɛd] .
With a Steel Plate Portrait of Charles Reade .
和 一个 钢 盘子 肖像 的 查尔斯 里德 .

附查尔斯·里德的钢板肖像。

[ə; eɪ] [nuː] [kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['stɔːriz] .
A New Collection of Stories .
一个 新的 收藏 的 故事 .

一部全新的故事集。

[ɪn] [θriː] [vɑːlz] . , [kraʊn] 8vo .
In Three Vols . , crown 8vo .
在 三 卷 . , 王冠 8vo .

三卷本，皇冠八开本。

[[prɪ'peərɪŋ] .
[Preparing .
[准备 .

[准备中。

['rɪtʃərdsən] . — [ə; eɪ] ['mɪnɪstri] [ʌv; əv] [helθ] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['pepərz] .
Richardson . — A Ministry of Health , and other Papers .
理查森 . — 一个 部 的 健康 , 和 其他 文件 .

理查森.—卫生部及其他文件。

[baɪ]['bendʒəmɪn][wɔːrd] ['rɪtʃərdsən] , [em] . [diː] . , & [siː] . [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 6s .
By Benjamin Ward Richardson , M . D . , & c . Crown 8vo , cloth extra , 6s .
经过 本杰明 沃德 理查森 , M . D . , & c . 王冠 8vo , 布 额外的 , 6s .

作者：Benjamin Ward Richardson，医学博士等。皇冠8开本，布面精装，6先令。

['rɪdəl] (['mɪsɪz] . [dʒeɪ] . [eɪtʃ] .) , ['nɑːvəlz][baɪ] :
Riddell (Mrs . J . H .) , Novels by :
里德尔 (太太 . J . H .) , 小说 经过 :

Riddell（JH夫人），小说作者：

[hɜːr; hər] ['mʌðɚz] ['dɑːrlɪŋ] .
Her Mother's Darling .
她 母亲的 亲爱的 .

她母亲的宝贝。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 3s .
Crown 8vo , cloth extra , 3s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 3s .

Crown 8vo，布料另加，3秒。

6d . ; [poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s .
6d . ; post 8vo , illustrated boards , 2s .
6d . ; 邮政 8vo , 插图 板 , 2s .

6d.；8开本，插图纸板，2先令。

[ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] [weɪlzɪz] ['gɑːrdn] ['pɑːrti] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['stɔːriz] .
The Prince of Wales's Garden Party , and other Stories .
这 王子 的 威尔士的 花园 派对 , 和 其他 故事 .

威尔士亲王的花园派对及其他故事。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

查托与温德斯出版社1883年5月书(Chatto & Windus's List of Books,)
第5/7页

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['frʌntɪspi:s] [baɪ][em] . ['elən] ['edwərdz] .
With **a** **Frontispiece** **by** **M** **.** **Ellen** **Edwards** **.**
和 一个 卷首插图 经过 M . 艾伦 爱德华兹 .

扉页插图由 M. Ellen Edwards 绘制。

[kraʊn] 8vo , [klɔ:θ] ['ekstrə] , 3s .
Crown **8vo** **,** **cloth** **extra** **,** **3s** **.**
王冠 8vo , 布 额外的 , 3s .

Crown 8vo，布料另加，3秒。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['rɪmɜ˞] (['ælfred]) , [wɜ:rks] [baɪ] :
Rimmer **(** **Alfred** **)** **,** **Works** **by** **:**
里默 (阿尔弗雷德) , 作品 经过 :

里默（阿尔弗雷德），作品作者：

['aʊər; ɑ:r][oʊld] ['kʌntri] [taʊnz] .
Our **Old** **Country** **Towns** **.**
我们的 老的 国家 城镇 .

我们的老乡镇。

[baɪ] ['ælfred] ['rɪmɜ˞] .
By **Alfred** **Rimmer** **.**
经过 阿尔弗雷德 里默 .

作者：阿尔弗雷德·里默。

[wɪð; wɪθ]['oʊvər] - [ˌɪlə'streɪʃənz] [baɪ][ðə; ðɪ] ['ɔ:θər] .
With **over** **50** **Illustrations** **by** **the** **Author** **.**
和 超过 - 插图 经过 这 作者 .

本书包含作者绘制的50余幅插图。

[skwer] 8vo , [klɔ:θ] ['ekstrə] , [gɪlt] , 10s .
Square **8vo** **,** **cloth** **extra** **,** **gilt** **,** **10s** **.**
正方形 8vo , 布 额外的 , 镀金 , 10s .

方形八开本，布面精装，烫金，10先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['ræmbəlz] [raʊnd] ['i:tn] [ænd; ənd] ['hæroʊ] .
Rambles **Round** **Eton** **and** **Harrow** **.**
漫谈 圆形的 伊顿公学 和 耙 .

伊顿和哈罗漫步之旅。

[baɪ] ['ælfred] ['rɪmɜ˞] .
By **Alfred** **Rimmer** **.**
经过 阿尔弗雷德 里默 .

作者：阿尔弗雷德·里默。

[wɪð; wɪθ] - [ˌɪləˈstreɪʃəns] [baɪ][ðə; ði] ['ɔːθər] .

With	50	Illustrations	by	the	Author	.
和	-	插图	经过	这	作者	.

本书配有作者绘制的50幅插图。

[skwer] 8vo , [klɔːθ] [gɪlt] , 10s .

Square	8vo	,	cloth	gilt	,	10s	.
正方形	8vo	,	布	镀金	,	10s	.

方形八开本，布面烫金，10先令。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

[əˈbaʊt] ['ɪŋglənd] [wɪð; wɪθ] ['dɪkɪnz] .

About	England	with	Dickens	.
关于	英格兰	和	狄更斯	.

狄更斯笔下的英国。

[wɪð; wɪθ] - [ˌɪləˈstreɪʃəns] [baɪ] ['ælfred] ['rɪmɚ] [ænd; ənd][siː] . [ə; eɪ] . ['vændɚˌhʊf] . [skwer] 8vo ,

With	58	Illustrations	by	Alfred	Rimmer	and	C	.	A	.	Vanderhoof	.	Square	8vo	,
和	-	插图	经过	阿尔弗雷德	里默	和	C	.	一个	.	范德霍夫	.	正方形	8vo	,

[klɔːθ] [gɪlt] , 10s . 6d . -

cloth	gilt	,	10s	.	6d	.	21
布	镀金	,	10s	.	6d	.	-

附有阿尔弗雷德·里默和C.A.范德霍夫绘制的58幅插图。方八开本，烫金布面精装，定价10先令6便士21便士。

[ˈrɔbinsn] ([ef] . ['dʌbljuː] .) , ['nɑːvəlz][baɪ] :

Robinson	(	F	.	W	.	)	,	Novels	by	:
罗宾逊	(	F	.	W	.	)	,	小说	经过	:

罗宾逊（FW），小说作者:

['wɪmɪn] [ɑːr; ər][streɪndʒ] , & [siː] . [θriː] [vɑːlz] . , [kraʊn] 8vo , 31s .

Women	are	Strange	,	&	c	.	Three	Vols	.	,	crown	8vo	,	31s	.
女性	是	奇怪的	,	&	c	.	三	卷	.	,	王冠	8vo	,	31s	.

女人很奇怪，等等。三卷，皇冠八开本，31先令。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

[ðə; ði][hændz][ʌv; əv]['dʒʌstɪs] .

The	Hands	of	Justice	.
这	手	的	正义	.

正义之手。

[θriː] [vɑːlz] . , [kraʊn] 8vo , 31s .

Three	Vols	.	,	crown	8vo	,	31s	.
三	卷	.	,	王冠	8vo	,	31s	.

三卷，皇冠八开本，31先令。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

[ˈrɔbinsn] . — [ðə; ði]['poʊəts] - [bɜːrdz] .

Robinson	.	—	The	Poets	'	Birds	.
罗宾逊	.	—	这	诗人	-	鸟类	.

罗宾逊——诗人的鸟。

[baɪ] [fɪl] [ˈrɔbinsn] , [ˈɔːθər] [ʌv; əv] “ [ˈnoʊəz] [ɑːrk] , ” & [siː] . [ˌsiːˈɑːr] . 8vo , [klɔːθ] [ˈekstrə] , 7s .
By Phil Robinson , Author of “ Noah's Ark , ” & c . Cr . 8vo , cloth extra , 7s .
经过 菲尔 罗宾逊 , 作者 的 “ 诺亚的 方舟 , ” & c . Cr . 8vo , 布 额外的 , 7s .

作者：菲尔·罗宾逊，《诺亚方舟》等书的作者。Cr. 8开本，精装，7先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ˈrɔbinsn] [ˈkruːsoʊ] : [ə; eɪ] [ˈbjuːtɪf(ə)l] [ˌriːprəˈdʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv][ˈmeɪdʒɚz] [ɪˈdɪʃn] ,
Robinson Crusoe : A beautiful reproduction of Major's Edition ,
罗宾逊 克鲁索 : 一个 美丽的 生殖 的 专业的 版 ,

《鲁滨逊漂流记》：梅杰版的精美复刻版

[wɪð; wɪθ] - [ˈwʊdkʌt] [ænd; ənd] [tuː] [stiːl] [pleɪts] [baɪ] [dʒɔːrdʒ] [ˈkruːɪkˌʃæŋk] , [ˈtʃɔɪsli] [ˈprɪntɪd] .
with 37 Woodcuts and Two Steel Plates by George Cruikshank , choicely printed .
和 - 木刻 和 二 钢 盘子 经过 乔治 克鲁克香克 , 精心 打印 .

收录乔治·克鲁克香克创作的 37 幅木刻版画和两幅钢版画，印刷精美。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] [ˈekstrə] , 7s .
Crown 8vo , cloth extra , 7s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 7s .

Crown 8vo，布料另加，7秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ə; eɪ] [fjuː] [lɑːrdʒ] - [ˈpeɪpər] [ˈkɑːpiz] , [ˈprɪntɪd] [ɑːn][hænd] - [meɪd] [ˈpeɪpər] , [wɪð; wɪθ][ˈɪndiə] [pruːfs] [ʌv; əv]
A few Large - Paper copies , printed on hand - made paper , with India proofs of
一个 很少 大的 - 纸 副本 , 打印 在 手 - 制成 纸 , 和 印度 证明 的
[ðə; ði] [ˌilə'streiʃəns] , [praɪs] 36s .
the Illustrations , price 36s .
这 插图 , 价格 36s .

少量大尺寸纸张印刷本，采用手工纸，附印度插图样张，售价 36 先令。

[[ɪn][ˌprepəˈreɪʃ(ə)n] .
[In preparation .
[在 准备 .

[准备中。

[rɑːʃɪfukoʊldz] [ˈmæksəmz][ænd; ənd][ˈmɔːrəl] [rɪˈflekʃnz] .
Rochefoucauld's Maxims and Moral Reflections .
罗什福科的 格言 和 道德 反思 .

罗什福科的格言与道德反思。

[wɪð; wɪθ] [noʊts] , [ænd; ənd][æn; ən] [ˌɪntrəˈdʌktəri] [ˈeseɪ] [baɪ][ˈseɪntiː] - [bɜːrv] .
With Notes , and an Introductory Essay by Sainte - Beuve .
和 笔记 , 和 一个 引言 散文 经过 圣特 - 博维 .

附注释，以及 Sainte-Beuve 的导言。

[poʊst] 8vo , [klɔːθ] [lɪmp] , 2s .
Post 8vo , cloth limp , 2s .
邮政 8vo , 布 跛行 , 2s .

Post 8vo，布料软塌塌的，2s。

[roʊl][ʌv; əv][ˈbæt(ə)l] [ˈæbi] , [ðə; ði] ; [ɔːr] ,
Roll of Battle Abbey , The ; or ,
卷 的 战斗 修道院 , 这 ; 或者 ,

巴特尔修道院名录；或

[ə; eɪ] [lɪst] [ʌv; əv][ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l] ['wɒrɪrz] [huː] [keɪm] ['oʊvər][frʌm; frəm] ['nɔːrməndi] [wɪð; wɪθ] ['wɪljəm]
A **List** **of** **the** **Principal** **Warriors** **who** **came** **over** **from** **Normandy** **with** **William**
一个 列表 的 这 主要的 勇士队 WHO 来了 超过 从 诺曼底 和 威廉
[ðə; ði] ['kɑːŋkərər] ,
the **Conqueror** **,**
这 征服者 ,

威廉征服者从诺曼底远征的主要战士名单

[ænd; ənd] ['setld] [ɪn] [ðɪs] ['kʌntri] , [ə; eɪ] . [diː] . - - ['sɛvən] .
and **Settled** **in** **this** **Country** **,** **A** **.** **D** **.** **1066** **-** **7** **.**
和 定居 在 这 国家 , 一个 . D . - - 7 .

并于公元 1066-1067 年定居于此地。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l][ɑːrmz] [im'bleizənd] [ɪn][goʊld][ænd; ənd] ['kʌlərz] .
With **the** **principal** **Arms** **emblazoned** **in** **Gold** **and** **Colours** **.**
和 这 主要的 武器 饰有 在 金子 和 颜色 .

主纹章以金色和彩色绘制。

['hænsəmli] ['prɪntɪd] , [praɪs] 5s .
Handsomely **printed** **,** **price** **5s** **.**
英俊地 打印 , 价格 5s .

印刷精美，售价5先令。

[rɑːs] . — [bɪ'haɪnd][ə; eɪ] [bræs] ['nɑːkər] : [sʌm; səm] [grɪm] [ri'ælitiz] [ɪn] ['pɪktʃər] [ænd; ənd] [proʊz] .
Ross **.** **—** **Behind** **a** **Brass** **Knocker** **:** **Some** **Grim** **Realities** **in** **Picture** **and** **Prose** **.**
罗斯 . — 在后面 一个 黄铜 敲击器 : 一些 严峻 现实 在 图片 和 散文 .

罗斯.—黄铜门环背后：图文中的一些残酷现实。

[baɪ] [fred] . ['bɑːrnɑːrd][ænd; ənd][siː] . [eɪtʃ] . [rɑːs] .
By **Fred** **.** **Barnard** **and** **C** **.** **H** **.** **Ross** **.**
经过 弗雷德 . 巴纳德 和 C . H . 罗斯 .

作者：弗雷德·巴纳德和C·H·罗斯。

[dɪ'maɪ] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , [wɪð; wɪθ] - [fʊl] - [peɪdʒ] ['drɔɪŋz] , 10s .
Demy **8vo** **,** **cloth** **extra** **,** **with** **30** **full** **-** **page** **Drawings** **,** **10s** **.**
黛米 8vo , 布 额外的 , 和 - 满的 - 页 图画 , 10s .

德米八开本，布面精装，附 30 幅全页插图，10 先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['rəuli] ([ɑːn] . [hjuː]) , [wɜːrks] [baɪ] : [poʊst] 8vo , [klɔːθ] [lɪmp] , 2s .
Rowley **(** **Hon** **.** **Hugh** **)** **,** **Works** **by** **:** **Post** **8vo** **,** **cloth** **limp** **,** **2s** **.**
罗利 (尊敬的 . 休) , 作品 经过 : 邮政 8vo , 布 跛行 , 2s .

罗利（休·罗利）作品集：邮政 8 开本，布面软皮，2 先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[iːtʃ] .
each **.**
每个 .

每个。

- : ['ridlz] [ænd; ənd][dʒoʊks] .
Puniana **:** **Riddles** **and** **Jokes** **.**
- : 谜语 和 笑话 .

Puniana：谜语和笑话。

[wɪð; wɪθ] ['nuːmərəs] [ˌɪlə'streɪʃəns] .
With **numerous** **Illustrations** **.**
和 很多的 插图 .

配有大量插图。

[mɔːr] - .
More **Puniana** **.**
更多的 - .

更多普尼亚纳。

[prə'fjuːsli] ['ɪləstreɪtɪd] .
Profusely **Illustrated** **.**
大量地 插图 .

图文并茂。

['sɑːlə] . — ['gæslaɪt] [ænd; ənd] ['deɪlaɪt] .
Sala **.** **—** **Gaslight** **and** **Daylight** **.**
萨拉 . — 煤气灯 和 日光 .

Sala.—煤气灯和日光。

[baɪ] [dʒɔːrdʒ] [ɔː'gʌstəs] ['sɑːlə] .
By **George** **Augustus** **Sala** **.**
经过 乔治 奥古斯都 萨拉 .

作者：乔治·奥古斯都·萨拉。

[poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s .
Post **8vo** **,** **illustrated** **boards** **,** **2s** **.**
邮政 8vo , 插图 板 , 2s .

后八开本，插图纸板，2s。

['sænsən] . — ['sev(ə)n] [ˌdʒɛnɝ'eɪʃənz] [ʌv; əv] [ˌeksɪ'kjuːʃənəz] : ['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv][ðə; ði]['sænsən]['fæməli] (
Sanson **.** **—** **Seven** **Generations** **of** **Executioners** **:** **Memoirs** **of** **the** **Sanson** **Family** **(**
桑松 . — 七 几代人 的 刽子手 : 回忆录 的 这 桑松 家庭 (
- [tuː; tə] -) .
1688 **to** **1847** **)** **.**
- 到 -) .

桑松——七代刽子手：桑松家族回忆录（1688 年至 1847 年）。

['edɪtɪd] [baɪ] ['henri] ['sænsən] .
Edited **by** **Henry** **Sanson** **.**
编辑 经过 亨利 桑松 .

由亨利·桑森编辑。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 3s .
Crown **8vo** **,** **cloth** **extra** **,** **3s** **.**
王冠 8vo , 布 额外的 , 3s .

Crown 8vo，布料另加，3秒。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['sɔːndəs] ([dʒɑːn]) , ['nɑːvəlz][baɪ] : [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 3s .
Saunders **(** **John** **)** **,** **Novels** **by** **:** **Crown** **8vo** **,** **cloth** **extra** **,** **3s** **.**
桑德斯 (约翰) , 小说 经过 : 王冠 8vo , 布 额外的 , 3s .

Saunders (John)，小说：Crown 8vo，布面精装，3 先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[iːtʃ] ; [ɔːr][poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s .
each ; or post 8vo , illustrated boards , 2s .
每个 ; 或者 邮政 8vo , 插图 板 , 2s .

每个；或 8 开本，插图板，2 件。

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

[baʊnd] [tuː; tə][ðə; ði] [wiːl] .
Bound to the Wheel .
边界 到 这 车轮 .

被束缚于车轮之下。

[wʌn] [ə'genst] [ðə; ði][wɜːrld] .
One Against the World .
一 反对 这 世界 .

孤身一人对抗全世界。

[gai] ['wɔːtərmən] .
Guy Waterman .
盖伊 沃特曼 .

盖伊·沃特曼。

[ðə; ði]['laɪən][ɪn][ðə; ði] [pæθ] .
The Lion in the Path .
这 狮子 在 这 小路 .

挡路的狮子。

[ðə; ði] [tuː] ['driːməz] .
The Two Dreamers .
这 二 梦想家 .

两个梦想家。

[skɔt] ([sɜːr]['wɔːltər]) . — [ðə; ði]['leɪdi] [ʌv; əv][ðə; ði] [leɪk] .
Scott (Sir Walter) . — The Lady of the Lake .
斯科特 (先生 沃尔特) . — 这 女士 的 这 湖 .

斯科特（沃尔特爵士）——《湖中仙女》。

[wɪð; wɪθ] - [faɪn] [ˌɪlə'streiʃəns] .
With 120 fine Illustrations .
和 - 美好的 插图 .

配有120幅精美插图。

[smɔːl] 4to , [paɪn] - [wʊd] ['baɪndɪŋ] , 16s .
Small 4to , pine - wood binding , 16s .
小的 4to , 松树 - 木头 结合 , 16s .

小四开本，松木装订，16先令。

“ ['siːkrət] [aʊt] ” ['sɪriːz] , [ðə; ði] :
“ Secret Out ” Series , The :
“ 秘密 出去 ” 系列 , 这 :

《秘密逃脱》系列：

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , [prə'fjuːsli]
Crown 8vo , cloth extra , profusely
王冠 8vo , 布 额外的 , 大量地

Crown 8vo，布面精装，大量

['ɪləstreɪtɪd] , 4s .
Illustrated , 4s .
插图 , 4s .

图示，4先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

[ðə; ði]['siːkrət] [aʊt] :
The Secret Out :
这 秘密 出去 :

秘密揭晓:

[wʌn] ['θaʊz(ə)nd] [trɪks] [wɪð; wɪθ][kɑːrdz] , [ænd; ənd] ['ʌðər] [ˌrekri'eiʃnz] ; [wɪð; wɪθ] [ˌentər'teɪnɪŋ]
One Thousand Tricks with Cards , and other Recreations ; with Entertaining
一 千 技巧 和 牌 , 和 其他 娱乐 ; 和 娱乐
[ɪk'sperɪmənts; ɪk'sperɪments; ɪk'sperəmənts; ɪk'sperəments][ɪn] ['drɔːɪŋ] - [ruːm] [ɔːr] “ [waɪt] ['mædʒɪk] .
Experiments in Drawing - room or “ White Magic .
实验 在 绘画 - 房间 或者 “ 白色的 魔法 .

一千种纸牌戏法及其他娱乐活动；客厅里的趣味实验或“白魔法”。

” [baɪ]['dʌbljuː] . [eɪtʃ] . ['kriːmə] . - [ɪn'greɪvɪŋ] .
” By W . H . Cremer . 300 Engravings .
” 经过 W . H . 克雷默 . - 雕刻 .

“WH Cremer 著。300 幅版画。”

[ðə; ði] - ['treʒəri] ; [ɔːr] , [kəm'pliːt] [ɑːrt][ʌv; əv] ['meɪkɪŋ] ['faɪərwɜːrks] .
The Pyrotechnist's Treasury ; or , Complete Art of Making Fireworks .
这 - 财政部 ; 或者 , 完全的 艺术 的 制作 烟花 .

烟火技师宝典；或，烟火制作全书。

[baɪ] ['tɔməs] ['kentɪʃ] .
By Thomas Kentish .
经过 托马斯 肯特郡 .

作者：托马斯·肯蒂什。

[wɪð; wɪθ] ['nuːmərəs] [ˌilə'streiʃəns] .
With numerous Illustrations .
和 很多的 插图 .

配有大量插图。

[ðə; ði][ɑːrt][ʌv; əv] [ə'mjuːzɪŋ] : [ə; eɪ] [kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv]['greɪsf(ə)l][aːts] , [geɪmz] , [trɪks] , ['pʌzlz] ,
The Art of Amusing : A Collection of Graceful Arts , Games , Tricks , Puzzles ,
这 艺术 的 有趣 : 一个 收藏 的 优美 艺术 , 游戏 , 技巧 , 谜题 ,
[ænd; ənd] [ʃə'reɪdz] .
and Charades .
和 猜谜游戏 .

娱乐的艺术：优雅的艺术、游戏、技巧、谜题和猜谜游戏的合集。

[baɪ][fræŋk] [bɪ'luː] .
By Frank Bellew .
经过 坦率 贝尔 .

作者：弗兰克·贝卢。

[wɪð; wɪθ] - [ˌilə'streiʃəns] .
With 300 Illustrations .
和 - 插图 .

附300幅插图。

['hæŋki] - ['pæŋki] : ['veri] ['i:zi] [trɪks] , ['veri] ['dɪfɪkəlt] [trɪks] , [waɪt] ['mædʒɪk] , [slaɪt] [ʌv; əv][hænd] .

Hanky	-	**Panky**	:	**Very**	**Easy**	**Tricks**	,	**Very**	**Difficult**	**Tricks**	,	**White**	**Magic**	,	**Sleight**	**of**	**Hand**	.
手帕	-	潘基	:	非常	简单的	技巧	,	非常	难的	技巧	,	白色的	魔法	,	魔术	的	手	.

魔术：非常简单的魔术、非常困难的魔术、白魔法、手法魔术。

['edɪtɪd] [baɪ]['dʌblju:] . [eɪtʃ] . ['kri:mə] .

Edited	**by**	**W**	**.**	**H**	**.**	**Cremer**	**.**
编辑	经过	W	.	H	.	克雷默	.

由 WH Cremer 编辑。

[wɪð; wɪθ] - [ˌilə'streiʃəns] .

With	**200**	**Illustrations**	**.**
和	-	插图	.

附200幅插图。

[ðə; ði] ['meri] ['sɜ:rk(ə)l] : [ə; eɪ] [bʊk] [ʌv; əv] [nu:] [ˌɪntə'lektʃuəl] [geɪmz] [ænd; ənd] [ˌə'mju:zmənts] .

The	**Merry**	**Circle**	**:**	**A**	**Book**	**of**	**New**	**Intellectual**	**Games**	**and**	**Amusements**	**.**
这	欢乐	圆圈	:	一个	书	的	新的	知识分子	游戏	和	娱乐	.

快乐圈：一本介绍新颖智力游戏和娱乐方式的书。

[baɪ]['klærə] [bɪ'lu:] .

By	**Clara**	**Bellew**	**.**
经过	克拉拉	贝尔	.

作者：克拉拉·贝卢。

['meni] .

Many	**Illusts**	**.**
许多	插图	.

许多插图。

[mə'dʒɪʃənz] [oʊn] [bʊk] : [pə'fɔ:mənsɪz] [wɪð; wɪθ] [kʌps] [ænd; ənd] [bɔ:lz] , [egz] , [hæts] ,

Magician's	**Own**	**Book**	**:**	**Performances**	**with**	**Cups**	**and**	**Balls**	**,**	**Eggs**	**,**	**Hats**	**,**
魔术师的	自己的	书	:	表演	和	杯子	和	球	,	鸡蛋	,	帽子	,

['hæŋkɜ-tʃəfs, 'hæŋkɜ-tʃi:fs] , & [si:] . [ɔ:l] [frʌm; frəm]['æktʃuəl] [ɪk'spɪriəns] .

Handkerchiefs	**,**	**&**	**c**	**.**	**All**	**from**	**actual**	**Experience**	**.**
手帕	,	&	c	.	全部	从	实际的	经验	.

魔术师自传：杯球、鸡蛋、帽子、手帕等道具表演，全部来自真实经验。

['edɪtɪd] [baɪ]['dʌblju:] . [eɪtʃ] . ['kri:mə] .

Edited	**by**	**W**	**.**	**H**	**.**	**Cremer**	**.**
编辑	经过	W	.	H	.	克雷默	.

由 WH Cremer 编辑。

- [ˌilə'streiʃəns] .

200	**Illustrations**	**.**
-	插图	.

200幅插图。

['mædʒɪk][noʊ] ['mɪstəri] : [trɪks] [wɪð; wɪθ][kɑ:rdz] , [daɪs] , [bɔ:lz] , & [si:] . , [wɪð; wɪθ] ['fʊli] [dɪ'skrɪptɪv]

Magic	**No**	**Mystery**	**:**	**Tricks**	**with**	**Cards**	**,**	**Dice**	**,**	**Balls**	**,**	**&**	**c**	**.**	**,**	**with**	**fully**	**descriptive**
魔法	不	神秘	:	技巧	和	牌	,	骰子	,	球	,	&	c	.	,	和	完全	描述性的

[də'rekʃ(ə)nz] ;

Directions	**;**
方向	;

魔术揭秘：纸牌、骰子、球等魔术，附完整详细的说明；

[ðə; ði][ɑ:rt][ʌv; əv]['si:krət] ['raɪtɪŋ] ; ['treɪnɪŋ] [ʌv; əv] [pər'fɔ:rmɪŋ] ['ænɪmlz] , & [si:] . ['kʌlərd]

the	**Art**	**of**	**Secret**	**Writing**	**;**	**Training**	**of**	**Performing**	**Animals**	**,**	**&**	**c**	**.**	**Coloured**
这	艺术	的	秘密	写作	;	训练	的	表演	动物	,	&	c	.	有色

['frʌntɪspi:s] [ænd; ənd] ['meni] [ˌilə'streiʃəns] .

Frontispiece	**and**	**many**	**Illustrations**	**.**
卷首插图	和	许多	插图	.

秘密书写的艺术；表演动物的训练等等。彩色卷首插图和许多插图。

['siːniər] (['wɪljəm]) , [wɜːrks] [baɪ] :
Senior (William) , Works by :
高级的 (威廉) , 作品 经过 :

威廉（高级），作品：

['træv(ə)l] [ænd; ənd] [traʊt] [ɪn] [ðə; ði] [æn'tɪpəˌdiːz] .
Travel and Trout in the Antipodes .
旅行 和 鳟鱼 在 这 南跖点 .

南半球的旅行和鳟鱼。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 6s .
Crown 8vo , cloth extra , 6s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 6s .

Crown 8vo，布料另加，6s。

[baɪ] [striːm] [ænd; ənd] [siː] .
By Stream and Sea .
经过 溪流 和 海 .

通过河流和海洋。

[poʊst] 8vo , [klɔːθ] [lɪmp] , 2s .
Post 8vo , cloth limp , 2s .
邮政 8vo , 布 跛行 , 2s .

Post 8vo，布料软塌塌的，2s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['ʃeɪkspɪr] :
Shakespeare :
莎士比亚 :

莎士比亚：

[ðə; ði][fɜːrst]['foʊlioʊ] ['ʃeɪkspɪr] . — ['mɪstər] .
The First Folio Shakespeare . — Mr .
这 第一的 对开本 莎士比亚 . — 先生 .

莎士比亚第一对开本。——先生

['wɪljəm] ['ʃeɪkˌspiːrz] ['kɑːmədiːz] , ['hɪstɔ͛ɪːz, 'hɪstriːz] , [ænd; ənd] ['trædʒədi] .
William Shakespeare's Comedies , Histories , and Tragedies .
威廉 莎士比亚的 喜剧 , 历史 , 和 悲剧 .

威廉·莎士比亚的喜剧、历史剧和悲剧。

['pʌblɪʃt] [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [truː] [ə'rɪdʒɪnəli] ['kɑːpiz] .
Published according to the true Originall Copies .
已发布 根据 到 这 真的 原 副本 .

根据真实原版出版。

['lʌndən] , ['prɪntɪd] [baɪ]['aɪzək] - [ænd; ənd][ed] . ['blaʊnt] .
London , Printed by Isaac Iaggard and Ed . Blount .
伦敦 , 打印 经过 艾萨克 - 和 艾德 . 布朗特 .

伦敦，由 Isaac Iaggard 和 Ed. Blount 印刷。

- . — [ə; eɪ] [ˌriːprə'dʌkʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪk'striːmli] [rer] [ə'rɪdʒən(ə)l] , [ɪn] [rɪ'djʊst] [fæk'sɪməli] ,
1623 . — A Reproduction of the extremely rare original , in reduced facsimile ,
- . — 一个 生殖 的 这 极其 稀有的 原来的 , 在 减少 传真 ,

1623年——极其罕见的原件的缩小复制品。

[baɪ][ə; eɪ] [ˌfoʊtə'græfɪk] ['prɑːses] — [in'ʃuərɪŋ] [ðə; ði] [strɪktɪst] ['ækjərəsi] [ɪn] ['evri] ['diːteɪl] .
by a photographic process — ensuring the strictest accuracy in every detail .
经过 一个 摄影 过程 — 确保 这 最严格的 准确性 在 每一个 细节 .

通过摄影工艺——确保每个细节都极其精确。

[smɔːl] 8vo , [hæf] - ['rɑːksbɜːrg] , 7s .
Small 8vo , half - Roxburghe , 7s .
小的 8vo , 一半 - 罗克斯堡 , 7s .

小八开本，半罗克斯堡，7先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ðə; ði] ['lænzdajn] ['ʃeɪkspɪr] .
The Lansdowne Shakespeare .
这 兰斯当 莎士比亚 .

兰斯当莎士比亚。

['bjuːtɪfli] ['prɪntɪd] [ɪn] [red] [ænd; ənd] [blæk] , [ɪn] [smɔːl] [bʌt; bət] ['veri] [klɪr] [taɪp] .
Beautifully printed in red and black , in small but very clear type .
非常漂亮 打印 在 红色的 和 黑色的 , 在 小的 但 非常 清除 类型 .

印刷精美，采用红色和黑色字体，字体虽小但非常清晰。

[wɪð; wɪθ] [ɪn'greɪvd] [fæk'sɪməli] [ʌv; əv] - ['pɔːrtrət] .
With engraved facsimile of Droeshout's Portrait .
和 刻 传真 的 - 肖像 .

附有德罗肖特肖像的雕刻复制品。

[poʊst] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 7s .
Post 8vo , cloth extra , 7s .
邮政 8vo , 布 额外的 , 7s .

Post 8vo，布料额外，7s。

6d . -
6d . 22
6d . -

6d.22

['ʃeɪkspɪr] [fɔːr; fər] ['tʃɪldrən] : [teɪlz; 'teɪˌliz] [frʌm; frəm] ['ʃeɪkspɪr] .
Shakespeare for Children : Tales from Shakespeare .
莎士比亚 为了 孩子们 : 故事 从 莎士比亚 .

儿童莎士比亚：莎士比亚故事集。

[baɪ] [tʃɑːrlz] [ænd; ənd] ['meri] [læm] .
By Charles and Mary Lamb .
经过 查尔斯 和 玛丽 羊肉 .

作者：查尔斯和玛丽·兰姆。

[wɪð; wɪθ] ['nuːmərəs] [ˌɪlə'streɪʃəns] , ['kʌlərd] [ænd; ənd] [pleɪn] , [baɪ] [dʒeɪ] . - [smɪθ] .
With numerous Illustrations , coloured and plain , by J . Moyr Smith .
和 很多的 插图 , 有色 和 清楚的 , 经过 J . - 史密斯 .

配有 J. Moyr Smith 绘制的大量彩色和素色插图。

[kraʊn] 4to , [klɔːθ] [gɪlt] , 6s .
Crown 4to , cloth gilt , 6s .
王冠 4to , 布 镀金 , 6s .

皇冠四开本，布面烫金，6先令。

[ðə; ði] ['hændbʊk] [ʌv; əv] ['ʃeɪkspɪr] ['mjuːzɪk] .
The Handbook of Shakespeare Music .
这 手册 的 莎士比亚 音乐 .

莎士比亚音乐手册。

['biːɪŋ] [æn; ən] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv] - ['piːsɪz] [ʌv; əv] ['mjuːzɪk] ,
Being an Account of 350 Pieces of Music ,
存在 一个 帐户 的 - 件 的 音乐 ,

收录了350首乐曲，

[set][tuː; tə][wɜːrdz]['teɪkən][frʌm; frəm][ðə; ði] [pleɪz] [ænd; ənd]['poʊəmz][ʌv; əv] ['ʃeɪkspɪr] ,

set	**to**	**Words**	**taken**	**from**	**the**	**Plays**	**and**	**Poems**	**of**	**Shakespeare**	**,**
放	到	字	已采取	从	这	演出	和	诗歌	的	莎士比亚	,

配乐选自莎士比亚的戏剧和诗歌，

[ðə; ði] [ˌkɔmpə'ziʃənz] ['reɪndʒɪŋ][frʌm; frəm][ðə; ði] [ɪˌlɪzə'biːθn] [eɪdʒ][tuː; tə][ðə; ði]['prez(ə)nt] [taɪm] .

the	**compositions**	**ranging**	**from**	**the**	**Elizabethan**	**Age**	**to**	**the**	**Present**	**Time**	**.**
这	作品	范围	从	这	伊丽莎白时代	年龄	到	这	展示	时间	.

作品涵盖从伊丽莎白时代至今的各个时期。

[baɪ] ['ælfred] ['rɑːf] .

By	**Alfred**	**Roffe**	**.**
经过	阿尔弗雷德	罗夫	.

作者：阿尔弗雷德·罗夫。

4to , [hæf] - ['rɑːksbɜːrg] , 7s .

4to	**,**	**half**	**-**	**Roxburghe**	**,**	**7s**	**.**
4to	,	一半	-	罗克斯堡	,	7s	.

4to，半罗克斯堡，7s。

[ə; eɪ] ['stʌdi] [ʌv; əv] ['ʃeɪkspɪr] .

A	**Study**	**of**	**Shakespeare**	**.**
一个	学习	的	莎士比亚	.

莎士比亚研究。

[baɪ]['ældʒənən] [tʃɑːrlz] ['swɪnˌbɜːrn] .

By	**Algernon**	**Charles**	**Swinburne**	**.**
经过	阿尔杰农	查尔斯	斯威本	.

作者：阿尔杰农·查尔斯·斯温伯恩。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 8s .

Crown	**8vo**	**,**	**cloth**	**extra**	**,**	**8s**	**.**
王冠	8vo	,	布	额外的	,	8s	.

Crown 8vo，布料额外，8s。

['ʃɛliːz] [kəm'pliːt] [wɜːrks] , [ɪn] [fɔːr] [vɑːlz] . , [poʊst] 8vo , [klɔːθ] [lɪmp] , 8s . ; [ɔːr] ['seprətli] , 2s .

Shelley's	**Complete**	**Works**	**,**	**in**	**Four**	**Vols**	**.**	**,**	**post**	**8vo**	**,**	**cloth**	**limp**	**,**	**8s**	**.**	**;**	**or**	**separately**	**,**	**2s**	**.**
雪莱的	完全的	作品	,	在	四	卷	.	,	邮政	8vo	,	布	跛行	,	8s	.	;	或者	分别地	,	2s	.

雪莱全集，四卷本，后八开本，布面精装，8先令；或单独购买，2先令。

[iːtʃ] .

each	**.**
每个	.

每个。

['vɑːl] .

Vol	**.**
沃尔	.

卷

[aɪ] . [kən'teɪnz] [hɪz; ɪz] ['ɜːrli] ['poʊəmz] , [kwiːn] [mæb] , & [siː] . , [wɪð; wɪθ][æn; ən] [ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] [baɪ] [liː]

I	**.**	**contains**	**his**	**Early**	**Poems**	**,**	**Queen**	**Mab**	**,**	**&**	**c**	**.**	**,**	**with**	**an**	**Introduction**	**by**	**Leigh**
我	.	包含	他的	早期的	诗歌	,	女王	梅布	,	&	c	.	,	和	一个	介绍	经过	莉

[hʌnt] ;

Hunt	**;**
打猎	;

I. 收录了他的早期诗歌、《麦布女王》等，并由利·亨特作序；

['vɑːl] . [iː] . , [hɪz; ɪz]['leɪtər]['poʊəmz] , [ˌleɪ'ɑːn][ænd; ənd] - , & [siː] . ; ['vɑːl] .

Vol	**.**	**II**	**.**	**,**	**his**	**Later**	**Poems**	**,**	**Laon**	**and**	**Cythna**	**,**	**&**	**c**	**.**	**;**	**Vol**	**.**
沃尔	.	二	.	,	他的	之后	诗歌	,	拉昂	和	-	,	&	c	.	;	沃尔	.

第二卷，他的后期诗歌，拉翁和西斯娜等；第一卷。

[ˌaɪˈaɪˈaɪ] . , [ˈpɑːstʃəməs] [ˈpoʊəmz] , [ðə; ði] [ˈʃeli] [ˈpepərz] , & [siː] . : [ˈvɑːl] . [ˌaɪ ˈviː] . , [hɪz; ɪz] [proʊz]

III	.	,	Posthumous	Poems	,	the	Shelley	Papers	,	&	c	.	:	Vol	.	IV	.	,	his	Prose
三、	.	,	死后	诗歌	,	这	雪莱	文件	,	&	c	.	:	沃尔	.	第四	.	,	他的	散文

[wɜːrks] , [ɪnˈkluːdɪŋ] [ə; eɪ] [ˌrefjuˈteɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ˈdeɪɪzəmˌdiːɪzəm] ,

Works	,	including	A	Refutation	of	Deism	,
作品	,	包括	一个	反驳	的	自然神论	,

第三卷，遗作诗集、雪莱手稿等：第四卷，散文作品，包括《驳斥自然神论》

- , [ˌes ˈtiː] . [ɜːvaɪn] , & [siː] .

Zastrozzi	,	St	.	Irvyne	,	&	c	.
-	,	英石	.	欧文	,	&	c	.

Zastrozzi、St. Irvyne 等。

[ˈʃerɪdənz] [kəmˈpliːt] [wɜːrks] , [wɪð; wɪθ] [laɪf] [ænd; ənd] [ˈænɪkˌdoʊts] .

Sheridan's	Complete	Works	,	with	Life	and	Anecdotes	.
谢里丹的	完全的	作品	,	和	生活	和	轶事	.

谢里丹全集，附生平轶事。

[ɪnˈkluːdɪŋ] [hɪz; ɪz] [drəˈmætɪk] [ˈraɪtɪŋz] , [ˈprɪntɪd] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [əˈrɪdʒən(ə)l] [ɪˈdɪʃnz] , [hɪz; ɪz] [wɜːrks]

Including	his	Dramatic	Writings	,	printed	from	the	Original	Editions	,	his	Works
包括	他的	戏剧性	著作	,	打印	从	这	原来的	版本	,	他的	作品

[ɪn] [proʊz] [ænd; ənd] [ˈpoʊətri] ,

in	Prose	and	Poetry	,
在	散文	和	诗	,

包括他的戏剧作品（根据原版印刷）、散文和诗歌作品，

[trænzˈleɪʃənz, træn'sleɪʃənz] , [ˈspiːtʃɪz] , [dʒoʊks] , [pʌnz] , & [siː] . [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] [kəˈlekʃ(ə)n] [ʌv; əv]

Translations	,	Speeches	,	Jokes	,	Puns	,	&	c	.	With	a	Collection	of
翻译	,	演讲	,	笑话	,	双关语	,	&	c	.	和	一个	收藏	的

- .

Sheridaniana	.
-	.

翻译、演讲、笑话、双关语等。附谢里达尼亚文物集。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] [ˈekstrə] , [gɪlt] , [wɪð; wɪθ] - [fʊl] - [peɪdʒ] [ˈtɪntɪd] [ˌɪləˈstreiʃəns] , 7s .

Crown	8vo	,	cloth	extra	,	gilt	,	with	10	full	-	page	Tinted	Illustrations	,	7s	.
王冠	8vo	,	布	额外的	,	镀金	,	和	-	满的	-	页	有色	插图	,	7s	.

皇冠八开本，精装，烫金，附 10 幅全页彩色插图，7 先令。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

[ʃɔːrt] [ˈseɪɪŋz] [ʌv; əv] [greɪt] [men] .

Short	Sayings	of	Great	Men	.
短的	谚语	的	伟大的	男人	.

伟人名言录。

[wɪð; wɪθ] [hɪˈstɔːrɪk(ə)l] [ænd; ənd] [ɪkˈsplænətɔːri] [noʊts] [baɪ] [ˈsæmjuəl] [ə; eɪ] . [bent] , [em] . [ə; eɪ] . [dɪˈmaɪ] 8vo

With	Historical	and	Explanatory	Notes	by	Samuel	A	.	Bent	,	M	.	A	.	Demy	8vo
和	历史	和	解释性	笔记	经过	塞缪尔	一个	.	弯曲	,	M	.	一个	.	黛米	8vo

, [klɔːθ] [ˈekstrə] , 7s .

,	cloth	extra	,	7s	.
,	布	额外的	,	7s	.

附 Samuel A. Bent, MA 的历史和解释性注释 Demy 8vo，布面精装，7 先令。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

['sɪdniz] ([sɜ:r] ['filip]) [kəm'pli:t] [poʊ'etɪkl] [wɜ:rks] , [ɪn'klu:dɪŋ] [ɔ:l] [ðoʊz] [ɪn] " [ɑ:r'keɪdiə] .

Sidney's	**(**	**Sir**	**Philip**	**)**	**Complete**	**Poetical**	**Works**	**,**	**including**	**all**	**those**	**in**	**"**	**Arcadia**	**.**
西德尼的	(	先生	菲利普	)	完全的	诗意的	作品	,	包括	全部	那些	在	"	阿卡迪亚	.

西德尼（菲利普爵士）的全集诗歌作品，包括《阿卡迪亚》中的所有作品。

" [wɪð; wɪθ] ['pɔ:rtrət] , [mə'mɔ:riəl] - [ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] , ['eseɪ] [ɑ:n][ðə; ði]['poʊətri][ʌv; əv]['saidni] , [ænd; ənd]

"	**With**	**Portrait**	**,**	**Memorial**	**-**	**Introduction**	**,**	**Essay**	**on**	**the**	**Poetry**	**of**	**Sidney**	**,**	**and**
"	和	肖像	,	纪念馆	-	介绍	,	散文	在	这	诗	的	西德尼	,	和

[noʊts] , [baɪ][ðə; ði] [rev] . [ə; eɪ] . [bi:] . ,

Notes	**,**	**by**	**the**	**Rev**	**.**	**A**	**.**	**B**	**.**	**Grosart**	**,**
笔记	,	经过	这	牧师	.	一个	.	B	.	格罗萨特	,

"附肖像、纪念导言、西德尼诗歌赏析及注释，作者：A.B.格罗萨特牧师"

[di:] . [di:] . [θri:] [vɑ:lz] . , [kraʊn] 8vo , [klɔ:θ] ['bɔrdz] , 18s .

D	**.**	**D**	**.**	**Three**	**Vols**	**.**	**,**	**crown**	**8vo**	**,**	**cloth**	**boards**	**,**	**18s**	**.**
D	.	D	.	三	卷	.	,	王冠	8vo	,	布	板	,	18s	.

DD 三卷本，皇冠八开本，布面精装，18 先令。

['saɪnbɔ:dz] : [ðer; ðər]['hɪstri; 'hɪstəri] .

Signboards	**:**	**Their**	**History**	**.**
招牌	:	他们的	历史	.

招牌：它们的历史。

[wɪð; wɪθ]['ænɪkˌdoʊts] [ʌv; əv] ['feɪməs] ['tævə:nz] [ænd; ənd][rɪ'mɑ:rkəb(ə)l] ['kærəktərz] .

With	**Anecdotes**	**of**	**Famous**	**Taverns**	**and**	**Remarkable**	**Characters**	**.**
和	轶事	的	著名的	酒馆	和	卓越	人物	.

书中讲述了著名酒馆和杰出人物的轶事。

[baɪ]['dʒeɪkəb] ['lɑ:rwʊd] [ænd; ənd][dʒɑ:n]['kæmdən] ['hɑ:tən] .

By	**Jacob**	**Larwood**	**and**	**John**	**Camden**	**Hotten**	**.**
经过	雅各布	拉伍德	和	约翰	卡姆登	霍顿	.

作者：Jacob Larwood 和 John Camden Hotten。

[kraʊn] 8vo , [klɔ:θ] ['ekstrə] , [wɪð; wɪθ] - [ˌilə'streiʃəns] , 7s .

Crown	**8vo**	**,**	**cloth**	**extra**	**,**	**with**	**100**	**Illustrations**	**,**	**7s**	**.**
王冠	8vo	,	布	额外的	,	和	-	插图	,	7s	.

皇冠8开本，布面精装，含100幅插图，7先令。

6d .

6d	**.**
6d	.

6d.

[skɛtʃli] . — [ə; eɪ] [mætʃ] [ɪn][ðə; ði][dɑ:rk] .

Sketchley	**.**	**—**	**A**	**Match**	**in**	**the**	**Dark**	**.**
斯凯奇利	.	—	一个	匹配	在	这	黑暗的	.

斯凯奇利——黑暗中的一场火柴。

[baɪ] ['ɑ:rθər] [skɛtʃli] .

By	**Arthur**	**Sketchley**	**.**
经过	亚瑟	斯凯奇利	.

作者：亚瑟·斯凯奇利。

[poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s .

Post	**8vo**	**,**	**illustrated**	**boards**	**,**	**2s**	**.**
邮政	8vo	,	插图	板	,	2s	.

后八开本，插图纸板，2s。

[slæŋ] ['dɪkʃəneri] , [ðə; ði] : [ˌetɪmə'lɑ:dʒɪkl] , [hɪ'stɔ:rɪk(ə)l] , [ænd; ənd][ˌænɪk'doʊt(ə)l] .

Slang	**Dictionary**	**,**	**The**	**:**	**Etymological**	**,**	**Historical**	**,**	**and**	**Anecdotal**	**.**
俚语	字典	,	这	:	词源学	,	历史	,	和	轶事	.

俚语词典：词源、历史和轶事。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , [gɪlt] , 6s .
Crown 8vo , cloth extra , gilt , 6s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 镀金 , 6s .

Crown 8开本，布面精装，烫金，6先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[smɪθ] ([dʒeɪ] . -) , [wɜːrks] [baɪ] :
Smith (J . Moyr) , Works by :
史密斯 (J . -) , 作品 经过 :

史密斯（J. Moyr），作品：

[ðə; ði] [prɪns] [ʌv; əv] ['ɑːgəlis] : [ə; eɪ] ['stɔːri] [ʌv; əv] [ðə; ði] [oʊld] [griːk] ['feri] [taɪm] .
The Prince of Argolis : A Story of the Old Greek Fairy Time .
这 王子 的 阿尔戈利斯 : 一个 故事 的 这 老的 希腊语 仙女 时间 .

阿尔戈利斯王子：古希腊童话时代的故事。

[baɪ] [dʒeɪ] . - [smɪθ] .
By J . Moyr Smith .
经过 J . - 史密斯 .

作者：J·莫伊尔·史密斯。

[smɔːl] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , [wɪð; wɪθ] - [ˌɪlə'streɪʃəns] , 3s .
Small 8vo , cloth extra , with 130 Illustrations , 3s .
小的 8vo , 布 额外的 , 和 - 插图 , 3s .

小八开本，布面精装，含 130 幅插图，3 先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[teɪlz; 'teɪˌliz] [ʌv; əv] [oʊld] ['θjuːliː; -li] .
Tales of Old Thule .
故事 的 老的 图勒 .

古图勒的故事。

[kə'lektɪd] [ænd; ənd] ['ɪləstreɪtɪd] [baɪ] [dʒeɪ] . - [smɪθ] .
Collected and Illustrated by J . Moyr Smith .
集 和 插图 经过 J . - 史密斯 .

由 J. Moyr Smith 收集并绘制插图。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] [gɪlt] , [prə'fjuːsli] ['ɪləstreɪtɪd] , 6s .
Crown 8vo , cloth gilt , profusely Illustrated , 6s .
王冠 8vo , 布 镀金 , 大量地 插图 , 6s .

皇冠八开本，烫金布面精装，插图丰富，6先令。

[ðə; ði] [wuː] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['wɔːtər] [wɪtʃ] : [ə; eɪ] ['nɔːrðərn] ['ɑːdəti] .
The Wooing of the Water Witch : A Northern Oddity .
这 求爱 的 这 水 巫婆 : 一个 北方 奇特 .

水巫的求爱：北方奇闻。

[baɪ] ['evən] - .
By Evan Daldorne .
经过 埃文 - .

作者：埃文·达尔多恩。

['ɪləstreɪtɪd] [baɪ] [dʒeɪ] . - [smɪθ] .
Illustrated by J . Moyr Smith .
插图 经过 J . - 史密斯 .

由 J. Moyr Smith 绘制插图。

[smɔːl] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 6s .
Small 8vo , cloth extra , 6s .
小的 8vo , 布 额外的 , 6s .

小号 8vo，额外布料，6s。

[saʊθ] - [west] , [ðə; ði] [nuː] : ['trævəlɪŋ] [sketʃiz] [frʌm; frəm]['kænzəs] , [nuː] ['meksɪkoʊ] , [ˌærɪ'zoʊnə] ,
South - West , The New : Travelling Sketches from Kansas , New Mexico , Arizona ,
南 - 西方 , 这 新的 : 旅行 草图 从 堪萨斯州 , 新的 墨西哥 , 亚利桑那 ,
[ænd; ənd] ['nɔːrðərn] ['meksɪkoʊ] .
and Northern Mexico .
和 北方 墨西哥 .

西南地区，新篇章：堪萨斯州、新墨西哥州、亚利桑那州和墨西哥北部的旅行素描。

[baɪ]['əːnst][vɑːn] ['hesi] - - .
By Ernst von Hesse - Wartegg .
经过 恩斯特 冯 黑森州 - - .

作者：恩斯特·冯·黑森-瓦特格。

[wɪð; wɪθ] - [faɪn] [ˌilə'streiʃəns] [ænd; ənd][θriː][mæps] . 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 14s .
With 100 fine Illustrations and 3 Maps . 8vo , cloth extra , 14s .
和 - 美好的 插图 和 3 地图 . 8vo , 布 额外的 , 14s .

含100幅精美插图和3幅地图。8开本，精装，14先令。

[[ɪn][ˌprepə'reɪʃ(ə)n] .
[In preparation .
[在 准备 .

[准备中。

['spɔːldiŋ] . — [ɪˌlɪzə'biːθn] [ˌdimə'nɑːlədʒi] : [æn; ən] ['eseɪ] [ɪn] [ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] [bɪ'liːf] [ɪn][ðə; ði]
Spalding . — Elizabethan Demonology : An Essay in Illustration of the Belief in the
斯伯丁 . — 伊丽莎白时代 恶魔学 : 一个 散文 在 插图 的 这 信仰 在 这
[ɪg'zɪstəns] [ʌv; əv]['dɛvəlz] ,
Existence of Devils ,
存在 的 魔鬼 ,

斯伯丁——伊丽莎白时代的恶魔学：论证魔鬼存在的论文

[ænd; ənd][ðə; ði] ['paʊɚz] [pə'zest] [baɪ][ðem; ðəm] .
and the Powers possessed by Them .
和 这 权力 拥有 经过 他们 .

以及他们所拥有的力量。

[baɪ][tiː] . ['ælfred] ['spɔːldiŋ] , [əl] . [biː] . [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 5s .
By T . Alfred Spalding , LL . B . Crown 8vo , cloth extra , 5s .
经过 T . 阿尔弗雷德 斯伯丁 , 二 . B . 王冠 8vo , 布 额外的 , 5s .

作者：T. Alfred Spalding，法学学士。皇冠8开本，布面精装，5先令。

[speɪt] . — [ðə; ði] ['mistəriz] [ʌv; əv] ['herən] [daɪk] .
Speight . — The Mysteries of Heron Dyke .
斯佩特 . — 这 谜团 的 苍鹭 堤防 .

斯佩特——《赫伦堤坝之谜》。

[baɪ][tiː] . ['dʌbljuː] . [speɪt] .
By T . W . Speight .
经过 T . W . 斯佩特 .

作者：TW Speight。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['frʌntɪspiːs] [baɪ][em] . ['elən] ['edwərdz] .
With a Frontispiece by M . Ellen Edwards .
和 一个 卷首插图 经过 M . 艾伦 爱德华兹 .

由 M. Ellen Edwards 绘制卷首插图。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 3s .
Crown 8vo , cloth extra , 3s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 3s .

Crown 8vo，布料另加，3秒。

6d . ; [poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s .
6d . ; post 8vo , illustrated boards , 2s .
6d . ; 邮政 8vo , 插图 板 , 2s .

6d.；8开本，插图纸板，2先令。

['spensə][fɔːr; fər] ['tʃɪldrən] .
Spenser for Children .
斯宾塞 为了 孩子们 .

儿童版斯宾塞小说。

[baɪ][em] . [eɪtʃ] . ['tɔri] .
By M . H . Towry .
经过 M . H . 托里 .

作者：MH Towry。

[wɪð; wɪθ] [,ilə'streiʃəns] [baɪ]['wɔːltər][dʒeɪ] . ['mɔːrgən] .
With Illustrations by Walter J . Morgan .
和 插图 经过 沃尔特 J . 摩根 .

沃尔特·J·摩根绘图。

[kraʊn] 4to , [wɪð; wɪθ] ['kʌlərd] [,ilə'streiʃəns] , [klɔːθ] [gɪlt] , 6s .
Crown 4to , with Coloured Illustrations , cloth gilt , 6s .
王冠 4to , 和 有色 插图 , 布 镀金 , 6s .

皇冠四开本，彩色插图，烫金布面精装，6先令。

['stæntən] . — [lɔːz] [ænd; ənd] ['præktɪs] [ʌv; əv] [tʃes] ; [tə'geðər] [wɪð; wɪθ][æn; ən][ə'næləsɪs][ʌv; əv]
Staunton . — Laws and Practice of Chess ; Together with an Analysis of
斯汤顿 . — 法律 和 实践 的 棋 ; 一起 和 一个 分析 的
[ðə; ði] ['oʊpənɪŋz] ,
the Openings ,
这 开口 ,

斯汤顿著——《国际象棋的规则与实践；以及开局分析》，

[ænd; ənd][ə; eɪ] ['triːtɪs] [ɑːn][end] [geɪmz] .
and a Treatise on End Games .
和 一个 论文 在 结尾 游戏 .

以及一篇关于残局的论文。

[baɪ] ['haʊərd] ['stæntən] .
By Howard Staunton .
经过 霍华德 斯汤顿 .

作者：霍华德·斯汤顿。

['edɪtɪd] [baɪ]['rɑːbərt][biː] . ['wɔːrməld] .
Edited by Robert B . Wormald .
编辑 经过 罗伯特 B . 沃马尔德 .

由罗伯特·B·沃默尔德编辑。

[ə; eɪ] [nuː] [ɪ'dɪʃn] , [smɔːl] [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 5s .
A New Edition , small crown 8vo , cloth extra , 5s .
一个 新的 版 , 小的 王冠 8vo , 布 额外的 , 5s .

新版，小皇冠 8vo，附赠布艺，5s。

['stɛdmən] . — [vɪk'tɔːriən] ['poʊəts] ; ['krɪtɪk(ə)l] ['eseiz] .
Stedman . — Victorian Poets ; Critical Essays .
斯特德曼 . — 维多利亚时代 诗人 ; 批判的 散文 .

斯特德曼.—维多利亚时代的诗人；评论文章。

[baɪ] ['edmənd] ['klærəns] ['stɛdmən] .
By Edmund Clarence Stedman .
经过 埃德蒙 克拉伦斯 斯特德曼 .

作者：埃德蒙·克拉伦斯·斯特德曼。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 9s .
Crown 8vo , cloth extra , 9s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 9s .

Crown 8vo，布料另加，9先令。

['stɜːrnˌdeɪl] . — [ðə; ði] ['æfgæn] [naɪf] : [ə; eɪ] ['nɑːv(ə)l] .
Sterndale . — The Afghan Knife : A Novel .
斯特恩代尔 . — 这 阿富汗 刀 : 一个 小说 .

斯特恩代尔.—《阿富汗刀：一部小说》。

[baɪ] ['rɑːbərt] ['ɑːrmɪtɪdʒ] ['stɜːrnˌdeɪl] , [ef] . [ɑːr] . [dʒiː] . [es] . [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 3s .
By Robert Armitage Sterndale , F . R . G . S . Crown 8vo , cloth extra , 3s .
经过 罗伯特 阿米蒂奇 斯特恩代尔 , F . 拉 . G . S . 王冠 8vo , 布 额外的 , 3s .

Robert Armitage Sterndale，FRGS 著，皇冠 8 开本，布面精装，3 先令。

6d . ; [poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s .
6d . ; post 8vo , illustrated boards , 2s .
6d . ; 邮政 8vo , 插图 板 , 2s .

6d.；8开本，插图纸板，2先令。

[['ʃɔːrtli] . -
[Shortly . 23
[不久 . -

[简而言之.23

['stiːvnsn] ([ɑːr] . ['luːɪs]) , [wɜːrks] [baɪ] :
Stevenson (R . Louis) , Works by :
史蒂文森 (拉 . 路易斯) , 作品 经过 :

史蒂文森（R. Louis），作品：

[fə'mɪliər] ['stʌdiz] [ʌv; əv] [men] [ænd; ənd] [bʊks] .
Familiar Studies of Men and Books .
熟悉的 研究 的 男人 和 图书 .

人物与书籍的熟悉研究。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 6s .
Crown 8vo , cloth extra , 6s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 6s .

Crown 8vo，布料另加，6s。

[nuː] [ə'reɪbiən] [naɪts] .
New Arabian Nights .
新的 阿拉伯 夜晚 .

新版《一千零一夜》。

[nuː] [ænd; ənd] ['tʃiːpər] [ɪ'dɪʃn] .
New and Cheaper Edition .
新的 和 更便宜 版 .

全新更便宜版本。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 6s .
Crown 8vo , cloth extra , 6s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 6s .

Crown 8vo，布料另加，6s。

[ˌes 'tiː] . [dʒɑːn] . — [ə; eɪ] ['levənˌtaɪn] ['fæməli] .
St . John . — A Levantine Family .
英石 . 约翰 . — 一个 黎凡特 家庭 .

圣约翰——一个黎凡特家庭。

[baɪ] [beɪl] [ˌes ˈtiː] . [dʒɑːn] .
By **Bayle** **St** **.** **John** **.**
经过 贝勒 英石 . 约翰 .

作者：贝勒·圣约翰。

[poʊst] 8vo , [ˈɪləstreɪtɪd] [ˈbɔrdz] , 2s .
Post **8vo** **,** **illustrated** **boards** **,** **2s** **.**
邮政 8vo , 插图 板 , 2s .

后八开本，插图纸板，2本。

[ˈstɔdəd] . — [ˈsʌmər] [ˈkruːzɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [saʊθ] [ˈsiːz] .
Stoddard **.** **—** **Summer** **Cruising** **in** **the** **South** **Seas** **.**
斯托达德 . — 夏天 巡航 在 这 南 海域 .

斯托达德——南太平洋夏季巡航。

[baɪ] [tʃɑːrlz] [ˈwɔrən] [ˈstɔdəd] .
By **Charles** **Warren** **Stoddard** **.**
经过 查尔斯 沃伦 斯托达德 .

作者：查尔斯·沃伦·斯托达德。

[ˈɪləstreɪtɪd] [baɪ] [ˈwɔlis] [məˈkeɪ] .
Illustrated **by** **Wallis** **Mackay** **.**
插图 经过 沃利斯 麦凯 .

由沃利斯·麦凯绘制插图。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] [ˈekstrə] , 3s .
Crown **8vo** **,** **cloth** **extra** **,** **3s** **.**
王冠 8vo , 布 额外的 , 3s .

Crown 8vo，布料另售，3秒。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

[ˌes ˈtiː] . [piː)ˈɛə] . — [pɔːl] [ænd; ənd][vərˈdʒɪniə] , [ænd; ənd][ðə; ði] [ˈɪndiən] [ˈkɑːtɪdʒ] .
St **.** **Pierre** **.** **—** **Paul** **and** **Virginia** **,** **and** **The** **Indian** **Cottage** **.**
英石 . 皮埃尔 . — 保罗 和 弗吉尼亚州 , 和 这 印度 小屋 .

圣皮埃尔——保罗和弗吉尼亚，以及印第安小屋。

[baɪ][ˈbɝːnɑːrdiːn][diː][ˌes ˈtiː] . [piː)ˈɛə] .
By **Bernardin** **de** **St** **.** **Pierre** **.**
经过 伯纳丁 德 英石 . 皮埃尔 .

作者：贝尔纳丹·德·圣皮埃尔。

[ˈedɪtɪd] , [wɪð; wɪθ] [laɪf] , [baɪ][ðə; ði] [rev] . [iː] . [ˈklɑːrk] .
Edited **,** **with** **Life** **,** **by** **the** **Rev** **.** **E** **.** **Clarke** **.**
编辑 , 和 生活 , 经过 这 牧师 . E . 克拉克 .

由 E. Clarke 牧师编辑，并附有传记。

[poʊst] 8vo , [klɔːθ] [lɪmp] , 2s .
Post **8vo** **,** **cloth** **limp** **,** **2s** **.**
邮政 8vo , 布 跛行 , 2s .

Post 8vo，布料软塌塌的，2s。

[ˈstræhən] . — [ˈtwenti] [ˈjɪrz] [ʌv; əv][ə; eɪ] [ˈpʌblɪʃɝz] [laɪf] .
Strahan **.** **—** **Twenty** **Years** **of** **a** **Publisher's** **Life** **.**
斯特拉汉 . — 二十 年 的 一个 出版商的 生活 .

斯特拉汉——一位出版商的二十年人生。

[baɪ][ˌælɪgˈzændər][ˈstræhən] .
By **Alexander** **Strahan** **.**
经过 亚历山大 斯特拉汉 .

作者：亚历山大·斯特拉汉。

[tuː] [vɑːlz] . , [kraʊn] 8vo , [wɪð; wɪθ] ['nuːmərəs] ['pɔːtrɪts] [ænd; ənd] [ˌɪlə'streɪʃəns] , 24s .

Two	Vols	.	,	crown	8vo	,	with	numerous	Portraits	and	Illustrations	,	24s	.
二	卷	.	,	王冠	8vo	,	和	很多的	肖像	和	插图	,	24s	.

两卷本，皇冠八开本，含大量肖像和插图，24 先令。

[[ɪn][ˌprepə'reɪʃ(ə)n] .

[	In	preparation	.
[	在	准备	.

[准备中。

- [spɔːrts][ænd; ənd]['pɑːstaɪmz][ʌv; əv][ðə; ði]['piːp(ə)l][ʌv; əv] ['ɪŋgləndˌ] ; [ɪn'kluːdɪŋ] [ðə; ði] ['rʊrəl]

Strutt's	Sports	and	Pastimes	of	the	People	of	England	;	including	the	Rural
-	运动的	和	消遣	的	这	人们	的	英格兰	;	包括	这	乡村的

[ænd; ənd] [də'mestɪk] [ˌrekrɪ'eɪʃnz] ,

and	Domestic	Recreations	,
和	国内的	娱乐	,

斯特拉特的《英格兰人民的体育运动和消遣；包括乡村和家庭娱乐》

[meɪ] [geɪmz] , ['mʌmərɪz] , [ʃoʊz] , [prə'seʃənz] , ['pædʒənt] , [ænd; ənd] ['pɑːmpəs] ['spektəklz] ,

May	Games	,	Mummeries	,	Shows	,	Processions	,	Pageants	,	and	Pompous	Spectacles	,
可能	游戏	,	哑剧	,	演出	,	游行	,	选美比赛	,	和	傲慢	眼镜	,

[frʌm; frəm][ðə; ði] ['ɜːrlɪst] ['pɪrɪəd] [tuː; tə][ðə; ði]['prez(ə)nt] [taɪm] .

from	the	Earliest	Period	to	the	Present	Time	.
从	这	最早	时期	到	这	展示	时间	.

从远古时期到今天，五月节期间的各种游戏、哑剧、表演、游行、盛会和盛大场面层出不穷。

[wɪð; wɪθ] - [ˌɪlə'streɪʃəns] . ['edɪtɪd] [baɪ] ['wɪljəm] [hoʊn] .

With	140	Illustrations	.	Edited	by	William	Hone	.
和	-	插图	.	编辑	经过	威廉	磨练	.

附140幅插图。由威廉·霍恩编辑。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 7s .

Crown	8vo	,	cloth	extra	,	7s	.
王冠	8vo	,	布	额外的	,	7s	.

Crown 8vo，布料另加，7秒。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

[sə'bɜːrbən] ['hoʊmz] ([ðə; ði]) [ʌv; əv] ['lʌndən] : [ə; eɪ] [ˌrezɪ'denʃ(ə)l] [gaɪd] [tuː; tə] ['feɪvərɪt] ['lʌndən]

Suburban	Homes	(	The	)	of	London	:	A	Residential	Guide	to	Favourite	London
郊区	房屋	(	这	)	的	伦敦	:	一个	住宅	指导	到	最喜欢的	伦敦

[ləu'kælɪtɪz] , [ðer; ðər][sə'saɪətɪ] , [sə'lebrətɪz] , [ænd; ənd] [əˌsoʊsɪ'eɪʃnz] .

Localities	,	their	Society	,	Celebrities	,	and	Associations	.
地方	,	他们的	社会	,	名人	,	和	协会	.

伦敦郊区住宅：伦敦热门地区、其社会、名人及协会的居住指南。

[wɪð; wɪθ] [noʊts] [ɑːn][ðer; ðər]['rent(ə)l] , [reɪts] , [ænd; ənd] [haʊs] [əˌkɑːmə'deɪʃ(ə)n] .

With	Notes	on	their	Rental	,	Rates	,	and	House	Accommodation	.
和	笔记	在	他们的	租赁	,	利率	,	和	房子	住宿	.

附有关于其租金、价格和房屋住宿的说明。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ][mæp][ʌv; əv][sə'bɜːrbən] ['lʌndən] .

With	a	Map	of	Suburban	London	.
和	一个	地图	的	郊区	伦敦	.

附伦敦郊区地图。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 7s .

Crown	8vo	,	cloth	extra	,	7s	.
王冠	8vo	,	布	额外的	,	7s	.

Crown 8vo，布料另加，7秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

['swɪfts] [tʃɔɪs] [wɜːrks] , [ɪn] [proʊz] [ænd; ənd] [vɜːrs] .
Swift's Choice Works , in Prose and Verse .
斯威夫特的 选择 作品 , 在 散文 和 诗 .

斯威夫特的精选作品，散文和诗歌。

[wɪð; wɪθ] ['memwɑːr] , ['pɔːrtrət] , [ænd; ənd] [fæk'sɪməliːz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [mæps] [ɪn] [ðə; ði] [ə'rɪdʒən(ə)l] [ɪ'dɪʃn]
With Memoir , Portrait , and Facsimiles of the Maps in the Original Edition
和 回忆录 , 肖像 , 和 传真件 的 这 地图 在 这 原来的 版
[ʌv; əv] “ ['gʌlɪvərz] ['trævlz] .
of “ Gulliver's Travels .
的 “ 格列佛的 旅行 .

附《格列佛游记》原版中的回忆录、肖像和地图摹本。

” [ˌsiː'ɑːr] . 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 7s .
” Cr . 8vo , cloth extra , 7s .
” Cr . 8vo , 布 额外的 , 7s .

“Cr. 8vo，布料额外，7s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['swɪnˌbɜːrn] (['ældʒənən] [siː] .) , [wɜːrks] [baɪ] :
Swinburne (Algernon C .) , Works by :
斯威本 (阿尔杰农 C .) , 作品 经过 :

斯温伯恩（阿尔杰农·C.），作品：

[ðə; ði] [kwiːn] ['mʌðər] [ænd; ənd] ['roʊzəmənd] .
The Queen Mother and Rosamond .
这 女王 母亲 和 罗莎蒙德 .

王太后和罗莎蒙德。

[ˌɛfˌsiːˌeɪ'piː] . 8vo , 5s .
Fcap . 8vo , 5s .
FCAP . 8vo , 5s .

Fcap. 8vo，5s。

[ˌætə'læntə] [ɪn] ['kælidən] .
Atalanta in Calydon .
亚特兰大 在 卡吕冬 .

阿塔兰塔在卡吕冬。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown 8vo , 6s .
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

- .
Chastelard .
- .

沙斯泰拉尔。

[ə; eɪ] ['trædʒədi] .
A Tragedy .
一个 悲剧 .

一场悲剧。

[kraʊn] 8vo ， 7s .
Crown **8vo** **，** **7s** **.**
王冠 8vo ， 7s .

Crown 8vo，7s。

['poʊəmz][ænd; ənd]['bælə[…
Poems **and** **Ballads** **.**
诗歌 和 民谣 .

诗歌和民谣。

[fɜːrst] ['sɪriːz] .
First **Series** **.**
第一的 系列 .

第一季。

[ˌɛfˌsiːˌeɪ'piː] . 8vo ， 9s .
Fcap **.** **8vo** **，** **9s** **.**
FCAP . 8vo ， 9s .

Fcap. 8vo，9s。

['ɔːlsoʊ][ɪn] [kraʊn] 8vo , [æt; ət] [seɪm] [praɪs] .
Also **in** **crown** **8vo** **，** **at** **same** **price** **.**
还 在 王冠 8vo ， 在 相同的 价格 .

皇冠8vo也有售，价格相同。

['poʊəmz][ænd; ənd]['bælə[…
Poems **and** **Ballads** **.**
诗歌 和 民谣 .

诗歌和民谣。

['sekənd] ['sɪriːz] .
Second **Series** **.**
第二 系列 .

第二季。

[ˌɛfˌsiːˌeɪ'piː] . 8vo ， 9s .
Fcap **.** **8vo** **，** **9s** **.**
FCAP . 8vo ， 9s .

Fcap. 8vo，9s。

['ɔːlsoʊ][ɪn] [kraʊn] 8vo , [æt; ət] [seɪm] [praɪs] .
Also **in** **crown** **8vo** **，** **at** **same** **price** **.**
还 在 王冠 8vo ， 在 相同的 价格 .

皇冠8vo也有售，价格相同。

[noʊts] [ɑːn]['poʊəmz][ænd; ənd] [rɪ'vjuːz] .
Notes **on** **Poems** **and** **Reviews** **.**
笔记 在 诗歌 和 评论 .

诗歌与评论笔记。

8vo ， 1s .
8vo **，** **1s** **.**
8vo ， 1s .

8vo，1s。

['wɪljəm] [bleɪk] : [ə; eɪ]['krɪtɪk(ə)l] ['eseɪ] .
William **Blake** **:** **A** **Critical** **Essay** **.**
威廉 布莱克 : 一个 批判的 散文 .

威廉·布莱克：一篇评论文章。

[wɪð; wɪθ][fæk'sɪməli] ['peintiŋz] .
With **Facsimile** **Paintings** **.**
和 传真 绘画 .

附有复制画作。

[dɪˈmaɪ] 8vo ， 16s 。

Demy	**8vo**	**，**	**16s**	**。**
黛米	8vo	，	16s	。

Demy 8vo，16s。

['sɔŋz] [bɪˈfɔːr] ['sʌnraɪz] .

Songs	**before**	**Sunrise**	**.**
歌曲	前	日出	.

日出前的歌曲。

[kraʊn] 8vo ， 10s 。

Crown	**8vo**	**，**	**10s**	**。**
王冠	8vo	，	10s	。

Crown 8vo，10s。

6d .

6d	**.**
6d	.

6d.

['bɑːθˌwɛl] : [ə; eɪ]['trædʒədi] .

Bothwell	**:**	**A**	**Tragedy**	**.**
博斯韦尔	:	一个	悲剧	.

博斯韦尔：一场悲剧。

[kraʊn] 8vo ， 12s 。

Crown	**8vo**	**，**	**12s**	**。**
王冠	8vo	，	12s	。

Crown 8vo，12s。

6d .

6d	**.**
6d	.

6d.

[dʒɔːrdʒ] ['tʃæpmən] : [æn; ən] ['eseɪ] .

George	**Chapman**	**:**	**An**	**Essay**	**.**
乔治	查普曼	:	一个	散文	.

乔治·查普曼：一篇散文。

[kraʊn] 8vo ， 7s 。

Crown	**8vo**	**，**	**7s**	**。**
王冠	8vo	，	7s	。

Crown 8vo，7s。

['sɔŋz] [ʌv; əv] [tuː] [neiʃəns] .

Songs	**of**	**Two**	**Nations**	**.**
歌曲	的	二	国家	.

两国之歌。

[kraʊn] 8vo ， 6s 。

Crown	**8vo**	**，**	**6s**	**。**
王冠	8vo	，	6s	。

Crown 8vo，6s。

['eseiz] [ænd; ənd] ['stʌdiz] .

Essays	**and**	**Studies**	**.**
散文	和	研究	.

论文与研究。

[kraʊn] 8vo ， 12s 。

Crown	**8vo**	**，**	**12s**	**。**
王冠	8vo	，	12s	。

Crown 8vo，12s。

[i'rekθju:s] : [ə; eɪ]['trædʒədi] .
Erechtheus : **A** **Tragedy** .
厄瑞克透斯 : 一个 悲剧 .

厄瑞克透斯：一部悲剧。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown **8vo** , **6s** .
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

[noʊt] [ʌv; əv][æn; ən] ['ɪŋglɪʃ] [rɪ'pʌblɪkən] [ɑ:n][ðə; ði] ['mʌskəˌvaɪt] [kru:'seɪd] .
Note **of** **an** **English** **Republican** **on** **the** **Muscovite** **Crusade** .
笔记 的 一个 英语 共和党人 在 这 白云母 运动 .

一位英国共和党人关于莫斯科十字军东征的笔记。

8vo , 1s .
8vo , **1s** .
8vo , 1s .

8vo，1s。

[ə; eɪ] [noʊt] [ɑ:n] ['ʃɑ:rlət] ['bɹɑn.ti] .
A **Note** **on** **Charlotte** **Brontë** .
一个 笔记 在 夏洛特 勃朗特 .

关于夏洛蒂·勃朗特的一点感想。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown **8vo** , **6s** .
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

[ə; eɪ] ['stʌdi] [ʌv; əv] ['ʃeɪkspɪr] .
A **Study** **of** **Shakespeare** .
一个 学习 的 莎士比亚 .

莎士比亚研究。

[kraʊn] 8vo , 8s .
Crown **8vo** , **8s** .
王冠 8vo , 8s .

Crown 8vo，8s。

['sɔŋz] [ʌv; əv][ðə; ði] .
Songs **of** **the** **Springtides** .
歌曲 的 这 春潮 .

春潮之歌。

[kraʊn] 8vo , 6s .
Crown **8vo** , **6s** .
王冠 8vo , 6s .

Crown 8vo，6s。

['stʌdiz] [ɪn] [sɔ:ŋ] .
Studies **in** **Song** .
研究 在 歌曲 .

歌曲研究。

[kraʊn] 8vo , 7s .
Crown **8vo** , **7s** .
王冠 8vo , 7s .

Crown 8vo，7s。

['meri] ['stjʊt] : [ə; eɪ]['trædʒədi] .
Mary **Stuart** : **A** **Tragedy** .
玛丽 斯图尔特 : 一个 悲剧 .

玛丽·斯图亚特：一场悲剧。

[kraʊn] 8vo , 8s .
Crown 8vo , 8s .
王冠 8vo , 8s .

Crown 8vo，8s。

['trɪstrəm] [ʌv; əv] ['laɪəˌnɛs] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['poʊəmz] .
Tristram of Lyonesse , and other Poems .
特里斯特拉姆 的 莱昂内斯 , 和 其他 诗歌 .

莱昂内斯的特里斯特拉姆及其他诗歌。

[kraʊn] 8vo , 9s .
Crown 8vo , 9s .
王冠 8vo , 9s .

Crown 8vo，9s。

[ə; eɪ] ['sentʃəri] [ʌv; əv] ['raʊndl] .
A Century of Roundels .
一个 世纪 的 圆形图案 .

百年圆形徽章。

[smɔːl] 4to , [klɔːθ] ['ekstrə] , 8s .
Small 4to , cloth extra , 8s .
小的 4to , 布 额外的 , 8s .

小号 4 开本，布料另加，8 先令。

[[ɪn][ˌprepə'reɪʃ(ə)n] .
[In preparation .
[在 准备 .

[准备中。

- (['draɪv, 'dɑːktɚ] .) [θriː] [tuə; tuːr] : [ɪn] [sɜːrtʃ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˌpɪktʃə'resk] , [ɪn] [sɜːrtʃ] [ʌv; əv]
Syntax's (Dr .) Three Tours : In Search of the Picturesque , in Search of
- (博士 .) 三 旅游 : 在 搜索 的 这 如画 , 在 搜索 的
[ˌkɑːnsə'leɪʃ(ə)n] ,
Consolation ,
安慰 ,

Syntax（博士）的三段旅程：寻找如画美景，寻找慰藉，

[ænd; ənd][ɪn] [sɜːrtʃ] [ʌv; əv][ə; eɪ] [waɪf] .
and in Search of a Wife .
和 在 搜索 的 一个 妻子 .

并寻找妻子。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði] [hoʊl] [ʌv; əv] [roʊləndsənz] [droʊl][peɪdʒ] [ˌilə'streiʃəns] [ɪn] ['kʌlərz] [ænd; ənd][ə; eɪ] [laɪf]
With the whole of Rowlandson's droll page Illustrations in Colours and a Life
和 这 所有的 的 罗兰森的 滑稽 页 插图 在 颜色 和 一个 生活
[ʌv; əv][ðə; ði] ['ɔːθər] [baɪ][dʒeɪ] . [siː] . ['hɑːtən] .
of the Author by J . C . Hotten .
的 这 作者 经过 J . C . 霍顿 .

罗兰森的整本滑稽的彩色插图和 JC Hotten 所著的《作者传记》。

['miːdiəm] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 7s .
Medium 8vo , cloth extra , 7s .
中等的 8vo , 布 额外的 , 7s .

中号 8vo，布面加厚，7s。

6d .
6d .
6d .

6d.

- ['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv] ['ɪŋglɪʃ] ['lɪtərətʃʊr; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃʊr] .

Taine's	History	of	English	Literature	.
-	历史	的	英语	文学	.

泰纳的英国文学史。

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][baɪ] ['henri] [væn] ['lɔn] .

Translated	by	Henry	Van	Laun	.
翻译	经过	亨利	范	启动	.

由亨利·范·劳恩翻译。

[fɔ:r] [vɑ:lz] . , [smɔ:l] 8vo , [klɔ:θ] ['bɔrdz] , 30s . — ['pɑ:pjələr] [ɪ'dɪʃn] , [ɪn] [tu:] [vɑ:lz] . , [kraʊn] 8vo , [klɔ:θ] ['ekstrə] , 15s .

Four	Vols	.	,	small	8vo	,	cloth	boards	,	30s	.	—	Popular	Edition	,	in	Two	Vols	.	,	crown	8vo	,	cloth	extra	,	15s	.
四	卷	.	,	小的	8vo	,	布	板	,	30s	.	—	受欢迎的	版	,	在	二	卷	.	,	王冠	8vo	,	布	额外的	,	15s	.

四卷本，小八开本，布面精装，30先令。——普及版，两卷本，皇冠八开本，布面精装，15先令。

['teɪlɚz] (['beərd]) [daɪ'vɜ:ʃnz] [ʌv; əv][ðə; ði]['ekoʊ] [klʌb] : [bə'lesks] [ʌv; əv]['mɑ:dərn] ['raɪtɚz] .

Taylor's	(	Bayard	)	Diversions	of	the	Echo	Club	:	Burlesques	of	Modern	Writers	.
泰勒的	(	巴亚德	)	转移	的	这	回声	俱乐部	:	滑稽剧	的	现代的	作家	.

泰勒（贝亚德）《回声俱乐部的消遣：现代作家的滑稽剧》。

[poʊst] 8vo , [klɔ:θ] [lɪmp] , 2s . -

Post	8vo	,	cloth	limp	,	2s	.	24
邮政	8vo	,	布	跛行	,	2s	.	-

Post 8vo，布料软塌塌的，2s.24

['teɪlɚz] ([tɑ:m]) [hɪ'stɔ:rɪk(ə)l]['drɑ:məz] : “ [ˌklæn'kɑ:rti] , ”

Taylor's	(	Tom	)	Historical	Dramas	:	“	Clancarty	,	”
泰勒的	(	汤姆	)	历史	电视剧	:	“	克兰卡蒂	,	”

泰勒（汤姆）的历史剧：“克兰卡蒂”

“ [dʒi:n] [dɑ:rk] , ” “

“	Jeanne	Darc	,	”	“
“	珍妮	达克	,	”	“

“珍妮·达克，”

- [twɪkst][æks][ænd; ənd] [kraʊn] , ”

'	Twixt	Axe	and	Crown	,	”
-	中间	斧头	和	王冠	,	”

“斧头与皇冠之间”，

“ [ðə; ði] ['fu:lz] [rɪ'vendʒ] , ”

“	The	Fool's	Revenge	,	”
“	这	傻瓜	复仇	,	”

《愚人的复仇》

“ ['ɑ:rkˌraɪts] [waɪf] , ”

“	Arkwright's	Wife	,	”
“	arkwright 的	妻子	,	”

《阿克赖特的妻子》

“ [æn] [bu'lin] , ”

“	Anne	Boleyn	,	”
“	安妮	博林	,	”

“安妮·博林，”

“ [plɑ:t][ænd; ənd] ['pæʃ(ə)n] .

“	Plot	and	Passion	.
“	阴谋	和	热情	.

“情节与激情。”

" [wʌn]['vɑ:l] . , [kraʊn] 8vo , [klɔ:θ]['ekstrə] , 7s .
" One Vol . , crown 8vo , cloth extra , 7s .
" 一 沃尔 . , 王冠 8vo , 布 额外的 , 7s .

"一卷，皇冠8开本，布面精装，7先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

* * * [ðə; ði] [pleɪz] [meɪ]['ɔ:lsoʊ][bi:; bi][hæd; həd] ['seprətli] , [æt; ət] 1s .
*** * * The Plays may also be had separately , at 1s .**
* * * 这 演出 可能 还 是 有 分别地 , 在 1s .

*** 剧本也可以单独购买，每份 1 先令。

[i:tʃ] .
each .
每个 .

每个。

[ˌθækə'reɪənə] : [noʊts] [ænd; ənd]['ænɪkˌdoʊts] .
Thackerayana : Notes and Anecdotes .
萨克拉亚纳 : 笔记 和 轶事 .

萨克拉亚纳：笔记和轶事。

['ɪləstreɪtɪd] [baɪ] ['hʌndrədz] [ʌv; əv] [sketʃiz] [baɪ] ['wɪljəm] ['mækpi:s] ['θækəri] , [dɪ'pɪktɪŋ]
Illustrated by Hundreds of Sketches by William Makepeace Thackeray , depicting
插图 经过 数百 的 草图 经过 威廉 缔造和平 萨克雷 , 描绘
['hju:mərəs] ['ɪnsɪdənts] [ɪn][hɪz; ɪz] [sku:l] - [laɪf] ,
Humorous Incidents in his School - life ,
幽默 事件 在 他的 学校 - 生活 ,

本书配有威廉·梅克比斯·萨克雷绘制的数百幅素描插图，描绘了他学生时代的幽默事件。

[ænd; ənd] ['feɪvərɪt] ['kærəktərz] [ɪn][ðə; ði] [bʊks] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['evri] - [deɪ] ['ri:dɪŋ] .
and Favourite Characters in the books of his every - day reading .
和 最喜欢的 人物 在 这 图书 的 他的 每一个 - 天 阅读 .

以及他日常阅读书籍中最喜欢的角色。

[wɪð; wɪθ] ['kʌlərd] ['frʌntɪspi:s] .
With Coloured Frontispiece .
和 有色 卷首插图 .

带彩色扉页。

[kraʊn] 8vo , [klɔ:θ]['ekstrə] , 7s .
Crown 8vo , cloth extra , 7s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 7s .

Crown 8vo，布料另加，7秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

['tɔməs] (['bɜ:rθə]) , ['nɑ:vəlz][baɪ] :
Thomas (Bertha) , Novels by :
托马斯 (伯莎) , 小说 经过 :

托马斯（伯莎），小说作者：

[i:tʃ] [kraʊn] 8vo , [klɔ:θ]['ekstrə] , 3s .
Each crown 8vo , cloth extra , 3s .
每个 王冠 8vo , 布 额外的 , 3s .

每个皇冠 8vo，布料另计，3s。

6d . ; [ɔːr][poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s .
6d . ; or post 8vo , illustrated boards , 2s .
6d . ; 或者 邮政 8vo , 插图 板 , 2s .

6d.；或8开本，插图纸板，2先令。

['kresidə] .
Cressida .
克雷西达 .

克雷西达。

[praʊd] ['meizi] .
Proud Maisie .
自豪的 梅西 .

骄傲的梅西。

[ðə; ði][ˌvaɪə'lɪn] - ['pleɪər] .
The Violin - Player .
这 小提琴 - 玩家 .

小提琴演奏者。

['tɑːmsənz] ['siːznz] [ænd; ənd]['kæs(ə)l][ʌv; əv] ['ɪndələns] .
Thomson's Seasons and Castle of Indolence .
汤姆逊的 季节 和 城堡 的 懒惰 .

汤姆逊的《四季》和《懒惰城堡》。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [ˌbaɪə'græfɪkl] [ænd; ənd]['krɪtɪk(ə)l] [ˌɪntrə'dʌkʃ(ə)n] [baɪ]['ælən] ['kʌnɪŋˌhæm] ,
With a Biographical and Critical Introduction by Allan Cunningham ,
和 一个 传记 和 批判的 介绍 经过 艾伦 坎宁安 ,

本书由艾伦·坎宁安撰写传记和评论导言。

[ænd; ənd]['oʊvər] - [faɪn] [ˌilə'streiʃəns] [ɑːn] [stiːl] [ænd; ənd] [wʊd] .
and over 50 fine Illustrations on Steel and Wood .
和 超过 - 美好的 插图 在 钢 和 木头 .

以及超过 50 幅精美的钢和木插图。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , [gɪlt]['ɛdʒəz, 'ɛdʒɪz] , 7s .
Crown 8vo , cloth extra , gilt edges , 7s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 镀金 边缘 , 7s .

皇冠8开本，布面精装，烫金边，7先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['θɔrnˌbɛri] (['wɔːltər]) , [wɜːrks] [baɪ] :
Thornbury (Walter) , Works by :
索恩伯里 (沃尔特) , 作品 经过 :

索恩伯里（沃尔特），作品：

['hɔːntɪd] ['lʌndən] .
Haunted London .
闹鬼的 伦敦 .

闹鬼的伦敦。

['edɪtɪd] [baɪ] ['edwərd] ['wɔlfɔːd] , [em] . [ə; eɪ] . [wɪð; wɪθ] [ˌilə'streiʃəns] [baɪ][ef] . ['dʌbljuː] . - , [ef] . [es]
Edited by Edward Walford , M . A . With Illustrations by F . W . Fairholt , F . S
编辑 经过 爱德华 沃尔福德 , M . 一个 . 和 插图 经过 F . W . - , F . S
. [ə; eɪ] . [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 7s .
. A . Crown 8vo , cloth extra , 7s .
. 一个 . 王冠 8vo , 布 额外的 , 7s .

由 Edward Walford, MA 编辑，FW Fairholt, FSA 插图，皇冠 8 开本，布面精装，7 先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ðə; ði] [laɪf] [ænd; ənd] [ˌkɔːrəˈspɑːndəns] [ʌv; əv][dʒeɪ] . [em] . [ˈdʌbljuː] . [ˈtɜːrnər] .
The Life and Correspondence of J . M . W . Turner .
这 生活 和 一致 的 J . M . W . 车工 .

JMW·特纳的生平与书信集。

[ˈfaʊndɪd] [əˈpɑːn] [ˈletərz] [ænd; ənd][ˈpepərz] [ˈfɜːrnɪʃt] [baɪ][hɪz; ɪz] [frendz] [ænd; ənd] [ˈfeloʊ]
Founded upon Letters and Papers furnished by his Friends and fellow
创立 之上 信件 和 文件 提供 经过 他的 朋友们 和 同伴
[ˌækədəˈmɪʃənz, əˌkædəˈmɪʃənz] .
Academicians .
院士 .

根据他的朋友和同事提供的信件和文件整理而成。

[wɪð; wɪθ] [ˈnuːmərəs] [ˌɪləˈstreɪʃəns] [ɪn] [ˈkʌlərz] , [fækˈsɪməlɪ] [frʌm; frəm] [ˈtɝːnɝz] [əˈrɪdʒən(ə)l] [ˈdrɔɪŋz] .
With numerous Illustrations in Colours , facsimiled from Turner's Original Drawings .
和 很多的 插图 在 颜色 , 复制品 从 特纳的 原来的 图画 .

书中包含大量彩色插图，均根据特纳的原作素描复制而成。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] [ˈekstrə] , 7s .
Crown 8vo , cloth extra , 7s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 7s .

Crown 8vo，布料另加，7秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[oʊld] [ˈstɔːriz] [ˌɑːr ˈiː] - [toʊld] .
Old Stories Re - told .
老的 故事 关于 - 讲述 .

旧故事重述。

[poʊst] 8vo , [klɔːθ] [lɪmp] , 2s .
Post 8vo , cloth limp , 2s .
邮政 8vo , 布 跛行 , 2s .

Post 8vo，布料软塌塌的，2s。

6d .
6d .
6d .

6d.

[teɪlz; ˈteɪˌliz][fɔːr; fər][ðə; ði] [məˈriːnz] .
Tales for the Marines .
故事 为了 这 海军陆战队 .

海军陆战队的故事。

[poʊst] 8vo , [ˈɪləstreɪtɪd] [ˈbɔrdz] , 2s .
Post 8vo , illustrated boards , 2s .
邮政 8vo , 插图 板 , 2s .

后八开本，插图纸板，2本。

[ˈtɪmz] ([dʒɑːn]) , [wɜːrks] [baɪ] :
Timbs (John) , Works by :
添柏岚 (约翰) , 作品 经过 :

Timbs（John），作品：

[ðə; ði]['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv] [klʌbz] [ænd; ənd] [klʌb] [laɪf] [ɪn] ['lʌndən] .

The	History	of	Clubs	and	Club	Life	in	London	.
这	历史	的	俱乐部	和	俱乐部	生活	在	伦敦	.

伦敦俱乐部及俱乐部生活的历史。

[wɪð; wɪθ] ['ænɪkˌdoʊts] [ʌv; əv][ɪts] ['feɪməs] ['kɔːfi] - ['haʊzɪz] , ['hɑːstəlriz] , [ænd; ənd] ['tævəːnz] .

With	Anecdotes	of	its	Famous	Coffee	-	houses	,	Hostelries	,	and	Taverns	.
和	轶事	的	它是	著名的	咖啡	-	房屋	,	旅店	,	和	酒馆	.

以及当地著名咖啡馆、旅馆和酒馆的轶事。

[wɪð; wɪθ] ['nuːmərəs] [ˌilə'streiʃəns] .

With	numerous	Illustrations	.
和	很多的	插图	.

配有大量插图。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 7s .

Crown	8vo	,	cloth	extra	,	7s	.
王冠	8vo	,	布	额外的	,	7s	.

Crown 8vo，布料另加，7秒。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

['ɪŋglɪʃ] [ˌɛk'sɛntrɪks] [ænd; ənd] [ˌeksen'trɪsɪtiːz] : ['stɔːriz] [ʌv; əv] [welθ] [ænd; ənd] ['fæʃ(ə)n] , [di'luːʒənz] ,

English	Eccentrics	and	Eccentricities	:	Stories	of	Wealth	and	Fashion	,	Delusions	,
英语	怪人	和	怪癖	:	故事	的	财富	和	时尚	,	妄想	,

[ɪm'pɒstʃərz] , [ænd; ənd][fə'nætɪk] ['mɪʃənz] ,

Impostures	,	and	Fanatic	Missions	,
冒名顶替	,	和	狂热分子	任务	,

英国怪人和怪癖：关于财富与时尚、妄想、骗局和狂热使命的故事

[streɪndʒ] [saɪts] [ænd; ənd] ['spɔːrtɪŋ] [siːnz] , [ɪk'sentrɪk] ['ɑːrtɪsts] , [θi'ætrɪk(ə)l] [foʊks] , [men][ʌv; əv]

Strange	Sights	and	Sporting	Scenes	,	Eccentric	Artists	,	Theatrical	Folks	,	Men	of
奇怪的	景点	和	体育	场景	,	偏心	艺术家	,	戏剧	各位	,	男人	的

['letərz] , & [siː] .

Letters	,	&	c	.
信件	,	&	c	.

奇异的景象和体育赛事，古怪的艺术家，戏剧界人士，文人墨客等等。

[wɪð; wɪθ] ['nɪrli] - .

With	nearly	50	Illusts	.
和	几乎	-	插图	.

包含近 50 幅插图。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 7s .

Crown	8vo	,	cloth	extra	,	7s	.
王冠	8vo	,	布	额外的	,	7s	.

Crown 8vo，布料另加，7秒。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

['tɔrənz] . — [ðə; ði] ['mɑːrkwɪs] ['welzli] , ['ɑːrkɪtekt] [ʌv; əv]['empaɪər] .

Torrens	.	—	The	Marquess	Wellesley	,	Architect	of	Empire	.
托伦斯	.	—	这	侯爵	韦尔斯利	,	建筑师	的	帝国	.

托伦斯——韦尔斯利侯爵，帝国的缔造者。

[æn; ən][hɪ'stɔ:rɪk] ['pɔ:rtrət] .

An	Historic	Portrait	.
一个	历史性	肖像	.

历史肖像。

[baɪ]['dʌblju:] . [em] . ['tɔrənz] , [em] . [pi:] . [dɪ'maɪ] 8vo , [klɔ:θ] ['ekstrə] , 14s .

By	W	.	M	.	Torrens	,	M	.	P	.	Demy	8vo	,	cloth	extra	,	14s	.
经过	W	.	M	.	托伦斯	,	M	.	P	.	黛米	8vo	,	布	额外的	,	14s	.

作者：WM Torrens，MP Demy 8vo，布面精装，14先令。

['trɔləp] (['æntəni]) , ['nɑ:vəlz][baɪ] :

Trollope	(	Anthony	)	,	Novels	by	:
特罗洛普	(	安东尼	)	,	小说	经过	:

特罗洛普（安东尼），小说家：

[ðə; ði] [wei] [wi:; wi][lɪv; laɪv] [naʊ] .

The	Way	We	Live	Now	.
这	方式	我们	居住	现在	.

我们现在的生活方式。

[wɪð; wɪθ] [ˌilə'streiʃəns] .

With	Illustrations	.
和	插图	.

附插图。

[kraʊn] 8vo , [klɔ:θ] ['ekstrə] , 3s .

Crown	8vo	,	cloth	extra	,	3s	.
王冠	8vo	,	布	额外的	,	3s	.

Crown 8vo，布料另加，3秒。

6d . ; [poʊst] 8vo , ['ɪ'lʌst] . ['bɔrdz] , 2s .

6d	.	;	post	8vo	,	illust	.	boards	,	2s	.
6d	.	;	邮政	8vo	,	插图	.	板	,	2s	.

6d.；8vo 后，插图板，2s。

[ðə; ði] [ə'merɪkən] ['senətər] .

The	American	Senator	.
这	美国人	参议员	.

美国参议员。

[kraʊn] 8vo , [klɔ:θ] ['ekstrə] , 3s .

Crown	8vo	,	cloth	extra	,	3s	.
王冠	8vo	,	布	额外的	,	3s	.

Crown 8vo，布料另加，3秒。

6d . ; [poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s .

6d	.	;	post	8vo	,	illustrated	boards	,	2s	.
6d	.	;	邮政	8vo	,	插图	板	,	2s	.

6d.；8开本，插图纸板，2先令。

[kept] [ɪn][ðə; ði][dɑ:rk] .

Kept	in	the	Dark	.
保留	在	这	黑暗的	.

被蒙在鼓里。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['frʌntɪspi:s] [baɪ][dʒeɪ] . [i:] . ['milei] , [ɑ:r] . [ə; eɪ] . [tu:] [vɑ:lz] . , [poʊst] 8vo , 12s .

With	a	Frontispiece	by	J	.	E	.	Millais	,	R	.	A	.	Two	Vols	.	,	post	8vo	,	12s	.
和	一个	卷首插图	经过	J	.	E	.	米莱	,	拉	.	一个	.	二	卷	.	,	邮政	8vo	,	12s	.

由皇家艺术学院院士 J.E. Millais 绘制卷首插图，两卷本，后八开本，12 先令。

[fraʊ] - , & [si:] . [wɪð; wɪθ] ['frʌntɪspi:s] .

Frau	Frohmann	,	&	c	.	With	Frontispiece	.
弗劳	-	,	&	c	.	和	卷首插图	.

弗罗曼夫人等。附卷首插图。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 3s .
Crown **8vo** **,** **cloth** **extra** **,** **3s** **.**
王冠 8vo , 布 额外的 , 3s .

Crown 8vo，布料另加，3秒。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['meəriən, 'mæriən] [feɪ] .
Marion **Fay** **.**
玛丽昂 仙女 .

玛丽昂·费伊。

[ˌsiː'ɑːr] . 8vo , [siː'ɛl] .
Cr **.** **8vo** **,** **cl** **.**
Cr . 8vo , cl .

Cr. 8vo，cl.

['ekstrə] , 3s .
extra **,** **3s** **.**
额外的 , 3s .

额外，3秒。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['mɪstər] . ['skɑːrˌbɜːroʊz] ['fæməli] .
Mr **.** **Scarborough's** **Family** **.**
先生 . 斯卡伯勒的 家庭 .

斯卡伯勒先生的家人。

[θriː] [vɑːlz] . , [kraʊn] 8vo , 31s .
Three **Vols** **.** **,** **crown** **8vo** **,** **31s** **.**
三 卷 . , 王冠 8vo , 31s .

三卷，皇冠八开本，31先令。

6d .
6d **.**
6d .

6d.

['trɔləp] ([tiː] . [ə; eɪ] .) . — ['daɪmənd] [kʌt] ['daɪmənd] , [ænd; ənd] ['ʌðər] ['stɔːriz] .
Trollope **(** **T** **.** **A** **.** **)** **.** **—** **Diamond** **Cut** **Diamond** **,** **and** **other** **Stories** **.**
特罗洛普 (T . 一个 .) . — 钻石 切 钻石 , 和 其他 故事 .

特罗洛普（TA）——《钻石切割的钻石》及其他故事。

[baɪ] ['tɔməs] [əˈdɔːlfəs] ['trɔləp] .
By **Thomas** **Adolphus** **Trollope** **.**
经过 托马斯 阿道弗斯 特罗洛普 .

作者：托马斯·阿道弗斯·特罗洛普。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 3s .
Crown **8vo** **,** **cloth** **extra** **,** **3s** **.**
王冠 8vo , 布 额外的 , 3s .

Crown 8vo，布料另加，3秒。

6d . ; [poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s .
6d **.** **;** **post** **8vo** **,** **illustrated** **boards** **,** **2s** **.**
6d . ; 邮政 8vo , 插图 板 , 2s .

6d.；8开本，插图纸板，2先令。

['tɜ:nɜ:z] ['rɪvəz] [ʌv; əv] ['ɪŋglənd] : [ˌsɪks'ti:n] ['drɔɪŋz] [baɪ][dʒeɪ] . [em] . ['dʌblju:] . ['tɜ:rnər] , [ɑ:r] . [ə; eɪ] . ,
Turner's Rivers of England : Sixteen Drawings by J . M . W . Turner , R . A . ,
特纳的 河流 的 英格兰 : 十六 图画 经过 J . M . W . 车工 , 拉 . 一个 . ,
[ænd; ənd] [θri:] [baɪ] ['tɔməs] ['gɜ:rtɪn] ,
and Three by Thomas Girtin ,
和 三 经过 托马斯 吉尔廷 ,

特纳笔下的英格兰河流：皇家艺术学院院士 JMW 特纳的十六幅素描作品，以及托马斯·吉尔丁的三幅作品

['metsoʊtɪnt] [baɪ] ['tɔməs] ['lʌptən] , [tʃɑ:rlz] ['tɜ:rnər] , [ænd; ənd] ['ʌðər] [ɪn'greɪvər] .
Mezzotinted by Thomas Lupton , Charles Turner , and other Engravers .
铜版画 经过 托马斯 卢普顿 , 查尔斯 车工 , 和 其他 雕刻师 .

由托马斯·卢普顿、查尔斯·特纳和其他雕刻师用铜版画技法雕刻而成。

[wɪð; wɪθ] [dɪ'skrɪpʃənz] [baɪ]['mɪsɪz] . ['hɑ:flənd] .
With Descriptions by Mrs . Hofland .
和 描述 经过 太太 . 霍夫兰 .

附霍夫兰夫人的描述。

[ə; eɪ] [nu:] [ɪ'dɪʃn] , [ˌri:prə'dju:st] [baɪ] ['hi:liəgræf] .
A New Edition , reproduced by Heliograph .
一个 新的 版 , 复制品 经过 日光仪 .

由 Heliograph 重新制作的新版本。

['edɪtɪd] [baɪ]['dʌblju:] . ['kɔzməj] ['mʌŋkˌhaʊs] , ['ɔ:θər] [ʌv; əv] " [ðə; ði] [laɪf] [ʌv; əv]['tɜ:rnər] " [ɪn][ðə; ði] "
Edited by W . Cosmo Monkhouse , Author of " The Life of Turner " in the "
编辑 经过 W . 宇宙 僧侣之家 , 作者 的 " 这 生活 的 车工 " 在 这 "
[greɪt] ['ɑ:rtɪsts] " ['sɪri:z] .
Great Artists " Series .
伟大的 艺术家 " 系列 .

由《伟大艺术家》系列丛书中的《特纳传》作者 W. Cosmo Monkhouse 编辑。

[lɑ:rdʒ] ['foʊlioʊ] , 31s .
Large folio , 31s .
大的 对开本 , 31s .

大对开本，31先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[['ʃɔ:rtli] .
[Shortly .
[不久 .

[不久。

['tɪtlər] (['serə]) , ['nɑ:vəlz][baɪ] :
Tytler (Sarah) , Novels by :
泰特勒 (莎拉) , 小说 经过 :

泰特勒（莎拉），小说作者：

[wʌt] [ʃi:; ʃi] [keɪm] [θru:] .
What She Came Through .
什么 她 来 通过 .

她经历了什么。

[kraʊn] 8vo , [klɔ:θ] ['ekstrə] , 3s .
Crown 8vo , cloth extra , 3s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 3s .

Crown 8vo，布料另加，3秒。

6d . ; [poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s .
6d . ; post 8vo , illustrated boards , 2s .
6d . ; 邮政 8vo , 插图 板 , 2s .

6d.；8开本，插图纸板，2先令。

[ðə; ði] ['braɪdz] [pæs] .
The Bride's Pass .
这 新娘的 经过 .

新娘通道。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['frʌntɪspiːs] [baɪ][piː] . [mək'næb] .
With a Frontispiece by P . MacNab .
和 一个 卷首插图 经过 P . 麦克纳布 .

扉页插图由P. MacNab绘制。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 3s .
Crown 8vo , cloth extra , 3s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 3s .

Crown 8vo，布料另加，3秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[væn] ['lɔn] . — ['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv] [frentʃ] ['lɪtərətʃʊr; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃʊr] .
Van Laun . — History of French Literature .
范 启动 . — 历史 的 法语 文学 .

范·劳恩——法国文学史。

[baɪ]['hɛnri, ˌɔ'riː, ˌɑːn'riː][væn] ['lɔn] .
By Henri Van Laun .
经过 亨利 范 启动 .

作者：亨利·范·劳恩。

[kəm'pliːt] [ɪn] [θriː] [vɑːlz] . , [dɪ'maɪ] 8vo , [klɔːθ] ['bɔrdz] , 22s .
Complete in Three Vols . , demy 8vo , cloth boards , 22s .
完全的 在 三 卷 . , 德米 8vo , 布 板 , 22s .

全三卷，半八开本，布面精装，22先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[viː'lɑːri] . — [ə; eɪ] ['dʌb(ə)l] [bɑːnd] : [ə; eɪ] ['stɔːri] .
Villari . — A Double Bond : A Story .
维拉里 . — 一个 双倍的 纽带 : 一个 故事 .

维拉里——双重纽带：一个故事。

[baɪ] ['lɪndə] [viː'lɑːri] .
By Linda Villari .
经过 琳达 维拉里 .

作者：琳达·维拉里。

[ˌɛfˌsiːˌeɪ'piː] .
Fcap .
FCAP .

Fcap。

8vo , ['pɪktʃər] ['kʌvər] , 1s . -
8vo , picture cover , 1s . 25
8vo , 图片 覆盖 , 1s . -

8开本，图画封面，1先令25便士

['wɔlkɑːt] . — [tʃɜːrtʃ] [wɜːrk] [ænd; ənd] [laɪf] [ɪn] ['ɪŋglɪʃ] ['mɪnstər] ; [ænd; ənd] [ðə; ði] ['ɪŋglɪʃ] ['stuːdənts]
Walcott . — Church Work and Life in English Minsters ; and the English Student's
沃尔科特 . — 教会 工作 和 生活 在 英语 部长们 ; 和 这 英语 学生

['mɒnəstɪkɒn] .
Monasticon .
修道院 .

沃尔科特——英国牧师的教会工作和生活；以及英国学生的修道学。

[baɪ] [ðə; ði] [rev] . [mə'kenzi] [iː] . [siː] . ['wɔlkɑːt] , [biː] . [diː] . [tuː] [vɑːlz] . , [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] ,
By the Rev . Mackenzie E . C . Walcott , B . D . Two Vols . , crown 8vo , cloth extra ,
经过 这 牧师 . 麦肯齐 E . C . 沃尔科特 , B . D . 二 卷 . , 王冠 8vo , 布 额外的 ,

麦肯齐·E·C·沃尔科特牧师著，BD 两卷本，皇冠八开本，精装本，

[wɪð; wɪθ] [mæp] [ænd; ənd] [graʊnd] - [plænz] , 14s .
with Map and Ground - Plans , 14s .
和 地图 和 地面 - 计划 , 14s .

附地图和平面图，14先令。

['wɔlfɚd] . — [ðə; ði] ['kaʊnti] ['fæməliz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [juː'naɪtɪd] ['kɪŋdəm] .
Walford . — The County Families of the United Kingdom .
沃尔福德 . — 这 县 家庭 的 这 团结的 王国 .

沃尔福德——英国郡县家族。

[baɪ] ['edwərd] ['wɔlfɚd] , [em] . [ə; eɪ] . [kən'teɪnɪŋ] ['noʊtɪsɪz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [dɪ'sent] , [bɜːrθ] , ['mærɪdʒ] ,
By Edward Walford , M . A . Containing Notices of the Descent , Birth , Marriage ,
经过 爱德华 沃尔福德 , M . 一个 . 包含 通知 的 这 下降 , 出生 , 婚姻 ,
[ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] , & [siː] . ,
Education , & c . ,
教育 , & c . ,

由爱德华·沃尔福德（Edward Walford，文学硕士）撰写，包含有关血统、出生、婚姻、教育等的通知。

[ʌv; əv] [mɔːr] [ðæn; ðən] - , - [dɪ'stɪŋgwɪʃt] ['hedz] [ʌv; əv] ['fæməliz] , [ðer; ðər] ['ɛrz] [ə'pærənt] [ɔːr]
of more than 12 , 000 distinguished Heads of Families , their Heirs Apparent or
的 更多的 比 - , - 杰出的 头部 的 家庭 , 他们的 继承人 明显 或者
[prɪ'zʌmptɪv] ,
Presumptive ,
推定 ,

超过12000位杰出家族族长及其法定继承人或推定继承人，

[ðə; ði] ['ɔfəsəz, 'ɔfəsɪz] [ðeɪ] [hoʊld] [ɔːr] [hæv; həv] [held] , [ðer; ðər] [taʊn] [ænd; ənd] ['kʌntri] [ə'dresiz] ,
the Offices they hold or have held , their Town and Country Addresses ,
这 办公室 他们 抓住 或者 有 握住 , 他们的 镇 和 国家 地址 ,
[klʌbz] ,
Clubs ,
俱乐部 ,

他们担任或曾担任的职务、城镇和乡村地址、俱乐部、

& [siː] . [ðə; ði] ['twenti] - [θɜːrd] ['ænjuəl] [ɪ'dɪʃn] , [fɔːr; fər] - , [klɔːθ] , [fʊl] [gɪlt] , 50s .
& c . The Twenty - third Annual Edition , for 1883 , cloth , full gilt , 50s .
& c . 这 二十 - 第三 年度的 版 , 为了 - , 布 , 满的 镀金 , 50s .

等等。第二十三届年鉴，1883 年，布面精装，全烫金，50 先令。

['wɔːltən] [ænd; ənd] ['kɑːtənz] [kəm'pliːt] ['æŋglər] ; [ɔːr] , [ðə; ði] [kən'templətɪv] ['mænz] [ˌriːkri'eɪʃn; ˌrekri'eɪʃən]
Walton and Cotton's Complete Angler ; or , The Contemplative Man's Recreation
沃尔顿 和 棉花的 完全的 垂钓者 ; 或者 , 这 沉思的 男人的 娱乐
; ['biːɪŋ] [ə; eɪ] ['dɪskɔːrs] [ʌv; əv] ['rɪvəz] ,
; being a Discourse of Rivers ,
; 存在 一个 话语 的 河流 ,

沃尔顿和科顿的《垂钓者全书》；或，沉思者的休闲；以及一篇关于河流的论述，

['fɪʃˌpɑːnd] , [fɪʃ] [ænd; ənd] ['fɪʃɪŋ] , ['rɪt(ə)n] [baɪ]['aɪzək]['wɔːltən] ;
Fishponds , Fish and Fishing , written by Izaak Walton ;
鱼塘 , 鱼 和 钓鱼 , 书面 经过 伊扎克 沃尔顿 ;

《鱼塘、鱼和钓鱼》，作者伊萨克·沃尔顿；

[ænd; ənd] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz] [haʊ] [tuː; tə]['æŋg(ə)l][fɔːr; fər][ə; eɪ] [traʊt] [ɔːr] ['greɪlɪŋ] [ɪn][ə; eɪ] [klɪr] [striːm] ,
and Instructions how to Angle for a Trout or Grayling in a clear Stream ,
和 指示 如何 到 角度 为了 一个 鳟鱼 或者 格雷林 在 一个 清除 溪流 ,
[baɪ] [tʃɑːrlz] ['kɑːt(ə)n] .
by Charles Cotton .
经过 查尔斯 棉布 .

以及查尔斯·科顿所著的《如何在清澈的溪流中垂钓鳟鱼或细鳞鲑》。

[wɪð; wɪθ][ə'rɪdʒən(ə)l]['mɛmˌwɑːrz][ænd; ənd] [noʊts] [baɪ][sɜːr] ['hærɪs] ['nɪkələs] , [ænd; ənd] - ['kɑːpərpleɪt]
With Original Memoirs and Notes by Sir Harris Nicolas , and 61 Copperplate
和 原来的 回忆录 和 笔记 经过 先生 哈里斯 尼古拉斯 , 和 - 铜版
[ˌilə'streiʃəns] .
Illustrations .
插图 .

附哈里斯·尼古拉斯爵士的原始回忆录和笔记，以及 61 幅铜版画插图。

[lɑːrdʒ] [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] [æn'tiːk] , 7s .
Large crown 8vo , cloth antique , 7s .
大的 王冠 8vo , 布 古董 , 7s .

大皇冠 8 开本，布面古董，7 先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[wɑːndərərz] ['laɪbreri] , [ðə; ði] :
Wanderer's Library , The :
流浪者的 图书馆 , 这 :

流浪者图书馆：

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 3s .
Crown 8vo , cloth extra , 3s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 3s .

Crown 8vo，布料另加，3秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

['wɑːndərɪŋz]
Wanderings
漫游

漫游

[ɪn][ˌpætə'gəunjə] ; [ɔːr] , [laɪf] [ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['ɑːstrɪtʃ] ['hʌntərz] .
In Patagonia ; or , Life among the Ostrich Hunters .
在 巴塔哥尼亚 ; 或者 , 生活 之中 这 鸵鸟 猎人 .

在巴塔哥尼亚；或者，鸵鸟猎人的生活。

[baɪ]['dʒu:ljəs] ['biəbəum] .
By **Julius** **Beerbohm** **.**
经过 尤利乌斯 比尔博姆 .

作者：朱利叶斯·比尔博姆。

['ɪləstreɪtɪd] .
Illustrated **.**
插图 .

插图。

[kæmp] [noʊts] : ['stɔ:riz] [ʌv; əv][spɔ:rt][ænd; ənd] [əd'ventʃər] [ɪn]['eɪʒə; 'eɪʃə] , ['æfrɪkə] , [ænd; ənd] [ə'merɪkə] .
Camp **Notes** **:** **Stories** **of** **Sport** **and** **Adventure** **in** **Asia** **,** **Africa** **,** **and** **America** **.**
营 笔记 : 故事 的 运动 和 冒险 在 亚洲 , 非洲 , 和 美国 .

营地笔记：亚洲、非洲和美洲的体育与冒险故事。

[baɪ] ['fredrɪk] [bɔɪl] .
By **Frederick** **Boyle** **.**
经过 弗雷德里克 博伊尔 .

作者：弗雷德里克·博伊尔。

['sævɪdʒ] [laɪf] .
Savage **Life** **.**
野蛮的 生活 .

野蛮生活。

[baɪ] ['fredrɪk] [bɔɪl] .
By **Frederick** **Boyle** **.**
经过 弗雷德里克 博伊尔 .

作者：弗雷德里克·博伊尔。

['mɛri] ['ɪŋgləɪnd] [ɪn][ðə; ði]['oʊldən] [taɪm] .
Merrie **England** **in** **the** **Olden** **Time** **.**
梅里 英格兰 在 这 奥尔登 时间 .

昔日快乐的英格兰。

[baɪ] [dʒɔ:rdʒ] ['dænjəl] .
By **George** **Daniel** **.**
经过 乔治 丹尼尔 .

作者：乔治·丹尼尔。

[wɪð; wɪθ] [,ilə'streiʃəns] [baɪ]['rɑ:bt] . ['kru:ɪkʃæŋk] .
With **Illustrations** **by** **Robt** **.** **Cruikshank** **.**
和 插图 经过 罗伯特 . 克鲁克香克 .

罗伯特·克鲁克香克绘制插图。

['sɜ:rkəs] [laɪf] [ænd; ənd]['sɜ:rkəs] [sə'lebrətiz] .
Circus **Life** **and** **Circus** **Celebrities** **.**
马戏团 生活 和 马戏团 名人 .

马戏团生活和马戏团名人。

[baɪ] ['tɔməs] [frɔ:st] .
By **Thomas** **Frost** **.**
经过 托马斯 霜 .

作者：托马斯·弗罗斯特。

[ðə; ði][laɪvz; lɪvz][ʌv; əv][ðə; ði] ['kɔndʒəəz] .
The **Lives** **of** **the** **Conjurers** **.**
这 生活 的 这 魔术师 .

魔术师的生活。

[baɪ] ['tɔməs] [frɔ:st] .
By **Thomas** **Frost** **.**
经过 托马斯 霜 .

作者：托马斯·弗罗斯特。

[ðə; ði][oʊld] ['ʃoʊmɛn] [ænd; ənd][ðə; ði][oʊld] ['lʌndən] ['fɛrz] .

The	**Old**	**Showmen**	**and**	**the**	**Old**	**London**	**Fairs**	**.**
这	老的	表演者	和	这	老的	伦敦	集市	.

老派的表演者和伦敦老集市。

[baɪ] ['tɔməs] [frɔːst] .

By	**Thomas**	**Frost**	**.**
经过	托马斯	霜	.

作者：托马斯·弗罗斯特。

[loʊ] - [laɪf] [diːps] .

Low	**-**	**Life**	**Deeps**	**.**
低的	-	生活	深水	.

低俗的深渊。

[æn; ən] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv][ðə; ði][streɪndʒ] [fɪʃ] [tuː; tə][biː; bi][faʊnd][ðer; ðər] .

An	**Account**	**of**	**the**	**Strange**	**Fish**	**to**	**be**	**found**	**there**	**.**
一个	帐户	的	这	奇怪的	鱼	到	是	成立	那里	.

那里发现了一种奇特的鱼。

[baɪ][dʒeɪmz] ['griːnˌwʊd] .

By	**James**	**Greenwood**	**.**
经过	詹姆斯	格林伍德	.

作者：詹姆斯·格林伍德。

[ðə; ði][waɪldz][ʌv; əv] ['lʌndən] .

The	**Wilds**	**of**	**London**	**.**
这	荒野	的	伦敦	.

伦敦荒野。

[baɪ][dʒeɪmz] ['griːnˌwʊd] .

By	**James**	**Greenwood**	**.**
经过	詹姆斯	格林伍德	.

作者：詹姆斯·格林伍德。

['tjuːnis] : [ðə; ði][lænd][ænd; ənd][ðə; ði]['piːp(ə)l] .

Tunis	**:**	**The**	**Land**	**and**	**the**	**People**	**.**
突尼斯	:	这	土地	和	这	人们	.

突尼斯：土地与人民。

[baɪ][ðə; ði] [ˌʃevə'liə] [diː] ['hesi] - - .

By	**the**	**Chevalier**	**de**	**Hesse**	**-**	**Wartegg**	**.**
经过	这	骑士	德	黑森州	-	-	.

由黑森-瓦特格骑士撰写。

[wɪð; wɪθ] - [ˌilə'streiʃəns] .

With	**22**	**Illustrations**	**.**
和	-	插图	.

附22幅插图。

[ðə; ði] [laɪf] [ænd; ənd] [əd'ventʃəz] [ʌv; əv][ə; eɪ] [tʃiːp] [dʒæk] .

The	**Life**	**and**	**Adventures**	**of**	**a**	**Cheap**	**Jack**	**.**
这	生活	和	冒险	的	一个	便宜的	杰克	.

吝啬鬼杰克的生活和冒险。

[baɪ][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [frə'tɜːrnəti] .

By	**One**	**of**	**the**	**Fraternity**	**.**
经过	一	的	这	兄弟会	.

由兄弟会成员之一撰写。

['edɪtɪd] [baɪ] [tʃɑːrlz] ['haindli, 'hindli] .

Edited	**by**	**Charles**	**Hindley**	**.**
编辑	经过	查尔斯	欣德利	.

由查尔斯·欣德利编辑。

[ðə; ði][wɜːrld][bɪ'haɪnd][ðə; ði] [siːnz] .

The	World	Behind	the	Scenes	.
这	世界	在后面	这	场景	.

幕后世界。

[baɪ]['pəːsi][fɪts'dʒerəld] .

By	Percy	Fitzgerald	.
经过	珀西	菲茨杰拉德	.

作者：珀西·菲茨杰拉德。

['tævərn]['ænɪkˌdoʊts][ænd; ənd] ['seɪɪŋz] : [ɪn'kluːdɪŋ] [ðə; ði]['ɔːrɪdʒɪn][ʌv; əv][saɪnz] , [ænd; ənd]

Tavern	Anecdotes	and	Sayings	:	Including	the	Origin	of	Signs	,	and
酒馆	轶事	和	谚语	:	包括	这	起源	的	标志	,	和

[remɪ'nɪsnsɪz] [kə'nektɪd] [wɪð; wɪθ]['tævəːnz] ,

Reminiscences	connected	with	Taverns	,
回忆录	连接	和	酒馆	,

酒馆轶事与谚语：包括招牌的起源，以及与酒馆相关的回忆录

['kɔːfi] ['haʊzɪz] , [klʌbz] , & [siː] . [baɪ] [tʃɑːrlz] ['haindli, 'hindli] .

Coffee	Houses	,	Clubs	,	&	c	.	By	Charles	Hindley	.
咖啡	房屋	,	俱乐部	,	&	c	.	经过	查尔斯	欣德利	.

咖啡馆、俱乐部等等。作者：查尔斯·欣德利。

[wɪð; wɪθ] [ˌɪlə'streiʃəns] .

With	Illustrations	.
和	插图	.

附插图。

[ðə; ði]['dʒiːniəl] ['ʃoʊmən] : [laɪf] [ænd; ənd] [əd'ventʃəz] [ʌv; əv]['ɑːrtəməs][wɔːrd] .

The	Genial	Showman	:	Life	and	Adventures	of	Artemus	Ward	.
这	和蔼可亲	表演者	:	生活	和	冒险	的	阿特姆斯	沃德	.

和蔼可亲的表演家：阿特姆斯·沃德的生平与冒险。

[baɪ][iː] . [piː] . ['hɪŋstən] .

By	E	.	P	.	Hingston	.
经过	E	.	P	.	欣斯顿	.

作者：EP Hingston。

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['frʌntɪspiːs] .

With	a	Frontispiece	.
和	一个	卷首插图	.

附卷首插图。

[ðə; ði]['stɔːri][ʌv; əv][ðə; ði] ['lʌndən] ['pɑːrks] .

The	Story	of	the	London	Parks	.
这	故事	的	这	伦敦	公园	.

伦敦公园的故事。

[baɪ]['dʒeɪkəb] ['lɑːrwʊd] .

By	Jacob	Larwood	.
经过	雅各布	拉伍德	.

作者：雅各布·拉伍德。

[wɪð; wɪθ] .

With	Illusts	.
和	插图	.

附插图。

['lʌndən] ['kærəktərz] .

London	Characters	.
伦敦	人物	.

伦敦人物。

[baɪ] ['henri] ['meɪhjuː] .
By **Henry** **Mayhew** **.**
经过 亨利 梅休 .

作者：亨利·梅休。

['ɪləstreɪtɪd] .
Illustrated **.**
插图 .

插图。

['sev(ə)n] [ˌdʒɛnɚ'eɪʃənz] [ʌv; əv] [ˌeksɪ'kjuːʃənəz] : ['mɛmˌwɑːrz][ʌv; əv][ðə; ði]['sænsən]['fæməli] (- [tuː; tə] -
Seven **Generations** **of** **Executioners** **:** **Memoirs** **of** **the** **Sanson** **Family** **(** **1688** **to** **1847**
七 几代人 的 刽子手 : 回忆录 的 这 桑松 家庭 (- 到 -
) .
) **.**
) .

七代刽子手：桑松家族回忆录（1688 年至 1847 年）。

['edɪtɪd] [baɪ] ['henri] ['sænsən] .
Edited **by** **Henry** **Sanson** **.**
编辑 经过 亨利 桑松 .

由亨利·桑森编辑。

['sʌmər] ['kruːzɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [saʊθ] ['siːz] .
Summer **Cruising** **in** **the** **South** **Seas** **.**
夏天 巡航 在 这 南 海域 .

南太平洋夏季巡游。

[baɪ] [tʃɑːrlz] ['wɔrən] ['stɔdəd] .
By **Charles** **Warren** **Stoddard** **.**
经过 查尔斯 沃伦 斯托达德 .

作者：查尔斯·沃伦·斯托达德。

['ɪ'lʌst] .
Illust **.**
插图 .

插图。

[baɪ] ['wɔlis] [mə'keɪ] .
by **Wallis** **Mackay** **.**
经过 沃利斯 麦凯 .

作者：沃利斯·麦凯。

['wɔːrənts] , & [siː] . : —
Warrants **,** **&** **c** **.** **:** **—**
逮捕令 , & c . : —

凭证等：—

['wɔːrənt] [tuː; tə]['eksɪkjuːt] [tʃɑːrlz] [aɪ] . [æn; ən][ɪg'zækt][fæk'sɪməli] , [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['fɪfti] - [naɪn]
Warrant **to** **Execute** **Charles** **I** **.** **An** **exact** **Facsimile** **,** **with** **the** **Fifty** **-** **nine**
保证 到 执行 查尔斯 我 . 一个 精确的 传真 , 和 这 五十 - 九
['signətʃə] , [ænd; ənd] [ˌkɔːrə'spɑːndɪŋ] [siːlz] .
Signatures **,** **and** **corresponding** **Seals** **.**
签名 , 和 相应的 海豹 .

处决查理一世的令状。一份精确的副本，包含五十九个签名和相应的印章。

['kerfəli] ['prɪntɪd] [ɑːn]['peɪpər][tuː; tə] ['ɪmɪteɪt] [ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] , - [ɪn] .
Carefully **printed** **on** **paper** **to** **imitate** **the** **Original** **,** **22** **in** **.**
小心 打印 在 纸 到 模拟 这 原来的 , - 在 .

精心印制在模仿原作的纸张上，22 英寸。

[baɪ] - [ɪn] .
by **14** **in** **.**
经过 - 在 .

14 英寸

[praɪs] 2s .
Price **2s** **.**
价格 2s .

价格 2 秒。

['wɔːrənt] [tuː; tə]['eksɪkjuːt] ['meri] [kwiːn] [ʌv; əv] [skɑːts] .
Warrant **to** **Execute** **Mary** **Queen** **of** **Scots** **.**
保证 到 执行 玛丽 女王 的 苏格兰人 .

处决苏格兰女王玛丽的令状。

[æn; ən][ɪg'zækt][fæk'sɪməli] , [ɪn'kluːdɪŋ] [ðə; ði] ['sɪgnətʃər] [ʌv; əv] [kwiːn] [ɪ'lɪzəbəθ] , [ænd; ənd][ə; eɪ]
An **exact** **Facsimile** **,** **including** **the** **Signature** **of** **Queen** **Elizabeth** **,** **and** **a**
一个 精确的 传真 , 包括 这 签名 的 女王 伊丽莎白 , 和 一个
[fæk'sɪməli][ʌv; əv][ðə; ði] [greɪt] [siːl] .
Facsimile **of** **the** **Great** **Seal** **.**
传真 的 这 伟大的 海豹 .

一份精确的复制品，包括伊丽莎白女王的签名和国玺的复制品。

['bjuːtɪfli] ['prɪntɪd] [ɑːn]['peɪpər][tuː; tə] ['ɪmɪteɪt] [ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] [ˌem 'es] .
Beautifully **printed** **on** **paper** **to** **imitate** **the** **Original** **MS** **.**
非常漂亮 打印 在 纸 到 模拟 这 原来的 多发性硬化症 .

精美印刷在模仿原稿的纸张上。

[praɪs] 2s .
Price **2s** **.**
价格 2s .

价格 2 秒。

['mægnə] ['kɑːrtə] .
Magna **Charta** **.**
麦格纳 宪章 .

《大宪章》。

[æn; ən][ɪg'zækt][fæk'sɪməli][ʌv; əv][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l]['dɑːkjumənt][ɪn][ðə; ði] ['brɪtɪʃ] [mju'ziːəm] , ['prɪntɪd] [ɑːn]
An **Exact** **Facsimile** **of** **the** **Original** **Document** **in** **the** **British** **Museum** **,** **printed** **on**
一个 精确的 传真 的 这 原来的 文档 在 这 英国 博物馆 , 打印 在
[faɪn] [pleɪt] ['peɪpər] ,
fine **plate** **paper** **,**
美好的 盘子 纸 ,

大英博物馆藏原件的精确复制品，印制于优质版纸上。

['nɪrli] [θriː] [fiːt] [lɔːŋ] [baɪ][ˌtuː'tuː] [fiːt] [waɪd] ,
nearly **3** **feet** **long** **by** **2** **feet** **wide** **,**
几乎 3 脚 长的 经过 2 脚 宽的 ,

长约3英尺，宽约2英尺，

[wɪð; wɪθ][ðə; ði][ɑːrmz][ænd; ənd] [siːlz] [im'bleizənd] [ɪn][goʊld][ænd; ənd] ['kʌlərz] .
with **the** **Arms** **and** **Seals** **emblazoned** **in** **Gold** **and** **Colours** **.**
和 这 武器 和 海豹 饰有 在 金子 和 颜色 .

盾徽和印章以金色和彩色装饰。

[praɪs] 5s .
Price **5s** **.**
价格 5s .

价格 5 秒。

[ðə; ði][roʊl][ʌv; əv]['bæt(ə)l] ['æbi] ; [ɔ:r] ,

The	Roll	of	Battle	Abbey	;	or	,
这	卷	的	战斗	修道院	；或者		,

巴特尔修道院名录；或，

[ə; eɪ] [lɪst] [ʌv; əv][ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l] ['wɒrɪrz] [hu:] [keɪm] ['oʊvər][frʌm; frəm] ['nɔ:rməndi] [wɪð; wɪθ] ['wɪljəm]

A	List	of	the	Principal	Warriors	who	came	over	from	Normandy	with	William
一个	列表	的	这	主要的	勇士队	WHO	来了	超过	从	诺曼底	和	威廉

[ðə; ði] ['kɑ:ŋkərər] ,

the	Conqueror	,
这	征服者	,

威廉征服者从诺曼底远征的主要战士名单

[ænd; ənd] ['setld] [ɪn] [ðɪs] ['kʌntri] , [ə; eɪ] . [di:] . - - ['sɛvən] .

and	Settled	in	this	Country	,	A	.	D	.	1066	-	-	7	.
和	定居	在	这	国家	,	一个	.	D	.	-	-		7	.

并于公元 1066-1067 年定居于此地。

[wɪð; wɪθ][ðə; ði]['prɪnsəp(ə)l][ɑ:rmz] [im'bleizənd] [ɪn][goʊld][ænd; ənd] ['kʌlərz] .

With	the	principal	Arms	emblazoned	in	Gold	and	Colours	.
和	这	主要的	武器	饰有	在	金子	和	颜色	.

主纹章以金色和彩色绘制。

[praɪs] 5s .

Price	5s	.
价格	5s	.

价格 5 秒。

['wɛstrɑ:p] . — ['hændbʊk] [ʌv; əv] ['pɑ:təri] [ænd; ənd] ['pɔ:rsəlɪn] ; [ɔ:r] , ['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv] [ðoʊz] [a:ts]

Westropp	.	—	Handbook	of	Pottery	and	Porcelain	;	or	,	History	of	those	Arts
韦斯特罗普	.	—	手册	的	陶器	和	瓷	；或者		,	历史	的	那些	艺术

[frʌm; frəm][ðə; ði] ['ɜ:rliɪst] ['pɪriəd] .

from	the	Earliest	Period	.
从	这	最早	时期	.

韦斯特罗普——陶器和瓷器手册；或，从最早时期开始的这些艺术的历史。

[baɪ] ['hɑ:dɚ] [em] . ['wɛstrɑ:p] .

By	Hodder	M	.	Westropp	.
经过	霍德	M	.	韦斯特罗普	.

作者：霍德·M·韦斯特罗普。

[wɪð; wɪθ] ['nu:mərəs] [ˌilə'streiʃəns] , [ænd; ənd][ə; eɪ] [lɪst] [ʌv; əv][ma:rks] .

With	numerous	Illustrations	,	and	a	List	of	Marks	.
和	很多的	插图	,	和	一个	列表	的	分数	.

附有大量插图和商标列表。

[kraʊn] 8vo , [klɔ:θ] [lɪmp] , 4s .

Crown	8vo	,	cloth	limp	,	4s	.
王冠	8vo	,	布	跛行	,	4s	.

Crown 8vo，布料软塌塌的，4s。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

['wɪslər] [vi:] . ['rʌskɪn] : [ɑ:rt][ænd; ənd][ɑ:rt]['krɪtɪks] .

Whistler	v	.	Ruskin	:	Art	and	Art	Critics	.
惠斯勒	v	.	拉斯金	:	艺术	和	艺术	评论家	.

惠斯勒与罗斯金：艺术与艺术批评家。

[baɪ][dʒeɪ] . [ə; eɪ] . [mək'niːl] ['wɪslər] .
By J . A . Macneill Whistler .
经过 J . 一个 . 麦克尼尔 惠斯勒 .

作者：JA Macneill Whistler。

['sev(ə)nθ] [ɪ'dɪʃn] , [skwer] 8vo , 1s . -
Seventh Edition , square 8vo , 1s . 26
第七 版 , 正方形 8vo , 1s . -

第七版，方八开本，1先令26便士

['waɪts, 'hwaɪts]['nætʃ(ə)rəl]['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv] ['sɛlˌbɔːrn] .
White's Natural History of Selborne .
怀特 自然的 历史 的 塞尔伯恩 .

怀特的塞尔伯恩自然史。

['edɪtɪd] , [wɪð; wɪθ] [ə'dɪʃənz] , [baɪ] ['tɔməs] [braʊn] , [ef] . [el] . [es] . [poʊst] 8vo , [klɔːθ] [lɪmp] , 2s .
Edited , with Additions , by Thomas Brown , F . L . S . Post 8vo , cloth limp , 2s .
编辑 , 和 新增内容 , 经过 托马斯 棕色的 , F . L . S . 邮政 8vo , 布 跛行 , 2s .

由 Thomas Brown 编辑并添加内容，FLS Post 8vo，布面软皮，2 先令。

['wɪljəmz] (['dʌbljuː] . [mætiːuː] , [ef] . [ɑːr] . [ə; eɪ] . [es] .) , [wɜːrks] [baɪ] :
Williams (W . Mattieu , F . R . A . S .) , Works by :
威廉姆斯 (W . 马蒂厄 , F . 拉 . 一个 . S .) , 作品 经过 :

威廉姆斯（W. Mattieu，FRAS），作品作者：

['saɪəns] [ɪn] [ʃɔːrt] ['tʃæptərz] .
Science in Short Chapters .
科学 在 短的 章节 .

科学简明章节。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 7s .
Crown 8vo , cloth extra , 7s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 7s .

Crown 8vo，布料另加，7秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ə; eɪ]['sɪmp(ə)l] ['triːtɪs] [ɑːn] [hiːt] .
A Simple Treatise on Heat .
一个 简单的 论文 在 热 .

热学简论。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] [lɪmp] , [wɪð; wɪθ] [ˌilə'streiʃəns] , 2s .
Crown 8vo , cloth limp , with Illustrations , 2s .
王冠 8vo , 布 跛行 , 和 插图 , 2s .

Crown 8vo，布面软皮装帧，带插图，2先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

查托与温德斯出版社1883年5月书(Chatto & Windus's List of Books,) 第6/7页

['wɪlsn] ([siː] . [iː] .) . — ['pɜːrʒn] [wɪt] [ænd; ənd] ['hjuːmər] : ['biːɪŋ] [ðə; ði] [sɪksθ] [bʊk] [ʌv; əv] [ðə; ði]
Wilson (C . E .) . — Persian Wit and Humour : Being the Sixth Book of the
威尔逊 (C . E .) . — 波斯语 有 和 幽默 : 存在 这 第六 书 的 这
- [ʌv; əv] ['dʒeimi] ,
Baharistan of Jami ,
- 的 贾米 ,

威尔逊（CE）——《波斯人的智慧与幽默：贾米的巴哈里斯坦第六卷》，

[trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd] [fɔːr; fər] [ðə; ði] [fɜːrst] [taɪm] [frʌm; frəm] [ðə; ði] [ə'rɪdʒən(ə)l] ['pɜːrʒn] ['ɪntuː] ['ɪŋglɪʃ]
Translated for the first time from the Original Persian into English
翻译 为了 这 第一的 时间 从 这 原来的 波斯语 进入 英语
[proʊz] [ænd; ənd] [vɜːrs] .
Prose and Verse .
散文 和 诗 .

首次从波斯语原文翻译成英语散文和诗歌。

[wɪð; wɪθ] [noʊts] [baɪ] [siː] . [iː] . ['wɪlsn] , [em] . [ɑːr] . [ə; eɪ] . [es] . , [ə'sɪstənt] [laɪ'breriən] ['rɔɪəl] [ə'kædəmi]
With Notes by C . E . Wilson , M . R . A . S . , Assistant Librarian Royal Academy
和 笔记 经过 C . E . 威尔逊 , M . 拉 . 一个 . S . , 助手 图书管理员 皇家 学院
[ʌv; əv] [aːts] .
of Arts .
的 艺术 .

附有皇家艺术学院助理图书馆员 CE Wilson, MRAS 的注释。

[kraʊn] 8vo , ['pɑːrtʃmənt] ['baɪndɪŋ] , 4s .
Crown 8vo , parchment binding , 4s .
王冠 8vo , 羊皮纸 结合 , 4s .

皇冠8开本，羊皮纸装订，4先令。

['wɪlsn] (['draɪv, 'dɑːktɚ] . ['ændruː] , [ef] . [ɑːr] . [es] . [iː] .) , [wɜːrks] [baɪ] :
Wilson (Dr . Andrew , F . R . S . E .) , Works by :
威尔逊 (博士 . 安德鲁 , F . 拉 . S . E .) , 作品 经过 :

威尔逊（安德鲁博士，FRSE），作品：

['tʃæptərz] [ɑːn] [ˌevə'luːʃ(ə)n] : [ə; eɪ] ['pɑːpjələr] ['hɪstri; 'hɪstəri] [ʌv; əv] [ðə; ði] [dɑːr'wɪniən] [ænd; ənd] ['ælaɪd]
Chapters on Evolution : A Popular History of the Darwinian and Allied
章节 在 进化 : 一个 受欢迎的 历史 的 这 达尔文主义 和 盟军
['θɪərɪz] [ʌv; əv] [dɪ'veləpmənt] .
Theories of Development .
理论 的 发展 .

进化论篇章：达尔文及其相关发展理论的通俗历史。

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] .
Second Edition .
第二 版 .

第二版。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , [wɪð; wɪθ] - [ˌɪlə'streɪʃəns] , 7s .
Crown 8vo , cloth extra , with 259 Illustrations , 7s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 和 - 插图 , 7s .

皇冠8开本，布面精装，含259幅插图，7先令。

6d .
6d .
6d .

[liːvz] [frʌm; frəm][ə; eɪ]['nætʃərəˌlɪsts] [noʊt] - [bʊk] .
Leaves from a Naturalist's Note - book .
树叶 从 一个 博物学家的 笔记 - 书 .

摘自博物学家的笔记。

[poʊst] 8vo , [klɔːθ] [lɪmp] , 2s .
Post 8vo , cloth limp , 2s .
邮政 8vo , 布 跛行 , 2s .

Post 8vo，布料软塌塌的，2s。

6d .
6d .
6d .

6d.

['liːʒər] - [taɪm] ['stʌdiz] , ['tʃiːfli] [ˌbaɪə'lɑːdʒɪk(ə)l] .
Leisure - Time Studies , chiefly Biological .
闲暇 - 时间 研究 , 主要 生物 .

休闲时间研究，主要为生物学研究。

['sekənd] [ɪ'dɪʃn] .
Second Edition .
第二 版 .

第二版。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , [wɪð; wɪθ] [ˌilə'streiʃəns] , 6s .
Crown 8vo , cloth extra , with Illustrations , 6s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 和 插图 , 6s .

Crown 8vo，布面精装，带插图，6先令。

['wɪntər] ([dʒeɪ] . [es] .) , ['stɔːriz] [baɪ] :
Winter (J . S .) , Stories by :
冬天 (J . S .) , 故事 经过 :

冬季（JS），故事作者:

['kæv(ə)lri] [laɪf] .
Cavalry Life .
骑兵 生活 .

骑兵生活。

[kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 3s .
Crown 8vo , cloth extra , 3s .
王冠 8vo , 布 额外的 , 3s .

Crown 8vo，布料另售，3秒。

6d .
6d .
6d .

6d.

[ˌredʒɪ'ment(ə)l]['ledʒəndz] .
Regimental Legends .
团级 传说 .

军团传奇。

[θriː] [vɑːlz] . , [kraʊn] 8vo , 31s .
Three Vols . , crown 8vo , 31s .
三 卷 . , 王冠 8vo , 31s .

三卷，皇冠八开本，31先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[wʊd] . — [sə'bainə, -'bi:-] : [ə; eɪ]['nɑ:v(ə)l] .

Wood	**.**	**—**	**Sabina**	**:**	**A**	**Novel**	**.**
木头	.	—	萨比娜	:	一个	小说	.

伍德.—萨宾娜：一部小说。

[baɪ]['leɪdi] [wʊd] .

By	**Lady**	**Wood**	**.**
经过	女士	木头	.

作者：伍德夫人。

[poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s .

Post	**8vo**	**,**	**illustrated**	**boards**	**,**	**2s**	**.**
邮政	8vo	,	插图	板	,	2s	.

后八开本，插图纸板，2s。

[wɜ:rdz] , [fækts] , [ænd; ənd] [freɪzɪz] : [ə; eɪ] ['dɪkʃəneri] [ʌv; əv] ['kjʊriəs] , [kweɪnt] , [ænd; ənd] [aʊt] - [ʌv; əv]

Words	**,**	**Facts**	**,**	**and**	**Phrases**	**:**	**A**	**Dictionary**	**of**	**Curious**	**,**	**Quaint**	**,**	**and**	**Out**	**-**	**of**
字	,	事实	,	和	短语	:	一个	字典	的	好奇的	,	古雅	,	和	出去	-	的

- [ðə; ði] - [wei] ['mætərz] .

-	**the**	**-**	**Way**	**Matters**	**.**
-	这	-	方式	事情	.

词语、事实和短语：一本关于奇特、古怪和冷门事物的词典。

[baɪ][ˌɛli'i:zər] ['edwərdz] .

By	**Eliezer**	**Edwards**	**.**
经过	埃利泽	爱德华兹	.

作者：埃利泽·爱德华兹。

[kraʊn] 8vo , [hæf] - [baʊnd] , 12s .

Crown	**8vo**	**,**	**half**	**-**	**bound**	**,**	**12s**	**.**
王冠	8vo	,	一半	-	边界	,	12s	.

Crown 8vo，半装订，12先令。

6d .

6d	**.**
6d	.

6d.

[raɪt] (['tɔməs]) , [wɜ:rks] [baɪ] :

Wright	**(**	**Thomas**	**)**	**,**	**Works**	**by**	**:**
赖特	(	托马斯	)	,	作品	经过	:

赖特（托马斯），作品：

['kærɪkətʃər] ['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv][ðə; ði]['dʒɔrdʒəz, 'dʒɔrdʒɪz] .

Caricature	**History**	**of**	**the**	**Georges**	**.**
漫画	历史	的	这	乔治	.

乔治家族的漫画史。

([ðə; ði] [haʊs] [ʌv; əv]['hænoʊvər] .)

(	**The**	**House**	**of**	**Hanover**	**.**	**)**
(	这	房子	的	汉诺威	.	)

（汉诺威王朝。）

[wɪð; wɪθ] - ['pɪktʃərz] , ['kærɪkəˌtʃʊəz] , [skwibz] , ['brɔ:dˌsaɪdz] , ['wɪndoʊ] ['pɪktʃərz] , & [si:] . [kraʊn] 8vo

With	**400**	**Pictures**	**,**	**Caricatures**	**,**	**Squibs**	**,**	**Broadsides**	**,**	**Window**	**Pictures**	**,**	**&**	**c**	**.**	**Crown**	**8vo**
和	-	图片	,	漫画	,	爆破片	,	传单	,	窗户	图片	,	&	c	.	王冠	8vo

, [klɔ:θ] ['ekstrə] , 7s .

,	**cloth**	**extra**	**,**	**7s**	**.**
,	布	额外的	,	7s	.

附 400 幅图画、讽刺画、短篇漫画、传单、窗画等。皇冠 8 开本，布面精装，7 先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['hɪstri; 'hɪstəri][ʌv; əv] ['kærɪkətʃər] [ænd; ənd][ʌv; əv][ðə; ði] [groʊ'tesk] [ɪn][ɑːrt] , ['lɪtərətʃʊr; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃʊr] , ['skʌlptʃər] , [ænd; ənd] ['peɪntɪŋ] .

History	**of**	**Caricature**	**and**	**of**	**the**	**Grotesque**	**in**	**Art**	**,**	**Literature**	**,**	**Sculpture**	**,**	**and**	**Painting**	**.**
历史	的	漫画	和	的	这	怪诞	在	艺术	,	文学	,	雕塑	,	和	绘画	.

艺术、文学、雕塑和绘画中的讽刺画和怪诞画的历史。

[prə'fjuːsli] ['ɪləstreɪtɪd] [baɪ][ef] . ['dʌbljuː] . - , [ef] . [es] . [ə; eɪ] . [lɑːrdʒ][poʊst] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 7s .

Profusely	**Illustrated**	**by**	**F**	**.**	**W**	**.**	**Fairholt**	**,**	**F**	**.**	**S**	**.**	**A**	**.**	**Large**	**post**	**8vo**	**,**	**cloth**	**extra**	**,**	**7s**	**.**
大量地	插图	经过	F	.	W	.	-	,	F	.	S	.	一个	.	大的	邮政	8vo	,	布	额外的	,	7s	.

由 FW Fairholt, FSA 绘制大量插图，大号后八开本，布面精装，7 先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

['jeɪts] (['edmənd]) , ['nɑːvəlz][baɪ] : [poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s .

Yates	**(**	**Edmund**	**)**	**,**	**Novels**	**by**	**:**	**Post**	**8vo**	**,**	**illustrated**	**boards**	**,**	**2s**	**.**
耶茨	(	埃德蒙	)	,	小说	经过	:	邮政	8vo	,	插图	板	,	2s	.

耶茨（埃德蒙），小说：后八开本，插图精装，2 先令。

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

['kæstəweɪ] .
Castaway .
荒岛求生者 .

荒岛余生。

[ðə; ði][fər'lɔːrn] [hoʊp] .

The	**Forlorn**	**Hope**	**.**
这	绝望	希望	.

渺茫的希望。

[lænd][æt; ət][læst] . -

Land	**at**	**Last**	**.**	**27**
土地	在	最后的	.	-

终于着陆了。27

['nɑːvəlz] .
NOVELS .
小说 .

小说。

[nuː] ['nɑːvəlz] [æt; ət] ['evri] ['laɪbreri]

NEW	**NOVELS**	**at**	**every**	**Library**
新的	小说	在	每一个	图书馆

每家图书馆都有新小说

[bɪ'haɪnd][ə; eɪ] [bræs] ['nɑːkər] : [sʌm; səm] [grɪm] [ri'ælitiz] [ɪn] ['pɪktʃər] [ænd; ənd] [proʊz] .

Behind	**a**	**Brass**	**Knocker**	**:**	**Some**	**Grim**	**Realities**	**in**	**Picture**	**and**	**Prose**	**.**
在后面	一个	黄铜	敲击器	:	一些	严峻	现实	在	图片	和	散文	.

黄铜门环背后：图文并茂的残酷现实。

[baɪ] [fred] ['bɑːrnɑːrd][ænd; ənd][siː] . [eɪtʃ] . [rɑːs] .

By	**Fred**	**Barnard**	**and**	**C**	**.**	**H**	**.**	**Ross**	**.**
经过	弗雷德	巴纳德	和	C	.	H	.	罗斯	.

作者：弗雷德·巴纳德和C·H·罗斯。

[dɪ'maɪ] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , [wɪð; wɪθ] - [fʊl] - [peɪdʒ] ['drɔɪŋz] , 10s .

Demy	**8vo**	**,**	**cloth**	**extra**	**,**	**with**	**30**	**full**	**-**	**page**	**Drawings**	**,**	**10s**	**.**
黛米	8vo	,	布	额外的	,	和	-	满的	-	页	图画	,	10s	.

德米八开本，布面精装，附 30 幅全页插图，10 先令。

6d .

6d	**.**
6d	.

6d.

[ðə; ði] ['kæptɪnz] - [ruːm] , & [siː] . [baɪ][wɔːlt] .

The	**Captains**	**'**	**Room**	**,**	**&**	**c**	**.**	**By**	**Walt**	**.**
这	队长	-	房间	,	&	c	.	经过	沃尔特	.

船长室等等。作者：沃尔特。

['bɛzənt] , ['ɔːθər] [ʌv; əv] " [ɔːl] ['sɔrts] [ænd; ənd] [kən'dɪʃ(ə)nz] [ʌv; əv][men] , " & [siː] . [θriː] [vɑːlz] .

Besant	**,**	**Author**	**of**	**"**	**All**	**Sorts**	**and**	**Conditions**	**of**	**Men**	**,**	**"**	**&**	**c**	**.**	**Three**	**Vols**	**.**
贝赞特	,	作者	的	"	全部	排序	和	状况	的	男人	,	"	&	c	.	三	卷	.

贝赞特，《各种男人和各种状况》等的作者，共三卷。

['ænən]] ['wɔːtər] .

Annan	**Water**	**.**
安南	水	.

安南水。

[baɪ]['rɑːbərt][bjuː'kænən] .

By	**Robert**	**Buchanan**	**.**
经过	罗伯特	布坎南	.

作者：罗伯特·布坎南。

[θriː] [vɑːlz] .

Three	**Vols**	**.**
三	卷	.

三卷。

[['ʃɔːrtli] .

[	**Shortly**	**.**
[	不久	.

[不久。

[hɑːrt] [ænd; ənd] ['saɪəns] : [ə; eɪ]['stɔːri] [ʌv; əv][ðə; ði]['prez(ə)nt] [deɪ] .

Heart	**and**	**Science**	**:**	**A**	**Story**	**of**	**the**	**Present**	**Day**	**.**
心	和	科学	:	一个	故事	的	这	展示	天	.

心灵与科学：当代故事。

[baɪ] ['wɪlki] ['kɔlinz] .

By	**Wilkie**	**Collins**	**.**
经过	威尔基	柯林斯	.

作者：威尔基·柯林斯。

[θriː] [vɑːlz] .

Three	**Vols**	**.**
三	卷	.

三卷。

[pɔːrt][sælˈveɪʃ(ə)n] ; [ɔːr] , [ðə; ði][ɪˈvændʒəlɪst] .
Port Salvation ; or , The Evangelist .
港口 救恩 ; 或者 , 这 福音传道者 .

救赎港；或，福音传道者。

[baɪ] [ˈælfɔns] [doʊˈdeɪ] .
By Alphonse Daudet .
经过 阿方斯 都德 .

作者：阿尔方斯·都德

[trænzˈleɪtəd, trænˈsleɪtɪd][baɪ][siː] . [ˈhæri] [ˈmɛltsɚ] .
Translated by C . Harry Meltzer .
翻译 经过 C . 哈里 梅尔策 .

由 C. Harry Meltzer 翻译。

[tuː] [vɑːlz] . , [poʊst] 8vo , 12s .
Two Vols . , post 8vo , 12s .
二 卷 . , 邮政 8vo , 12s .

两卷，8开本后，12先令。

[ˈsɜːrsiz] [ˈlʌvəz] .
Circe's Lovers .
瑟茜的 恋人 .

喀耳刻的情人们。

[baɪ][dʒeɪ] . [liːθ] [ˈdəːwənt] .
By J . Leith Derwent .
经过 J . 利斯 德温特 .

作者：J. Leith Derwent。

[θriː] [vɑːlz] . , [ˌsiːˈɑːr] . 8vo .
Three Vols . , cr . 8vo .
三 卷 . , cr . 8vo .

三卷，8开本。

[[ˈʃɔːrtli] .
[Shortly .
[不久 .

[不久。

[ʌv; əv] [haɪ] [dɪˈgriː] .
Of High Degree .
的 高的 程度 .

高度。

[baɪ] [tʃɑːrlz] [ˈgɪbən] , [ˈɔːθər] [ʌv; əv] “ [ˈrɑːbɪn] [greɪ] , ”
By Charles Gibbon , Author of “ Robin Gray , ”
经过 查尔斯 长臂猿 , 作者 的 “ 罗宾 灰色的 , ”

作者：查尔斯·吉本，《罗宾·格雷》的作者

“ [ðə; ði][ˈgoʊldən] [ʃæft] , ” & [siː] . [θriː] [vɑːlz] .
“ The Golden Shaft , ” & c . Three Vols .
“ 这 金的 轴 , ” & c . 三 卷 .

《金轴》等。三卷。

[ðə; ði][ˈgoʊldən] [ʃæft] .
The Golden Shaft .
这 金的 轴 .

金色的轴。

[baɪ] [tʃɑːrlz] [ˈgɪbən] .
By Charles Gibbon .
经过 查尔斯 长臂猿 .

作者：查尔斯·吉本。

[θriː] [vɑːlz] .
Three Vols .
三 卷 .

三卷。

['fænsi] - [friː] .
Fancy - Free .
想要 - 自由的 .

自由自在。

[baɪ] [tʃɑːrlz] ['gɪbən] .
By Charles Gibbon .
经过 查尔斯 长臂猿 .

作者：查尔斯·吉本。

[tuː] [vɑːlz] . , [kraʊn] 8vo .
Two Vols . , crown 8vo .
二 卷 . , 王冠 8vo .

两卷，皇冠八开本。

[['ʃɔːrtli] .
[Shortly .
[不久 .

[不久。

[dʌst] : [ə; eɪ] ['stɔːri] .
Dust : A Story .
灰尘 : 一个 故事 .

尘埃：一个故事。

[baɪ]['dʒuːliən] ['hɔθɔrn] , ['ɔːθər] [ʌv; əv] “ [gɑːrθ] , ”
By Julian Hawthorne , Author of “ Garth , ”
经过 朱利安 霍桑 , 作者 的 “ 加思 , ”

作者：朱利安·霍桑，《加思》的作者

“ [siː'bæstjən] [strəjm] , ” & [siː] . [θriː] [vɑːlz] .
“ Sebastian Strome , ” & c . Three Vols .
“ 塞巴斯蒂安 斯特罗姆 , ” & c . 三 卷 .

“塞巴斯蒂安·斯特罗姆”等。三卷。

[self] - [kən'demd] .
Self - Condemned .
自己 - 谴责 .

自我谴责。

[baɪ]['mɪsɪz] . ['ælfred] [hʌnt] .
By Mrs . Alfred Hunt .
经过 太太 . 阿尔弗雷德 打猎 .

作者：阿尔弗雷德·亨特夫人。

[θriː] [vɑːlz] .
Three Vols .
三 卷 .

三卷。

['gɪdiən] - .
Gideon Fleyce .
基甸 - .

吉迪恩·弗莱斯。

[baɪ] ['henri] ['dʌbljuː] . ['luːsi] .
By Henry W . Lucy .
经过 亨利 W . 露西 .

作者：亨利·W·露西。

[θriː] [vɑːlz] .
Three Vols .
三 卷 .

三卷。

[væl] [streɪndʒ] .
Val Strange .
瓦尔 奇怪的 .

瓦尔·斯特兰奇。

[baɪ] [diː] . ['krɪsti] ['mɜːrri] .
By D . Christie Murray .
经过 D . 克里斯蒂 默里 .

作者：D·克里斯蒂·默里。

[θriː] [vɑːlz] .
Three Vols .
三 卷 .

三卷。

['hɑːrts] .
Hearts .
红心 .

红心。

[baɪ] ['deɪvɪd] ['krɪsti] ['mɜːrri] .
By David Christie Murray .
经过 大卫 克里斯蒂 默里 .

作者：大卫·克里斯蒂·默里。

[θriː] [vɑːlz] .
Three Vols .
三 卷 .

三卷。

[baɪ] [ðə; ði] [geɪt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [siː] .
By the Gate of the Sea .
经过 这 门 的 这 海 .

在海之门。

[baɪ] ['deɪvɪd] ['krɪsti] ['mɜːrri] .
By David Christie Murray .
经过 大卫 克里斯蒂 默里 .

作者：大卫·克里斯蒂·默里。

[tuː] [vɑːlz] . , [poʊst] 8vo , 12s .
Two Vols . , post 8vo , 12s .
二 卷 . , 邮政 8vo , 12s .

两卷，8开本后，12先令。

[['ʃɔːrtli] .
[Shortly .
[不久 .

[不久。

['wɔndə] .
Wanda .
万达 .

旺达。

[baɪ] ['wiːdə] .
By Ouida .
经过 欧伊达 .

作者：欧伊达。

[θriː] [vɑːlz] . , [kraʊn] 8vo .
Three Vols . , crown 8vo .
三 卷 . , 王冠 8vo .

三卷，皇冠八开本。

[kɪt] : [ə; eɪ] ['meməri] .
Kit : A Memory .
成套工具 : 一个 记忆 .

套件：一段回忆。

[baɪ][dʒeɪmz] [peɪn] .
By James Payn .
经过 詹姆斯 佩恩 .

作者：詹姆斯·佩恩。

[θriː] [vɑːlz] .
Three Vols .
三 卷 .

三卷。

[ə; eɪ] [nuː] [kə'lekʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['stɔːriz] [baɪ] [tʃɑːrlz] ['rɛd] [ɪz] [naʊ] [ɪn][ˌprepə'reɪʃ(ə)n] , [ɪn] [θriː] [vɑːlz] .
A New Collection of Stories by Charles Reade is now in preparation , in Three Vols .
一个 新的 收藏 的 故事 经过 查尔斯 里德 是 现在 在 准备 , 在 三 卷 .

查尔斯·里德的新短篇小说集正在筹备中，共三卷。

[ðə; ði][hændz][ʌv; əv]['dʒʌstɪs] .
The Hands of Justice .
这 手 的 正义 .

正义之手。

[baɪ][ef] . ['dʌbljuː] . ['rɔbinsn] .
By F . W . Robinson .
经过 F . W . 罗宾逊 .

作者：FW Robinson。

[θriː] [vɑːlz] .
Three Vols .
三 卷 .

三卷。

['wɪmɪn] [ɑːr; ər] [streɪndʒ] , & [siː] . [baɪ][ef] . ['dʌbljuː] . ['rɔbinsn] .
Women are Strange , & c . By F . W . Robinson .
女性 是 奇怪的 , & c . 经过 F . W . 罗宾逊 .

女人很奇怪，等等。作者：F·W·罗宾逊。

[θriː] [vɑːlz] .
Three Vols .
三 卷 .

三卷。

[kept] [ɪn][ðə; ði][dɑːrk] .
Kept in the Dark .
保留 在 这 黑暗的 .

被蒙在鼓里。

[baɪ] ['æntəni] ['trɔləp] .
By Anthony Trollope .
经过 安东尼 特罗洛普 .

作者：安东尼·特罗洛普。

[tuː] [vɑːlz] . 12s .
Two Vols . 12s .
二 卷 . 12s .

两卷，每卷12册。

['mɪstər] . ['skɑːrˌbɜːroʊz] ['fæməli] .
Mr . **Scarborough's** **Family** .
先生 . 斯卡伯勒的 家庭 .

斯卡伯勒先生的家人。

[baɪ] ['æntəni] ['trɔləp] .
By **Anthony** **Trollope** .
经过 安东尼 特罗洛普 .

作者：安东尼·特罗洛普。

[θriː] [vɑːlz] .
Three **Vols** .
三 卷 .

三卷。

[ˌredʒɪ'ment(ə)l]['ledʒəndz] .
Regimental **Legends** .
团级 传说 .

军团传奇。

[baɪ][dʒeɪ] . [es] . ['wɪntər] .
By **J** . **S** . **Winter** .
经过 J . S . 冬天 .

作者：JS Winter。

[θriː] [vɑːlz] .
Three **Vols** .
三 卷 .

三卷。

[ðə; ðɪ] [ˌpɪkə'dɪli] ['nɑːvəlz] :
THE **PICCADILLY** **NOVELS** :
这 皮卡迪利 小说 :

皮卡迪利小说：

['pɑːpjələr] ['stɔːriz] [baɪ][ðə; ðɪ][best] ['ɔːθəz] .
Popular **Stories** **by** **the** **Best** **Authors** .
受欢迎的 故事 经过 这 最好的 作者 .

最受欢迎作家的热门故事。

['laɪbreri] [ɪ'dɪʃnz] , ['meni] ['ɪləstreɪtɪd] , [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , 3s .
Library **Editions** **,** **many** **Illustrated** **,** **crown** **8vo** **,** **cloth** **extra** **,** **3s** **.**
图书馆 版本 , 许多 插图 , 王冠 8vo , 布 额外的 , 3s .

图书馆版本，多为插图版，皇冠8开本，精装，3先令。

6d .
6d .
6d .

6d.

[iːtʃ] .
each .
每个 .

每个。

[baɪ]['mɪsɪz] . [ˌælɪg'zændər] .
BY **MRS** . **ALEXANDER** .
经过 太太 . 亚历山大 .

作者：亚历山大夫人

[meɪd] , [waɪf] , [ɔːr] ['wɪdoʊ] ?
Maid **,** **Wife** **,** **or** **Widow** **?**
女佣 , 妻子 , 或者 寡妇 ?

女仆、妻子还是寡妇?

[baɪ]['dʌbljuː] . ['bɛzənt] & [dʒeɪmz] [raɪs] .
BY W . BESANT & JAMES RICE .
经过 W . 贝桑特 & 詹姆斯 米 .

作者：W·贝桑特和詹姆斯·赖斯。

['redi] - ['mʌni] - .
Ready - Money Mortiboy .
准备好 - 钱 - .

现钱莫蒂博伊。

[maɪ]['lɪt(ə)l][gɜːrl] .
My Little Girl .
我的 小的 女孩 .

我的小女儿。

[ðə; ði] [keɪs] [ʌv; əv]['mɪstər] . [luːkræft] .
The Case of Mr . Lucraft .
这 案件 的 先生 . 卢克拉夫特 .

卢克拉夫特先生的案例。

[ðɪs] [sʌn] [ʌv; əv] ['vʌlkən] .
This Son of Vulcan .
这 儿子 的 火神 .

这位是火神之子。

[wɪð; wɪθ][hɑːrp][ænd; ənd] [kraʊn] .
With Harp and Crown .
和 竖琴 和 王冠 .

与竖琴和皇冠。

[ðə; ði]['goʊldən] ['bʌtərflaɪ] .
The Golden Butterfly .
这 金的 蝴蝶 .

金蝴蝶。

[baɪ] ['siːliəz] ['ɑːrbər] .
By Celia's Arbour .
经过 西莉亚的 乔木 .

在西莉亚凉亭。

[ðə; ði] [mʌŋks] [ʌv; əv] ['θiːləmə] .
The Monks of Thelema .
这 僧侣 的 泰勒玛 .

泰勒玛僧侣。

- [twʌz] [ɪn] [trəfælgɝz] [beɪ] .
' Twas In Trafalgar's Bay .
- 那是 在 特拉法加的 湾 .

那是在特拉法加湾。

[ðə; ði] ['siːmi] [saɪd] .
The Seamy Side .
这 卑鄙的 边 .

阴暗面。

[ðə; ði] [ten] ['jɪrz] - ['tenənt] .
The Ten Years ' Tenant .
这 十 年 - 租户 .

十年房客。

[ðə; ði] ['tʃæplɪn] [ʌv; əv][ðə; ði] [fliːt] .
The Chaplain of the Fleet .
这 牧师 的 这 舰队 .

舰队牧师。

[baɪ] ['wɔːltər] ['bɛzənt] .
BY **WALTER** **BESANT** **.**
经过 沃尔特 贝桑特 .

作者：沃尔特·贝桑特。

[ɔːl] ['sɔrts] [ænd; ənd] [kən'dɪʃ(ə)nz] [ʌv; əv] [men] .
All **Sorts** **and** **Conditions** **of** **Men** **.**
全部 排序 和 状况 的 男人 .

各种类型和状况的男人。

[baɪ] ['rɑːbərt] [bjuː'kænən] .
BY **ROBERT** **BUCHANAN** **.**
经过 罗伯特 布坎南 .

作者：罗伯特·布坎南。

[ə; eɪ] [tʃaɪld] [ʌv; əv] ['neɪtʃər] .
A **Child** **of** **Nature** **.**
一个 孩子 的 自然 .

自然之子。

[gɑːd] [ænd; ənd] [ðə; ði] [mæn] .
God **and** **the** **Man** **.**
上帝 和 这 男人 .

神与人。

[ðə; ði] ['ʃædoʊ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [sɔːrd] .
The **Shadow** **of** **the** **Sword** **.**
这 阴影 的 这 剑 .

剑之阴影。

[ðə; ði] ['mɑːrtərdəm] [ʌv; əv] ['mædəlɪn] .
The **Martyrdom** **of** **Madeline** **.**
这 殉道 的 玛德琳 .

玛德琳的殉难。

[lʌv] [ˌem 'iː] [fɔːr; fər] ['evər] .
Love **Me** **for** **Ever** **.**
爱 我 为了 曾经 .

永远爱我。

[baɪ] ['mɪsɪz] . [eɪtʃ] . ['lʌvɪt] ['kæmərən] .
BY **MRS** **.** **H** **.** **LOVETT** **CAMERON** **.**
经过 太太 . H . 洛维特 卡梅伦 .

作者：H·洛维特·卡梅伦夫人。

[dɪ'siːvərz] ['evər] .
Deceivers **Ever** **.**
骗子 曾经 .

永远的骗子。

['dʒuːliɪts] ['gɑːrdiən] .
Juliet's **Guardian** **.**
朱丽叶的 监护人 .

朱丽叶的守护者。

[baɪ] ['mɔːtimə] ['kɔlinz] .
BY **MORTIMER** **COLLINS** **.**
经过 莫蒂默 柯林斯 .

作者：莫蒂默·柯林斯

[swiːt] [æn] [peɪdʒ] .
Sweet **Anne** **Page** **.**
甜的 安妮 页 .

甜美的安妮·佩奇。

[ˌtrænzmaɪ'greɪʃn; ˌtrænsmaɪ'greɪʃn] .

Transmigration	.
轮回	.

轮回。

[frʌm; frəm] ['mɪdnaɪt] [tuː; tə] ['mɪdnaɪt] .

From	Midnight	to	Midnight	.
从	午夜	到	午夜	.

从午夜到午夜。

['mɔːtimə] & ['frænsɪs] ['kɔlinz] .

MORTIMER	&	FRANCES	COLLINS	.
莫蒂默	&	弗朗西丝	柯林斯	.

莫蒂默和弗朗西丝·柯林斯。

['blæksmɪθ] [ænd; ənd] ['skɑːlər] .

Blacksmith	and	Scholar	.
铁匠	和	学者	.

铁匠与学者。

[ðə; ði] ['vɪlɪdʒ] ['kɑːmədi] .

The	Village	Comedy	.
这	村庄	喜剧	.

乡村喜剧。

[juː; jʊ] [pleɪ] [ˌem 'iː] [fɔːls] .

You	Play	me	False	.
你	玩	我	错误的	.

你耍我。

[baɪ] ['wɪlki] ['kɔlinz] .

BY	WILKIE	COLLINS	.
经过	威尔基	柯林斯	.

作者：威尔基·柯林斯。

[ˌæn.tə'niː.nə] .

Antonina	.
安东尼娜	.

安东尼娜。

['beɪzl] .

Basil	.
罗勒	.

罗勒。

[haɪd] [ænd; ənd] [siːk] .

Hide	and	Seek	.
隐藏	和	寻找	.

捉迷藏。

[ðə; ði] [ded] ['siːkrət] .

The	Dead	Secret	.
这	死的	秘密	.

死者的秘密。

[kwiːn] [ʌv; əv] ['hɑːrts] .

Queen	of	Hearts	.
女王	的	红心	.

红心皇后。

[maɪ] ['mɪsəˌleɪniːz] .

My	Miscellanies	.
我的	杂项	.

我的杂项。

['wʊmən] [ɪn] [waɪt] .
Woman **in** **White** **.**
女士 在 白色的 .

白衣女子。

[ðə; ði] ['muːnstoʊn] .
The **Moonstone** **.**
这 月光石 .

月光石。

[mæn][ænd; ənd] [waɪf] .
Man **and** **Wife** **.**
男人 和 妻子 .

夫妻。

[pʊr] [mɪs] [fɪntʃ] .
Poor **Miss** **Finch** **.**
贫穷的 错过 芬奇 .

可怜的芬奇小姐。

[mɪs] [ɔːr]['mɪsɪz] ?
Miss **or** **Mrs** **?**
错过 或者 太太 ?

小姐还是夫人?

[nuː] ['mægdəlɪn] .
New **Magdalen** **.**
新的 抹大拉的玛格达琳 .

新玛格达琳。

[ðə; ði]['froʊz(ə)n] [diːp] .
The **Frozen** **Deep** **.**
这 冷冻 深的 .

冰封深渊。

[ðə; ði] [lɔː] [ænd; ənd][ðə; ði] ['leɪdi] .
The **Law** **and** **the** **Lady** **.**
这 法律 和 这 女士 .

法律与淑女。

[ðə; ði] [tuː] ['destiniz] .
The **Two** **Destinies** **.**
这 二 命运 .

两种命运。

['hɔːntɪd] [hoʊ'tel] .
Haunted **Hotel** **.**
闹鬼的 酒店 .

闹鬼酒店。

[ðə; ði] ['fɔːlən] [liːvz] .
The **Fallen** **Leaves** **.**
这 倒下 树叶 .

落叶。

['dʒɛzəbɛlz] ['dɔːtər] .
Jezebel's **Daughter** **.**
耶洗别的 女儿 .

耶洗别的女儿。

[ðə; ði] [blæk] [roʊb] . -
The **Black** **Robe** **.** **28**
这 黑色的 长袍 . -

黑袍.28

[baɪ] ['dʌtən] [kʊk] .
BY **DUTTON** **COOK** **.**
经过 达顿 厨师 .

作者：达顿·库克。

[pɔːl] ['fɑːstɚz] ['dɔːtər] .
Paul **Foster's** **Daughter** **.**
保罗 福斯特 女儿 .

保罗·福斯特的女儿。

[baɪ] ['wɪljəm] - .
BY **WILLIAM** **CYPLES** **.**
经过 威廉 - .

作者：威廉·赛普尔斯

['hɑːrts] [ʌv; əv][goʊld] .
Hearts **of** **Gold** **.**
红心 的 金子 .

金子般的心。

[baɪ][dʒeɪ] . [liːθ] ['dəːwənt] .
BY **J** **.** **LEITH** **DERWENT** **.**
经过 J . 利斯 德温特 .

作者：J. LEITH DERWENT。

['aʊər; ɑːr]['leɪdi][ʌv; əv] [terz] .
Our **Lady** **of** **Tears** **.**
我们的 女士 的 眼泪 .

泪之圣母。

[baɪ][em] . ['bɛθəm] - ['edwərdz] .
BY **M** **.** **BETHAM** **-** **EDWARDS** **.**
经过 M . 贝瑟姆 - 爱德华兹 .

作者：M. BETHAM-EDWARDS。

[fə'lɪʃə] .
Felicia **.**
费利西亚 .

费利西亚。

[baɪ]['mɪsɪz] .
BY **MRS** **.**
经过 太太 .

作者：夫人

['æni] ['ɛdwərdz] .
ANNIE **EDWARDES** **.**
安妮 爱德华兹 .

安妮·爱德华兹。

['ɑːtʃi] ['lʌvl] .
Archie **Lovell** **.**
阿奇 洛弗尔 .

阿奇·洛弗尔。

[baɪ][ɑːr] . [iː] . ['frænsɪˌlɒn] .
BY **R** **.** **E** **.** **FRANCILLON** **.**
经过 拉 . E . 弗朗西隆 .

作者：RE FRANCILLON。

[əu'limpiə] .
Olympia **.**
奥林匹亚 .

奥林匹亚。

[kwiːn] [kəˈfɛtʃuːə] .
Queen **Cophetua** **.**
女王 科菲图亚 .

科菲图亚女王。

[wʌn] [baɪ] [wʌn] .
One **by** **One** **.**
一 经过 一 .

逐个。

[baɪ] ['edwərd] ['gærət] .
BY **EDWARD** **GARRETT** **.**
经过 爱德华 加勒特 .

作者：爱德华·加勒特。

[ðə; ði] ['kæpəl] ['gɝːlz] .
The **Capel** **Girls** **.**
这 卡佩尔 女孩们 .

卡佩尔女孩们。

[baɪ] [tʃɑːrlz] ['gɪbən] .
BY **CHARLES** **GIBBON** **.**
经过 查尔斯 长臂猿 .

作者：查尔斯·吉本。

['rɑːbɪn] [greɪ] .
Robin **Gray** **.**
罗宾 灰色的 .

罗宾·格雷。

[fɔːr; fər] [læk] [ʌv; əv] [goʊld] .
For **Lack** **of** **Gold** **.**
为了 缺少 的 金子 .

因为缺乏黄金。

[ɪn] [lʌv] [ænd; ənd] [wɔːr] .
In **Love** **and** **War** **.**
在 爱 和 战争 .

在爱情与战争中。

[wʌt] [wɪl] [ðə; ði] [wɜːrld] [seɪ] ?
What **will** **the** **World** **Say** **?**
什么 将要 这 世界 说 ?

世界会怎么说?

[fɔːr; fər] [ðə; ði] [kɪŋ] .
For **the** **King** **.**
为了 这 国王 .

为了国王。

[ɪn] ['ɑːnər] [baʊnd] .
In **Honour** **Bound** **.**
在 荣誉 边界 .

恪守荣誉。

[kwiːn] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['medoʊ] .
Queen **of** **the** **Meadow** **.**
女王 的 这 草地 .

草原女王。

[ɪn] ['pɑːstʃəz] [griːn] .
In **Pastures** **Green** **.**
在 牧场 绿色的 .

在绿茵茵的牧场上。

[ðə; ði] ['flaʊər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['fɔ:rɪst] .

The	Flower	of	the	Forest	.
这	花	的	这	森林	.

森林之花。

[ə; eɪ] ['hɑ:rts] ['prɑ:bləm] .

A	Heart's	Problem	.
一个	心脏的	问题	.

心脏问题。

[ðə; ði] [breɪz] [ʌv; əv] ['jæroʊ] .

The	Braes	of	Yarrow	.
这	布雷斯	的	蓍草	.

亚罗山坡。

[baɪ] ['tɔməs] ['hɑ:rdi] .

BY	THOMAS	HARDY	.
经过	托马斯	耐寒的	.

托马斯·哈代著。

['ʌndər] [ðə; ði] ['gri:nˌwʊd] [tri:] .

Under	the	Greenwood	Tree	.
在下面	这	格林伍德	树	.

在绿荫树下。

[baɪ]['dʒu:liən] ['hɔθɔrn] .

BY	JULIAN	HAWTHORNE	.
经过	朱利安	山楂	.

作者：朱利安·霍桑。

[gɑ:rθ] .

Garth	.
加思	.

加思。

['ɛlɪs] ['kwentin] .

Ellice	Quentin	.
艾丽斯	昆汀	.

艾莉丝·昆汀。

[si:'bæstjən] [strəjm] .

Sebastian	Strome	.
塞巴斯蒂安	斯特罗姆	.

塞巴斯蒂安·斯特罗姆。

[prɪns] - [waɪf] .

Prince	Saroni's	Wife	.
王子	-	妻子	.

萨罗尼王子的妻子。

[baɪ][sɜ:r][ə; eɪ] . ['hɛlps] .

BY	SIR	A	.	HELPS	.
经过	先生	一个	.	帮助	.

作者：A. 赫尔普斯爵士

['aɪvn][di:]['baɪrən] .

Ivan	de	Biron	.
伊万	德	比隆	.

伊万·德·比隆。

[baɪ]['mɪsɪz] . ['ælfred] [hʌnt] .

BY	MRS	.	ALFRED	HUNT	.
经过	太太	.	阿尔弗雷德	打猎	.

作者：阿尔弗雷德·亨特夫人

-　　['mɑːd(ə)l] .
Thornicroft's　**Model**　**.**
-　　模型　.

索恩克罗夫特模型。

[ðə; ði]　['ledn]　['kæskɪt] .
The　**Leaden**　**Casket**　**.**
这　铅灰色　棺材　.

铅棺。

[baɪ][dʒiːn]　['ɪŋgəˌloʊ]　.
BY　**JEAN**　**INGELOW**　**.**
经过　牛仔裤　英格洛　.

作者：珍·英格洛。

['feɪtɪd][tuː; tə][biː; bi]　[friː]　.
Fated　**to**　**be**　**Free**　**.**
命中注定　到　是　自由的　.

注定自由。

[baɪ]　['henri]　[dʒeɪmz] , [dʒʌn] .
BY　**HENRY**　**JAMES**　**,**　**Jun**　**.**
经过　亨利　詹姆斯　,　俊　.

作者：亨利·詹姆斯，Jun.

['kɑːnfɪdəns]　.
Confidence　**.**
信心　.

信心。

[baɪ]　['hæriət]　[dʒeɪ] .
BY　**HARRIETT**　**JAY**　**.**
经过　哈里特　杰伊　.

作者：哈里特·杰伊

[ðə; ði]　[kwiːn]　[ʌv; əv]　['kɑːnɔːt]　.
The　**Queen**　**of**　**Connaught**　**.**
这　女王　的　康诺特　.

康诺特女王。

[ðə; ði][dɑːrk]　[kɑː'liːn]　.
The　**Dark**　**Colleen**　**.**
这　黑暗的　科琳　.

黑暗科琳。

[baɪ]　['henri]　['kɪŋzli]　.
BY　**HENRY**　**KINGSLEY**　**.**
经过　亨利　金斯利　.

作者：亨利·金斯利。

['nʌmbər]　[ˌsev(ə)n'tiːn] .
Number　**Seventeen**　**.**
数字　十七　.

第十七号。

['oʊkˌʃɑːt]　['kæs(ə)l] .
Oakshott　**Castle**　**.**
奥克肖特　城堡　.

奥克肖特城堡。

[baɪ][iː] .　[lɪn]　['lɪntən]　.
BY　**E**　**.**　**LYNN**　**LINTON**　**.**
经过　E　.　林恩　林顿　.

作者：E·林恩·林顿。

[pə'trɪʃə] ['kɛmbɔːl] .
Patricia Kemball .
帕特里夏 肯博尔 .

帕特里夏·肯博尔。

[ə'toʊnmənt] [ʌv; əv] [liːm] [dʌn'dæs, 'dʌndæs] .
Atonement of Leam Dundas .
赎罪 的 利姆 邓达斯 .

利姆·邓达斯的赎罪。

[ðə; ði] [wɜːrld] [wel] [lɔːst] .
The World Well Lost .
这 世界 出色地 丢失的 .

世界彻底迷失了。

['ʌndər] [wɪtʃ] [lɔːrd] ?
Under which Lord ?
在下面 哪个 主 ?

隶属于哪位主?

[wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] ['sɪlkən] [θred] .
With a Silken Thread .
和 一个 丝 线 .

用丝线。

[ðə; ði] ['reb(ə)l; rɪ'bel] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['fæməli] .
The Rebel of the Family .
这 反叛 的 这 家庭 .

家族中的叛逆者。

“ [maɪ] [lʌv] !
“ My Love !
“ 我的 爱 !

“亲爱的!

” [baɪ] ['dʒʌstɪn] [mə'kɑːrθi] , [em] . [piː] .
” BY JUSTIN McCARTHY , M . P .
” 经过 贾斯汀 麦卡锡 , M . P .

——贾斯汀·麦卡锡，国会议员

[ðə; ði] - ['neɪbərz] .
The Waterdale Neighbours .
这 - 邻居 .

沃特代尔邻居们。

[maɪ] ['ɛnəmiːz] ['dɔːtər] .
My Enemy's Daughter .
我的 敌人的 女儿 .

我敌人的女儿。

['lɪnli] ['rɑːtʃfɚd] .
Linley Rochford .
林利 罗奇福德 .

林利·罗奇福德。

[ə; eɪ] [fer] ['sæksn] .
A Fair Saxon .
一个 公平的 撒克逊 .

一位英俊的撒克逊女子。

[dɪr] ['leɪdi] [dɪs'deɪn] .
Dear Lady Disdain .
亲爱的 女士 蔑视 .

亲爱的蔑视女士。

[mɪs] ['mɪsənθroʊp] .
Miss **Misanthrope** **.**
错过 厌世者 .

愤世嫉俗小姐。

['dɑːnə] ['kwiksət] .
Donna **Quixote** **.**
唐娜 堂吉诃德 .

唐吉诃德。

[ðə; ði]['kɑːmɪt][ʌv; əv][ə; eɪ]['siːz(ə)n] .
The **Comet** **of** **a** **Season** **.**
这 彗星 的 一个 季节 .

本季的彗星。

[baɪ] [dʒɔːrdʒ] [mək'dɑːn(ə)ld] , [əl] . [diː] .
BY **GEORGE** **MACDONALD** **,** **LL** **.** **D** **.**
经过 乔治 麦克唐纳 , 二 . D .

作者：乔治·麦克唐纳，法学博士

[pɔːl] ['feɪbɝ] , ['sɜːrdʒən] .
Paul **Faber** **,** **Surgeon** **.**
保罗 费伯 , 外科医生 .

保罗·法伯，外科医生。

['tɔməs] - , ['kjʊrət] .
Thomas **Wingfold** **,** **Curate** **.**
托马斯 - , 策展 .

托马斯·温福尔德，牧师。

[baɪ] ['kæθrɪn] [es] . [məkwɔɪd] .
BY **KATHARINE** **S** **.** **MACQUOID** **.**
经过 凯瑟琳 S . 麦奎德 .

作者：凯瑟琳·S·麦奎德。

[lɔːst] [roʊz] .
Lost **Rose** **.**
丢失的 玫瑰 .

遗失的玫瑰。

[ðə; ði]['iːv(ə)l] [aɪ] .
The **Evil** **Eye** **.**
这 邪恶的 眼睛 .

邪眼。

[baɪ] ['flɔrəns] ['mæriət] .
BY **FLORENCE** **MARRYAT** **.**
经过 佛罗伦萨 结婚 .

作者：弗洛伦斯·马里亚特

['oʊpən] !
Open **!**
打开 !

打开！

['sesəmi] !
Sesame **!**
芝麻 !

芝麻！

['rɪt(ə)n] [ɪn]['faɪər] .
Written **in** **Fire** **.**
书面 在 火 .

以火书写。

[baɪ] [dʒiːn] [mɪdəlmæs] .
BY **JEAN** **MIDDLEMASS** **.**
经过 牛仔裤 米德尔马斯 .

作者：珍·米德尔马斯。

[tʌtʃ] [ænd; ənd] [goʊ] .
Touch **and** **Go** **.**
触碰 和 去 .

触地即走。

[baɪ] [diː] . ['krɪsti] ['mɜːrri] .
BY **D** **.** **CHRISTIE** **MURRAY** **.**
经过 D . 克里斯蒂 默里 .

作者：D. 克里斯蒂·默里。

[ə; eɪ] ['laɪfs] [ə'toʊnmənt] .
A **Life's** **Atonement** **.**
一个 生活的 赎罪 .

一生的赎罪。

['dʒoʊzəfs] [koʊt] .
Joseph's **Coat** **.**
约瑟的 外套 .

约瑟的彩衣。

[koʊl] [ʌv; əv] ['faɪər] .
Coals **of** **Fire** **.**
煤炭 的 火 .

火的煤炭。

[ə; eɪ] ['mɑːd(ə)l] ['fɑːðər] .
A **Model** **Father** **.**
一个 模型 父亲 .

模范父亲。

[baɪ] ['mɪsɪz] . ['ɔlifənt] .
BY **MRS** **.** **OLIPHANT** **.**
经过 太太 . 巨象 .

作者：奥利芬特夫人。

['waɪtˌleɪdiz] .
Whiteladies **.**
白夫人 .

白夫人。

[baɪ] [dʒeɪmz] [peɪn] .
BY **JAMES** **PAYN** **.**
经过 詹姆斯 佩恩 .

作者：詹姆斯·佩恩。

[lɔːst] [sɜːr] [mæsɪŋbɝd] .
Lost **Sir** **Massingberd** **.**
丢失的 先生 马辛伯德 .

失踪的马辛伯德爵士。

[best] [ʌv; əv] ['hʌzbəndz] .
Best **of** **Husbands** **.**
最好的 的 丈夫们 .

最佳丈夫。

['fɔːlən] ['fɔːtʃənz] .
Fallen **Fortunes** **.**
倒下 财富 .

陨落的财富。

[hævz] .
Halves .
一半 .

一半。

['wɔltɜ-z] [wɜːrd] .
Walter's **Word** .
沃尔特的 单词 .

沃尔特的话。

[wʌt] [hiː; hi][kɔːst][hɜːr; hər] .
What **He** **Cost** **Her** .
什么 他 成本 她 .

他让她付出了什么。

[les] [blæk] [ðæn; ðən][wɪə(r)] ['peɪntɪd] .
Less **Black** **than** **We're** **Painted** .
较少的 黑色的 比 是 绘 .

我们被描绘得比实际情况要黑得多。

[baɪ]['prɑːksi] .
By **Proxy** .
经过 代理人 .

代理人。

[haɪ] ['spɪrɪts] .
High **Spirits** .
高的 烈酒 .

精神抖擞。

['ʌndər] [wʌn] [ruːf] .
Under **One** **Roof** .
在下面 一 屋顶 .

同属一个屋檐下。

- [jɪr] .
Carlyon's **Year** .
- 年 .

卡莱恩的一年。

[ə; eɪ][ˌkɑːnfɪ'denʃ(ə)l]['eɪdʒənt] .
A **Confidential** **Agent** .
一个 机密的 代理人 .

一名机密代理人。

[frʌm; frəm]['eksaɪl] .
From **Exile** .
从 流亡 .

来自流放之地。

[ə; eɪ] [greɪp] [frʌm; frəm][ə; eɪ] [θɔːrn] .
A **Grape** **from** **a** **Thorn** .
一个 葡萄 从 一个 刺 .

荆棘上的葡萄。

[fɔːr; fər] [kæʃ] ['oʊnli] . -
For **Cash** **Only** . **29**
为了 现金 仅有的 . -

仅限现金交易。29

[baɪ][iː] . [siː] . [praɪs] .
BY **E** . **C** . **PRICE** .
经过 E . C . 价格 .

按欧盟价格计算。

[ˌvælən'tiːnə] .
Valentina .
瓦伦蒂娜 .

瓦伦蒂娜。

[baɪ] [tʃɑːrlz] ['rɛd] , [diː] . [siː] . [el] .
BY **CHARLES** **READE** **,** **D** **.** **C** **.** **L** **.**
经过 查尔斯 读 , D . C . L .

作者：查尔斯·里德，DCL

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['nevər] [tuː] [leɪt] [tuː; tə] [mend] .
It **is** **Never** **Too** **Late** **to** **Mend** **.**
它 是 绝不 也 晚的 到 修补 .

亡羊补牢，为时未晚。

[hɑːrd] [kæʃ] .
Hard **Cash** **.**
难的 现金 .

现金。

[peg] ['wɑːfɪŋtən] .
Peg **Woffington** **.**
佩格 沃芬顿 .

佩格·沃芬顿。

['krɪsti] ['dʒɑːnˌstoʊn] .
Christie **Johnstone** **.**
克里斯蒂 约翰斯通 .

克里斯蒂·约翰斯通。

['grɪfɪθ] [gɔːnt] .
Griffith **Gaunt** **.**
格里菲斯 高特 .

格里菲斯·冈特。

[ðə; ði] ['dʌb(ə)l] ['mærɪdʒ] .
The **Double** **Marriage** **.**
这 双倍的 婚姻 .

双重婚姻。

[lʌv] [ˌem 'iː] ['lɪt(ə)l] , [lʌv] [ˌem 'iː] [lɔːŋ] .
Love **Me** **Little** **,** **Love** **Me** **Long** **.**
爱 我 小的 , 爱 我 长的 .

爱我浅一点，爱我久一点。

[faʊl] [pleɪ] .
Foul **Play** **.**
犯规 玩 .

犯规。

[ə; eɪ] ['sɪmpltən] .
A **Simpleton** **.**
一个 傻瓜 .

一个傻瓜。

[ðə; ði] ['klɔɪstər] [ænd; ənd] [ðə; ði] [hɑːrθ] .
The **Cloister** **and** **the** **Hearth** **.**
这 修道院 和 这 炉 .

回廊与炉火。

[ðə; ði] [kɔːrs] [ʌv; əv] [truː] [lʌv] .
The **Course** **of** **True** **Love** **.**
这 课程 的 真的 爱 .

真爱之路。

[ðə; ði] [ˌɔːtəbaɪˈɑːgrəfi] [ʌv; əv][ə; eɪ] [θiːf] .
The **Autobiography** **of** **a** **Thief** **.**
这 自传 的 一个 贼 .

一个窃贼的自传。

[pʊt] [jɔːrˈself] [ɪn][hɪz; ɪz] [pleɪs] .
Put **Yourself** **in** **His** **Place** **.**
放 你自己 在 他的 地方 .

设身处地地想一想。

[ə; eɪ]['terəb(ə)l][tempˈteɪʃ(ə)n] .
A **Terrible** **Temptation** **.**
一个 糟糕的 诱惑 .

可怕的诱惑。

[ðə; ði] ['wɑːndərɪŋ] [er] .
The **Wandering** **Heir** **.**
这 漫游 继承人 .

流浪的继承人。

[ə; eɪ] ['wʊmən] - ['heɪtər] .
A **Woman** **-** **Hater** **.**
一个 女士 - 仇恨者 .

厌女者。

- .
Readiana **.**
- .

里迪亚娜。

[baɪ]['mɪsɪz] .
BY **MRS** **.**
经过 太太 .

作者：夫人

[dʒeɪ] . [eɪtʃ] . ['rɪdəl] .
J **.** **H** **.** **RIDDELL** **.**
J . H . 里德尔 .

JH RIDDELL。

[hɜːr; hər] ['mʌðɚz] ['dɑːrlɪŋ] .
Her **Mother's** **Darling** **.**
她 母亲的 亲爱的 .

她母亲的宝贝。

[prɪns] [ʌv; əv] [weɪlzɪz] ['gɑːrdn] - ['pɑːrti] .
Prince **of** **Wales's** **Garden** **-** **Party** **.**
王子 的 威尔士的 花园 - 派对 .

威尔士亲王花园派对。

[baɪ][dʒɑːn] ['sɔːndəs] .
BY **JOHN** **SAUNDERS** **.**
经过 约翰 桑德斯 .

作者：约翰·桑德斯。

[baʊnd] [tuː; tə][ðə; ði] [wiːl] .
Bound **to** **the** **Wheel** **.**
边界 到 这 车轮 .

被束缚于车轮之下。

[gai] ['wɔːtərmən] .
Guy **Waterman** **.**
盖伊 沃特曼 .

盖伊·沃特曼。

[wʌn] [ə'genst] [ðə; ði] [wɜːrld] .
One **Against** **the** **World** **.**
一 反对 这 世界 .

孤身一人对抗全世界。

[ðə; ði] ['laɪən] [ɪn] [ðə; ði] [pæθ] .
The **Lion** **in** **the** **Path** **.**
这 狮子 在 这 小路 .

挡路的狮子。

[ðə; ði] [tuː] ['driːməz] .
The **Two** **Dreamers** **.**
这 二 梦想家 .

两个梦想家。

[baɪ] [tiː] . ['dʌbljuː] . [speɪt] .
BY **T** **.** **W** **.** **SPEIGHT** **.**
经过 T . W . 斯佩特 .

作者：TW SPEIGHT。

[ðə; ði] ['mistəriz] [ʌv; əv] ['herən] [daɪk] .
The **Mysteries** **of** **Heron** **Dyke** **.**
这 谜团 的 苍鹭 堤防 .

赫伦堤道的秘密。

[baɪ] [ɑːr] . [ə; eɪ] . ['stɜːrnˌdeɪl] .
BY **R** **.** **A** **.** **STERNDALE** **.**
经过 拉 . 一个 . 斯特恩代尔 .

作者：RA STERNDALE。

[ðə; ði] ['æfgæn] [naɪf] .
The **Afghan** **Knife** **.**
这 阿富汗 刀 .

阿富汗刀。

[baɪ] ['bɜːrθə] ['tɔməs] .
BY **BERTHA** **THOMAS** **.**
经过 伯莎 托马斯 .

作者：伯莎·托马斯。

[praʊd] ['meizi] .
Proud **Maisie** **.**
自豪的 梅西 .

骄傲的梅西。

['kresidə] .
Cressida **.**
克雷西达 .

克雷西达。

[ðə; ði] [ˌvaɪə'lɪn] - ['pleɪər] .
The **Violin** **-** **Player** **.**
这 小提琴 - 玩家 .

小提琴演奏者。

[baɪ] ['æntəni] ['trɔləp] .
BY **ANTHONY** **TROLLOPE** **.**
经过 安东尼 特罗洛普 .

作者：安东尼·特罗洛普。

[ðə; ði] [wei] [wiː; wi] [lɪv; laɪv] [naʊ] .
The **Way** **we** **Live** **Now** **.**
这 方式 我们 居住 现在 .

我们现在的生活方式。

[ðə; ði] [ə'merɪkən] ['senətər] .
The **American** **Senator** **.**
这 美国人 参议员 .

美国参议员。

[fraʊ] - .
Frau **Frohmann** **.**
弗劳 - .

弗罗曼夫人。

['meəriən, 'mæriən] [feɪ] .
Marion **Fay** **.**
玛丽昂 仙女 .

玛丽昂·费伊。

[baɪ][tiː] . [ə; eɪ] . ['trɔləp] .
BY **T** **.** **A** **.** **TROLLOPE** **.**
经过 T . 一个 . 特罗洛普 .

作者：TA TROLLOPE。

['daɪmənd] [kʌt] ['daɪmənd] .
Diamond **Cut** **Diamond** **.**
钻石 切 钻石 .

钻石切割钻石。

[baɪ] ['serə] ['tɪtlər] .
BY **SARAH** **TYTLER** **.**
经过 莎拉 泰特勒 .

作者：莎拉·泰特勒

[wʌt] [ʃiː; ʃi] [keɪm] [θruː] .
What **She** **Came** **Through** **.**
什么 她 来 通过 .

她经历了什么。

[ðə; ði] ['braɪdz] [pæs] .
The **Bride's** **Pass** **.**
这 新娘的 经过 .

新娘通道。

[baɪ][dʒeɪ] . [es] . ['wɪntər] .
BY **J** **.** **S** **.** **WINTER** **.**
经过 J . S . 冬天 .

作者：JS WINTER。

['kæv(ə)lri] [laɪf] .
Cavalry **Life** **.**
骑兵 生活 .

骑兵生活。

[tʃiːp] [ɪ'dɪʃnz] [ʌv; əv] ['pɑːpjələr] ['nɑːvəlz] .
Cheap **Editions** **of** **POPULAR** **NOVELS** **.**
便宜的 版本 的 受欢迎的 小说 .

畅销小说的廉价版本。

[poʊst] 8vo , ['ɪləstreɪtɪd] ['bɔrdz] , 2s .
Post **8vo** **,** **illustrated** **boards** **,** **2s** **.**
邮政 8vo , 插图 板 , 2s .

后八开本，插图纸板，2s。

[iːtʃ] .
each **.**
每个 .

每个。

[['wɪlki] ['kɑ:lɪnzɪz, 'kɑ:lɪnz]['nɑ:vəlz][ænd; ənd]['bɛzənt] [ænd; ənd]['raɪsɪz]['nɑ:vəlz] [meɪ] ['ɔ:lsoʊ][bi:; bi]

[	Wilkie	Collins's	Novels	and	Besant	and	Rice's	Novels	may	also	be
[	威尔基	柯林斯	小说	和	贝赞特	和	大米的	小说	可能	还	是

[hæd; həd][ɪn] [klɔ:θ] [lɪmp][æt; ət] 2s .

had	in	cloth	limp	at	2s	.
有	在	布	跛行	在	2s	.

[威尔基·柯林斯的小说和贝桑特与赖斯的小说也可以用软布装订，售价 2 先令。

6d .

6d	.
6d	.

6d.

[si:] , [tu:] , [ðə; ði] [ˌpɪkə'dɪli] ['nɑ:vəlz] , [fɔ:r; fər]['laɪbreri] [ɪ'dɪʃnz] .]

See	,	too	,	the	Piccadilly	Novels	,	for	Library	Editions	.	]
看	,	也	,	这	皮卡迪利	小说	,	为了	图书馆	版本	.	]

另请参阅图书馆版的《皮卡迪利小说集》。

[baɪ] ['edmənd] [ə'baʊt] .

BY	EDMOND	ABOUT	.
经过	埃德蒙	关于	.

作者：埃德蒙·阿布特。

[ðə; ði] ['felə] .

The	Fellah	.
这	伙计	.

这家伙。

[baɪ] ['hæmɪltən] - .

BY	HAMILTON	AÏDÉ	.
经过	汉密尔顿	-	.

作者：汉密尔顿·艾德。

['kɑ:r][ʌv; əv] - .

Carr	of	Carrlyon	.
卡尔	的	-	.

卡尔里昂的卡尔。

['kɔnfidənsiz] .

Confidences	.
秘密	.

秘密。

[baɪ]['mɪsɪz] . [ˌælɪg'zændər] .

BY	MRS	.	ALEXANDER	.
经过	太太	.	亚历山大	.

作者：亚历山大夫人

[meɪd] , [waɪf] , [ɔ:r] ['wɪdoʊ] ?

Maid	,	Wife	,	or	Widow	?
女佣	,	妻子	,	或者	寡妇	?

女仆、妻子还是寡妇?

[baɪ] - ['boʊʃɑ:mp] .

BY	SHELSLEY	BEAUCHAMP	.
经过	-	博尚	.

作者：谢尔斯利·博尚。

['græntli] [greɪndʒ] .

Grantley	Grange	.
格兰特利	农庄	.

格兰特利庄园。

[baɪ]['dʌbljuː] . ['bɛzənt] & [dʒeɪmz] [raɪs] .
BY W . BESANT & JAMES RICE .
经过 W . 贝桑特 & 詹姆斯 米 .

作者：W·贝桑特和詹姆斯·赖斯。

['redi] - ['mʌni] - .
Ready - Money Mortiboy .
准备好 - 钱 - .

现钱莫蒂博伊。

[wɪð; wɪθ][hɑːrp][ænd; ənd] [kraʊn] .
With Harp and Crown .
和 竖琴 和 王冠 .

与竖琴和皇冠。

[ðɪs] [sʌn] [ʌv; əv] ['vʌlkən] .
This Son of Vulcan .
这 儿子 的 火神 .

这位是火神之子。

[maɪ] ['lɪt(ə)l] [gɜːrl] .
My Little Girl .
我的 小的 女孩 .

我的小女儿。

[ðə; ði] [keɪs] [ʌv; əv]['mɪstər] . [luːkræft] .
The Case of Mr . Lucraft .
这 案件 的 先生 . 卢克拉夫特 .

卢克拉夫特先生的案例。

[ðə; ði]['goʊldən] ['bʌtərflaɪ] .
The Golden Butterfly .
这 金的 蝴蝶 .

金蝴蝶。

[baɪ] ['siːliəz] ['ɑːrbər] .
By Celia's Arbour .
经过 西莉亚的 乔木 .

在西莉亚凉亭。

[ðə; ði] [mʌŋks] [ʌv; əv] ['θiːləmə] .
The Monks of Thelema .
这 僧侣 的 泰勒玛 .

泰勒玛僧侣。

- [twʌz] [ɪn] [trəfælgɝz] [beɪ] .
' Twas in Trafalgar's Bay .
- 那是 在 特拉法加的 湾 .

那是在特拉法加湾。

[ðə; ði] ['siːmi] [saɪd] .
The Seamy Side .
这 卑鄙的 边 .

阴暗面。

[ðə; ði] [ten] ['jɪrz] - ['tenənt] .
The Ten Years ' Tenant .
这 十 年 - 租户 .

十年房客。

[ðə; ði] ['tʃæplɪn] [ʌv; əv][ðə; ði] [fliːt] .
The Chaplain of the Fleet .
这 牧师 的 这 舰队 .

舰队牧师。

[baɪ] ['fredrɪk] [bɔɪl] .
BY **FREDERICK** **BOYLE** **.**
经过 弗雷德里克 博伊尔 .

作者：弗雷德里克·博伊尔。

[kæmp] [noʊts] .
Camp **Notes** **.**
营 笔记 .

营地笔记。

['sævɪdʒ] [laɪf] .
Savage **Life** **.**
野蛮的 生活 .

野蛮生活。

[baɪ] ['brɛt] ['hɑːrt] .
BY **BRET** **HARTE** **.**
经过 布雷特 哈特 .

作者：布雷特·哈特

[æn; ən] ['erəs] [ʌv; əv] [red] [dɔːg] .
An **Heiress** **of** **Red** **Dog** **.**
一个 女继承人 的 红色的 狗 .

红狗的继承人。

['geɪbriəl] ['kɔnrɔi] .
Gabriel **Conroy** **.**
加布里埃尔 康罗伊 .

加布里埃尔·康罗伊。

[ðə; ði] [lʌk] [ʌv; əv] ['rɔːrɪŋ] [kæmp] .
The **Luck** **of** **Roaring** **Camp** **.**
这 运气 的 咆哮 营 .

咆哮营的幸运。

[flɪp] .
Flip **.**
翻动 .

翻动。

[baɪ] ['rɑːbərt] [bjuː'kænən] .
BY **ROBERT** **BUCHANAN** **.**
经过 罗伯特 布坎南 .

作者：罗伯特·布坎南。

[ðə; ði] ['ʃædoʊ] [ʌv; əv][ðə; ði] [sɔːrd] .
The **Shadow** **of** **the** **Sword** **.**
这 阴影 的 这 剑 .

剑之阴影。

[ə; eɪ] [tʃaɪld] [ʌv; əv] ['neɪtʃər] .
A **Child** **of** **Nature** **.**
一个 孩子 的 自然 .

自然之子。

[baɪ]['mɪsɪz] . [bə(ː)'net, 'bəːnit] .
BY **MRS** **.** **BURNETT** **.**
经过 太太 . 伯内特 .

作者：伯内特夫人

['sɜːrli] [tɪm] .
Surly **Tim** **.**
粗鲁 蒂姆 .

脾气暴躁的蒂姆。

[baɪ]['mɪsɪz] . ['lʌvɪt] ['kæmərən] .

BY	MRS	.	LOVETT	CAMERON	.
经过	太太	.	洛维特	卡梅伦	.

作者：洛维特·卡梅伦夫人。

[dɪ'si:vərz] ['evər] .

Deceivers	Ever	.
骗子	曾经	.

永远的骗子。

['dʒu:liɪts] ['gɑ:rdiən] .

Juliet's	Guardian	.
朱丽叶的	监护人	.

朱丽叶的守护者。

[baɪ] [mə'klɛrən] ['kɑ:bən] .

BY	MACLAREN	COBBAN	.
经过	麦克拉伦	科班	.

作者：麦克拉伦·科班。

[ðə; ði] [kjʊr] [ʌv; əv] [soʊlz] .

The	Cure	of	Souls	.
这	治愈	的	灵魂	.

灵魂的治愈。

[baɪ][si:] . ['ɔlstən] ['kɔlinz] .

BY	C	.	ALLSTON	COLLINS	.
经过	C	.	奥尔斯顿	柯林斯	.

作者：C·奥尔斯顿·柯林斯

[ðə; ði][bɑ:r]['sɪnɪstər] . -

The	Bar	Sinister	.	30
这	酒吧	险恶	.	-

邪恶酒吧.30

[baɪ] ['wɪlki] ['kɔlinz] .

BY	WILKIE	COLLINS	.
经过	威尔基	柯林斯	.

作者：威尔基·柯林斯。

[ˌæn.tə'ni:.nə] .

Antonina	.
安东尼娜	.

安东尼娜。

['beɪzl] .

Basil	.
罗勒	.

罗勒。

[haɪd][ænd; ənd] [si:k] .

Hide	and	Seek	.
隐藏	和	寻找	.

捉迷藏。

[ðə; ði] [ded] ['si:krət] .

The	Dead	Secret	.
这	死的	秘密	.

死者的秘密。

[kwi:n] [ʌv; əv] ['hɑ:rts] .

Queen	of	Hearts	.
女王	的	红心	.

红心皇后。

[maɪ] ['mɪsəˌleɪniːz] .
My **Miscellanies** **.**
我的 杂项 .

我的杂项。

[ðə; ðɪ] ['wʊmən] [ɪn] [waɪt] .
The **Woman** **in** **White** **.**
这 女士 在 白色的 .

白衣女子。

[ðə; ðɪ] ['muːnstoʊn] .
The **Moonstone** **.**
这 月光石 .

月光石。

[mæn][ænd; ənd] [waɪf] .
Man **and** **Wife** **.**
男人 和 妻子 .

夫妻。

[pʊr] [mɪs] [fɪntʃ] .
Poor **Miss** **Finch** **.**
贫穷的 错过 芬奇 .

可怜的芬奇小姐。

[mɪs] [ɔːr]['mɪsɪz] . ?
Miss **or** **Mrs** **.** **?**
错过 或者 太太 . ?

小姐还是夫人?

[ðə; ðɪ] [nuː] ['mægdəlɪn] .
The **New** **Magdalen** **.**
这 新的 抹大拉的玛格达琳 .

新抹大拉。

[ðə; ðɪ]['froʊz(ə)n] [diːp] .
The **Frozen** **Deep** **.**
这 冷冻 深的 .

冰封深渊。

[ðə; ðɪ] [lɔː] [ænd; ənd][ðə; ðɪ] ['leɪdi] .
The **Law** **and** **the** **Lady** **.**
这 法律 和 这 女士 .

法律与淑女。

[ðə; ðɪ] [tuː] ['destiniz] .
The **Two** **Destinies** **.**
这 二 命运 .

两种命运。

[ðə; ðɪ] ['hɔːntɪd] [hoʊ'tel] .
The **Haunted** **Hotel** **.**
这 闹鬼的 酒店 .

闹鬼酒店。

[ðə; ðɪ] ['fɔːlən] [liːvz] .
The **Fallen** **Leaves** **.**
这 倒下 树叶 .

落叶。

['dʒɛzəbɛlz] ['dɔːtər] .
Jezebel's **Daughter** **.**
耶洗别的 女儿 .

耶洗别的女儿。

[ðə; ði] [blæk] [roʊb] .

The	Black	Robe	.
这	黑色的	长袍	.

黑袍。

[baɪ] [ˈmɔːtɪmə] [ˈkɔlɪnz] .

BY	MORTIMER	COLLINS	.
经过	莫蒂默	柯林斯	.

作者：莫蒂默·柯林斯

[swiːt] [æn] [peɪdʒ] .

Sweet	Anne	Page	.
甜的	安妮	页	.

甜美的安妮·佩奇。

[ˌtrænzmaɪˈgreɪʃn; ˌtrænsmaɪˈgreɪʃn] .

Transmigration	.
轮回	.

轮回。

[frʌm; frəm] [ˈmɪdnaɪt] [tuː; tə] [ˈmɪdnaɪt] .

From	Midnight	to	Midnight	.
从	午夜	到	午夜	.

从午夜到午夜。

[ə; eɪ] [faɪt] [wɪð; wɪθ] [ˈfɔːrtʃən] .

A	Fight	with	Fortune	.
一个	斗争	和	财富	.

与命运抗争。

[baɪ] [ˈmɔːtɪmə] [ænd; ənd] [ˈfrænsɪs] [ˈkɔlɪnz] .

BY	MORTIMER	AND	FRANCES	COLLINS	.
经过	莫蒂默	和	弗朗西丝	柯林斯	.

作者：莫蒂默和弗朗西丝·柯林斯。

[swiːt] [ænd; ənd] [ˈtwenti] .

Sweet	and	Twenty	.
甜的	和	二十	.

甜蜜的二十岁。

[ˈfrænsɪs] .

Frances	.
弗朗西丝	.

弗朗西丝。

[ˈblæksmɪθ] [ænd; ənd] [ˈskɑːlər] .

Blacksmith	and	Scholar	.
铁匠	和	学者	.

铁匠与学者。

[ðə; ði] [ˈvɪlɪdʒ] [ˈkɑːmədi] .

The	Village	Comedy	.
这	村庄	喜剧	.

乡村喜剧。

[juː; jʊ] [pleɪ] [ˌem ˈiː] [fɔːls] .

You	Play	me	False	.
你	玩	我	错误的	.

你耍我。

[baɪ] [ˈdʌtən] [kʊk] .

BY	DUTTON	COOK	.
经过	达顿	厨师	.

作者：达顿·库克。

['liːoʊ] .
Leo .
狮子座 .

狮子座。

[pɔːl] ['fɑːstɚz] ['dɔːtər] .
Paul **Foster's** **Daughter** .
保罗 福斯特 女儿 .

保罗·福斯特的女儿。

[baɪ][dʒeɪ] . [liːθ] ['dəːwənt] .
BY **J** . **LEITH** **DERWENT** .
经过 J . 利斯 德温特 .

作者：J. LEITH DERWENT。

['aʊər; ɑːr] ['leɪdi] [ʌv; əv] [terz] .
Our **Lady** **of** **Tears** .
我们的 女士 的 眼泪 .

泪之圣母。

[baɪ] [tʃɑːrlz] ['dɪkɪnz] .
BY **CHARLES** **DICKENS** .
经过 查尔斯 狄更斯 .

作者：查尔斯·狄更斯。

[sketʃiz] [baɪ] [bɔz] .
Sketches **by** **Boz** .
草图 经过 博兹 .

Boz 的素描作品。

[ðə; ði] ['pikwik] ['pepərz] .
The **Pickwick** **Papers** .
这 匹克威克 文件 .

《匹克威克外传》。

['ɑːlɪvər] [twɪst] .
Oliver **Twist** .
奥利弗 捻 .

雾都孤儿。

['nɪkələs] ['nɪkəlbi] .
Nicholas **Nickleby** .
尼古拉斯 尼克尔比 .

尼古拉斯·尼克尔贝。

[baɪ]['mɪsɪz] .
BY **MRS** .
经过 太太 .

作者：夫人

['æni] ['ɛdwərdz] .
ANNIE **EDWARDES** .
安妮 爱德华兹 .

安妮·爱德华兹。

[ə; eɪ] [pɔɪnt] [ʌv; əv] ['ɑːnər] .
A **Point** **of** **Honour** .
一个 观点 的 荣誉 .

荣誉之争。

['ɑːtʃi] ['lʌvl] .
Archie **Lovell** .
阿奇 洛弗尔 .

阿奇·洛弗尔。

[baɪ][em] . ['bɛθəm] - ['edwərdz] .
BY M . BETHAM - EDWARDS .
经过 M . 贝瑟姆 - 爱德华兹 .

作者：M. BETHAM-EDWARDS。

[fə'lɪʃə] .
Felicia .
费利西亚 .

费利西亚。

[baɪ] ['edwərd] ['ɛgəlstən] .
BY EDWARD EGGLESTON .
经过 爱德华 埃格尔斯顿 .

作者：爱德华·埃格尔斯顿。

['rɔksi] .
Roxy .
罗克西 .

罗克西。

[baɪ] ['pə:si] [fɪts'dʒerəld] .
BY PERCY FITZGERALD .
经过 珀西 菲茨杰拉德 .

作者：珀西·菲茨杰拉德

['belə] ['dɑ:nə] .
Bella Donna .
贝拉 唐娜 .

贝拉·唐娜。

['nevər] [fər'gɑ:tn] .
Never Forgotten .
绝不 被遗忘的 .

永不遗忘。

[ðə; ði]['sekənd]['mɪsɪz] . ['tɪlətsən] .
The Second Mrs . Tillotson .
这 第二 太太 . 蒂洛森 .

第二任蒂洛森夫人。

['pɑ:li] .
Polly .
波莉 .

波莉。

['sev(ə)nti] - [faɪv] [brʊk] [stri:t] .
Seventy - five Brooke Street .
七十 - 五 布鲁克 街道 .

布鲁克街75号。

[baɪ] ['ɔ:lbəni] [di:] [fɔn'blɑ:ŋk] .
BY ALBANY DE FONBLANQUE .
经过 奥尔巴尼 德语 丰布兰克 .

作者：阿尔巴尼·德·丰布朗克。

['fɪlθi] ['lu:kər] .
Filthy Lucre .
污秽 利润 .

不义之财。

[baɪ][ɑ:r] . [i:] . ['frænsɪˌlɒn] .
BY R . E . FRANCILLON .
经过 拉 . E . 弗朗西隆 .

作者：RE FRANCILLON。

[əu'limpiə] .
Olympia .
奥林匹亚 .

奥林匹亚。

[kwiːn] [kə'fɛtʃuːə] .
Queen **Cophetua** .
女王 科菲图亚 .

科菲图亚女王。

[wʌn][baɪ][wʌn] .
One **by** **One** .
一 经过 一 .

逐个。

[baɪ] ['edwərd] ['gærət] .
BY **EDWARD** **GARRETT** .
经过 爱德华 加勒特 .

作者：爱德华·加勒特

[ðə; ði]['kæpəl]['gɝːlz] .
The **Capel** **Girls** .
这 卡佩尔 女孩们 .

卡佩尔女孩们。

[baɪ] [tʃɑːrlz] ['gɪbən] .
BY **CHARLES** **GIBBON** .
经过 查尔斯 长臂猿 .

作者：查尔斯·吉本。

['rɑːbɪn] [greɪ] .
Robin **Gray** .
罗宾 灰色的 .

罗宾·格雷。

[fɔːr; fər] [læk] [ʌv; əv][goʊld] .
For **Lack** **of** **Gold** .
为了 缺少 的 金子 .

因为缺乏黄金。

[wʌt] [wɪl] [ðə; ði][wɜːrld] [seɪ] ?
What **will** **the** **World** **Say** **?**
什么 将要 这 世界 说 ?

世界会怎么说?

[ɪn] ['ɑːnər] [baʊnd] .
In **Honour** **Bound** .
在 荣誉 边界 .

恪守荣誉。

[ðə; ði] [ded] [hɑːrt] .
The **Dead** **Heart** .
这 死的 心 .

死寂之心。

[ɪn] [lʌv] [ænd; ənd][wɔːr] .
In **Love** **and** **War** .
在 爱 和 战争 .

在爱情与战争中。

[fɔːr; fər][ðə; ði] [kɪŋ] .
For **the** **King** .
为了 这 国王 .

为了国王。

[kwiːn] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['medoʊ] .
Queen **of** **the** **Meadow** **.**
女王 的 这 草地 .

草原女王。

[ɪn] ['pɑːstʃəz] [griːn] .
In **Pastures** **Green** **.**
在 牧场 绿色的 .

在绿茵茵的牧场上。

[baɪ] ['wɪljəm] ['gɪlbərt] .
BY **WILLIAM** **GILBERT** **.**
经过 威廉 吉尔伯特 .

作者：威廉·吉尔伯特。

['draɪv, 'dɑːktɚ] . ['ɔstənz] [gests] .
Dr **.** **Austin's** **Guests** **.**
博士 . 奥斯汀的 客人 .

奥斯汀博士的客人。

[ðə; ðɪ] ['wɪzərd] [ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['maʊnt(ə)n] .
The **Wizard** **of** **the** **Mountain** **.**
这 巫师 的 这 山 .

山中巫师。

[dʒeɪmz] [duːk] .
James **Duke** **.**
詹姆斯 公爵 .

詹姆斯·杜克。

[baɪ][dʒeɪmz] ['griːnˌwʊd] .
BY **JAMES** **GREENWOOD** **.**
经过 詹姆斯 格林伍德 .

作者：詹姆斯·格林伍德

[dɪk] ['temp(ə)l] .
Dick **Temple** **.**
迪克 寺庙 .

迪克·坦普尔

[baɪ] ['ændruː] ['hælɪˌdeɪ] .
BY **ANDREW** **HALLIDAY** **.**
经过 安德鲁 哈利迪 .

作者：安德鲁·哈利迪。

['evri] - [deɪ] ['pepərz] .
Every **-** **Day** **Papers** **.**
每一个 - 天 文件 .

每日报纸。

[baɪ] ['leɪdi] ['dʌfəs] ['hɑːrdi] .
BY **LADY** **DUFFUS** **HARDY** **.**
经过 女士 达夫斯 耐寒的 .

作者：达芙妮·哈迪夫人

[pɔːl] - ['sækrɪfaɪs] .
Paul **Wynter's** **Sacrifice** **.**
保罗 - 牺牲 .

保罗·温特的牺牲。

[baɪ] ['tɔməs] ['hɑːrdi] .
BY **THOMAS** **HARDY** **.**
经过 托马斯 耐寒的 .

托马斯·哈代著。

['ʌndər] [ðə; ði] ['gri:n,wʊd] [tri:] .
Under **the** **Greenwood** **Tree** **.**
在下面 这 格林伍德 树 .

在绿荫树下。

[baɪ]['dʒu:liən] ['hɔθɔrn] .
BY **JULIAN** **HAWTHORNE** **.**
经过 朱利安 山楂 .

作者：朱利安·霍桑。

[gɑ:rθ] .
Garth **.**
加思 .

加思。

['ɛlɪs] ['kwentin] .
Ellice **Quentin** **.**
艾丽斯 昆汀 .

艾莉丝·昆汀。

[si:'bæstjən] [strəjm] .
Sebastian **Strome** **.**
塞巴斯蒂安 斯特罗姆 .

塞巴斯蒂安·斯特罗姆。

[baɪ][sɜ:r] ['ɑ:rθər] ['hɛlps] .
BY **SIR** **ARTHUR** **HELPS** **.**
经过 先生 亚瑟 帮助 .

作者：亚瑟·赫尔普斯爵士。

['aɪvn][di:]['baɪrən] .
Ivan **de** **Biron** **.**
伊万 德 比隆 .

伊万·德·比隆。

[baɪ][tɑ:m] [hʊd] .
BY **TOM** **HOOD** **.**
经过 汤姆 兜帽 .

作者：汤姆·胡德。

[ə; eɪ]['goʊldən] [hɑ:rt] . -
A **Golden** **Heart** **.** **31**
一个 金的 心 . -

金子般的心.31

[baɪ] ['vɪktər] ['hju:gəu] .
BY **VICTOR** **HUGO** **.**
经过 胜利者 雨果 .

维克多·雨果著。

[ðə; ði] ['hʌntʃbæk] [ʌv; əv]['noʊtrə, 'noʊtɜ] [deɪm] .
The **Hunchback** **of** **Notre** **Dame** **.**
这 偻 的 圣母 贵妇人 .

巴黎圣母院的驼背人。

[baɪ]['mɪsɪz] . ['ælfred] [hʌnt] .
BY **MRS** **.** **ALFRED** **HUNT** **.**
经过 太太 . 阿尔弗雷德 打猎 .

作者：阿尔弗雷德·亨特夫人

- ['mɑ:d(ə)l] .
Thornicroft's **Model** **.**
- 模型 .

索恩克罗夫特模型。

[ðə; ði] ['ledn] ['kæskɪt] .
The **Leaden** **Casket** **.**
这 铅灰色 棺材 .

铅棺。

[baɪ][dʒi:n] ['ɪŋgəˌloʊ] .
BY **JEAN** **INGELOW** **.**
经过 牛仔裤 英格洛 .

作者：珍·英格洛。

['feɪtɪd] [tu:; tə][bi:; bi] [fri:] .
Fated **to** **be** **Free** **.**
命中注定 到 是 自由的 .

注定自由。

[baɪ] ['henri] [dʒeɪmz] , [dʒʌn] .
BY **HENRY** **JAMES** **,** **Jun** **.**
经过 亨利 詹姆斯 , 俊 .

作者：亨利·詹姆斯，Jun.

['kɑ:nfɪdəns] .
Confidence **.**
信心 .

信心。

[baɪ] ['hæriət] [dʒeɪ] .
BY **HARRIETT** **JAY** **.**
经过 哈里特 杰伊 .

作者：哈里特·杰伊

[ðə; ði][dɑ:rk] [kɑ:'li:n] .
The **Dark** **Colleen** **.**
这 黑暗的 科琳 .

黑暗科琳。

[ðə; ði] [kwi:n] [ʌv; əv] ['kɑ:nɔ:t] .
The **Queen** **of** **Connaught** **.**
这 女王 的 康诺特 .

康诺特女王。

[baɪ] ['henri] ['kɪŋzli] .
BY **HENRY** **KINGSLEY** **.**
经过 亨利 金斯利 .

作者：亨利·金斯利。

['oʊkˌʃɑ:t] ['kæs(ə)l] .
Oakshott **Castle** **.**
奥克肖特 城堡 .

奥克肖特城堡。

['nʌmbər] [ˌsev(ə)n'ti:n] .
Number **Seventeen** **.**
数字 十七 .

第十七号。

[baɪ][i:] . [lɪn] ['lɪntən] .
BY **E** **.** **LYNN** **LINTON** **.**
经过 E . 林恩 林顿 .

作者：E·林恩·林顿。

[pə'trɪʃə] ['kɛmbɔ:l] .
Patricia **Kemball** **.**
帕特里夏 肯博尔 .

帕特里夏·肯博尔。

[ðə; ði] [ə'toʊnmənt] [ʌv; əv] [li:m] [dʌn'dæs, 'dʌndæs] .

The	Atonement	of	Leam	Dundas	.
这	赎罪	的	利姆	邓达斯	.

利姆·邓达斯的赎罪。

[ðə; ði] [wɜ:rld] [wel] [lɔ:st] .

The	World	Well	Lost	.
这	世界	出色地	丢失的	.

世界彻底迷失了。

['ʌndər] [wɪtʃ] [lɔ:rd] ?

Under	which	Lord	?
在下面	哪个	主	?

隶属于哪位主?

[wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] ['sɪlkən] [θred] .

With	a	Silken	Thread	.
和	一个	丝	线	.

用丝线。

[ðə; ði] ['reb(ə)l; rɪ'bel] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['fæməli] .

The	Rebel	of	the	Family	.
这	反叛	的	这	家庭	.

家族中的叛逆者。

“ [maɪ] [lʌv] !

“	My	Love	!
“	我的	爱	!

“亲爱的!

” [baɪ] ['dʒʌstɪn] [mə'kɑ:rθi] , [em] . [pi:] .

”	BY	JUSTIN	McCARTHY	,	M	.	P	.
”	经过	贾斯汀	麦卡锡	,	M	.	P	.

——贾斯汀·麦卡锡，国会议员

[dɪr] ['leɪdi] [dɪs'deɪn] .

Dear	Lady	Disdain	.
亲爱的	女士	蔑视	.

亲爱的蔑视女士。

[ðə; ði] - ['neɪbərz] .

The	Waterdale	Neighbours	.
这	-	邻居	.

沃特代尔邻居们。

[maɪ] ['ɛnəmi:z] ['dɔ:tər] .

My	Enemy's	Daughter	.
我的	敌人的	女儿	.

我敌人的女儿。

[ə; eɪ] [fer] ['sæksn] .

A	Fair	Saxon	.
一个	公平的	撒克逊	.

一位英俊的撒克逊女子。

['lɪnli] ['rɑ:tʃfɝd] .

Linley	Rochford	.
林利	罗奇福德	.

林利·罗奇福德。

[mɪs] ['mɪsənθroʊp] .

Miss	Misanthrope	.
错过	厌世者	.

愤世嫉俗小姐。

['dɑ:nə]	['kwiksət]	.
Donna	**Quixote**	**.**
唐娜	堂吉诃德	.

唐吉诃德。

[baɪ]	[dʒɔ:rdʒ]	[məkˈdɑ:n(ə)ld]	.
BY	**GEORGE**	**MACDONALD**	**.**
经过	乔治	麦克唐纳	.

作者：乔治·麦克唐纳。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

查托与温德斯出版社1883年5月书(Chatto & Windus's List of Books,)
第7/7页

[pɔːl] ['feɪbɚ] , ['sɜːrdʒən] .
Paul Faber , Surgeon .
保罗 费伯 , 外科医生 .

保罗·法伯，外科医生。

['tɔməs] - , ['kjʊrət] .
Thomas Wingfold , Curate .
托马斯 - , 策展 .

托马斯·温福尔德，牧师。

[baɪ]['mɪsɪz] . [mək'dɑːnəl] .
BY MRS . MACDONELL .
经过 太太 . 麦克唐纳 .

作者：麦克唐纳夫人

['kweɪkər] ['kʌznz] .
Quaker Cousins .
贵格会 表兄弟 .

贵格会表亲。

[baɪ] ['kæθrɪn] [es] . [məkwɔɪd] .
BY KATHARINE S . MACQUOID .
经过 凯瑟琳 S . 麦奎德 .

作者：凯瑟琳·S·麦奎德。

[ðə; ði]['iːv(ə)l] [aɪ] .
The Evil Eye .
这 邪恶的 眼睛 .

邪眼。

[lɔːst] [roʊz] .
Lost Rose .
丢失的 玫瑰 .

遗失的玫瑰。

[baɪ]['dʌbljuː] . [eɪtʃ] . ['mæˌlɑːk] .
BY W . H . MALLOCK .
经过 W . H . 马洛克 .

作者：WH MALLOCK。

[ðə; ði] [nuː] [rɪ'pʌblɪk] .
The New Republic .
这 新的 共和国 .

新共和。

[baɪ] ['flɔrəns] ['mæriət] .
BY FLORENCE MARRYAT .
经过 佛罗伦萨 结婚 .

作者：弗洛伦斯·马里亚特

['oʊpən] !
Open !
打开 !

打开！

['sesəmi] !
Sesame **!**
芝麻 !

芝麻!

[ə; eɪ] ['hɑ:rvɪst] [ʌv; əv][waɪld] [oʊts] .
A **Harvest** **of** **Wild** **Oats** **.**
一个 收成 的 荒野 燕麦 .

野燕麦的收获。

[ə; eɪ] ['lɪt(ə)l] ['stepsʌn] .
A **Little** **Stepson** **.**
一个 小的 继子 .

小继子。

['faɪtɪŋ] [ðə; ði] [er] .
Fighting **the** **Air** **.**
斗争 这 空气 .

与空气作战。

['rɪt(ə)n] [ɪn]['faɪər] .
Written **in** **Fire** **.**
书面 在 火 .

以火书写。

[baɪ] [dʒi:n] [mɪdəlmæs] .
BY **JEAN** **MIDDLEMASS** **.**
经过 牛仔裤 米德尔马斯 .

作者：珍·米德尔马斯。

[tʌtʃ] [ænd; ənd][goʊ] .
Touch **and** **Go** **.**
触碰 和 去 .

触地即走。

['mɪstər] . - .
Mr **.** **Dorillion** **.**
先生 . - .

多里隆先生。

[baɪ][di:] . ['krɪsti] ['mɜ:rri] .
BY **D** **.** **CHRISTIE** **MURRAY** **.**
经过 D . 克里斯蒂 默里 .

作者：D. 克里斯蒂·默里。

[ə; eɪ] ['laɪfs] [ə'toʊnmənt] .
A **Life's** **Atonement** **.**
一个 生活的 赎罪 .

一生的赎罪。

[ə; eɪ]['mɑ:d(ə)l] ['fɑ:ðər] .
A **Model** **Father** **.**
一个 模型 父亲 .

模范父亲。

[baɪ]['mɪsɪz] . ['ɔlifənt] .
BY **MRS** **.** **OLIPHANT** **.**
经过 太太 . 巨象 .

作者：奥利芬特夫人。

['waɪtˌleɪdiz] .
Whiteladies **.**
白夫人 .

白夫人。

[baɪ]['mɪsɪz] . ['rɑːbərt] [oʊ'raɪli] .
BY **MRS** **.** **ROBERT** **O'REILLY** **.**
经过 太太 . 罗伯特 奥莱利 .

作者：罗伯特·奥莱利夫人

- ['fɔːtʃənz] .
Phœbe's **Fortunes** **.**
- 财富 .

菲比的命运。

[baɪ] ['wiːdə] .
BY **OUIDA** **.**
经过 欧伊达 .

作者：OUIDA。

['laɪbreri] [ɪ'dɪʃnz] [ʌv; əv] - ['nɑːvəlz] [meɪ] [biː; bi][hæd; həd][ɪn] [kraʊn] 8vo , [klɔːθ] ['ekstrə] , [æt; ət] 5s
Library **Editions** **of** **Ouida's** **Novels** **may** **be** **had** **in** **crown** **8vo** **,** **cloth** **extra** **,** **at** **5s**
图书馆 版本 的 - 小说 可能 是 有 在 王冠 8vo , 布 额外的 , 在 5s
.
:
.

欧伊达小说的图书馆版本有售，采用皇冠八开本，精装，售价 5 先令。

[iːtʃ] .
each **.**
每个 .

每个。

[held] [ɪn] ['bɑːndɪdʒ] .
Held **in** **Bondage** **.**
握住 在 束缚 .

被囚禁。

[stræθ'mɔːr] .
Strathmore **.**
斯特拉斯莫尔 .

斯特拉斯莫尔。

['tʃændɑːs] .
Chandos **.**
钱多斯 .

钱多斯。

['ʌndər] [tuː] [flægz] .
Under **Two** **Flags** **.**
在下面 二 旗帜 .

在两面旗帜下。

[ˌɪ'dɑːljə] .
Idalia **.**
伊达利亚 .

伊达利亚。

['sesl, 'sisl] ['kæsəlˌmeɪn] .
Cecil **Castlemaine** **.**
塞西尔 卡斯尔梅恩 .

塞西尔·卡斯尔梅恩。

- .
Tricotrin **.**
- .

Tricotrin。

[pʌk] .
Puck .
冰球 .

冰球。

[fɒl] [fə'ri:n] .
Folle **Farine** .
疯子 粉状物 .

Folle Farine.

[ə; eɪ][dɔ:g][ʌv; əv]['flændərz] .
A **Dog** **of** **Flanders** .
一个 狗 的 弗兰德斯 .

佛兰德斯的狗。

- .
Pascarel .
- .

帕斯卡雷尔。

[tu:] ['lɪt(ə)l] ['wʊd(ə)n] [ʃu:z] .
Two **Little** **Wooden** **Shoes** .
二 小的 木制的 鞋 .

两只小木鞋。

['sɪgnə] .
Signa .
信号 .

西格纳。

[ɪn][ə; eɪ]['wɪntər] ['sɪti] .
In **a** **Winter** **City** .
在 一个 冬天 城市 .

在冬日之城。

[ˌæri'ædni:; ˌeri'ædni:] .
Ariadne .
阿丽亚德涅 .

阿里阿德涅。

['frendʃɪp] .
Friendship .
友谊 .

友谊。

[mɔθs] .
Moths .
蛾子 .

飞蛾。

- .
Pipistrello .
- .

蝙蝠。

[ə; eɪ] ['vɪlɪdʒ] ['kɑ:mju:n; kə'mju:n] .
A **Village** **Commune** .
一个 村庄 公社 .

一个村庄公社。

[baɪ][dʒeɪmz] [peɪn] .
BY **JAMES** **PAYN** .
经过 詹姆斯 佩恩 .

作者：詹姆斯·佩恩。

[lɔːst] [sɜːr] [mæsɪŋbɝd] .
Lost **Sir** **Massingberd** **.**
丢失的 先生 马辛伯德 .

失踪的马辛伯德爵士。

[ə; eɪ] ['pɜːrfɪkt] ['treʒər] .
A **Perfect** **Treasure** **.**
一个 完美的 宝藏 .

一件完美的珍宝。

[bɛntɪŋks] ['tuːtər] .
Bentinck's **Tutor** **.**
本廷克的 导师 .

本廷克的导师。

['mɝːfiːz] ['mæstər] .
Murphy's **Master** **.**
墨菲的 掌握 .

墨菲定律。

[ə; eɪ] ['kaʊnti] ['fæməli] .
A **County** **Family** **.**
一个 县 家庭 .

一个县里的家庭。

[æt; ət] [hɜːr; hər] ['mɜːrsi] .
At **Her** **Mercy** **.**
在 她 怜悯 .

任她摆布。

[ə; eɪ] ['wʊmənz] ['vendʒəns] .
A **Woman's** **Vengeance** **.**
一个 女性的 复仇 .

女人的复仇。

['siːsəlz] [trɪst] .
Cecil's **Tryst** **.**
塞西尔的 幽会 .

塞西尔的幽会。

- [ʌv; əv] - .
Clyffards **of** **Clyffe** **.**
- 的 - .

克莱夫的克莱夫人。

[ðə; ði] ['fæməli] ['skeɪpˌgreɪs] .
The **Family** **Scapegrace** **.**
这 家庭 逃犯 .

斯凯佩格雷斯家族。

['fɑːstər] ['brʌðərz] .
Foster **Brothers** **.**
促进 兄弟 .

福斯特兄弟。

[faʊnd] [ded] .
Found **Dead** **.**
成立 死的 .

发现已死亡。

[best] [ʌv; əv] ['hʌzbəndz] .
Best **of** **Husbands** **.**
最好的 的 丈夫们 .

最佳丈夫。

['wɔltɜ˞z] [wɜːrd] .
Walter's **Word** **.**
沃尔特的 单词 .

沃尔特的话。

[hævz] .
Halves **.**
一半 .

一半。

['fɔːlən] ['fɔːtʃənz] .
Fallen **Fortunes** **.**
倒下 财富 .

陨落的财富。

[wʌt] [hiː; hi][kɔːst][hɜːr; hər]
What **He** **Cost** **Her**
什么 他 成本 她

他让她付出了什么?

['hjuːmərəs] ['stɔːriz]
Humorous **Stories**
幽默 故事

幽默故事

[gwɛndəlaɪnz] ['hɑːrvɪst] .
Gwendoline's **Harvest** **.**
格温多琳的 收成 .

格温多琳的收获。

[laɪk] ['fɑːðər] , [laɪk] [sʌn] .
Like **Father** **,** **Like** **Son** **.**
喜欢 父亲 , 喜欢 儿子 .

有其父必有其子。

[ə; eɪ] [mə'riːn] ['rezɪdəns] .
A **Marine** **Residence** **.**
一个 海洋 住宅 .

海上住宅。

['mærid] [bɪ'niːθ] [hɪm; ɪm] .
Married **Beneath** **Him** **.**
已婚 下面 他 .

嫁给了比他地位低的人。

[məːk] ['æbi] .
Mirk **Abbey** **.**
隐晦 修道院 .

米尔克修道院。

[nɑːt] [wuːd] , [bʌt; bət] [wʌn] .
Not **Wooed** **,** **but** **Won** **.**
不是 追求 , 但 韩元 .

不是被哄骗，而是赢得了胜利。

£200 [rɪ'wɔːrd] .
£200 **Reward** **.**
£200 报酬 .

奖励200英镑。

[les] [blæk] [ðæn; ðən] [wɪə(r)] ['peɪntɪd] .
Less **Black** **than** **We're** **Painted** **.**
较少的 黑色的 比 是 绘 .

我们被描绘得比实际情况要黑得多。

[baɪ]['prɑːksi] .
By **Proxy** **.**
经过 代理人 .

代理人。

['ʌndər] [wʌn] [ruːf] .
Under **One** **Roof** **.**
在下面 一 屋顶 .

同属一个屋檐下。

[haɪ] ['spɪrɪts] .
High **Spirits** **.**
高的 烈酒 .

精神抖擞。

- [jɪr] .
Carlyon's **Year** **.**
- 年 .

卡莱恩的一年。

[ə; eɪ][ˌkɑːnfɪ'denʃ(ə)l]['eɪdʒənt] .
A **Confidential** **Agent** **.**
一个 机密的 代理人 .

一名机密代理人。

[sʌm; səm]['praɪvət] [vjuːz] .
Some **Private** **Views** **.**
一些 私人的 浏览 .

一些私人观点。

[frʌm; frəm]['eksaɪl] .
From **Exile** **.**
从 流亡 .

来自流放之地。

[baɪ] ['edgər] [ə; eɪ] . [poʊ] .
BY **EDGAR** **A** **.** **POE** **.**
经过 埃德加 一个 . POE .

作者：埃德加·爱伦·坡

[ðə; ði] ['mɪstəri] [ʌv; əv] [mə'riː] ['rɔʒei] . -
The **Mystery** **of** **Marie** **Roget** **.** **32**
这 神秘 的 玛丽 罗杰 . -

玛丽·罗杰之谜.32

[baɪ][iː] . [siː] . [praɪs] .
BY **E** **.** **C** **.** **PRICE** **.**
经过 E . C . 价格 .

按欧盟价格计算。

[ˌvælən'tiːnə] .
Valentina **.**
瓦伦蒂娜 .

瓦伦蒂娜。

[baɪ] [tʃɑːrlz] ['rɛd] .
BY **CHARLES** **READE** **.**
经过 查尔斯 读 .

作者：查尔斯·里德

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['nevər] [tuː] [leɪt] [tuː; tə] [mend] .
It **is** **Never** **Too** **Late** **to** **Mend** **.**
它 是 绝不 也 晚的 到 修补 .

亡羊补牢，为时未晚。

[hɑːrd] [kæʃ] .
Hard **Cash** **.**
难的 现金 .

现金。

[peg] ['wɑːfɪŋtən] .
Peg **Woffington** **.**
佩格 沃芬顿 .

佩格·沃芬顿。

['krɪsti] ['dʒɑːnˌstoʊn] .
Christie **Johnstone** **.**
克里斯蒂 约翰斯通 .

克里斯蒂·约翰斯通。

['grɪfɪθ] [gɔːnt] .
Griffith **Gaunt** **.**
格里菲斯 高特 .

格里菲斯·冈特。

[pʊt] [jɔːr'self] [ɪn][hɪz; ɪz] [pleɪs] .
Put **Yourself** **in** **His** **Place** **.**
放 你自己 在 他的 地方 .

设身处地地想一想。

[ðə; ði] ['dʌb(ə)l] ['mærɪdʒ] .
The **Double** **Marriage** **.**
这 双倍的 婚姻 .

双重婚姻。

[lʌv] [ˌem 'iː] ['lɪt(ə)l] , [lʌv] [ˌem 'iː] [lɔːŋ] .
Love **Me** **Little** **,** **Love** **Me** **Long** **.**
爱 我 小的 , 爱 我 长的 .

爱我浅一点，爱我久一点。

[faʊl] [pleɪ] .
Foul **Play** **.**
犯规 玩 .

犯规。

[ðə; ði] ['klɔɪstər] [ænd; ənd][ðə; ði] [hɑːrθ] .
The **Cloister** **and** **the** **Hearth** **.**
这 修道院 和 这 炉 .

回廊与炉火。

[ðə; ði] [kɔːrs] [ʌv; əv] [truː] [lʌv] .
The **Course** **of** **True** **Love** **.**
这 课程 的 真的 爱 .

真爱之路。

[ˌɔːtəbaɪ'ɑːgrəfi] [ʌv; əv][ə; eɪ] [θiːf] .
Autobiography **of** **a** **Thief** **.**
自传 的 一个 贼 .

一个窃贼的自传。

[ə; eɪ]['terəb(ə)l][temp'teɪʃ(ə)n] .
A **Terrible** **Temptation** **.**
一个 糟糕的 诱惑 .

可怕的诱惑。

[ðə; ði] ['wɑːndərɪŋ] [er] .
The **Wandering** **Heir** **.**
这 漫游 继承人 .

流浪的继承人。

[ə; eɪ] ['sɪmpltən] .
A **Simpleton** **.**
一个 傻瓜 .

一个傻瓜。

[ə; eɪ] ['wʊmən] - ['heɪtər] .
A **Woman** **-** **Hater** **.**
一个 女士 - 仇恨者 .

厌女者。

- .
Readiana **.**
- .

里迪亚娜。

[baɪ]['mɪsɪz] . ['rɪdəl] .
BY **MRS** **.** **RIDDELL** **.**
经过 太太 . 里德尔 .

作者：里德尔夫人

[hɜːr; hər] ['mʌðɚz] ['dɑːrlɪŋ] .
Her **Mother's** **Darling** **.**
她 母亲的 亲爱的 .

她母亲的宝贝。

[baɪ] [beɪl] [ˌes 'tiː] . [dʒɑːn] .
BY **BAYLE** **ST** **.** **JOHN** **.**
经过 贝勒 英石 . 约翰 .

作者：贝勒·圣约翰

[ə; eɪ] ['levənˌtaɪn] ['fæməli] .
A **Levantine** **Family** **.**
一个 黎凡特 家庭 .

一个黎凡特家庭。

[baɪ] [dʒɔːrdʒ] [ɔː'gʌstəs] ['sɑːlə] .
BY **GEORGE** **AUGUSTUS** **SALA** **.**
经过 乔治 奥古斯都 萨拉 .

作者：乔治·奥古斯都·萨拉。

['gæslaɪt] [ænd; ənd] ['deɪlaɪt] .
Gaslight **and** **Daylight** **.**
煤气灯 和 日光 .

煤气灯和日光。

[baɪ][dʒɑːn] ['sɔːndəs] .
BY **JOHN** **SAUNDERS** **.**
经过 约翰 桑德斯 .

作者：约翰·桑德斯。

[baʊnd] [tuː; tə][ðə; ði] [wiːl] .
Bound **to** **the** **Wheel** **.**
边界 到 这 车轮 .

被束缚于车轮之下。

[wʌn] [ə'genst] [ðə; ði][wɜːrld] .
One **Against** **the** **World** **.**
一 反对 这 世界 .

孤身一人对抗全世界。

[gai] ['wɔːtərmən] .
Guy **Waterman** **.**
盖伊 沃特曼 .

盖伊·沃特曼。

[ðə; ði]['laɪən][ɪn][ðə; ði][pæθ] .

The	Lion	in	the	Path	.
这	狮子	在	这	小路	.

挡路的狮子。

[ðə; ði] [tuː] ['driːməz] .

The	Two	Dreamers	.
这	二	梦想家	.

两个梦想家。

[baɪ] ['ɑːrθər] [skɛtʃli] .

BY	ARTHUR	SKETCHLEY	.
经过	亚瑟	斯凯奇利	.

作者：亚瑟·斯凯奇利

[ə; eɪ] [mætʃ] [ɪn][ðə; ði][dɑːrk] .

A	Match	in	the	Dark	.
一个	匹配	在	这	黑暗的	.

黑暗中的一束火柴。

[baɪ][tiː] . ['dʌbljuː] . [speɪt] .

BY	T	.	W	.	SPEIGHT	.
经过	T	.	W	.	斯佩特	.

作者：TW SPEIGHT。

[ðə; ði] ['mistəriz] [ʌv; əv]['herən] [daɪk] .

The	Mysteries	of	Heron	Dyke	.
这	谜团	的	苍鹭	堤防	.

赫伦堤道的秘密。

[baɪ][ɑːr] . [ə; eɪ] . [stɜːrn] [deɪl] .

BY	R	.	A	.	STERN	DALE	.
经过	拉	.	一个	.	船尾	戴尔	.

作者：RA STERN DALE。

[ðə; ði]['æfgæn] [naɪf] .

The	Afghan	Knife	.
这	阿富汗	刀	.

阿富汗刀。

[baɪ] ['bɜːrθə] ['tɔməs] .

BY	BERTHA	THOMAS	.
经过	伯莎	托马斯	.

作者：伯莎·托马斯。

['kresidə] .

Cressida	.
克雷西达	.

克雷西达。

[praʊd] ['meizi] .

Proud	Maisie	.
自豪的	梅西	.

骄傲的梅西。

[ðə; ði][ˌvaɪə'lɪn] - ['pleɪər] .

The	Violin	-	Player	.
这	小提琴	-	玩家	.

小提琴演奏者。

[baɪ] ['wɔːltər] ['θɔrnˌbɛri] .

BY	WALTER	THORNBURY	.
经过	沃尔特	索恩伯里	.

作者：沃尔特·索恩伯里。

[teɪlz; 'teɪˌliz][fɔːr; fər][ðə; ði] [mə'riːnz] .

Tales	**for**	**the**	**Marines**	**.**
故事	为了	这	海军陆战队	.

海军陆战队的故事。

[baɪ][tiː] . [ə'dɔːlfəs] ['trɔləp] .

BY	**T**	**.**	**ADOLPHUS**	**TROLLOPE**	**.**
经过	T	.	阿道夫	特罗洛普	.

作者：T·阿道弗斯·特罗洛普。

['daɪmənd] [kʌt] ['daɪmənd] .

Diamond	**Cut**	**Diamond**	**.**
钻石	切	钻石	.

钻石切割钻石。

[baɪ] ['æntəni] ['trɔləp] .

BY	**ANTHONY**	**TROLLOPE**	**.**
经过	安东尼	特罗洛普	.

作者：安东尼·特罗洛普。

[ðə; ði] [wei] [wiː; wi][lɪv; laɪv] [naʊ] .

The	**Way**	**We**	**Live**	**Now**	**.**
这	方式	我们	居住	现在	.

我们现在的生活方式。

[ðə; ði] [ə'merɪkən] ['senətər] .

The	**American**	**Senator**	**.**
这	美国人	参议员	.

美国参议员。

[baɪ] [mɑːrk] [tweɪn] .

BY	**MARK**	**TWAIN**	**.**
经过	标记	特温	.

马克·吐温著。

[tɑːm] ['sɔːjər] .

Tom	**Sawyer**	**.**
汤姆	索耶	.

汤姆·索亚。

[æn; ən]['aɪd(ə)l][ɪk'skɜːrʒ(ə)n] .

An	**Idle**	**Excursion**	**.**
一个	闲置的	短途旅行	.

一次闲散的旅行。

[ə; eɪ] ['pleʒər] [trɪp] [ɑːn][ðə; ði]['kɑːntɪnənt][ʌv; əv] ['jʊrəp] .

A	**Pleasure**	**Trip**	**on**	**the**	**Continent**	**of**	**Europe**	**.**
一个	乐趣	旅行	在	这	大陆	的	欧洲	.

欧洲大陆之旅。

[baɪ] ['serə] ['tɪtlər] .

BY	**SARAH**	**TYTLER**	**.**
经过	莎拉	泰特勒	.

作者：莎拉·泰特勒

[wʌt] [ʃiː; ʃi] [keɪm] [θruː] .

What	**She**	**Came**	**Through**	**.**
什么	她	来	通过	.

她经历了什么。

[baɪ] ['leɪdi] [wʊd] .

BY	**LADY**	**WOOD**	**.**
经过	女士	木头	.

作者：伍德夫人。

[sə'bainə, -'bi:-] .
Sabina .
萨比娜 .

萨宾娜。

[baɪ] ['edmənd] ['jeɪts] .
BY **EDMUND** **YATES** .
经过 埃德蒙 耶茨 .

作者：埃德蒙·耶茨。

['kæstəweɪ] .
Castaway .
荒岛求生者 .

荒岛余生。

[ðə; ði] [fər'lɔ:rn] [hoʊp] .
The **Forlorn** **Hope** .
这 绝望 希望 .

渺茫的希望。

[lænd] [æt; ət] [læst] .
Land **at** **Last** .
土地 在 最后的 .

终于靠岸了。

[ə'nɑ:nɪməs] .
ANONYMOUS .
匿名的 .

匿名的。

[pɔ:l] - .
Paul **Ferroll** .
保罗 - .

保罗·费罗尔。

[waɪ] [pɔ:l] - [kɪld] [hɪz; ɪz] [waɪf] .
Why **Paul** **Ferroll** **Killed** **his** **Wife** .
为什么 保罗 - 被杀 他的 妻子 .

保罗·费罗尔为何杀害妻子?

[ˌɛfˌsi:ˌeɪ'pi:] . 8vo , ['pɪktʃər] ['kʌvərz] , 1s .
Fcap . **8vo** , **picture** **covers** , **1s** .
FCAP . 8vo , 图片 封面 , 1s .

Fcap. 8vo，图画封面，1s。

[i:tʃ] .
each .
每个 .

每个。

[dʒef] [brɪgzɪz] [lʌv] ['stɔ:ri] .
Jeff **Briggs's** **Love** **Story** .
杰夫 布里格斯 爱 故事 .

杰夫·布里格斯的爱情故事。

[baɪ] ['brɛt] ['hɑ:rt] .
By **Bret** **Harte** .
经过 布雷特 哈特 .

作者：布雷特·哈特

[ðə; ði] [twɪnz] [ʌv; əv] ['teɪbl] ['maʊnt(ə)n] .
The **Twins** **of** **Table** **Mountain** .
这 双胞胎 的 桌子 山 .

桌山双子峰。

[baɪ]['brɛt] ['hɑːrt] .
By **Bret** **Harte** **.**
经过 布雷特 哈特 .

作者：布雷特·哈特

['mɪsɪz] . ['geɪnzˌbʌroʊz] ['daiəmənds] .
Mrs **.** **Gainsborough's** **Diamonds** **.**
太太 . 盖恩斯伯勒 钻石 .

盖恩斯伯勒夫人的钻石。

[baɪ]['dʒuːliən] ['hɔθɔrn] .
By **Julian** **Hawthorne** **.**
经过 朱利安 霍桑 .

作者：朱利安·霍桑。

[kæθ'lin] [mə'vjəniːn] .
Kathleen **Mavourneen** **.**
凯瑟琳 莫沃宁 .

凯瑟琳·莫沃宁。

[baɪ] ['ɔːθər] [ʌv; əv] “ [ðæt] [læs] [oʊ] - [lɔriːz] .
By **Author** **of** **“** **That** **Lass** **o** **'** **Lowrie's** **.**
经过 作者 的 “ 那 小姐 o - 洛瑞的 .

作者著有《洛瑞的那个姑娘》。

” ['lɪnziz] [lʌk] .
” **Lindsay's** **Luck** **.**
” 林赛的 运气 .

“林赛的运气。”

[baɪ][ðə; ði] ['ɔːθər] [ʌv; əv] “ [ðæt] [læs] [oʊ] - [lɔriːz] .
By **the** **Author** **of** **“** **That** **Lass** **o** **'** **Lowrie's** **.**
经过 这 作者 的 “ 那 小姐 o - 洛瑞的 .

作者著有《洛瑞的那个姑娘》。

” ['prɪti] ['pɑːli] ['pɛmbɝtən] .
” **Pretty** **Polly** **Pemberton** **.**
” 漂亮的 波莉 彭伯顿 .

“漂亮波莉·彭伯顿。”

[baɪ][ðə; ði] ['ɔːθər] [ʌv; əv] “ [ðæt] [læs] [oʊ] - [lɔriːz] .
By **the** **Author** **of** **“** **That** **Lass** **o** **'** **Lowrie's** **.**
经过 这 作者 的 “ 那 小姐 o - 洛瑞的 .

作者著有《洛瑞的那个姑娘》。

” [truːp] [wɪð; wɪθ][krəuz] .
” **Trooping** **with** **Crows** **.**
” 军队集结 和 乌鸦 .

“与乌鸦一起行进。”

[baɪ]['mɪsɪz] . [pɝːkɪs] .
By **Mrs** **.** **Pirkis** **.**
经过 太太 . 皮尔基斯 .

作者：皮尔基斯夫人。

[ðə; ði] [prə'fɛsɝz] [waɪf] .
The **Professor's** **Wife** **.**
这 教授们 妻子 .

教授的妻子。

[baɪ] ['lenərd] ['greɪəm] .
By **Leonard** **Graham** **.**
经过 伦纳德 格雷厄姆 .

作者：伦纳德·格雷厄姆。

[ə; eɪ] ['dʌb(ə)l] [bɑːnd] .
A **Double** **Bond** **.**
一个 双倍的 纽带 .

双键。

[baɪ] ['lɪndə] [viː'lɑːri] .
By **Linda** **Villari** **.**
经过 琳达 维拉里 .

作者：琳达·维拉里。

['ɛstərz] [glʌv] .
Esther's **Glove** **.**
埃丝特的 手套 .

埃丝特的手套。

[baɪ][ɑːr] . [iː] . ['frænsɪˌlɒn] .
By **R** **.** **E** **.** **Francillon** **.**
经过 拉 . E . 弗朗西隆 .

作者：RE Francillon。

[ðə; ði] ['gɑːrdn] [ðæt] [peɪd] [ðə; ði] [rent] .
The **Garden** **that** **Paid** **the** **Rent** **.**
这 花园 那 有薪酬的 这 租 .

支付房租的花园。

[baɪ][tɑːm]['dʒɛrəld] .
By **Tom** **Jerrold** **.**
经过 汤姆 杰罗尔德 .

作者：汤姆·杰罗尔德。

[dʒeɪ] . ['ɔːgdən][ænd; ənd][ˌsiː 'oʊ] . , ['printərz] , - , [ˌes 'tiː] . [dʒɑːn] [striːt] , [iː] . [siː] .
J **.** **OGDEN** **AND** **CO** **.** **,** **PRINTERS** **,** **172** **,** **ST** **.** **JOHN** **STREET** **,** **E** **.** **C** **.**
J . 奥格登 和 一氧化碳 . , 打印机 , - , 英石 . 约翰 街道 , E . C .

J. OGDEN AND CO. 印刷公司，圣约翰街 172 号，EC

[-] [noʊt]
Transcriber's **Note**
转录员的 笔记

转录者注

[ðɪs] [bʊk] ['kætəlɔːg][wʌz; wəz][ə'rɪdʒənəli][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] [bʊk] ['ɪŋglɪʃ] ['kærɪkətʃər] [ænd; ənd]['sætaɪər]
This **book** **catalog** **was** **originally** **part** **of** **the** **book** **English** **Caricature** **and** **Satire**
这 书 目录 曾是 起初 部分 的 这 书 英语 漫画 和 讽刺
[ɑːn] [nə'poʊliən] [aɪ] . ,
on **Napoleon** **I** **.** **,**
在 拿破仑 我 . ,

这本图书目录最初是《英国拿破仑一世的漫画和讽刺作品》一书的一部分。

['vɑːl] . [iː] . , [baɪ][dʒɑːn] ['æʃtən] , ['prɑːdʒekt; prə'dʒekt]['guːtənbɜːrg][iː] - [bʊk] # - .
Vol **.** **II** **.** **,** **by** **John** **Ashton** **,** **Project** **Gutenberg** **E** **-** **Book** **#** **50185** **.**
沃尔 . 二 . , 经过 约翰 阿什顿 , 项目 古腾堡 E - 书 # - .

第二卷，作者：约翰·阿什顿，古腾堡计划电子书 #50185。

[ˌpʌŋktʃu'eɪʃ(ə)n][hæz; həz] [bɪn] ['nɔːrməlaɪzd] .
Punctuation **has** **been** **normalized** **.**
标点 有 到过 归一化 .

标点符号已规范化。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神